

КІЕВСКАЯ СТАРИНА

ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ
ИСТОРИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЬ.

ГОДЪ ВОСЕМНАДЦАТЫЙ.

Т О М Ъ LXIV.

1899 г.

Я Н В А Р Ъ



Кіевъ. типографія Императорскаго Университета Св. Владиміра
Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Мих. ул., д. № 4-й.

1899.

СОДЕРЖАНІЕ.

ОТДѢЛЪ I-й.

I. ЗНАКОМСТВО И. И. СРЕЗНЕВСКАГО СЪ И. П. КОТЛЯРЕВСКИМЪ. Вс. Срезневскаго	1—8
II. ФИЛОЛОГИЯ И ПОГОДИНСКАЯ ГИПОТЕЗА. (Продолженіе). А. Крымскаго.	9—29
III. ПОПОКЪ. Повѣсть (Продолженіе). Б. Познанскаго	30—80
IV. ПИСЬМА Н. А. КУЛИША КЪ В. В. ТАРНОВСКОМУ-СЫНУ	81—100
V. ИЗЪ СЕМЕЙНОЙ ХРОНИКИ БЕРЛОВЪ. Ал. Лазаревскаго	101—133
VI. КНИЖНАЯ РѢЧЬ У МАДОРОССОВЪ И РУСИНОВЪ. В. Науменка	134—142

ОТДѢЛЪ II-й.

I. ДОКУМЕНТЫ, ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ: а) Три письма кошевытъ атамановъ къ шведскимъ королямъ. Сообщ. Н. Молчановскій; б) Находка клада въ Почаевской лаврѣ въ 1840 г. О. Л.; в) Новый документъ 1604 г. о Самозванцѣ. Сообщ. В. Доманицкій; г) По Днѣстру. А. П. Тиверцева; д) Летучія замѣтки	1—35
II. АРХЕОЛОГИЧЕСКАЯ ЛѢТОПИСЬ ЮЖНОЙ РОССІИ.	36—57
III. БИБЛИОГРАФІЯ а) <i>Časopis Musea království českého</i> . А. С.—чъ. б) Новые художественные журналы. Н. Ш.; в) Симоновъ М. (Первый директоръ Лубенской гимназій). Н. Т. <i>Slovanský přehled, ročník 1, číslo 3 (Prosinec)</i> В. Д.	58—65
V. ОБЪЯВЛЕНІЯ.	1—22

КІЕВСКАЯ СТАРИНА

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ

ИСТОРИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ.

ГОДЪ СЕМНАДЦАТЫЙ.

ТОМЪ LXIV.

1899 г.



Кіевъ, типографія Императорскаго Университета Св. Владиміра
Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Мих. ул., д. № 4-й.

1898.

Дозволено цензурою. Г. Кіевъ, 31 декабря 1898 года.

М. Г.

26 мая 1899 года исполнится столѣтіе со дня рожденія А. С. Пушкина.

Россія уже готовится къ торжественному чествованію памяти великаго поэта въ этотъ день.

Желая внести свою лепту въ это общерусское дѣло, Одесское Литературно-Артистическое Общество, въ засѣданіи литературной секціи, избрало особую Коммиссію, которой поручено: а) выработать программу празднованія 26 мая 1899 года нашимъ Обществомъ, б) собрать находящіеся въ частныхъ рукахъ письма Пушкина за время пребыванія его на югѣ Россіи, а также его вещи и вообще предмѣты, имѣющіе то или иное отношеніе къ его памяти, в) собрать воспоминанія о немъ за то же время, г) издать Литературный Сборникъ, включивъ въ него неизданныя письма Пушкина, воспоминанія о немъ за время пребыванія въ Кишиневѣ и Одессѣ и литературно-критическія статьи, касающіяся дѣятельности поэта на Югѣ и д) устроить въ помѣщеніи Общества „Пушкинскую комнату“, собравъ здѣсь издавныя сочиненія Пушкина и литературу о немъ, бюсты и портреты Пушкина, автографы и предмѣты его и т. п.

Пребываніе Пушкина на Югѣ представляетъ очень важный моментъ въ его поэтической дѣятельности.

Годы 1820—1824—это *Drang und Sturm-Periode* въ жизни Пушкина. Это—по справедливому замѣчанію одного критика Пушкина—„періодъ смутныхъ, титаническихъ стремленій еще не-сознающей себя волюнъ, неопредѣлившейся природы, броженіе еще незрѣлыхъ идей, исканіе прочнаго и свѣтлаго идеала, молодое возмущеніе противъ общества и людей, желаніе отстоять, во что бы то ни стало, собственную самобытность противъ судьбы и жизни, не отвѣчающихъ идеальнымъ стремленіямъ молодого, еще неопытнаго сердца. У Пушкина этотъ періодъ его поэтическаго развитія совпадаетъ съ его увлеченіемъ байронизмомъ и освободительными идеями, бродившими тогда въ русскомъ обществѣ. Онъ оканчивается вмѣстѣ съ выѣздомъ его изъ Одессы и возвращеніемъ на Сѣверъ, въ грустную, сѣрую обстановку его Михайловскаго“.

Такимъ образомъ, важность литературно-критической разработки матеріала о пребываніи Пушкина на Югѣ не можетъ подлежать сомнѣнію.

Правленіе сознаетъ, конечно, всю трудность настоящаго начинанія. Но оно надѣется, что цѣль до извѣстной степени можетъ быть достигнута при дружномъ, единодушномъ участіи Общества.

Въ виду этого, Правленіе считаетъ своимъ долгомъ просить почитателей великаго поэта оказать ему содѣйствіе посредствомъ сообщенія свѣдѣній и матеріаловъ, относящихся до пребыванія Пушкина на Югѣ, или—указанія лицъ, къ которымъ можно было бы обратиться за полученіемъ ихъ.

Правленіе съ благодарностью приметъ и матеріальную помощь для наилучшаго изданія Сборника, а также даръ—въ видѣ сочиненій Пушкина, бюстовъ, портретовъ его и т. п. предметовъ для образованія „Пушкинской комнаты“ и, наконецъ,—статьи для Сборника.

Всѣ свѣдѣнія и запросы Правленіе просить адресовать на имя Члена Комиссіи—Секретаря общества Ивана Антоновича Смирнова (Бульваръ, д. Маразли). Сообщенія могутъ направляться также на имя членовъ Комиссіи: Александра Спиридоновича Попандопуло (редакція „Одесскаго Листка“), Николая Петровича Цанни (редакція „Южнаго Обзорнія“), Власа Михайловича Дорошевича (редакція „Одесскаго Листка“), Александра Митрофановича Федорова (редакція „Южнаго Обзорнія“), профессора Алексѣя Ивановича Марневича (Канатная, собств. домъ), Адольфа Игнатьевича Чернасса (Спиридоновская, № 7), Николая Гавриловича Вучетича (редакція „Южнаго Обзорнія“), Михаила Георгіевича Попруженко (Публичная бібліотека), Митрофана Васильевича Шимановскаго (Яска, собств. д. № 84) и Валеріана Николаевича Петровскаго (Яска, д. № 92).

Предсѣдатель П. Чеховичъ.

Секретарь И. Смирновъ.

ЗНАКОМСТВО И. И. СРЕЗНЕВСКАГО СЪ И. П. КОТЛЯРЕВСКИМЪ.

Среди бумагъ И. И. Срезневскаго, въ ряду массы листовъ, записей и замѣтокъ по малорусской старинѣ и народной словесности, находится, между прочимъ, разсказъ Измаила Ивановича о его свиданіи въ іюль 1837 года съ Иваномъ Петровичемъ Котляревскимъ. Написанный наскоро на простой сѣрой бумагѣ, бѣглымъ почеркомъ, съ обиліемъ недописанныхъ словъ, очевидно подъ непосредственнымъ впечатлѣніемъ давно желанной встрѣчи, разсказъ этотъ представляетъ собою большой интересъ. Если прибавить къ сказанному, что Срезневскій былъ замѣчательнымъ наблюдателемъ, какъ давнымъ-давно отмѣтилъ еще Шафарикъ, что часто въ своихъ описаніяхъ, замѣткахъ и очеркахъ онъ изображалъ предметъ, если можно такъ выразиться, съ фотографической точностью и вмѣстѣ съ тѣмъ умѣлъ влагать душу въ свои описанія, то значеніе рукописи должно еще болѣе увеличиться.

Свиданіе Срезневскаго съ Котляревскимъ произошло, какъ сказано выше, въ іюль 1837 года, т. е. за полтора года до смерти Ивана Петровича, когда ему было 68 лѣтъ. Срезневскому тогда было 25. Это былъ человѣкъ полный силъ, съ энергіей отдавшійся изученію Украины, только что выступившій въ свѣтъ съ своей „Запорожской Стариной“, уже извѣстный въ литературѣ, благодаря ряду статей по исторіи и народной словесности Малороссіи. Такимъ образомъ, одинъ изъ встрѣ-

тившихся въ Полтавѣ въ 1837 году былъ человекъ, только что начавшій свою литературную жизнь, другой—уже ступившій одной ногой въ могилу. Но взаимное сочувствіе и уваженіе, соединенное съ общностью литературныхъ интересовъ и взглядовъ, ихъ сблизило, какъ ровней, какъ товарищей во время этого перваго и, какъ надо думать, послѣдняго ихъ свиданія.

Для почитателей таланта И. П. Котляревскаго 1830—40-хъ годовъ встрѣча его съ Срезневскимъ должна была быть дорого тѣмъ, что благодаря ей, можно предположить, Котляревскій ввѣрилъ Срезневскому свою рукопись Москаля-Чаривныка и Наталки-Полтавки, разрѣшивъ ему ихъ печатаніе въ Украинскомъ Сборникѣ, который тогда издавалъ Срезневскій. „Украинскій Сборникъ“, по словамъ его издателя, долженъ былъ быть „собраніемъ всякаго рода памятниковъ народности украинской“; Наталка-Полтавка, разбираемая съ той стороны, на которую главнымъ образомъ обращалъ вниманіе И. И. Срезневскій, вполнѣ подходила къ программѣ издателя. „Я началъ Украинскій сборникъ Наталкой-Полтавкой Ивана Петровича Котляревскаго“, писалъ Измаиль Ивановичъ въ предисловіи къ сборнику, „и, кажется, не могъ выбрать лучшаго начала: а) Наталка-Полтавка была не только однимъ изъ первыхъ книжно-народныхъ произведеній Украины, но вмѣстѣ и первымъ сборникомъ памятниковъ украинской народности, образцемъ для всѣхъ послѣдовавшихъ; б) Наталка-Полтавка имѣла сильное вліяніе на изученіе Украинской народности, можно сказать, пробудила его и до сихъ поръ остается лучшимъ указателемъ почти на всѣ важнѣйшія стороны, съ которыхъ должно изучать украинскую народность. Можно бы послѣ этого и не упоминать о томъ, что Наталка-Полтавка изъ книжно-народныхъ украинскихъ произведеній большого размѣра по своему внутреннему достоинству занимаетъ первое мѣсто, что она болѣе всѣхъ любима во всей Украинѣ, что, наконецъ, она доселѣ была невздана и переписчицами искажалась все болѣе и болѣе. Такимъ образомъ, Наталка-Полтавка, занимая первое мѣсто въ моемъ Украинскомъ Сборникѣ, можетъ быть съ одной стороны считаема какъ бы

вступленіемъ во всемо тому, что будетъ за нею помѣщаемо въ немъ, а съ другой—останется навсегда однимъ изъ лучшихъ его украшеній“.—Эти слова И. И. Срезневскаго обращаютъ на себя вниманіе, между прочимъ, тѣмъ, что являются первой печатной оцѣнкой литературнаго значенія Котляревскаго: отзывы о его повѣи, встрѣчавшіеся въ печати ранѣе, были слишкомъ случайны и отрывочны.

Наталка-Полтавка вышла въ 1838 году. По словамъ Стеблина-Каменскаго,¹⁾ Котляревскому удалось ее увидѣть незадолго до смерти; Москаля Чаривныка, который вышелъ въ свѣтъ лишь въ 1841 г., онъ уже не увидѣлъ напечатаннымъ. Какъ говорится въ письмахъ И. И. Срезневскаго къ матери, веденіе изданія Москаля-Чаривныка, вслѣдствіе отъѣзда Измаила Ивановича за границу въ 1839 году, взялъ на себя Михаилъ Семеновичъ Щепкинъ, съ которымъ Срезневскій познакомился во время проѣзда черезъ Москву: „онъ—страстный охотникъ до всего малороссійскаго“, писалъ Срезневскій, „... я передалъ ему Москаля-Чаривныка, онъ издастъ его, какъ вторую книжку Украинскаго Сборника“²⁾; тогда же обѣщавъ содѣйствовать изданію и Гоголь, предложившій Срезневскому держать корректуру³⁾. Москаля-Чаривныка, какъ говорится въ тѣхъ же письмахъ, Щепкинъ предполагалъ поставить на сценѣ Московскаго театра.

Знакомство съ Котляревскимъ, можно думать, зародило въ И. И. Срезневскомъ мечту о составленіи его біографіи; по крайней мѣрѣ изъ писемъ къ Срезневскому полтавскаго священника о. Мазанова, пріятеля Котляревскаго, видно, что Измаилъ Ивановичъ собиралъ матеріалы для біографіи. „Къ сожалѣнію моему“, писалъ Мазановъ, „не могу ничего особенно сообщить вамъ на счетъ Ивана Петровича; Стеблинъ въ неврологѣ своемъ весьма хорошо выразилъ его характеръ и образъ жизни; онъ точно былъ оригиналь въ своемъ родѣ, говаривалъ всегда остро, но нерѣдко и съ аттической солью..., трудно уберечься, чтобы

¹⁾ Сѣверная Пчела, 1839, № 146. с. 584.

²⁾ Путевыя письма И. И. Срезневскаго къ матери (Спб. 1899) с. 20.

³⁾ Ibid. 20.

онъ къ чему не привязался, не всегда резонно; былъ душою общества, и гдѣ онъ, тамъ всегда было не скучно. Но особенно его анекдоты были всегда преуморительны; даже и тогда, когда онъ, заболѣвши, почувствовалъ близкій конецъ жизни, то, когда прѣѣхалъ къ нему докторъ, онъ ему на отрѣзъ сказалъ: не по-може баби кадыло, колы бабу сказыло, и рѣшительно не за-хотѣлъ принимать никакихъ лекарствъ; болѣе отъ него никто ничего и не слышалъ¹⁾). Изъ другого письма Мазанова видно, что для И. И. Срезневскаго онъ просилъ у Котляревскаго позволенія снять копію съ его портрета; это позволеніе, вмѣстѣ съ обѣщаніемъ надписать портретъ, было имъ получено незадолго до смерти Котляревскаго, 29 августа, въ день его именинъ, когда Мазановъ обѣдалъ у него съ нѣсколькими близкими лицами²⁾). Біографіи Котляревскаго Измаилъ Ивановичъ же составилъ; даже матеріаловъ для нея не сохранилось въ его бумагахъ³⁾). Неосу-ществленіе этой мечты Срезневскаго находится въ связи съ тѣми перемѣнами, которыя наступили въ жизни и направленіи его дѣятельности въ 1839 году съ отъѣздомъ въ западно-славянскія земли.

Вс. Срезневскій.

28 окт. 1898 г.

Полтава, 11 іюля 1837.

Сегодня въ пять часовъ послѣ полудня началась для меня новая жизнь въ Полтавѣ. Я забылъ на время, насколько могу забыть и прошедшее, бывшее для меня еще такъ недавно настоящимъ, и будущее, еще такъ недавно казавшееся мнѣ вовсе лишнимъ въ жизни человѣческой. Прележавши добрый часъ на диванѣ, я очнулся, очень важно задалъ себѣ вопросъ: „зачѣмъ-же я въ Полтавѣ?“—и невольно

1) Письмо Мазанова 10 янв. 1839 г.

2) Письмо Мазанова 28 ноября 1838 г.

3) Единственное исключеніе составляетъ листокъ съ выборками изъ біографіи, оставленной С. Каменскимъ. Изъ относящагося къ Котляревскому въ бумагахъ И. И. Срезневскаго есть еще начало перевода Наталки-Полтавки на чешскій языкъ (Natalka-Poltavanka).

изумился, когда, не успѣвши самому себѣ договорить вопроса, уже успѣлъ договорить въ отвѣтъ—„Могила и Котляревскій“. Могила и Котляревскій—ничто другое не могло меня привлечь въ Полтаву, въ эту беззаботно-скучную, простодушно-пустынную, хоть и милую Полтаву. Пробыло 5 часовъ; я отправился къ хозяйшкѣ съ просьбою о совѣтѣ, что мнѣ дѣлать—получилъ совѣтъ ѣхать къ Котляревскому, послалъ за извощикомъ и черезъ пять минутъ сидѣлъ на дрожжахъ.—Куда прикажете?—Къ Котляревскому.—Но—но... Поди—и—и!—Да развѣ ты знаешь его домъ?—Гмъ—съ! Какъ не знать. Вживали къ нему и генераловъ.—Что-же, ты знаешь Котляревскаго?—И видаль—съ.—А знаешь о немъ что нибудь?—Да тутъ—мальчишка-дуракъ скажетъ вамъ о немъ что ни есть, и къ дому доведеть, и собаку его по имени назоветъ.—Ну, кто-жь онъ?—Да Богъ его знаетъ, кто онъ—не то майоръ что-ли, хоть и бѣдный, а знатный баринъ. Вишь ты, сказываютъ, что де онъ что-то по хохлацки писалъ, да вотъ какъ писалъ, что де и какую-то нашу Наталку Полтавку описалъ. Объ ней и пѣсни его ходятъ. Я бы вамъ сказаль и пѣсни, да по хохлацки мудроно сложены.—Ну вотъ и... тпру.—

Заборъ, ворота съ калиткой, подъ заборомъ и подъ воротами трава—будто вкругъ обгороженнаго памятника. Извощикъ помогъ мнѣ створить калитку, приласкалъ „жучка“, встрѣтившаго было насъ лаемъ, и провель до крыльца. Мы шли по едва протоптанной тропинкѣ по дворику, маленькому и чистенькому, какъ садикъ, а впереди былъ и въ самомъ дѣлѣ садикъ, отгороженный рѣшеткой, и слѣва углублялся въ него старенькій маленькій домикъ съ чудною высокою крышей, съ крылечкомъ въ полторы ступени, съ крошечными оконцами...—Извольте идти направо, сказаль мнѣ извощикъ, и пошелъ къ лошадямъ, а я, признаюсь откровенно, я остановился на крылечкѣ и вздохнулъ отъ радости.—Я увижу его! О еслибъ онъ меня принялъ хорошо, радушно, хоть съ тысячной долей того чувства, которое влечетъ меня къ нему! Какая то женщина лѣтъ тридцати попросила меня взойти, повела за собой по сѣнямъ, отворила

дверь направо и ввела въ длинную комнату, темную и странную, можетъ быть и темную и странную отъ обоевъ, на которыхъ пепельно-кофейными красками разрисованы были различные портреты и что-то еще въ этомъ родѣ. Изъ этой комнатки одна притворенная дверь вела въ маленькую же комнату, которая, какъ я узнавъ послѣ, есть спальня Ивана Петровича, а другая растворенная дверь выказывала другую комнату, гораздо болѣе свѣтлую и помѣстительную, и растворилась еще болѣе, когда моя путеводительница просила меня войти въ нее. Я вошелъ... никого не было. Нивенькая комнатка была свѣтла, довольно велика и какъ-то мила, пряхотливо-уютна, покойно-весела. Тутъ направо столъ, за нимъ два или три стула; окно и опять столъ въ углу, большой, накладки книгами, полуприкрытыми синей скатертью, а надъ столомъ двѣ картины; отъ стола прямо по стѣнѣ стулья и между ними вольтеровское старинное кресло, бокомъ къ окну; между этимъ окномъ и двумя другими два маленькія зеркальца; далѣе опять въ углу столъ, тоже съ книгами, тоже подъ синей скатертью; стѣна направо украшена картинками въ напковыхъ рамкахъ, между которыми два гравюрованныхъ портрета—императоровъ Александра и Николая—отличаются отъ другихъ богатствомъ и изяществомъ рамокъ, и подъ ними диванъ, а передъ диваномъ столъ, покрытый драдемамовымъ платкомъ, и на немъ бронзовый чернильный приборъ, бумаги, прикрытыя томомъ Исторіи Карамзина, и еще какія-то развернутыя книжки; далѣе въ углу опять столъ и опять съ книгами; за нимъ два шкафа съ книгами, печь и за нею дверь, въ которую я вошелъ. Вотъ эта комната, этотъ гостинная-кабинетъ Ивана Петровича! Едва я успѣлъ окончить мой tourъ вокругъ комнатки, какъ въ комнатку вошелъ довольно высокаго роста, худой старикъ, въ кашемировомъ халатѣ... Это онъ. Пріятная улыбка на лицѣ, и рука протянута ко мнѣ....

— Извините, Иванъ Петровичъ, если я васъ обезпокоилъ. Быть у васъ и засвидѣтельствовать вамъ лично то глубокое, душевное уваженіе, которое издавна питаю къ вамъ,—вотъ одна изъ немногихъ причинъ, которыя заставили меня вос-

воспользоваться нѣсколькими днями досуга и поѣхать въ Подтаву... Позвольте мнѣ представить вамъ первый опытъ моихъ трудовъ объ Украинѣ, странѣ хотя и не родной мнѣ, но тѣмъ не менѣе любимой.—Я подалъ ему мою Запорожскую Старину.

— А!.. Очень радъ, Измаилъ Ивановичъ, знакомству съ вами. Я давно знаю васъ, и жалѣлъ, что до сихъ поръ мнѣ удалось читать только одну изъ книжекъ вашего прекраснаго изданія.

Онъ поцѣловалъ меня, дружески пожалъ руки и повелъ къ дивану. Мы сѣли. Разговоръ быстро завязался. Иванъ Петровичъ говорилъ мало и все по-русски, но говорилъ умно, отчетливо, просто. Мнѣ очень пріятно было сойтись съ нимъ въ мысли, что исторія Украины или, какъ я зову, Малороссіи, составляетъ одинъ изъ важнѣйшихъ эпизодовъ въ исторіи Россіи, и что этотъ эпизодъ долженъ быть обработанъ съ особеннымъ тщаніемъ, потому что Украинѣ принадлежатъ слава разрѣшенія судьбы и Польши, и Россіи.—„Когда-то мы дождемся историческаго описанія Малороссіи, ея достойнаго!“... „Когда желаніе понять ее будетъ замѣнять желаніе ее описать“, отвѣчалъ я. „Ваша правда: теперь она невозможна“,—и Иванъ Петровичъ, припоминая о томъ, что сдѣлано, прекрасно высказалъ, чего еще не достаесть въ массѣ матеріаловъ. Видно было, что онъ слѣдилъ зорко за движеніемъ разработки матеріаловъ. Потомъ у насъ завязался маленькій споръ о важности памятниковъ народной словесности: онъ отчасти отрицалъ эту важность, называлъ современную любовь къ собиранію народной поэзіи порожденіемъ моды, ведущимъ къ немногому, и собирателей винилъ въ недалънозоркости, въ неумѣннн пользоваться сокровищами.—„А сокровища все болѣе пропадаютъ, и скоро не надѣ чѣмъ будетъ и трудиться; бывало десятками, сотнями слышишь старинныя пѣсни и думы, а теперь разъ въ годъ придется услышать одну. Пусть бы эти сокровища остались не болѣе какъ тѣмъ, чѣмъ стались пирамиды для Египта, все же-бъ остались памятникомъ народа, стоящаго памяти“.

Я разсказалъ ему свои попытки въ собранію памятниковъ народности, свои предположенія, свои надежды,—говорилъ, какъ думалъ, какъ чувствовалъ.....—„Когда бъ-то такъ уси за дило пріймались! Та ще когда бъ не москаля, а наши“..... Не знаю, что я отвѣчалъ на это, но съ этихъ поръ Иванъ Петровичъ, позволяя мнѣ мѣшать русскія фразы съ украинскими, самъ говорилъ почти все по-украински. Взоръ его, до того направленный на меня какъ-то недовѣрчиво, какъ-то холодно, оживился, слова полились рѣкою, и нѣсколько разъ почтенный старикъ откашливалъ свой смѣхъ, свои краснорѣчивые періоды.



ФИЛОЛОГІЯ И ПОГОДИНСКАЯ ГИПОТЕЗА.

Даетъ-ли филологія малѣйшія основанія поддерживать гипотезу г. Погодина и г. Соболевскаго о галицко-волинскомъ происхожденіи всѣхъ малоруссовъ?

(Продолженіе ¹).

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Кіевскіе и мнимо-кіевскіе памятники XI—XV вв.

а) Домонгольскіе.

Памятниковъ, писанныхъ въ домонгольскомъ Кіевѣ, сохранилось только два: *Изборники Святослава 1073 г. и 1076 года*. Оба они относятся къ тому періоду, когда русскій языкъ, собственно еще не распался на нарѣчія великорусское и малорусское. Конечно, онъ не былъ уже однимъ языкомъ „въ полномъ смыслѣ этого слова“, но во всякомъ случаѣ приходится соглашаться съ замѣчаніемъ г. Шахматова, что въ XI и XII в. нельзя еще говорить о полномъ обособленіи великорусскаго нарѣчія ²), такъ-какъ самой существенной черты малорусскаго нарѣчія (ѳ и ѳ) тогда еще не было. Все таки извѣстныя діалектическія данныя въ Изборникахъ Святослава ужь есть. Ихъ разсмотрѣніе показываетъ намъ, что кіевская рѣчь XI вѣка не

¹) См. Кіев. Стар. 1898 г., июль и сентябр.

²) А. Шахматовъ: *Исслѣдованія въ области русской фонетики*. Варшава, 1893, стр. 132, 138, 139.

включала въ себѣ никакихъ элементовъ противомалорусскихъ, а напротивъ—имѣла въ себѣ въ зачаточномъ видѣ почти всѣ черты современнаго малорусскаго нарѣчія, кромѣ той одной, которая образовалась послѣ XI вѣка. Какъ же относится къ Изборникамъ г. Соболевскій?

Г. Соболевскій, касаясь правописанія Изборниковъ Святослава, отмѣчаетъ въ нихъ два начертанія, которыя онъ ясно ¹⁾ называетъ немалорусскими особенностями: 1) тобѣ дѣлѣ (=для тебя), причеиъ понимаетъ „тобѣ“ какъ разновидность или неправильное написание вмѣсто „тобе“, и 2) начертаніе я вм. е: помялются, Елисаветъ, казаника, ²⁾. Разсмотримъ эти мнимые немалоруссизмы.

Въ параллель къ единичному *тобѣ дѣлѣ* укажемъ: 1) сѣверно-малорусское „край собѣ“ ³⁾, 2) угорско-малорусское „въ тобе“ ⁴⁾, 3) въ Энеидѣ Котляревскаго: тобе ⁵⁾, 4) въ Кременчугскомъ уѣздѣ Полтавской губ.: поверху собе ⁶⁾, 5) у галицкаго наборщика: коло собе ⁷⁾. Не считаемъ нужнымъ пускаться

¹⁾ Прибавляемъ слово „ясно“ во избѣжаніе недоразумѣній. Въ „Ж. М. Н. Пр.“ (1885, февр., ст. 352—353, въ статьѣ: „Источники для знакомства съ древне-киевскимъ говоромъ“) г. Соболевскій отмѣчаетъ въ Изборникахъ Святослава нѣсколько особенностей, которыя онъ считаетъ мѣстными киевскими, напр. „чоловѣка“ вм. „человѣка“, „волоба“ вм. „зѣлоба“ и др. Такъ какъ онъ не говоритъ ясно, что считаетъ ихъ всѣ за немалорусскія, то было бы несправедливо съ нашей стороны приписать ему такое утвержденіе и показывать, напр., что о въ „чоловѣка“—вполнѣ въ духѣ малорусскаго нарѣчія. Но начертаніе „тобѣ“ прямо объявлено г. Соболевскимъ за антимапоруссизмъ.

²⁾ См. „Очерки изъ исторіи русскаго языка“, стр. 84. И въ устномъ диспутѣ съ П. И. Житецкимъ въ 1883-мъ году г. Соболевскій прямо заявлялъ, что начертаніе я вм. е въ такихъ случаяхъ, какъ „помялются“—рѣзкій антимапоруссизмъ.

³⁾ Довнаръ-Запольскій: Пѣсни Плячучковъ, стр. 56 (К. 1895).

⁴⁾ Угорорусскія народныя пѣсни Де-Воллана (СПБ. 1885, стр. 33): „Гей, козаче червоусій! Чому в тобе жуцаять кусий?“

⁵⁾ Виргиліева Энеида, вновь исправленная самимъ авторомъ и дополненная противу прежнихъ изданій, СПБ. 1809, ч. 1, стр. 25: „то тутъ тобе лизве и чортъ“.

⁶⁾ Громада, № 2, стр. 72.

⁷⁾ Передѣлка наборщика вм. написаннаго „себе“. Зоря 1897, № 30, стр. 399, столб. 2-й. Добавимъ, что слово „добе“ (вѣро) многими объясняется какъ „одъ собе“, т. е. „отъ себа“. Въ Галичинѣ слышится и „дече“ съ е (словарь За-кревскаго, 576).

въ разборѣ всѣхъ этихъ начертаній (это насъ слишкомъ далеко отвлекло бы въ сторону),—одно лишь отмѣтимъ: писецъ Изборника Святослава, будучи малоруссомъ, прекрасно могъ написать „тобѣ“.

Другая якобы немалорусская особенность Изборниковъ—написаніе я вм. е: помянутыя 212, ия жя 219, Елисаветя 254 об., кажаника 262; къ этимъ четыремъ случаямъ г. Соболевскій по своему произволу прибавляетъ еще два, встрѣчающіеся въ Галицкомъ евангелии, но, по его мнѣнію, заимствованные изъ какого-нибудь кievскаго оригинала: изъ даяча и ѳца 1). Ужъ одно то обстоятельство, что я вм. е попадаетъ въ памятникѣ галицкомъ, должно было бы внушить г. Соболевскому мысль о невеликорусскости этой черты 2), но онъ вмѣсто того предпочитаетъ утверждать, будто малорусскому нарѣчію такой переходъ е въ я не свойственъ, и этимъ онъ обнаруживаетъ свое незнакомство съ однимъ изъ наиболѣе замѣчательныхъ явленій малорусской фонетики. Приведемъ полторы сотни примѣровъ, въ которыхъ у малоруссовъ слышится то е, то я (или а, послѣ шипящихъ, послѣ р и въ кое-какихъ другихъ случаяхъ).

Отмѣтимъ чередованіе е и я прежде всего въ страдательныхъ причастіяхъ и въ тѣхъ существительныхъ, которыя отъ нихъ производятся. Говорится, напримѣръ: плетяный, паляный, звездяный, крышяный, прынесяный, зачыняный, зрбяный, прядяный, выполняный (=выполотый), зміняный 3), наполяный, похожано-поброжано, зложяный 4) и т. д.; плетянка, плетяница, палянка, паляница, звездяница, крышяныкъ 5) и т. д. Очень

1) Очерка стр. 84.

2) Напротивъ, г. Шахматовъ прекрасно подмѣтилъ, что это черта общерусская. См. его Исслѣдованія въ области русской фонетики, стр. 63—64.

3) Срв. „Обиѣяный“—въ протоколѣ магистрата Стародубскаго суда 1690 года. См. Киев. Стар. 1886, нб., 563.

4) „Што было зложане“—въ книгѣ гродской Луцкой 1596 г. Архивъ юго-зап. Россіи, т. I, ч. 3-я, К. 1863, стр. 92.

5) „Кажаникъ“ въ Изборникѣ Святослава 1073 относится именно къ этому роду явленій.

вѣроятно, что въ такомъ образованіи страдательныхъ причастій мы имѣемъ дѣло съ явленіемъ нефонетическимъ: какое-нибудь „зачыняный“ (отъ „зачыныты“) или „зминяный“ (отъ „зминяты“) могли образоваться подъ влияніемъ глаголовъ пятаго класса („зачыняты“, „зминяты“), послѣ чего и при „печеный“ могло возникнуть „печаный“ (Ogonowski: Studien, 109).

Изъ другихъ случаевъ чередованія *e* и *я* укажемъ слѣдующіе ¹⁾:

а) Послѣ шипящихъ. Часныкъ (галицкое чосныкъ, великорусское чеснокъ). Щабель. Очареть. (Руска Библиотека 1884, т. III, стр. ХLI). Чарствый (Рудченко, II, 160). Чахоня (Curginus cultratus). Чапытыся (Жел.). Зачапка (у Іоанна Вышенскаго). Кочать (въ сказкѣ, записанной Костомаровымъ. „Саратов. малор. литер. сборн.“ 1859, стр. 366). Щаныты (Желех.). Защапка. Печарыця. Дочарми (въ дневникѣ Ханенка 1719 г. Кіев. Стар. 1896, іюль—авг., 169) ²⁾. Жаврыты. Аджа (на Волини) ³⁾. Жалаты. Жарнивы (у Квитки). Жавкаты. Жажкый (у Старицкаго очень часто вм. обычнаго „жежкый“). Шамранье (въ Апокрисисѣ Христофора Филалета. Русск. Историч. Библ. VII, 1512).

б) Послѣ йоты. Явдокомъ. Явтухъ. Явдоха. Явреи. Явхымъ ⁴⁾. Ядвабный (Чайковский: Олюньба. Л. 1895, ст. 149). Ядвабье (Чайковский: Въ чужимъ гнизди. Л. 1896, ст. 175). Ямлю ⁵⁾

¹⁾ При этомъ не будемъ дѣлать различія между тѣмъ *e*, которое происходитъ отъ стараго *ѣ*, и между тѣмъ, которое происходитъ изъ *ь*: въ современномъ языкѣ законъ ихъ перехода въ *я*—одинъ, общій.

²⁾ Когда отиѣтѣмъ еще Чарнятинця въ Ипат. Лѣт. 555.

³⁾ Именно съ этой фонемой слѣдуетъ сопоставлять старокіевское *ѣмъ жа* и тѣже, вѣроятно, галицкое *ѣмъ жа*

⁴⁾ Есть и въ дневникѣ Евлашевскаго подъ 1587-мъ г. Кіев. Стар. 1886, янв., 149.

⁵⁾ Срв. старокіевское „поямлютыся“. Довольно правдоподобно, что звукъ *я* развился здѣсь не фонетически, но подъ влияніемъ неопр. наклоненія *ямъ*. Впрочемъ въ пользу фонетическаго образованія этого слова говорить форма послѣдующаго слова („ямъ“ изъ „ѣмъ“), которую едва ли можно объяснить путемъ аналогіи. Объяснить современное *ямлю* и *ямлети* иначе, чѣмъ изъ *емлю*, намъ кажется труднымъ.

(=набираю), — откуда образовано и неопр. и—ніе „ямлыты“ (напр., у Макарковского въ „Наталѣ“: Наямлыла грушь сушеныхъ, терну, сливъ въ базари). Ямъ (т. е. есмь, —Огоновскій: Studien 144). Якономія (очень часто у Чайченка-Гринченка). Ягыпеть. Яхыдна. Ялыця, ялына, яловець (=можжевельникъ). Ярема. Ярмола ¹⁾, Ярмолынци. Ярошь. Ярына. Ярусалымъ ²⁾, Яруславъ (Гринченко: Этн. Мат. I, 189). Яретычый. Ясетръ. Ясокиръ. Суятытыся, суятный, суятъ ³⁾.

Послѣ л. Лящъ ⁴⁾. Лядащый. Зблякнуты (=поблекнуть). Лягомыны (Шевченко, т. III, стр. 6) ⁵⁾. Лямпачи (Lehmpatze). Холяра (записалъ В. Охримовичъ у гуцуловъ или бойковъ, Житѣ и Слово 1895, т. I, стр. 144; и у Франка: „Въ поти чола“, стр. 72). Облясныць (Тобилевичъ: Драмы и комедіи, II, 411). Пидлястытыся (Збирныкъ творивъ Кропывныцького, друге выданья, ст. 47). Скъляць (склепка. Быть русскаго народа—Терещенко, 65; Чуб. III, 98). Глякъ (Жел. I, 143 и 145). Галяра (въ Подоліи. Кіев. Стар. 1884, сент. 59). Шпаляры (Громада № 5, стр. 110, письмо изъ Полтав. губ.). Куляша (им. п.=кулеша. „Въ Карпатахъ“ Ив. Левицкаго. Львовъ 1885, стр. 50). Лягавый (лѣнвивый, legawu). Голяныща. Малячь. Дальячь ⁶⁾. Плясканка (Жел. II, 662). Калѣндаръ (Руданскій, III, 139). Палыстына. Таляры (им. множ.—„Богданъ Хмельныцькый“ Старыцького. Кіев. Стар. 1896, май, 280) ⁷⁾. Слово

¹⁾ См. въ Батуринской купчей 1671 г.—Кіев. Стар. 1883, июль, 509.

²⁾ Г. Соболевскій въ рецензіи на трудъ г. Шахматова отмѣчаетъ начертаніе Ярусалымъ въ Галицк. Еванг. Ж. М. Н. Пр. 1894, апрѣль, стр. 432.

³⁾ Въ полтавскомъ сборникѣ 1679-го года читаемъ: „сумѣа сумѣтсгуй, всѣческаѣ сумѣта“ (Поповъ: Библиографическіе Матер., II, 69).

⁴⁾ Интересно, что Котляревскій въ изданіи Энеиды 1809-го года (ч. I, стр. 25), написавши „лещъ“ (съ е), считаетъ это за неправильность и, въ спискѣ опечатокъ, исправляетъ на „лящъ“. Но форма съ е также употребительна. См. Желех.

⁵⁾ Въ переводѣ (повѣсти „Художникъ“) А. Конисскаго.

⁶⁾ Срв. начертаніе „изъ дальячи“ въ Галицкомъ ев., приписанное г. Соболевскимъ Кіеву.

⁷⁾ „Талярей“ въ записи Ивана Малашкевича 1735 года. Кіев. Стар. 1898, вб. II, 36.

„телеграмма“ произносят въ Киевщинѣ „теляграма“; такъ набрано и въ газетѣ „Буковина“ (1897, № 175, стр. 2, столб. 3-й). Халѣта (записалъ отъ галицкихъ крестьянъ Франко, Желех. II, 1033). Хлѣстаты, (въ Сѣдлецк. губ.,—сообщ. Н. А. Янчукъ). Плякаты (Желех. II, 661). Коляйка (изъ польск. kolejka,—у Желех.). Alaxandra Skarżuńskiego (имя овруцкаго русина, писанное русиномъ же, въ жалобѣ 1648-го года. Архивъ юго-з. Россіи, т. I, ч. IV, 277).

в) Послѣ губныхъ. Грабляжливый (хищный). Любязный. Свяцка (Желех. 854). Лыпяшка (лепешка). П'ятербургъ (нѣсколько разъ наряду съ Петербургъ у Осташевскаго: Пивъ сотни казокъ. Киевъ 1869, № 35). Мъятыця (метельца,—у Желех.). Замъятня (рѣдкое, у Желех., вм. заметня). Схамъянутыся (откуда, затѣмъ, схаманутыся, Жел.). Семъянъ (=Семень См. Жытьє и Слово III, 305 и 307). Пымъянъ (срв. Пимянъ въ протоколѣ магистрата Стародубскаго суда 1690 г. Киев. Стар. 1886, ноябрь, 568).

г) Послѣ н. Жовняръ. Панянка. Сонячко. Поняхаты (Желех.). Унява (род. падежъ отъ Унивъ, у Головацкаго,—см. Русалку Днѣстровую 122 № 9, и въ „Рускій Библиотеци“ III, 355). Сопротивнячыце (въ малорусской рукописи 18-го вѣка,—Гринченко: Этнографич. матеріалы II, 220) ¹⁾.

д) Послѣ зубныхъ. Навстѣжъ (Котляревскій, изд. Катранова, 130; Тобилевичъ: Драмы и Комедіи, II, 152; Гринченко: Этногр. Матер. I, 246). Сердѣчко (Жел. II, 861,=Herzchen). Тячывка (изъ тычинка, течывка,—Чубинскій IV, 281, № 711). Стябло (плетенка изъ стеблей. Стороженко II, 150). Застяжка (застежка). Тясомка, тясмыця. Тябрычыты (изъ тебрычыты тебрычыты. Номись, стр. 9, № 426).

е) Послѣ свистящихъ. Сячъ (у Верхратскаго,—см. Желех. II, 943, вм. обычнаго сечъ,—моча). Осятръ. Цякавы й (изъ польскаго siekawu, Желех.).

¹⁾ Здѣсь я изъ неударнаго ѵ, котораго, какъ извѣстно, у малоруссовъ всегда смѣшивается съ е.

ж) Послѣ р. Ряминь, ряминный (ряминный у Руданскаго: „Царь-соловей“, ч. II, гл. 1-я и гл. 3-я). Рамья (=ремье. Кулишъ: Иовъ, стр. 49: „ты зъ голого здѣймавъ остатныя рамья“. Также у Квитки, по Желех.). Траба (въ Житомирскомъ уѣздѣ, сообщилъ Е. К. Тимченко). Тралиственъное (въ виршахъ Буковинца В. Фирлеевича 1841 г.—см. статью проф. Смалья-Стоцкаго. „Буковина“ 1897, № 138, стр. 3). Трямкый (Зоря 1896, стр. 249, изъ трымкый, черезъ трымый). Гряхить (срв. grzechotać,—у Чайковскаго: „Въ чужимъ гвизди“, Льв. 1896, стр. 260). Драготиты, дрягитъ, дряговина, драгли (срв. Дреговичи и Дряговичи). Шкрыбаты (гораздо чаще, чѣмъ шкребаты). Рандарь (arendarz).

Переходъ малорусскаго *e* (произносящагося твердо, за *э*) въ мягкій звукъ *я* есть, разумѣется, отголосокъ той старой эпохи, когда старорусское *є* еще не отвердѣло и произносилось за *je*. Но случается въ настоящее время, что малорусское *e* (*э*) переходитъ ужъ прямо въ *a*. Таковы, на примѣръ: Оксана (при Ксена), Мэхтодъ (Меодій), Харсонъ (Гринченко: Этн. Мат. II, 120), сардакъ, до тѣбе, царьва, тепѣр, манѣ (Огоновскій: Studien, 42), парывернений (перевернутый), парисолений (Studien, 207), винъ идѣ (=идеть,—сообщилъ В. Щуратъ), хлопаць (=хлопецъ,—Огоновскій: Studien, 235), дацо (Желех.); по сообщенію Е. К. Тимченка, въ Житомирскомъ уѣздѣ вмѣсто звука *e* часто слышится звукъ, близкій къ *a*.

Намъ не представляется необходимымъ уклоняться здѣсь слишкомъ въ сторону для освѣщенія всѣхъ этихъ фактовъ путемъ сравнительной филологіи и ссылокъ на старинные памятники ¹⁾: и безъ того читатель видитъ, что появленіе звука *я*

¹⁾ Если мы и дѣлали по временамъ ссылки на документы, то лишь мимоходомъ, случайно,—просто потому, что кое-какія показанія памятниковъ вспоминались сами собою.—Въ извѣстномъ количествѣ фактовъ, собранныхъ здѣсь нами, звукъ *я* можетъ еще быть объясненъ какъ явленіе нефонетическое, но для общей массы пригодно только тотъ законъ прарусской фонетики, который предложенъ г. Шахматовымъ. (Исслѣдованія 62—64; Къ исторіи звуковъ—Извѣстія отд. русск. яз. Акад. Наукъ, 1896, кн. IV, стр. 732 и слѣд.). Рецензія г. Соболевскаго (Ж. М. Н. Пр. 1894, апр., 431—432) не можетъ поколебать этого закона,—особенно те-

вмѣсто *e*, считаемое г. Соболевскимъ (по незнанію малорусскаго нарѣчія) за немалорусскую черту, есть черта безусловно малорусская.

Итакъ въ Изборникахъ Святослава нѣтъ великоруссизмовъ. А какіе есть въ нихъ малоруссизмы?

Самой характерной особенності современнаго малорусскаго нарѣчія—звуконъ *ѵ* и *ѣ* (т. е. *yo*, *y*, *i*, *юo*, *ю*, *i*, *ie*)—странно было бы и искать въ Изборникахъ Святослава 1073 и 1076 года. Откуда возникли малорусскіе *ѵ* и *ѣ*? Эти долгіе звуки (и ихъ позднѣйшій потомокъ—*ѣ*) явились какъ результатъ паденія глухихъ гласныхъ *ъ* и *ь*,—какъ замѣнительная долгота. А вѣдь въ XI вѣѣѣ глухіе гласные русскаго языка были въ полной сохранности,—обстоятельство, отмѣченное въ свое время г. Соболевскимъ ¹⁾ и особенно рельефно выдвинутое его ученикомъ г. Волковымъ ²⁾.—Для г. Соболевскаго видимымъ знакомъ замѣнительнаго удлиненія служило бы написаніе *ъ* вм. *ѣ*,—такое, какое бываетъ въ такъ называемыхъ „галицко-волынскихъ“ памятникахъ со второй половины XII вѣва; разъ таково ятъ въ Святославовыхъ Изборникахъ нѣтъ, г. Соболевскій отказывается считать старыхъ кievлянъ предками малоруссовъ. Ниже, въ главѣ пятой и шестой, мы покажемъ, что „галицко-волынское“ написаніе *ъ* не есть выраженіе замѣнительной долготы; но если-бъ эта буква и въ самомъ дѣлѣ была обозначеніемъ

перъ, когда г. Шахматовъ, въ дополненіе къ своимъ двумъ десяткамъ фактовъ можетъ воспользоваться тѣми полторастами примѣрами, которые привели мы (число ихъ можетъ быть увеличено). Отмѣтимъ для свѣдѣнія г. Шахматова, что, по сообщенію г. Шурата, звукъ *e* переходитъ въ *a* преимущественно тогда, когда оны оказывается подъ удареніемъ (срв. Огоновскаго Studien, 42).

¹⁾ Очерки, стр. 71.

²⁾ Къ исторіи русскаго языка. Ж. М. Н. Пр. 1894, янв., стр. 214—221. Памятники XI вѣва плохо различаютъ юсы, вводятъ въ церковно-славянскій текстъ русское полногласіе, Ж и У вм. ЖД и ШТ и т. д., а между тѣмъ строго и послѣдовательно пишутъ *ъ* и *ь*; ясно отсюда, что правильное употребленіе *ъ* и *ь* не могло быть результатомъ церковно-славянсконъ традиціи, но было отраженіемъ факта живой рѣчи. „Но какъ только перейдемъ за рубежъ XI в.“, прибавляетъ г. Волковъ, „то начинаютъ попадаться чистые вмѣсто глухихъ,—вслѣдствіе требованій живой рѣчи“.

замѣнительной долготы, то и въ такомъ случаѣ требованіе г. Соболевскаго крайне странно: едва успѣвши сказать, что до конца XI вѣка глухіе гласные еще не пали ¹⁾, т. е. другими словами, что „галицко-волинскаго ѣ въ XI вѣкѣ еще и не могло быть, г. Соболевскій требуетъ отъ Изборниковъ 1073 и 1076 года, чтобы въ нихъ попадалось „галицко-волинское“ ѣ ²⁾!—не то кіевляне XI вѣка будутъ для г. Соболевскаго предками великоруссовъ, а не малоруссовъ!

Другія, менѣе характерныя, но все таки очень выразительныя особенности малорусской рѣчи: смѣшеніе ѣ съ и, смѣшеніе и и ы и смѣшеніе в съ оу—въ Изборникахъ Святослава уже отразились.

Вмѣсто ѣ мы находимъ и въ Изборникѣ 1073 года: иции л. 5; въ вѣри, л. 17 об.; оутишенія, л. 100; вѣдаѣши боудд-ца, л. 124 об.; видыи 149; нима, л. 142; пламеннѣ(ть) 153 об.; ицили 162; многыи (вм. многыѣ) 253; Андрия ³⁾ 261 об.;

¹⁾ Это онъ сказалъ въ упомянутомъ мѣстѣ „Очерковъ“, печатаніе которыхъ закончилось только въ 1885-му году (послѣдній листъ вышелъ въ февральской книгѣ „Университетскихъ Извѣстій“ 1885 года).

²⁾ Именно въ февралѣ 1885 года въ Ж. М. Н. Пр. Кстати отмѣтимъ, что г. Колесса въ своей статьѣ (Archiv XVIII, стр. 492) такъ старается доказать, что въ Изборникѣ 1076 года есть „галицко-волинское“ ѣ: онъ его усматриваетъ въ „трѣзвѣниѣ“ и „прилѣбно“. Но вѣдь трѣзвѣниѣ прекрасно можетъ быть произведено отъ трѣзвѣги (тогда какъ трѣзвѣниѣ отъ трѣзвѣти), а въ прилѣбнѣ ишетьѣ ѣ иногда даже въ церковно-славянскихъ памятникахъ. Кто желаетъ исать въ Святославовыхъ сборникахъ „галицко-волинскаго“ ѣ, тому мы можемъ указать слѣдующія начертанія: сѣмъ (Изб. 1073, л. 47 а), сѣмѣрноѣ (Изб. 1076 г., л. 237 а), бѣсѣда (тамъ же, л. 147 б), бѣжнѣго (1073 г., л. 24), нѣ днѣжѣ, нѣ нощѣжѣ (тамъ-же, л. 131 об.). Пожалуй, въ изд. Общ. Любит. Древ. Царьштинности нельзя найти двухъ изъ этихъ фактовъ (въ то изданіе внесены поправки издателей), но ѣ въ бѣжнѣго и нѣ днѣжѣ указано по подлинной рукописи Горскимъ и Невоструевымъ (Описаніе рукоп. Синод. библ. II, 394) и Буслаевымъ (Историч. Хрестом., 278 и 263).—Конечно, подобныя начертанія могутъ считаться за малорусскія только съ точки зрѣнія г. Соболевскаго; объ истинномъ ихъ значеніи мы будемъ говорить въ 6-й главѣ нашей работы.

³⁾ Что въ этомъ имени былъ въ старину ѣ, видно изъ малорусскаго Андрий, Андриц и т. д.

въразоумниѣ 263 об.; въ Изборникѣ 1076 года: вола ¹⁾ ѡн (вм. ѡѣ) л. 111 об.; въ мироу (хѣтѣ тѣ мѣстроу) л. 237 об. ²⁾.— Отсюда видимъ, что еще въ XI вѣкѣ старорусское ѣ (звучавшее, по многимъ признакамъ, какъ двугласный іе) частенько переходило у киевлянъ въ звукъ і.

Само по себѣ, смѣшеніе ѣ съ і не есть исключительно малорусская черта (въ Новгородѣ тоже было такое смѣшеніе). Логика говоритъ, что, если древніе киевляне были предками малоруссовъ, то, допуская, смѣшеніе ѣ съ і, они должны были тогда же произносить основное и подтверже, чѣмъ і, и что, слѣдовательно, въ Изборникахъ Святослава мы смѣемъ искать смѣшенія и съ ы ³⁾. И оно дѣйствительно оказывается: неправдн (Изб. 1073 г., л. 104 об., при сосѣдномъ начертаніи: неправды), запоци (Изб. 1073, л. 116) ⁴⁾, милостивѣ (Изб. 1076, л. 13 б., наряду съ милостыни, л. 13 а), осмръѣ (Изб. 1076, л. 112 б., при сирота 192 б). Не такъ характерны: рѣба (Изб. 1073, л. 251, при рыба на томъ же листѣ), прикриваѣ (1073 г., л. 185).

Замѣчается въ Святославыхъ Изборникахъ и смѣшеніе звуковъ ѣ и в,—смѣшеніе пока-что зачаточное: какъ разъ въ такихъ словахъ, гдѣ употребленіе предлога въ и оу не обуславливаетъ большой разницы въ смыслѣ. Такъ, въ Изборникѣ 1076 года

¹⁾ Въ подлинникѣ ѡѣ не ѡтврованъ.

²⁾ Что «въ мироу» здѣсь значитъ „въ мѣру“, ясно изъ контекста: авторъ восхваляетъ „питиѣ мѣрноѣ“ и находитъ, что люди, «въ миру пьюще вино, лучше людей, безмѣрно пьющихъ воду.

³⁾ Допустить, что предки малоруссовъ, произнося ѣ за і, могли въ то же время произносить и какъ совсѣмъ мягкій звукъ і, вещь немислвчая. Видѣ если-бы ѣ и и отождествлялись въ старину, то съ 14-му вѣву, когда у малоруссовъ ѣ и и окончательно слились въ одинъ довольно твердый звукъ, ѣ также обратилось-бы въ твердый звукъ, и мы бы теперь говорили не „хлѣбъ“, но „хльбъ“.

⁴⁾ Въ виду этого окончанія и, Миклошичъ (Lexicon, стр. 215) рѣшилъ образовывать имен. пад. ед. числа не „запона“, но „запонъ“ (слово, видѣ не встрѣчающееся). Однако, Востоковъ въ своемъ словарѣ не сдѣлалъ чего-нибудь подобнаго. Въ словарѣ Срезневскаго форма „запонъ“ приводится съ ссылкой на Миклошича, а самъ Срезневскій понималъ и въ данномъ начертаніи Святослава Изборника какъ результатъ смѣшенія ѣ и ы. (Славяно-русская падеографія. Спб. 1885, стр. 115).

мы съ одной стороны находимъ: оугодивъ 130 б., оугодить 168—169, оугодьна 74 а, а съ другой стороны на томъ же 74-мъ листѣ—въгодити. При оучиненъ (Остром. Еванг.—*tasob-menos*) видимъ въ Изборникѣ 1976 года: вѣчиненъ 218 а. При вѣселеса 82 а-б, вѣсело 115 б. находимъ: оуселихъ 81 б., оуселиться 168 б. ¹⁾ То же явленіе въ Изборникѣ 1073 года: оуселатъся (л. 36 и 37), оуселенамъ (л. 9 об. и 78 об.), оуселенѣи (л. 48 об.), оуселенные (л. 23); вѣгодити 91 об., вѣгожьша, вѣгаждали (тамъ же), вѣгодно (л. 35, 82); вѣчинены (95 об., 97 об.) ²⁾.

Читатель видитъ, что въ Изборникахъ Святослава достаточно ясно отразилась малорусская рѣчь,—конечно, не наша современная, а только такая, какая была у малорусскихъ предковъ въ XI вѣкѣ. Очевидно, что будь у насъ кievскіе памятники отъ второй половины вѣка XII и отъ вѣка XIII, въ нихъ бы все съ большей и большей рельефностью выступали малорусскія черты. Къ сожалѣнію, кievскихъ памятниковъ XII—XIII вѣка, достовѣрныхъ хоть сколько-нибудь, нѣтъ у насъ ни одного, а тѣ десять рукописей XII—XIII вѣка, которыя г. Соболевскій рѣшилъ приписать Кіеву и въ которыхъ онъ не могъ рассмотреть никакихъ малорусскихъ особенностей, отнесены имъ

¹⁾ Срв. введеніе Шимаковского къ первому изданію Сборника 1076-го года стран. 54.

²⁾ Г. Соболевскій отказывается видѣть здѣсь смѣшеніе В и У и говорить, что во ВЪГОДННЪ начальное ВЪ надо понимать какъ особый предлогъ, а не какъ фонетическую заимку предлога ОУ, и т. д. Но Срезневскій (Палеографія, 115) и Ягичъ (Критич. замѣтки, 84), филологическій авторитетъ которыхъ всякій, понятно, поставитъ несравненно выше авторитета г. Соболевскаго, видятъ въ данныхъ случаяхъ какъ-разъ смѣшеніе ВЪ и ОУ. Г. Соболевскій для доказательства вѣрности своего утвержденія ссылается на то, что и въ староцерковныхъ памятникахъ попадаются подобныя же начертанія,—напр. ВЪГОДННННЪ въ Супрасльской рукописи (Древній церковно-слав. языкъ, стр. 29). Но отсюда слѣдуетъ только то, что въ дошедшихъ до насъ староцерковныхъ памятникахъ также есть смѣшеніе ВЪ и ОУ. И дѣйствительно, въ той самой Супрасльской рукописи, гдѣ есть ВЪГОДННННЪ есть также ОУ ОСТАТЪКЪ 821^а, ВЪРЪЖДЕННЮ 416^а.

къ Кіеву совсѣмъ произвольно: или безъ всякой мотивировки, или съ такой мотивировкой, которая противорѣчитъ основнымъ правиламъ логики. Эти десять памятниковъ слѣдующіе: 1) Пандекты Антіоха XI—XII в., 2) Мстиславова евангеліе начала XII в., 3) Юрьевское евангеліе 1119—1128 г., 4) Юрьевская грамота ок. 1130 г. (аттестуется, какъ „самый авторитетный“ памятникъ), 5) Успенскій Сборникъ XII—XIII в., 6) Архангельское евангеліе XII—XIII в., 7) Румянцевская Лѣствица XII—XIII в., 8) Сказаніе Исполита объ аптихристѣ XII—XIII в., 9) Оршанское евангеліе XIII в. и наконецъ 10) Трїодь новгородца Моисея Кіянина XII—XIII в.,—второй „самый авторитетный памятникъ“. Посмотримъ, годятся ли они для изученія кіевской рѣчи.

1) *Пандекты Антіоха XI—XII вѣка*¹⁾. Мѣсто написанія не отмѣчено, и нѣтъ никакихъ указаній, чтобы рукопись когда-либо находилась на югѣ. Почему г. Соболевскій считаетъ Пандекты за памятникъ кіевскій, не извѣстно²⁾. Въ языкѣ Пандектовъ есть одна особенность, чуждая Святославовымъ Изборникамъ и переносящая насъ на сѣверъ,—смѣшеніе шипящихъ и свистящихъ: црньць 84 и 98³⁾, съпътъная 53 (наряду съ обычнымъ шпътътаніе, шпътътникъ и т. д.). Эта черта, въ связи со смѣшеніемъ ѣ и н⁴⁾, вполне подтверждаетъ наблюденіе архим. Амфілохія, что Пандекты писаны въ Новгородской области. Замѣчается также употребленіе ѣ, а не є въ сдѣ 26, 69, отъсдѣли 53,—употребленіе, которое и г. Соболевскій

¹⁾ Обширныя извлеченія изданъ архимандритомъ Амфілохіемъ въ М. 1880: „Исслѣдованіе о пандектѣ Антіоха XI в.“ Въ томъ же году имъ изданъ „Словарь изъ Пандекта Антіоха“

²⁾ Онъ просто говоритъ: „Пандекты Антіоха, писаніе сдѣла ли не въ Кіевѣ“. Лекціи, 1-е изд., стр. 11, 2-е изд. стр. 12.

³⁾ Цифра указываетъ страницу „Исслѣдованія“ Амфілохія.

Въ нѣмцѣ 64, въ сдѣ 69, въ нѣмцѣ 95 (μελωδία), въ грѣцѣ 95.

признаеть за невозможное для кїевскихъ памятниковъ ¹⁾. Какъ же изучать кїевскую рѣчь по новгородскому памятнику? Каковы-то будутъ результаты такого изученія?

2) *Мстиславово евангеліе* (до 1117 г.) Изъ приписки ²⁾ видно, что оно писано Новгородскому князю Мстиславу для Новгородской Благовѣщенской церкви. Тѣмъ не менѣе г. Соболевскій по немъ изучаетъ кїевское нарѣчіе! Пока у него не явилось желанія обратить кїевлянъ въ великоруссовъ, онъ заявлялъ, про *Мстиславово евангеліе* писано *несомнѣнно* въ Новгородѣ ³⁾.

3) *Юрьевское евангеліе* 1119—1128 г. Принца свидѣтельствуеть, что оно написано между 1119—1128 г. монахомъ Новгородскаго Юрьевскаго монастыря, для монастырскаго употребленія. Писано не тщательно, а потому оказались въ немъ новгородскія особенности: мѣна ѣ и и, мѣна у и ц, мѣна въ и оу; отъ оумыти будущее время оумѣж (срв. соврем. умью). ⁴⁾ Но г. Соболевскому необходимо было обратить кїевлянъ въ великоруссовъ, и потому онъ рѣшилъ считать Юрьевское евангеліе за памятникъ кїевскій.

¹⁾ Лекціи, 1-е изд., стр. 37; 2-е изд. стр. 64; срв. Исслѣдованія въ области русской грамматики, В. 1881, стр. 2.

²⁾ См. у Срезневскаго: Древніе памятники русскаго письма, СПб. 1862, ст. 49; Палеографія, стр. 142—146.

³⁾ Исслѣдованія, стр. 4.

⁴⁾ См. Срезневскаго: Древніе памятники, 2-е изд., 50; его же: Палеографія, 146—148; Амфилохій: Описаніе Юрьевскаго евангелія, М. 1877; вѣратцѣ евангеліе характеризовано у Воскресенскаго: Евангеліе отъ Марка, Сергіевъ посадъ 1894, стр. 41.

4) *Юрьевская грамота* (1128—1132 г.), т. е. дарственная грамота князей Мстислава и Всеволода¹⁾, данная новгородскому Юрьевскому монастырю. Срезневскій (въ 1861 г.), принимая въ соображеніе, что грамота дана не только отъ имени новгородскаго князя Всеволода, но и отъ имени кіевскаго князя Мстислава, дѣлаетъ предположеніе, что она написана въ томъ году, когда оба князя сошлись вмѣстѣ, т. е. въ 1130-мъ г.; по лѣтописи, это было въ Кіевѣ. Понятно однако, что Мстиславъ могъ совершить даръ и заочно, а Всеволодъ, давая грамоту въ Новгородѣ, все таки долженъ былъ упомянуть имя Мстислава. Поэтому гипотеза Срезневскаго не имѣетъ неоспоримой убѣдительности, и г. Соболевскій въ 1881-мъ году утверждалъ, что Юрьевская грамота «писана несомнѣнно въ Новгородѣ»²⁾. Но когда г. Соболевскій задумалъ обратить старыхъ кіевлянъ въ немалоруссовъ, онъ рѣшилъ воспользоваться догадкой Срезневскаго и торжественно заявилъ: „по даннымъ, собраннымъ И. И. Срезневскимъ, грамота писана въ 1130-мъ году въ Кіевѣ“³⁾. Можно подуматъ, что Срезневскій произвелъ въ послѣдствіи дѣля новыя изслѣдованія для подкрѣпленія своей скромной гипотезы 1861-го года, которыя ужъ не могли не переубѣдить г. Соболевскаго!

Съ своей стороны г. Соболевскій выставляетъ одну такую черту правописанія Юрьевской грамоты, которая будто бы свойственна только кіевскимъ памятникамъ и совершенно не свойственна новгородскимъ. Эта черта—постановка буквы о вм. ѣ передъ слѣдующимъ о: изоостанеть. Но развѣ въ кіевскихъ Святославовыхъ Изборникахъ есть такая особенность?—Нѣтъ, въ нихъ такого оо нельзя найти. Эта особенность извлечена г. Соболевскимъ изъ Успенскаго Сборника XII в. и изъ Трїоді новгородца Моисея Кіянина XII—XIII в.,—памятниковъ, кіев-

¹⁾ Г. Соболевскій въ своихъ „Лекціяхъ“ изгналъ общеупотребительное названіе этой грамоты „Юрьевская“, равно какъ избѣгаетъ упоминать имя новгородскаго князя Всеволода. Онъ называетъ эту грамоту просто грамотой Мстислава.

²⁾ Изслѣдованія, стр. 4.

³⁾ Ж. М. Н. Пр. 1885, февр., стр. 352.

ское происхождение которыхъ—болѣе чѣмъ сомнительно; въ нихъ-то есть: изо олтаря ¹⁾, изо о(ть)ца 42, 62, 79, 102, изобильно 101 об., безо о(ть)ца 123 и др. Ужь одно то обстоятельство, что указанный признакъ попадается въ рукописяхъ сомнительныхъ и отсутствуетъ въ подлинныхъ кievскихъ (Изборникахъ 1073 и 1076 г.), служить доказательствомъ, что онъ не можетъ быть сочтенъ за кievскую примѣту. А кромя того мы можемъ указать г. Соболевскому еще цѣлый рядъ памятниконъ не кievскихъ, въ которыхъ вмѣсто ѿо пишется оо. Въ новгородской Миней 1096-го г.: изобразилъ (окт. 56), изобрѣтоша (сент. 106). Въ словахъ Григорія Богослова XI в.: изо обоиъ 154 ѳ, безо о(ть)ца 148. Въ Рязанской кормчей 1284 года: безообразия, л. 119. Въ Новгородскихъ Пандектахъ Никона Черногорца 1296 года: со оружьи 141 об., во обонимъ 144 об. ²⁾. Въ бѣлорусскомъ ³⁾ Житиі Саввы Освященнаго XIII в.: безоуса 391, безо оуслѣха 503, прѣдо олтаремъ 453. Въ грамотѣ полоцкаго епископа Іакова около 1300 г. ⁴⁾: во отца. Въ лѣтописи Лаврентьевской: во о(ть)ца 77, ко ѿ(ть)цю 62, ко ѿлгови 17, со ѿгнемъ 20. Въ Ипатьевской изоострился 540 (подъ 6759 г.). Въ Никоновской: изооруживъ (собр. лѣт., VII, 340). Въ Псковской I: воополчився (подъ 6831 г.). Въ договорѣ 1437 года Бориса Александровича Тверского съ Витовтомъ ⁵⁾: со ѿ(ть)чиною (два раза), во ѿ(ть)чинѣ. Въ Пансіевомъ Изборникѣ XV вѣка ⁶⁾: изобретено. Очевидно, такихъ примѣровъ можно подыскать въ русскихъ памятникахъ множество; мы ограничились тѣми двадцатью двумя, которые были намъ ужь извѣстны, но и это количество показываетъ, что начертаніе оо вмѣсто ѿо, неизвѣстное кievскимъ сборникамъ 1073—1076 г., встрѣчается всюду (преимущественно въ Новгородѣ) и не даетъ права и Юрьевской грамотѣ считаться за кievскую.

¹⁾ Чтенія Моск. Общ. Ист. и Древностей 1870, № 1, 11 об.

²⁾ Интересно, что оба эти случая извѣстны и г. Соболевскому. Левціи стр. 50

³⁾ Галицко-волынской, по увѣренію г. Соболевскаго.

⁴⁾ По Исторической Хрестоматіи Буслаева, стр. 421.

⁵⁾ Срезневскій: Свѣдѣнія и замѣтки, т. II, стр. 215.

⁶⁾ Въ Исторической Хрестоматіи Буслаева, стр. 523.

Впрочемъ, если догадка Срезневскаго вѣрна и грамота писалась дѣйствительно въ Кіевѣ 1130-го года, то и въ такомъ случаѣ ова еще можетъ быть памятникомъ не кіевскимъ. Вѣдь когда Всеволодъ пріѣхалъ въ 1130-мъ году погостить въ Кіевъ, то были же съ нимъ новгородскіе спутники? Одинъ изъ нихъ могъ написать грамоту,—напримѣръ, какой-нибудь монахъ Юрьевского монастыря, въ интересахъ котораго и составлялась грамота ¹⁾).

Значить, Юрьевская грамота не только не заслуживаетъ эпитета, даннаго ей г. Соболевскимъ: „самый авторитетный памятникъ кіевского говора“, но напротивъ—оказывается совсѣмъ не авторитетнымъ. Пользоваться ею для рѣшенія серіозныхъ діалектологическихъ вопросовъ—по меньшей мѣрѣ, неблагоразумно. Великоруссизмовъ-то, во всякомъ случаѣ, въ ней нѣтъ, какъ нѣтъ и малоруссизмовъ ²⁾.

5) *Успенскій Сборникъ XII—XIII вѣка*, гдѣ переписаны произведенія Нестора (составленные лѣтъ пятнадцать спустя послѣ Изборниковъ Святослава). Мѣсто переписки не отмѣчено. „Откуда былъ родомъ Несторъ—не извѣстно“, говоритъ г. Соболевскій ³⁾, „но нѣтъ основанія считать его не кіевскимъ уро-

¹⁾ Послѣдній резонъ должень имѣть сугубо убѣдительную силу собственно для г. Соболевскаго. Вѣдь, по его мнѣнію, Апостолъ 1307 года, написанный для Псковскаго монастыря, должень *потому* считаться памятникомъ псковскаго говора. По той же причинѣ къ памятнику псковскаго говора г. Соболевскимъ отнесены и Прологъ 1383 года. См. его Очерки, ст. 142.

²⁾ Въ Юрьевской грамотѣ есть извѣстная доза церковно-славянщины, что ужъ отмѣчено Буславскимъ (Ист. Хрест., 317). Къ числу славянизмовъ относится начертаніе ѣ вм. ѿ **БРАТНѢ**,—черта, которую г. Соболевскій, въ противоположность Буславу, объясняетъ произношеніемъ ѣ вакъ е! Звательный падежъ этого слова очень часто сходенъ въ древнихъ памятникахъ съ падежемъ именительнымъ напр. въ XIII словахъ Григорія Богослова XI в., 291; въ Арханг. Еванг. 1092 года, л. 174—175 (Амфилохій: Описаніе Евангелія 1092-го года, стр. 4).

³⁾ Ж. М. Н. Пр. 1885, февр., 354.

женцем". Конечно, нѣтъ основаній, но вѣдь въ Сборникѣ помѣщены его произведенія не въ оригиналѣ, а въ болѣе позднемъ спискѣ, изготовленномъ не извѣстно гдѣ. Списки, вообще, довольно вѣрно отражаютъ только тѣ стороны оригинала, которыя при списываніи не такъ легко поддаются безсознательному извращенію, напримѣръ,—лексическую часть; такъ, и Успенскій сборникъ сохранилъ малоруссизмы Нестора;—въ родѣ слова пригърца 29 б.; что же касается чертъ правописанія, то разумѣется, нѣкоторыя могутъ перейти изъ оригинала въ копію 1); но вообще переписчики очень многое измѣняютъ въ правописаніи и вносятъ черты своего собственнаго говора. Все это—вещи, вполне извѣстныя г. Соболевскому, и не будь онъ ослѣпленъ тенденціей—онъ никогда не рѣшился бы назвать Успенскій сборникъ „вполнѣ достовѣрнымъ источникомъ для знакомства съ кievскимъ говоромъ домонгольской эпохи“ 2). Опять намъ вспоминается предчувствіе Потебни: „предположеніе, закинутое далеко напередъ болѣе основательныхъ фактическихъ изслѣдованій, по свойственной людямъ склонности поставить на своемъ, можетъ дать одностороннее пристрастное направленіе будущимъ работамъ автора“.

Г. Соболевскій говоритъ, что онъ причисляетъ Успенскій сборникъ къ кievскимъ памятникамъ „вмѣстѣ съ г. Ягичемъ“. Рѣчь идетъ о „четырехъ палеографическихъ статьяхъ“ г. Ягича 3); въ нихъ говорится объ Успенскомъ сборникѣ на стра-

1) Напримѣръ, окончаніе ТН вмѣсто Ть (передъ слѣдующимъ Н), часто встрѣчающееся въ кievскихъ Изборникахъ Святослава, могло перейти въ Успенскій сборникъ изъ предполагаемаго кievскаго оригинала; впрочемъ это ТН подается и въ галицкихъ, и въ смоленскихъ, и въ новгородскихъ памятникахъ. Могло перейти въ Успенскій сборникъ изъ кievскаго оригинала смѣшеніе ы и н, извѣстное Святославовымъ Изборникамъ. Такъ, уже г. Шахматовъ (Archiv, VII, 77.) отмѣтилъ въ житіи Феодосія по Успенскому списку: тн (—тн) и сн (вм. сы; пожалуй, во второмъ начертаніи можно видѣть не сн, а сын, съ пропускомъ средней буквы). Также—смѣшеніе къ и оу въ словѣ вѣгодъникъ.

2) Ж. М. Н. Пр., 1885, февр., стр. 351.

3) Въ 33-мъ томѣ собранія отдѣленія русскаго языка и словесности Имп. Акад. Наукъ, 1864 г.

ницѣ 95-ой. Но г. Ягичъ не называетъ Успенскаго сборника прямо кіевскимъ: онъ въ немъ видитъ черты малорусскія и называетъ его „южнорусскимъ“, что можетъ означать и кіевскій, и галицкій, и волынскій. Это одно. Во-вторыхъ, въ чемъ видитъ г. Ягичъ южнорусскую черту Успенскаго сборника? Въ окончаніи хоуѣ имперфекта 1). Будь эта черта даже дѣйствительно южнорусской, то и въ такомъ случаѣ нельзя опредѣлить, переписчикъ ли внесъ ее отъ себя, или же она была заимствована изъ кіевскаго оригинала. Но вѣдь она встрѣчается и въ памятникахъ новгородскихъ. Г. Соболевскій началъ свою статью (направленную противъ г. Ягича) заявленіемъ, что окончаніе хоуѣ не относится къ числу характерныхъ особенностей южнорусскихъ говоровъ 2). Но черезъ нѣсколько страницъ онъ „смиѣстѣ съ Ягичемъ“ называетъ Успенскій сборникъ кіевскимъ памятникомъ.

Отъ себя г. Соболевскій указываетъ въ Успенскомъ сборникѣ „спеціально кіевскую особенность: вставочное о въ золдѣй“. Правда, въ Изборникѣ Святослава 1073 года попадаетъ о въ золоба,—возможно, что и Несторъ такъ писалъ; но вѣдь ясно, что будь это „вставочное“ о въ самомъ дѣлѣ *исключительною* особенностью кіевскою, присутствіе ея въ Успенскомъ Сборникѣ, въ этой *копіи*, все таки нисколько не говоритъ въ пользу кіевскаго происхожденія кописца. Однако г. Соболевскій ошибается, называя „вставочное“ о въ золдѣй *спеціально* кіевскою чертою: оно встрѣчается въ разнообразныхъ русскихъ памятникахъ,—напримѣръ въ новгородскихъ Пандектахъ Антіоха XI вѣка: съ золобожъ 288, золыжъ 3), въ новгородскомъ Евангелии XIV в. золыи 4), въ Часословѣ XIV в. („галицко-волыпскомъ“ по Соболевскому) бе золобы 5); у Іоанна Дамаскина по переводу Іоанна Экзарха: золыце хамѣ(ζωτες 6).

1) По крайней мѣрѣ другихъ разгововъ онъ не приводитъ.

2) Ж. М. П. Просв. 1885, февр., ст. 349.

3) См. Словарь Срезневскаго 995 и Милослота 233.

4) Куриляновъ: Обзорніе пергаменныхъ рукописей новгородской Софійской библіотеки, № XXI. СПб. 1857 (или въ извѣстіяхъ VI, 278).

5) „Очерки“ Соболевскаго, 46.

6) Словарь Востокова 142 а.—Кромѣ того см. данныя въ Словарѣ Срезневскаго, стр. 1003.—Повидимому, сюда относится и современное малорусское слово: „золотъ“ (Желех. 312), означающее самый большой пушеть рани, опухоли и т. п.

Итакъ, Успенскимъ Сборникомъ XII—XIII вѣка если и можно пользоваться для изученія кievскаго говора, то только для говора времени Нестора (до 1091-го года), да и то съ величайшей осторожностью; а предполагать, чтобы переписчикъ XII—XIII в. былъ кievлянинъ, нѣтъ никакихъ основаній.

Самъ г. Соболевскій, съ теченіемъ времени, все больше и больше умѣрялъ свое сужденіе насчетъ Успенскаго Сборника: въ 1885-мъ году онъ его считалъ „вполнѣ достовѣрнымъ источникомъ“, въ 1888-мъ году—„едва ли не кievскимъ“, а въ 1891-мъ году—ужь просто русскимъ, безъ болѣе подробнаго опредѣленія.

А. Крымскій.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Просимъ читателей исправить въ нашей статьѣ слѣдующія опечатки и пропуски.

Въ июньской книгѣ «Кievской Старины»:

Стр. 349, примѣч. 4-е. Добавить: Очень интересныя свѣдѣнія о томъ, до какой степени (непредубѣжденные) великоруссы считають рѣчь малоруссовъ за чужую см. въ „Этно. рафич. Обзорніи“, кн. XXXI, стр. 124.

Стр. 353, примѣчаніе къ 1-ой строкѣ: Мы, конечно, исключаемъ населеніе южной окраины современной Кievской губерніи (окраины, не входившей въ область стараго Кievскаго княжества), исключаемъ и населеніе Слободской Украинки, и Кубанщины, и Новороссіи, и Сибиряк. Тамъ малоруссы, дѣйствительно, пришельцы.

Стр. 355. Добавить къ примѣчанію 1-му: Въ послѣдніе три года г. Соболевскій значительно умѣрялъ свое мнѣніе и склонился къ мысли, что въ старомъ Кievѣ было нарѣчіе сѣверно-малорусское. См. объ этомъ четвертую главу нашей работы.

Стр. 359. Добавить къ примѣчанію 1-му: Такъ и г. Шахматовъ употребляетъ одновременно выраженія: „малорусскій языкъ“ и „малорусское нарѣчіе“,—смотря по тому, какой терминъ болѣе подходитъ къ общему ходу рѣчи.

Стр. 360, строка 18-я. Пропущена смычка: Исслѣдованія въ области русской фонетики, стр. 120.

Стр. 333, строка 4-я снизу. Въ „слова“ члг. „слова“, съ удареніемъ на послѣднемъ слогѣ.

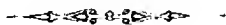
Въ сентябрьской книжѣ:

Напечатано:	Должно быть:
Стр. 236, примѣч. 1-ое: отъ „Путило“ или	подобно „Путило“ отъ
„ „ 2-ое	Поставить вопросит. знакъ.
„ 237, строка 22: выходить	выходить
„ 238, примѣч. 3: А. Соловьевъ	А Соловьевъ (безъ точки послѣ А)
„ 241, строка 7: Мьстишеискій	Мьстишиискій
„ 242, примѣч. 13, стр. 6. соварицѣ	товарицѣ
„ „ „ 2 снизу сизьскі	сизьскі
„ 246, въ строкѣ 11 пропущено ича: Стоцько.	
„ 248, стр. 19, 20, 23: Мостыша, Ратоша	Мьстыша, Ратыша.
„ 249, въ выноскѣ 2 строка: словамъ	словарю
„ 251, строка 21: кекотъ	кокотъ
„ „ 5 снизу: кривногій	кривоногій
„ въ примѣч. 1 мѣ: Десятинѣ	Десятинѣ
„ 252, стр. 13: великорусское	общерусское
„ примѣч. 1-е: зари	зоря
„ 253, строка 12: gargula	gargula
„ 254, стр. 8 должна читаться такъ:	понимать ли ихъ какъ уменьшитель-
	ныя, или какъ прозвища.
„ 254, стр. 10: skutaj	случай
„ 256, къ строкѣ 10 и прибавить: См. форму „бабуся“ еще въ разсказѣ П. Засо-	
димаго изъ жизни сѣвера (Задуманные разсказы, т. II, стр. 4. СПБ. 1881).	
„ 256, стр. 11. твердое	тверское
„ строка послѣдняя: милушка	милуська
„ 257, къ строкѣ 18. П. Н. Милюковъ говоритъ: „У насъ—русскія вопросъ о	
происхожденіи славянъ до сихъ поръ продолжается иногда ставиться не	
только даже такъ, какъ можно было его ставить во времена Пикте и	
Будиговича; нѣтъ, мы иногда возвращаемся къ временамъ Забѣлина и	
Иловайскаго и даже, наконецъ, ко временамъ Надеждина“. Этнограф.	
Обозрѣніе, книга XXXVII, стр. 141.	
„ 258, въ примѣч. 2-мѣ: Otdřich	Oldřich
„ тамъ-же: veleslwny	veleslawny
„ 259. въ примѣч. 1 добавить: г. Гинкенъ считаетъ „Борисъ“ уменьшительнымъ	
отъ Боримиръ или Болеславъ и принимаетъ съ за особый суффиксъ. См.	
его статью въ Живой Старинѣ 1893 г., вып. IV, стр. 415: „Древнерусскія	
двуосновныя личныя имена и ихъ уменьшительныя“.	
„ 260, прим. 3-е: Вав. Миллеръ	Веса. Миллеръ
„ 261, стр. 2-ая: кырта	кырта
„ „ „ дубаса	дубаса и дубоса
„ 262, строка 6-ая: вѣрна	несомѣнна
„ „ „ Пропущена выноска: Роль Галичимъ въ заселеніи Слободской	
Уравнимъ недостаточно выяснена.	
„ „ стр. 2-я снизу: гудулами	гуцалами
„ 1-я стр. примѣч.: производныхъ	средныхъ и производныхъ.

Стр. 263, послѣдняя строка: Послѣ слова „на Кіевщину“ нужно добавить: съ ея особымъ географическимъ и топографическимъ положеніемъ, съ ея особымъ архаическимъ нарѣчіемъ.

Стр. 263, строка 21-ая. Пропущена выноска: Конечно, можно допустить, что современное толкованіе прозвища „буць“ есть позднѣйшее осмысленіе. Очень правдоподобное объясненіе первоначальнаго смысла слова „буць“ можно извлечь изъ довольно старой книги (Варш. 1853) Руликовскаго: *Opis powiatu Wasylkowskiego*. Въ настоящее время жители Васильковскаго уѣзда говорятъ такую рѣчь, которая въ извѣстной степени можетъ считаться однообразною, но во времена Руликовскаго только сѣверная лѣсистая, предросская часть уѣзда была населена коренными малоруссами, а южная часть, степная, заросская, получившая много новаго населенія въ новое время, заселена была при Руликовскомъ людьми, собравшимися изъ разныхъ мѣстъ, въ томъ числѣ въ большомъ количествѣ изъ Бѣлоруссіи (Литвы). По словамъ Руликовскаго, жители сѣверной, исконно-малорусской части уѣзда, относились къ вришымъ южнымъ поселенцамъ съ насмѣшкою и издѣвались, надъ ихъ рѣчью, „z przekażem nazuwając ich b u s a m i i hesztakami, bo ci za każdym wyrazem mają we zwyczaj powtarzać wyraz „heta“ na sposób poleski“ (str. 148—151). Судя по давнему указанію, „буць“ должно происходить отъ бѣлорусскаго „будымъ“, вмѣсто чего исконный васильковецъ говорилъ „наче“, „неначе“, „немовъ“, „нибы“ и т. п. Но и въ Подоліи слово „будимъ“ очень распространено и могло бы послужить поводомъ къ тому, чтобы подоланцы получили прозвище „буць“. Если точность сообщеній г. Руликовскаго подтвердится, то вышеприведенное объясненіе слова „буць“ окажется вѣроятнѣе правдоподобнымъ. А прозвѣсти „буць“ изъ „бойко“—вещь прямо немыслимая.

Стр 265, строка 7-ая. Вм. „сосѣдіе“ надо читать „сосѣдія“.



„ПОПОКЪ“.

(Продолженіе *).

XXIII.

Въ воскресенье съ утра пришла Полька. Поздоровавшись и узнавъ, что Машка еще у обѣдни, она сообщила Хведьку, что Машку сватають на ихъ кутокъ Бемовы „на Удильщину“, что ту семью она знаетъ—люди они хозяиновитые, своими волами пашуть, имѣють „витрякъ, а хлопцивъ тилько два“, одинъ женихъ, а другой еще подростокъ, что старуха нарочно пристала къ ней, идучи съ базару и „дуже, дуже вговорюе“, и какъ только „подадутъ слово“, то „воны заразъ зашлють людей“, такъ чтобы послѣ „Здвыжена“, або не далій якъ заразъ писля Покровы, и весилля“.

Съ этого у нихъ перешла рѣчь на то, что „дивка ще не вовсімь справна“, что „въ ней ни подушокъ, якъ слидъ, ни скрынни, ни кожуха нема“, а потому слѣдуетъ потолковать о томъ, что и какъ. При этомъ высказывалось, что покупку кожуха можно бы отложить и до Казанской, а ужъ подушки и все такое слѣдуетъ „придбать“ а „на втрату“ можно будетъ взять, что прійдется, со сватовъ. Съ своей стороны Полька совѣтовала не отказываться отъ хорошей партіи, а отдавать „дивку, коли люде трапляются“, но во всякомъ случаѣ сейчасъ же, сегодня, нужно бы сообщить объ этомъ и „титци Горпыни“, потому что у нихъ только и роду, такъ какъ „дядьну“,

*) См. Киев. Ст. 1898 г. № 12.

вдову ихъ родного дядька, и считать нечего: она всегда, сколько ее помнятъ, была для нихъ „чужа-чуженыца“.

Хведько облокотившись локтемъ на столъ и подперши ладонью щеку, молча слушалъ эту „раду-пораду“ сестры и только кивками головы и короткими „гмъ, гмъ“ выражалъ свое согласіе съ ея мнѣніемъ.

Порѣшили, что сейчасъ послѣ обѣда онъ пойдетъ на деревню къ теткѣ Горшнѣ, а Польшка съ Машкой отправятся къ Сугыбѣ и, „какъ шо такъ“, то и въ волость къ начальству править долгъ.

Такъ и сдѣлали; но только сестры зашли еще за совѣтомъ къ Сохвѣ, которая дала имъ настоящія инструкціи, какъ и что говорить съ „начальныками“.

Не доходя до саги, Хведько встрѣтилъ Мелашку, идущую „къ своимъ“ на Красноселовку, и, постоявъ съ нею, условился, что будетъ ожидать ее на возвратномъ пути къ лугу въ концѣ Бемовскихъ огородовъ. Но улицѣ вышелъ онъ на шляхъ и пошелъ стороной дороги, пролегающей здѣсь по сыпучему песку. Шелъ онъ, обдумывая положеніе своихъ семейныхъ дѣлъ, необходимость „справлять“ Машку; припомнилось ему наставленіе Шляхового, его совѣты, думалъ онъ про то, какъ сестрамъ удастся „справыты гроши у Сугыбы“...

— А ось и винъ самъ!—вдругъ раздался за нимъ знакомый голосъ.

Хведько и не слышалъ, какъ по мягкой песчаной дорогѣ его нагнала запряженная парюю лошадей телѣга, въ которой сидѣли Шляховой, Йосыпъ и еще какой-то человѣкъ.

Остановились и въ короткихъ словахъ разспросились. Хведько сказалъ, что идетъ по дѣлу къ теткѣ; онъ не захотѣлъ рассказывать по какому дѣлу: не хотѣлъ мѣшать семейныя дѣла съ дѣлами, связывавшими его съ этими людьми, а они сказали, что ѣдутъ „туть недалеко“.

— Гляды жъ не забудь, що я казавъ—окрикнулъ на прощанье Шляховой, и они укатили; но видно было, какъ остановились около башневнаго надъ дорогой куреня, гдѣ стали вы-

бирать арбузы. Потому то они не предложили ему подѣхать съ ними. Хведько понялъ, что они не желали быть замѣченными въ знакомствѣ съ нимъ, и поэтому прошел мимо бакчи, не останавливаясь. Уже на деревнѣ они еще разъ обогнали его, но не затронули ни словомъ, ни взглядомъ.

На деревнѣ по случаю праздничнаго дня много было людей на улицѣ: сидѣли подъ дворами „мужыкы“ и „жинкы“, играли дѣти, кружокъ дивчатъ букетомъ пестрѣлъ около одного изъ стоящихъ внѣ ряда хатъ амбара, около „витрыка“ въ группѣ парубковъ слышна была гармоника... Хведько нарочно пошелъ не около хатъ, а прямо шляхомъ и затѣмъ уже сразу повернулъ къ хатѣ титкы Горпыны.

Она сидѣла съ „жипкамы“ у недалекихъ сосѣдей, узнала его, и какъ только увидала около своихъ воротъ, пошла домой. Хата была заперта, и Хведько ожидалъ тетку на крыльцѣ, куда спасся отъ взбѣвшей на него собаченки... Титка Горпына отогнала собаку и, поздоровавшись, открыла прикутанныя оковницы и затѣмъ отперла хату.

— Орышка десь зъ дивчатамы, а старый ще й не прыходывъ зъ росправы, а я пишла посидить зъ жинкамы—объясняла она вводя гостя. Сидай отъ тутъ на лавци! Якъ тамъ Господь васъ мылуе?—

Хведько разказалъ теткѣ о томъ, что къ Машкѣ „люде трапляются“, и о всѣхъ изъ сего истекающихъ хлопотахъ, что вотъ дивчата поили „гроши правыть“ и что только теперь вотъ онъ вспомнилъ спросить тетку, „якъ вони, ти гроши, оддани Сугыби, чы у срокъ, чы якъ“...

Титка Горпына сидѣла на лавкѣ рядомъ съ гостемъ, слушала его внимательно и, подперши щеку рукою, въ свою очередь поддерживаемою другою, покачивалась всею верхнею половиною туловища, какъ бы выражая этимъ пониманіе всей важности с бцаемаго и трудности разрѣшенія возникшихъ вопросовъ.

— Була! пры мени й отдави!—заговорила она, когда послѣдними словами закончилась рѣчь Хведька.—Була тамъ и

у росправи... Ты жь саме тоди... гм... гм... страждавь.—Колю чую я про покойного Андрия, царство й его души, вашего батька, оть такъ и такъ, кажутъ бы то померъ, нехай йому земля перомъ; пйду, думаю, такъ у недилу провидаю дивчатъ. Прийшла до ныхъ, ажъ ихъ саме у росправу покльквали: письмо, кажутъ, пришло—а воно бачъ, чутка и ранйше була, ще якъ ото Олександровци верталысь знизу... Отожь якъ прыбигъ за ными десятськй—я й здохмалась и соби пйты послухаты, якъ письмо чытатымутъ... Прийшла, ажъ воно не письмо, а такъ одъ начальства шось прыписано. Вычиталы якусь то бумагу, що оть такый то Самченкивъ Андрий, хрестьянынь, нещасною смертю по случаю померъ и що оть грошей скильки восталося й одежа де яка. Та тамъ такы у росправи и тебе згадувалы, не знаю тамъ скильки у подушне повернулы, а ти оддалы у ростъ, покы ты вызволышся. Я сама була пры тому, якъ и бомагу вычитувалы, якъ и гроши одданы тому рудому Сугыби.

Поразговорились они о предстоящемъ сватанья и пришли къ тому, что „людей цуратыся не слидъ“, что пока есть возможность, нужно дѣвку отдать по пословицѣ: сына жены, колы здумаешъ, а дивку отдавай, колы берутъ. Разумѣется, похлопотать прйдется, какъ нибудь „покрыты недостаткы“, на расходы нужно со свата взять денегъ. Скрыню прйдется, если не въ городѣ на Головосика, такъ ужъ непременно въ Андреевкѣ „на Здыження“ купить.. Опроче, якъ Господь дастъ. Имъ пытаты ни зъ кого: воны сами бачутъ, кого берутъ... Сыроту—ни батька, ни матери.. Лишь бы вотъ Сугыба хотъ часть денегъ отдать..

Такъ они протолговали, пока вернулся и дядько Иванъ, мужъ титкы Горпыны, немного выпившй и голодный. Еле поздоровавшись съ Хведькомъ, онъ подпросилъ чего нибудь поѣсть. Титка Горпына собрала пообѣдать и приглашала Хведька поѣсть вмѣсто полудника, но послѣдній отказался.

Утоливъ немного голодъ, дядько Иванъ разговорился и разказалъ, что при немъ изъ росправы послали за Сугыбою по просьбѣ Польки и Машки, и что начальнымы уговаривали его

отдать „безъ звягы“, но что онъ упирался и все толковалъ, что еще будетъ судиться и требовать за украденную у него лошадь съ Хведька.

Послѣдній, молча потупившись, слушалъ этотъ разговоръ дядька Ивана и не могъ ничего придумать, какъ поступить въ данномъ случаѣ, а при упоминаніи о судбищѣ, готовъ былъ и совсѣмъ отказаться отъ денегъ, лишь бы не судиться, такъ какъ онъ и самъ сознавалъ себя участникомъ похищенія лошади у Сугыбы.

Такъ и не порѣшили самой главной сути дѣла, финансовой его стороны. Только тетка Горышна пообѣщала прійти къ нимъ къ тому времени, когда будетъ заповѣдана присылка сватовъ, а во всякомъ случаѣ побывать въ Андреевкѣ въ первое свободное время.

XXIV.

Не дождалась Польша Хведька, проблаженствовавшаго до вечера на лугу съ Мелашкою, которой онъ дождался, припрятавшись за копной сѣна. Уже стужались короткіе лѣтніе сумерки, когда онъ появился у воротъ своего двора, гдѣ на крыльцѣ засталъ сидящихъ и разговаривающихъ Машку и Сохву. Ему сейчасъ же передали про неудачу полученія денегъ съ Сугыбы, про извѣстную ему угрозу еще съ него по суду требовать стоимость украденной лошади и, наконецъ, что старшина велѣлъ имъ „якъ небудь, коли буде вольготнѣйше“, надойти въ какую нибудь изъ субботъ, чтобы ихъ „судъ розсудывъ“. Все сводилось на безконечную волокиту и почти окончательно убѣждало въ невозможности „выправить гроша“. Въ концѣ разсказа Машка сказала, что пысарчукъ, Кучерчынъ Ванюшка, посоветовалъ имъ поговорить съ писаремъ у него на дому, и что это можетъ имъ пособить.

Хведько все время сидѣлъ опустивши голову, морщилъ лобъ и сдвигалъ брови, какъ бы придумывая способъ выйти изъ

затруднительнаго положенія, и злобою проникался къ этому „рудому Сугыбѣ и вообще ко всѣмъ начальникамъ“, подѣ какимъ понятіемъ у него обобщались всѣ мѣстныя власти.

Замолчала Машка. Всѣ трое они молчали, не находя словъ, ничего не придумавъ, какъ пособить горю.

— Ну, зажурився-задумався! — сказала Сохва, вставая съ лавки и тронувъ Хведьку за плечи. Буде! Усе Господь управить. А теперъ спочывайте! Завтра вранци за щипы—домолотымо до снѣданна въ мене, тай визьмемся за ваше.—На добра-ничь!—и пошла со двора.

Долго не спалось въ эту ночь Хведьку: все онъ раздумывалъ, какъ раздобыться деньгами для выдачи замужъ сестры, а также, чтобы сколько нибудь имѣть ихъ по наставленію Шляхового. Обзаведеніе собственною лошадыю опять казалось ему возможнымъ при помощи этого его ментора, но въ то же время онъ хорошо понималъ, что и на „справу“ сестры деньги необходимы. Но гдѣ ихъ взять, добыть—онъ не могъ придумать. На писаря, къ которому совѣтовали пойти поговорить, онъ мало надѣялся, признавая Сугыбу отчасти вправѣ не отдавать денегъ, а удерживать ихъ въ возмѣщеніе похищенной у него при его, Хведьку, участіи лошади. Но съ другой стороны онъ соображалъ, что еслибы Сугыба своевременно отдалъ ему деньги, то ему бы не пришлось вѣдаться съ Йосыпомъ, выстрадать отъ побоевъ—и опять всплывало въ немъ чувство озлобленія ко всѣмъ этимъ людямъ, прямо повиннымъ во всѣхъ постигшихъ его бѣдахъ и неудачахъ.. Такъ перебирая въ мысляхъ всѣ эти обстоятельства, онъ ворочался съ боку на бокъ, то укрывался черкескою, чувствуя холодъ августовской ночи, то разметывался, согрѣваемый внутреннимъ жаромъ, послѣдствіемъ возбужденія. Пропѣли ужъ пѣтухи, гуси гдѣ-то на рѣкѣ прокричали, и тогда только усталая мысль его натолкнулась на всю обаятельность его послѣдней подѣ стогомъ на лугу встрѣчи съ Мелашкой, и онъ заснулъ, успокоенный сладостнымъ воспоминаніемъ.

Обмолотили и провѣяли конощи Сохвы, дня за два управились и со своими 5¹/₂ копнами жита. Оставалось только три дня

до ярмарки въ городѣ, до „Ивана постного—Головосѣка“ (29 августа). Подъ лопоть дѣловъ при молотбѣ, Хведько не переставалъ думать о предстоящей ярмаркѣ и о томъ, какъ и гдѣ добыть денегъ, чтобы съ ними обзавестись хоть какою нибудь шкапшою. Опять у него явились мечты о своемъ хозяйствѣ, о возможности заработковъ на приближающейся возкѣ свеклы на сахарный заводъ.. При этомъ ему пришлось подумывать и о предстоящемъ, съ выходомъ замужъ Машки, одиночествѣ. Но это преткновеніе къ осуществленію своего мечтанія онъ сейчасъ же отгонялъ отъ себя. вмѣстѣ съ тѣмъ его тревожила мысль о встрѣчѣ на ярмаркѣ съ Шляховымъ, исполненіе обѣщанія принести съ собою припрятанный халатъ, опасеніе опять участвовать въ какой нибудь воровской исторіи. Намолотившись до усталы, онъ долго не могъ заснуть, перебиралъ въ мысляхъ всѣ эти соображенія, и никакъ не находилъ выхода изъ всей этой запутанности своихъ дѣлъ.

Сохва, незнакомая со всѣмъ этимъ, задумчивость Хведька относила къ его заботѣ добыть денегъ, потребныхъ для снаряженія Машки, и отъ времени до времени успокаивала его своимъ обычнымъ:

— Не журись, парень! Усе Богъ управить!

Въ четвергъ они заработались до поздней ночи: позабрали перевѣянное зерно, полову, сложили въ небольшой ометъ, поогребли и оправили солому,—совсѣмъ повечерѣло. Машка пошла еще раньше на огородъ къ сосѣдямъ варить „вулишь“ на ужинъ, а Хведько и Сохва, усталые, молча сидѣли подъ ометомъ, каждый изъ нихъ какъ бы раздумывая что-то особое, но на самомъ дѣлѣ мысли ихъ были объ одномъ и томъ же: придумывали средство добыть денегъ.

А мени оце завтра на-вичь мабуть треба ршаты у городъ—первый отозвался Хведько.

— Чого такъ задалегидь? А-же ярмарокъ ажъ у неділю—що ты тамъ робытимешъ?

— Та все маракую, чы не розжывуся якою шкапшою хоть поганенькою... Усе бѣ такы де що заробить можна.

— А чымъ же ты ии, тую шкапыну годуватынешь?—Вопросъ этотъ не приходилъ въ голову Хведьку, и онъ задумался.

— Ще то погы до зимы сякъ такъ перебьешся... а зимою?—разсуждала Сохва.—Хиба отъ що! добавила она... Ого въ мене есть кипъ зо дви ячменю; перемолотымо—солома буде, а тамъ наймешся барду возыть на обору... Якъ небудь розгоруемся.—Та тилькы, де грошей взяты? И опять сидѣли молча, передумывая высказанное.

— Ну, а якъ до писаря пійти попрохать? Що винъ скаже?

— А що винъ скаже?.. Тежъ, що и казавъ: усе держатиме його руку... сказала, подумавъ Хведько.

— Та вже якъ тамъ не держатиме, а пійты треба; почувшь, що скаже. А може!

— Шо жъ, колы треба, такъ и пійду.

— Ты отъ що: якъ пійдешъ до нього, то посулысь йому даты якого рубля, якъ що допоможе гроши справыть. Такъ такы й скажы: я вамъ дамъ рублеву, колы гроши справыте.

— Шо жъ, колы такъ, то и такъ—хиба мени жалко буде оддаты йому рубъ; абы тилькы справывъ.

— Такъ такы завтра вранци и сходы; гляды, може й выправышь свое.

XXV.

Ходилъ Хведько и къ писарю на домъ, просилъ его пособить „справыть гроши“, но посулить ему что либо не съумѣлъ, а писарь хотя и понялъ смыслъ этого визита, но отдѣлался общими фразами:

— Что-жъ! Надойди въ субботу—пошлемъ за нимъ, что онъ скажетъ.—И отпустилъ его.

Пришлось идти въ городъ съ полутора рублями въ карманѣ и съ подвинутымъ халатомъ, завязаннымъ въ мѣшокъ. На вопросъ Сохвы, что это у него въ мѣшку, Хведько только буркнулъ что-то.

Когда онъ выбрался за Бемовку на шляхъ, то увидалъ, что много народу идетъ на ярмарку. Ъхали Шереметьевцы „зъ чобитымы“ и зъ ременемъ; Залыманци съ колесами, съ возами и съ тарантасиками; москали луковники „зъ цыбулею“; гнали кой какую скотину, а гдѣ и небольшія шаечки овецъ; шли и ѣхали по шляху и по узбочинамъ его...

Отъ моста Хведька взялъ подвезть обратный ямщикъ, такъ что онъ и этотъ второй разъ не пѣшкомъ вошелъ, а въѣхалъ въ городъ. Ямщикъ спалъ, свернувшись клубкомъ въ тарантасѣ, лошади шли шагомъ по выбучему подь городомъ песку.

Задумался опять Хведько: что дѣлать, гдѣ ему найти здѣсь въ городѣ, да еще ночью, Шляхового, куда ему дѣваться съ этимъ халатомъ?.. Какъ бы еще не влопаться съ нимъ! Дремота одолѣвала его, и онъ забылся, опершись на грядущку тарантаса, подь слабое перерывчатое тиньканье колокольчиковъ и погромковъ. Сквозь облако пыли онъ было завидѣлъ городъ, кой гдѣ блеснувшіе огоньки, и наконецъ совсѣмъ забылся.

Тройка сама собой привернула къ первому кабачку на слободкѣ и по привычкѣ стала. Ямщикъ и его пассажиръ Хведько сразу проснулись.

— А! потянулся ямщикъ и спросилъ:

— Развѣ купишь?

— Такъ що жъ... и куплю,—и оба они слѣзли и пошли въ кабачекъ, уже освѣщенный и полный людьми и гуломъ.

Протоплившись къ стойкѣ, Хведько купилъ себѣ и ямщику водки и уже хотѣлъ выходить—ожидалъ только, пока ямщикъ закуритъ сдѣланную „цыгарку“,—какъ къ нему подошелъ какой то человекъ на деревяшкѣ—„мыльци“ и шепотомъ сказалъ знакомую фразу „Шамро—мамро“.

Хведько насторожился и, не зная что отвѣчать, смотрѣлъ на подошедшаго.

— Шамро—мамро!—повторилъ тотъ, смотря уже прямо въ глаза ему.

— А що тобі треба? спросилъ Хведько.

— Иди за мною—сказаль незнакомецъ и застучаль „мылицю“ по направленію къ дверямъ.

Они вышли вмѣстѣ и стали около тарантаса.

— Я тебе вгадавъ зразу—сказаль незнакомецъ. Одежныя тутъ? Прыньсь?

Хведько смотрѣль съ недоумѣніемъ и ничего не отвѣчалъ.

— Что жъ? Тутъ останешся?—спросидъ его вышедшій изъ кабака и подошедшій къ тройкѣ ямщикъ.

— Забирай свой мѣшокъ; я поѣду—добавиль онъ.

Хведько сняль съ тарантаса мѣшокъ и вскинулъ на плечо. Когда ямщикъ поѣхаль, не оставлявшій его незнакомецъ опять спросиль.

— Тутъ въ мѣшкѣ?—

— Тутъ.

— Ну такъ ходимъ же! трохи не проворонивъ було тебе... Ходимъ!

Недоумѣвая, что и какъ, пошелъ Хведько за бойко „шкутьлягающимъ“ на деревянкѣ незнакомцемъ.

Они вышли изъ улицы на выгонъ и попли вдоль ряда хатъ, обращенныхъ лицомъ въ поле. Рядъ этотъ почти упирался въ шеляговую заросль, насаженную горожанами для укрѣпленія сыпучихъ песковъ. Въ концѣ ряда хатъ, въ нѣсколькихъ саженьяхъ отъ заросли, они вошли во дворъ, откинувъ плетневья ворота.

— Сядь же оттутъ на „прызби“, а це давай я прыховаю—сказаль незнакомецъ и, взявъ отъ Хведька мѣшокъ съ халатомъ, пошелъ въ конецъ двора, гдѣ скоро послышался трескъ плетня, какъ бы кто черезъ него лѣзъ. Было уже темно, и нельзя было видѣть, что тамъ дѣлалось; въ хатѣ не свѣтилось, но слышался плачь ребенка и убаюкиванье его.

Незнакомецъ очень скоро вернулся и повелъ Хведька въ сѣни, отворенныя по его требованію, и оттуда въ избу, гдѣ хозяйка зажгла сальную свѣчку, вставленную въ какой то глиняный, донельзя затекшій саломъ, подсвѣчникъ.

— Проходи отъ—сюды и сидай! сказалъ хозяйинъ хаты, пока хозяйка усиленнымъ болыханьемъ люльки усыпляла попискивающего ребенка.

— Ну, теперь роздывляйся.—Вгадаешь?

— Ни,—не вгадаю отвѣтилъ Хведько, рѣшительно не могшій припомнить, гдѣ и когда онъ видѣлъ этого человѣка.

— Ну, такъ и не треба. А я тебе добре та гараздъ запримитывъ и у васъ, въ Андриѣвци на пидторжи, и на шляху побіля Бемовкы... Шо-жь—повечеряты буде що?—обратился онъ къ женѣ.

— А ты придбавъ?—въ свою очередь сердито огрызнулась та, не переставая убаюкивать ребенка... Онде хлеба шматокъ йиште.

Хведько рассмотрѣлъ хозяйку. Это была высокая женщина, не смотря на худобу и неряшливость неоправленного костюма, все-таки выдающаяся красотой лица. На ней была какая-то затасканная юбка, грязная рубаха и на головѣ кой-какъ обмотанный платочекъ, изъ-подъ котораго выбивались густые черные волосы. Черные, какъ у цыганки, глаза злобно смотрѣли изъ-подъ сдвинутыхъ, рѣзко очерченныхъ, такихъ же, какъ и волосы, черныхъ бровей.

Въ хатѣ было грязно и убого. Изъ-за висѣвшей на вбитомъ въ сволокъ гвоздѣ люльки виднѣлась куча какой-то одежды, очевидно замѣнявшей постель на помостѣ, двѣ темныя иконки пристроены были безъ всякихъ украшеній въ переднемъ углу; не видно было ни скрынни, ни даже другой лавки „ослона“. На кое-какъ сколоченномъ столѣ лежалъ свомканный, грязны „настильникъ“, прикрывающій собою очевидно небольшую краюху хлѣба, крошки котораго виднѣлись тутъ же. Жужжали проснувшіяся мухи да поскрипывала качаемая люлька.

— Ну, штожь, братъ мой—подвечеряемо и хлибомъ, якъ що бильше ничого нема. Звынай на цьому!—сказалъ хозяйинъ и, доставъ изъ-подъ настольника хлѣбъ, предложилъ гостю.

— Та въ мене тамъ у мишку есть хлѣбъ,—сказалъ Хведько.

— Ну хочъ и есть—теперь вже не йти за нимъ. Йижь осьде цей...

Хведько молча взялъ отрѣзанный хозяиномъ кусокъ хлѣба, но понявъ, что это у него чуть ли не послѣдняя краюха, предупреджая возможность отказа, сказалъ:

— Та мени, признаться, и йисты не хочется: зъ дому йдучы попойивъ...

— Ну, якъ знаешь! Я тежъ не голодный. А то якъ шо таке, такъ и спочыть можна, а удосьвита я вѣже тебе одведу, куды звелено...

— Тутъ, чы може въ синяхъ ляжешъ?—спросилъ Хведька хозяинъ, хорошо понимающій, что въ маленькой избѣ и негдѣ уложить гостя, такъ какъ единственная, на которой они сидѣли, лавка была узка и коротка.

— Та хоть и въ синяхъ або на двори ляжу, мени усе йидно... отвѣтилъ гость.

— Ни, ты якъ шо таке, такъ лягай въ синяхъ, а то, бувае, проспимо, такъ щобъ тебе хто не побачывъ... объяснилъ хозяинъ, и Хведько отправился въ сѣни, гдѣ и улегся на голомъ земляномъ полу.

Провожавшій и свѣтившій ему хозяинъ въ сѣняхъ сказалъ:

— Денысовычъ (Шляховой) усе тоби завтра розскаже, а теперь спочывай здоровъ; ось возьми хоть цю одежыну пидъ головы—и подаль ему какой-то заскорувый полушубокъ, стянувъ его съ перекладыны.

Пока не заснулъ, Хведько слышалъ какія то пререканія между хозяевами. Слышался басовой буркотъ хозяина и недовольный шепотъ хозяйки. Сквозь тонкую дверь можно было ясно дослышать ея укоризны мужу:

— Шо ты соби думаешь? Шо все не выдаешся свого—поводышся зъ такымы...

Опять буркотъ—пискъ ребенка, укачиванье и убаюкиванье, и затѣмъ онъ забылся крѣпкимъ сномъ.

XXVI.

Рано прокинулся Хведько, разбуженный стоявшимъ надъ нимъ хозяиномъ хаты.

— Вставай, братко! Пора вже! Выпровожу тебе, пока ще мало хто й бачытыме. Ось вѣ тоби твій мишокъ. Та иди прямо на конну—аже знаешъ де. Якъ що не знаешъ, то дѣвись, куды люде идуть. — Тамъ найдешъ Деннысовыча—и я туды прійду. Другому кому не кажи, що ночувавъ въ мене. Съ этими словами онъ отперъ двери, выглянулъ, нѣтъ-ли кого, и отпустилъ гостя.

Было еще рано, какой-то туманъ стлался надъ городомъ, и не совсѣмъ отчетливо можно было разглядѣть въѣзжающихъ по шляху въ улицу пригородней слободки ярмарчанъ. Хведько пошелъ вдоль хатъ по выѣздной улицѣ и смѣло зашагалъ, опережая тихо ѣхавшія по зыбучему песку подводы. Такъ онъ вошелъ въ улицу города и дошелъ до базарной площади, изъ-за мелкихъ лавокъ которой высился передъ нимъ знакомый ему острогъ. Онъ зналъ, что ярмарка располагалась за острогомъ на пространномъ полуостровѣ, образуемомъ изгибомъ рѣки Осередья. Сейчасъ же за зданіемъ тюрьмы онъ очутился между ярмарочными балаганами и установившимися и устраивающимися возами. Ярмарка только что просыпалась: между возами и балаганами пошевеливались люди, отвязывали и отковывали съ цѣпей отъ возовъ и вели на водопой скотину, лошадей; кто умывался изъ боклага, кто молился, повернувшись на востокъ. Послышался благовѣстъ къ заутрени въ церквахъ; вой гдѣ отдѣльные восклицанія, мычаніе, ржаніе; стоялъ туманъ подъ первыми лучами восходящаго солнца,—смѣнили его облака пыли, закурились печи около ярмарочныхъ кухонь (борщивъ)—блеснули огоньки костриковъ въ цыганскомъ таборѣ... Ярмарка проснулась, росла и разворачивалась...

Изъ тюремнаго окна во время своего заключенія Хведько не разъ созерцалъ эту площадь и потому зналъ, что конная находится въ сторонѣ къ пристаннымъ амбарамъ, „туда геть за крамами“, и потому прошелъ „крамы“, дошелъ до амбаровъ и тамъ усѣлся на сваленныхъ деревьяхъ, неподалеку отъ воевъ конскихъ барышниковъ, обставленныхъ привязанными къ рептухамъ лошадьми.

Мало по малу зашевелились на конной. Барышники сводили лошадей къ водою, поприглаживали и попричесывали гривы, хвосты, почистили, установили такъ, чтобы передъ былъ немного выше, разсортировали коней, поставивъ лучшихъ съ краю для закрасы, отдѣливъ особо злыхъ и кусающихся. Попригнались табунки киргизскихъ саврасовъ, ночевавшихъ гдѣ-то на пастбищѣ; цѣлымъ эскадрономъ тронулись цыгане отъ табора; конная наполнилась всякаго рода лошадьми, начиная отъ рослыхъ битюкскихъ жеребцовъ на цѣпяхъ и кончая мужицкими „шкапынами“. Запыхалъ народъ, началась продажа-купля.

Какъ ни всматривался Хведько въ шнырявшую толпу людей, все-таки не могъ найти глазами Шляхового. Наконецъ, онъ рѣшилъ пройти по ряду и попалъ въ самую гущу верховыхъ и пѣшихъ людей—хохловъ, казаповъ и цыганъ.

Тутъ можно было видѣть всячину:—„Посторонись, посторонись!“ кричалъ москаль, еле удерживая подъ устцы оплывшаго жиромъ темносѣраго жеребца; ѣхалъ верхомъ, спустивъ чуть не до земли ноги въ громаднѣйшихъ чоботяхъ, хохоль въ перекошенномъ на головѣ малахаѣ; еле тащилъ за поводъ стараго мерина какой-то великороссъ въ лаптахъ; бадѣрили худыхъ калѣкъ цыгане, подобравъ поводья, вздернувъ имъ головы и не замѣтно подстебывая кнутомъ; оглядывали привязанныхъ къ возамъ коней, смыкали за хвосты, щупали подъ челюстями, смотрѣли зубы, хлопали руками, божились, ругались..

Чуждый всей этой обстановкѣ, непривыкшій къ лошади, боящійся ихъ, робко шелъ Хведько по этой гущѣ, то

сторонясь отъ наѣзжавшихъ, то оглядываясь, со свернутымъ мѣшкомъ въ рукахъ. Такъ онъ прошелъ по ряду до „трахтыря“, помѣщающагося въ большомъ балаганѣ и отмѣченнаго краснымъ флагомъ на высокомъ шестѣ. Его высокая фигура выдавалась въ толпѣ и даже обратила вниманіе тутъ же расположенныхся „бублешницъ“.

— Молодець, молодець! въ мене, въ мене беры, въ мене саме горячи,—затараторили бабы, увидавъ его подвигающагося къ „трахтырю“.

— Чорнявый—кучерявый! ось пять на семьшныкъ—звала къ себѣ румяная, полная бублешница. М'якесеньки... протянула она, чуть не подъ носъ тыкая поджаренный бубликъ.

— Ты не дуже, кума; у нього тутъ жинка на ярмарку—сѣстрила другая, провожая глазами отступающаго Хведька.

— Осѣде винъ!—отозвался около него голосъ, и онъ, повернувшись, увидѣлъ Йосыпа.

— А я усю конву пройшовъ—ниде нема. Ну постій же тутъ побили трахтыря, никуды не ходы, мы тебе тутъ знайдемо. Отъ тутъ ззаду идѣ стинкою и сядь--сыды;—и Йосыпъ куда то исчезъ въ толпѣ.

Долгонько пришлось Хведьку ожидать, глазѣть на ярмарку съ ея суетолокою и гамомъ. Ужъ перезвонили и къ „достойной“ въ соборѣ, уже павы показались въ гуцѣ мужиковъ на ярмаркѣ, трактиръ уже гудѣлъ говоромъ и воскликнами посѣтителей, слышными сквозь тонкую шалевочную стѣнку; уже онъ и вставалъ, и опять садился, и доходилъ до угла балагана,—все не видно было Йосыпа, и ѣсть ему уже захотѣлось, когда съ коннаго ряда показался Шляховой, а за нимъ вслѣдъ Йосыпъ, Шкавро и вчерашняя „мыльця“. Шли они не вмѣстѣ, а на нѣкоторой дистанціи одинъ за другимъ. Шляховой подошелъ къ Хведьку и послѣ короткаго „здоровъ“! позвалъ его въ трактиръ.

Тамъ уже было такъ людно, что съ трудомъ удалось имъ найти свободный столикъ, который они и заняли вдвоемъ. Остальные усѣлись особо.

— Сидай оттутъ! Та ще бачь... треба бь бублыкивь, або паляныци... сказаль Шляховой и, вышедши на минуту, вернулся съ „паляныцею“ въ рукахъ.

Къ поданному чаю былъ потребованъ графинчикъ водки, которую Шляховой степенно „вычастувавъ“ себѣ и Хведьку, разломавъ на закуску принесенную мягкую паляныцю, и только уже за чаемъ спросилъ:

— Ну, щожь, добувь грошей? Скильки?

— Ни, не добувь—отвѣтилъ Хведько.

— Ну! Шо жь—байдуже! Якось управимося! За халать вже дали тильки пивтора рубля: оце на—твоя полтына.

— Слухай сюды! продолжалъ онъ.—Ото вдывляйся добре та гараздь: онъ де видь тїєю стиною трое сыдять—два кацапы и хохоль; одиный коцаць—це той, що бувъ тоди у Стрибуля, а онъ той рябий—Лыповськый Красавыкъ, ажъ въ Лыповны, а на хохла добре прыдывляйся: його тоби треба знать, бо въ тебе въ нымъ дило буде—це старшый Кленовый въ Майдану,—знаешъ, що видь лисомъ... А ото бачь, що пидійшовъ до Шкавра—це здешний городськый—Орель. Чого ты насупився? Ты мене слухай—чоловикомъ будешь!.. Пий, пий, закуской... Отъ тутъ походы по ярмарку, та не помижь кншмы, а такъ-мижъ крамамы, а тамъ, якъ зверне сонце на пивдня, надїды у „борщи“—знаешъ, де воны? Оттутъ заразъ за трахтыремъ. Тамъ пойисы чого, та якъ прїйде туды Гандзя-салдаты—ото що въ нього вочувавъ, на мылицы, такъ якъ що винь кывне на тебе, такъ иды за пымъ назырцемъ—куды винь йтыме и ты за нымъ, а тамъ винь тоби розскаже якъ и що. А теперь буде роздобарюваты—онде вже наши пшлы, давай и мы пїйдемъ. Та не робъ, парень! Усе гараздъ буде!

И Шляховой подозвалъ подносчика, расплатившись вышелъ изъ трактира и вмѣшался въ толпу, оставивъ задумавшагося Хведька.

Задуматься было надъ чѣмъ: опять его втягивали въ какія то воровскія дѣла, дѣлали участникомъ этихъ дѣлъ, которыя были ему и не по мысли, и угрожали опять боемъ и тюрьмою.

Но съ другой стороны менторство степеннаго и такъ родственно относившагося къ нему „Денсыовыча“ не дозволяло ему рѣшительно отказаться отъ этой компаніи, тѣмъ болѣе, что ему сулилась возможность сдѣлаться „чоловикомъ“ т. е. стать на свои ноги, а онъ ни откуда больше не видѣлъ помощи и сочувствія въ своемъ безвыходномъ положеніи.

— Ну, будь что будетъ! попробую, а тамъ и отстать съумѣю—разсудилъ онъ и порѣшилъ отдаться не имъ установленному ходу дѣлъ.

Поголковавшись по ярмаркѣ и даже прицѣпившись въ ряду деревянныхъ подѣлокъ къ стонности „скрыни“, каковую нужно будетъ хоть на „Здвыженія“ покупать для Машки, Хведько пошелъ къ „борщамъ“, которые тутъ же недалеко отъ трактира были расположены.

„Борщи“—это наскоро изъ глины сбитыя печи, иногда даже съ жестяною трубою, гдѣ варили для ярмарочнаго люду кушанье—большей частью только борщъ и жареное. Тутъ же около печей стояли наскоро сколоченные столы, на которыхъ крошили и рѣзали приготовляемые для варки продукты. Все это стряпается очень опрятно на глазахъ публики и исключаетъ всякую возможность заподозрѣвать недоброкачественность продуктовъ и нечистоплотность, чего нельзя сказать о „трахтирныхъ“ приготовленіяхъ. Обыкновенно въ такомъ предпріятіи участвуютъ чуть не цѣлыя семьи простыхъ селянъ (исключительно холмовъ), которые кочуютъ со всѣми своими незатѣйливыми приспособленіями этой походной кухни все время, начиная съ раннихъ весеннихъ и оканчивая поздними осенними ярмарками, оставляя дома только стариковъ для присмотра за огородами и домашнею птицею. Мужчины устраиваютъ глинобитныя печи, обмазываемыя женщинами; мужчины рѣжутъ и „патраютъ“ тутъ же на ярмаркѣ покупаемыхъ барановъ, рубятъ дрова, носятъ или возятъ воду, нанимаютъ мѣста и въ самый разворотъ ярмарки расчитываются съ потребителями кушанья, а женщины и подростки дѣти стряпаютъ, перемываютъ посуду, подаютъ гостямъ „страву“, тутъ же на открытомъ воздухѣ или въ палаткахъ

съѣдаемую. Женщины стряпухи по возможности одѣты чисто, и роль подавальщицы исполняютъ большей частью болѣе молодыя и красивыя. Посуда употребляется большею частію деревянная или „поливяни“ мисочки разной величины—(на одного, на двухъ, на трехъ и на четырехъ)—и деревянные ложки. Вилкожъ не полагается, равно какъ и салфетокъ. Заѣзжіе торговцы присылаютъ за пищей свою посуду и даже заказываютъ состряпать что либо особенное. Необходимо при этомъ сказать, что приготовленная такими наторѣлыми стряпухами пища, очень вкусна и дешевизною вполне подходяща къ средствамъ потребителей: за 15 и даже за 10 копѣекъ можно очень сытно пообѣдать борщомъ, или „кваскомъ“—(разсолнивомъ)—съ бараниной, и кускомъ жирной баранины съ жаренымъ картофелемъ, но только съ своимъ хлѣбомъ.

XXVII.

Вотъ въ такимъ „борщамъ“ и направился Хведько, сообразивъ, что солнце уже вотъ-вотъ „зверне зъ полудня“.

Присмотрѣвшись и прислушавшись, какъ покупаютъ пищу подходящія, онъ и себѣ спросилъ борщу и усѣлся обѣдать, добывъ изъ мѣшка уже зачерствѣлую краюху хлѣба.

Вскорѣ около „борщивъ“ появился и солдатъ—Гандзя. Онъ также сталъ торговаться со стряпухами, но когда Хведько приподнялся и помолился, окончивъ свою трапезу, то Гандзя вивнулъ на него и пошелъ въ гущу воевъ.

Хведько слѣдовалъ шагахъ въ десяти за нимъ и, благодаря своему росту, не терялъ его изъ виду все время, пока они прошли ярмарочную площадь и, перешедши валъ старинной крѣпости, вошли въ улицу города.

Такъ они одинъ за другимъ прошли городъ, пригородную слободку и вдоль ограды владбища, дойдя до конца которой, Гандзя усѣлся на пескѣ въ тѣни каменной стѣны и кивкомъ подозвалъ къ себѣ Хведька, очевидно утомленный далекой проходкой на своей „мылицѣ“.

Сидѣли они на кладбищномъ бугрѣ, подъ которымъ пролегла выѣздная изъ города дорога. По ней шли и ѣхали въ разныхъ направленіяхъ люди безконечною вереницею. Около колодца подъ тесовымъ навѣсомъ толпились люди съ возами; за дорогой и за узкою рѣчкой Самаркой разстилался широкій, со стогами уже убранныаго сѣна, лугъ Осередья, на которомъ кой гдѣ изъ-за очерета блестѣли плеса рѣки. Темной каймой тянулись на той сторонѣ луга подъ горою за-осередскіе сады; прямо на сѣверъ черезъ лугъ линіей шла дамба съ нѣсколькими уцѣлѣвшими столѣтними вербами, а на западъ чернѣлъ луговой лѣсъ, съ одиноко-высшающею горою Мамайкою, а за лѣсомъ синѣли пестрѣющія мѣловыми обнаженіями по-донскія горы, съ монастыремъ на одной изъ нихъ. Направо лугъ въ далекѣ сливался съ пологою стенью.

Гандзя сдѣлалъ „цыгарку“, закурилъ и тогда только обратился къ Хведьку.

— Свынолупове знаешь?—отъ що тамъ Студеный колодець?

— Знаю; та тилькы тамъ не довелось бывать—отвѣчалъ тотъ.

— Дарма! А же розберешъ зъ степу, де вона,—якъ на Андрівку йхать горою.

— Та це то разберу, аже тамъ заразъ за курганамы и наша грань.

— Ну, ну! Тамъ знаешь у вершны Свынолупового на степу терыкы?.. Знаешь?

— Знаю.—

— Ну, такъ и рушай туды до тихъ тернивъ, хоть оце лугомъ, якъ зимнякомъ у городъ йиздять. Якъ перейдешъ мистокъ, що на сарми побиля Аптекиной пасыкы, такъ и держысь усе дорожкой у лисъ, такъ и выйдешъ до Студеного кордону.

— Ни, такъ я не втраплю: не доводилося тамъ бывать...

Ну, такъ иди на мосты, а пился послѣднѣго мосту звернешь отъ на ти садкы, бачышь, де онде тополи стовбасти,— онъ москали лугомъ поихалы. Бачышь?—

— Бачу.

— Тамъ саме теперь на Березкы, Майданъ и Ярошивку йдуть. Такъ ты якъ выйдешь на гору, такъ хоть спытай, тамъ буде дорога на Андриивку. По ній и йды ажъ до тернивъ, а тамъ и валяжь. Лежы хоть до свита, ажъ помы тебе хто не гуэоне, Мыкытою зватыме. Чуешь? Розыбравъ? Що тоби оддадутъ—веды по кряжу по-надъ вершынами балоеъ ажъ до лису. Якъ що буде вже къ свитанню, такъ заведы у лисъ и прыручы Плахоти, а якъ що ще до свита далеко, такъ подасысь ажъ до Стрибуля. Якъ що не вспіешь за цю ничъ, такъ на другу; усе жъ такы добувайся зо здобычю до Стрибуля. Чуешь!..

— Та чую, та тилькы...

— Ну, тамъ якъ знаешь—такъ Денысовычъ приказувавъ.— Оттуть и спускайся на дорогу и прямо по мостамъ... Иды!.. А я подамся по своему дилу.—И онъ ловко привсталъ на мылицы и пошелъ обратно въ городъ.

Посидѣлъ еще немного Хведько, подумалъ и сталъ медленно спускаться съ пещанаго кладбищенскаго бугра на дорогу, по которой и потянулся съ ярмарчанами на мосты.

Уже въ вечернихъ сумеркахъ по глухой дорожкѣ дошелъ онъ до терновъ, островками черябьющихъ по городской степи. Изъ нѣсколькихъ такихъ клумбовъ онъ избралъ ближайшій къ дорогѣ и, обошедши его, расположился со стороны балки.

Тихо въ степи, уже по осеннему опустѣвшей, оставленной лѣтними ея гостями. Далекы видѣлись огни въ городѣ, да гдѣ-то, должно быть на Кордонѣ въ Свинолуповой—такъ соображалъ онъ—тявкала собачка. Ночь покрывала степь, ярче и ярче загорались звѣзды въ темномъ небѣ. Утомленный, съ разсвѣта почти на ногахъ, Хведько хотѣлъ спать,—такъ и не обдумывалъ ничего. Умациваясь на землѣ, онъ вспомнилъ, что у него еще осталась краюха хлѣба, и онъ съ аппетитомъ съѣлъ ее и прилежъ, но побоялся заснуть и потому опять поднялся, взгляды-

вался въ темную мглу степи, прислушивался.. Тишина напрягала нервы; жутко становилось. Послышался въ сторонѣ какой-то шорохъ, и вслѣдъ затѣмъ большая сова захлопала крыльями, налетѣвъ на него.. Опять все затихло; слышалось собственное дыханіе и удары сердца въ груди. Но вотъ какъ будто что-то глухо ударилось о землю, еще и еще. Хведько припалъ къ землѣ и явственно различилъ топотъ лошадиныхъ ногъ. Топотъ этотъ приближался со стороны города, слышались удары многихъ копытъ по сухой землѣ, какъ будто цѣлый табунъ скакалъ.. ближе и ближе, и въ ночной мглѣ замаячила цѣлая группа. Еще немного спустя уже явственно можно было различить силуэты лошадей и высающуюся надъ ними фигуру всадника.

— Это должно быть на пашу кто-то ѣдетъ—сообразялъ Хведько и припалъ къ землѣ.

Скакавшій сталъ сдерживать лошадей и, очевидно, припался къ головамъ. Въ темнотѣ точно нельзя было сосчитать, но лошадей было не меньше 4—5. Ведшій ихъ что-то сказалъ, какъ будто, задерживая коней и проѣхавъ дальше уже шагомъ, но не успѣлъ онъ скрыться совсѣмъ въ темнотѣ, какъ Хведьку показалось, что онъ свернулъ съ дороги и ѣдетъ къ нему. На самомъ дѣлѣ вскорѣ онъ увидѣлъ, что группа приближается и затѣмъ явственно послышалъ два раза отрывисто повторенное:

— Никита! Никита!..

— Говъ?—Отозвался Хведько и приподнялся съ земли. Лошади было шарахнулись, но были удержаны, и верховой соскочилъ на землю.

— А я было проѣхавъ кусты, окликнулъ—никого не слышно. Ты Никита?

— Я—отвѣтилъ Хведько.

— Миѣ велѣли съ тобою къ лѣсу ѣхать. Давай трогать! не рано!

— Лошадей оказалось пять, двѣ изъ нихъ были въ хомутахъ. Хведько взгромоздился на указанную москалемъ, взявъ одну за поводья, и они поѣхали, причеиъ держались около до-

роги по травѣ, а послѣ прямо по дорогѣ. Пробхавъ курганы, они стали забирать все лѣвѣе, уже не держась дороги, а только стараясь не сбиться съ кряжа. Доѣхавъ до Лосневской изъ Андреевки дороги, приостановились, прислушались, не ѣдетъ ли кто, и вскачь помчались къ лѣсу, опушкою котораго поѣхали къ куреню Плахоты. Не доѣзжая куреня, остановились. Москаль слѣзъ, снималъ хомуты и сѣделки, запряталъ все это во рву лѣснаго окопа и остался, приказавъ Хведьку ѣхать уже самому дальше.

— Коли успѣешь сюда свернуться, такъ въ эфтомъ мѣстѣ кашлянешь три раза.

Осторожно пѣшкомъ вывелъ Хведько узбочью Холоднаго яра заморенныхъ скачкою лошадей внизъ подъ гору, но все-таки прямо къ броду побоялся идти, попривязывалъ ихъ къ кустамъ, а самъ пошелъ къ Осередью. Еле вошелъ онъ въ камыши, какъ передъ нимъ поднялась какая-то фигура, въ которой онъ узналъ Йосыпа.

— Що-жъ це? А кони? спросилъ онъ.

— Тутъ—отвѣтилъ шепотомъ Хведько.

— Де?

— Та у яру... Я побоялся весты сюды.

— Ну, дарма! Ходимъ за мною—сказалъ Йосыпъ и тихонько сквозь зубы присвиснулъ. Шагахъ въ десяти послышался такой-же свистъ, и вслѣдъ за тѣмъ они увидѣли человѣка, ведущаго двухъ лошадей. Йосыпъ посадилъ Хведька на одну изъ нихъ, а самъ сѣлъ на другую и сказалъ остающемуся:—Дождь-дай тутъ.—Йосыпъ поѣхалъ изъ камышей и за нимъ Хведько по направленію къ Холодному яру. Одна изъ лошадей намѣревалась заржать, но Йосыпъ нагнулъ и щипнулъ ее за ухо.

— Ну, такъ теперъ веды жъ ты оцыхъ, отдай русьскому, а я заберу твоихъ—сказалъ Йосыпъ, когда они доѣхали до привязанныхъ въ яру лошадей. Оце тобі билетъ—десятька, а у понедилокъ выходи на базаръ—Денисовычъ отдасть остальные. Якъ цо збудемъ цихъ русьскому, такъ доизжай зъ нимъ, ажъ

супроти Лыпового, а тамъ пійдешь прямо на горны, щобъ не-
безприминно хто небудь тебе тамъ бачывъ. Чуешь!

— Чую—отвѣтили Хведько припрятывая деньги и забирая
поводъ другой лошади.

По условленному кашлю на дорожку изъ-за лѣснаго окопа
появился одинъ изъ участниковъ, надѣлъ на приведенныхъ лошадей
хомуты, и вмѣстѣ съ нимъ Хведько доѣхалъ до дорожки, идущей
изъ Липоваго на „кутокъ“ Андреевки—Фукулевщину. Съ этой
полевой дорожки, свернувъ по-надъ кручею, онъ спустился къ
горнамъ почти передъ разсвѣтомъ. Одному работнику на Ти-
щенковомъ горну объяснилъ, что припоздалъ изъ города и
пошелъ на свѣтъ, чтобы подночевать, и завалился въ солому,
гдѣ и проспалъ чуть не до „снѣданья“—часовъ до 8 утра.

XXVIII.

Разбудили его, сваливая привезенную съ хутора солому.
Поблагодаривъ за ночлегъ, Хведько сошелъ на дорогу и напра-
вился прямо домой. Непривычный къ верховой ѣздѣ, онъ шелъ
какъ разбитый на ноги.

Дома онъ не засталъ сестры—хата Сохвы была тоже за-
перта. Сосѣдка объяснила ему, что они на огородѣ около рѣч-
ки бѣлье стирають. У нихъ тамъ оказалась цѣлая компанія.
Стирка шла за однимъ заходомъ у нѣсколькихъ хозяекъ. Раз-
ложили костеръ, грѣли на огнѣ воду, накачивали камни для
„жлукта“ (букъ), въ которомъ солили бѣлье; прозеленное тутъ-
же на кладкахъ „прали“, немного помыливъ, и выкрутивъ
(выжавъ), развѣшивали затѣмъ на кустахъ лозы и вишняка.
Тутъ же на огнищѣ варили обѣдать.

— Отъ и гостыньци прынись!—весело отозвалась Сохва,
первая увидѣвшая Хведька.

— Поярмаркувавъ?—добавила она—Щожъ не хвалышся?

Онъ постоялъ, какой то сконфуженный, и не зналъ что отвѣтить. Сохва почему то сообразила, что онъ „забарылся“ возвращеніемъ съ ярмарки, подночовывая на Деревнѣ, у „титки Горыны“, и подошедши поближе, сказала:

— Оце на ключъ, та принось сюды зъ хаты хлибъ и ложки: будемъ тутъ и обидать, бо мы варылы у одному горшку.

Хведько, молча, повиновался приказу, но, когда онъ выбиралъ на „полыци“ ложки, въ хату вошла Сохва, будто бы забывшая приказать принесть какую-то миску, и тутъ безъ свидѣтелей, пронизательно смотря на него, спросила:

— Шо жъ ты робывъ у ярмарку?

Хведько сконфузился и не нашель что отвѣтить.

— Ну, нехай писля роспытаемся, а теперь ходимъ; несы ты оцю мыску и ложки, а я хлибъ принесу—сказала Сохва.

Только обѣдая въ садку подь старую яблонею, Хведько вспомнилъ, что сегодня суббота и что писарь приказалъ ему надойти въ волость. Страхъ не хотѣлось идти туда; но дѣлать нечего, и онъ сейчасъ же отправился, порѣшивъ дать писарю рубль изъ имѣющихся у него денегъ.

Въ волости изъ „началства“ были только судьи и писарь, и шло разбирательство о какой то одежѣ и тѣлкѣ, неотдаваемыхъ свекромъ овдовѣвшей невѣстѣ. Свекоръ не отдавалъ одежи умершаго сына на томъ основаніи, что послѣ смерти его осталась дочь, а не сынъ, и что ей не понадобится мужская одежда, а когда выростеть, тогда видно будетъ, какъ ее „справыть“, при чемъ настаивалъ на томъ, что „сынъ бувъ мій и уся худоба моя“. Телку же отказывался отдать потому, что хотя она и отъ коровы, пригнанной, какъ приданное, невѣсткою, но пригнана была еще телушкою и только послѣ перезимовки отелилась, слѣдовательно принадлежить всей семьѣ. Дѣвочку же (внучку) онъ не отказывается докормить, „до зросту лить“ а послѣ „по спроможности“ и замужъ отдать и „справыть“. Вдова ѡсказывала свои резоны: во первыхъ, что „яке тамъ вже дытны буде жытья“ въ семьѣ дѣда безъ матери; во вторыхъ, что откуда же можно знать, что „батькови Господь

продовжыть вѣку до зросту дѣвчонкы“, что «воно вже й теперь— сказано сирота—у поневирици, и якъ що не дай Богъ свекоръ умреть, тогда и вовсе останется „на поталу“, что покойникъ былъ отцомъ дѣвочки, а потому „и батько, и й батькова худоба“; что корову продали тогда, когда меньшого девера женили, и что на ея протесты тогда-же говорили, что вырастятъ телку,— она „ничья буде—твоя“, что перваго телка отъ коровы назимкомъ уже продали и деньгами заплатили „подушне“; что она не просить всей одежи покойнаго, а только „чоботы“, полушубокъ и халать. „Може колы хотъ прикрываетца, батька помьяне; наконецъ, что „воно, якъ що, Богъ дастъ, на ноги зопретца“ само станеть на себя работать, „справлятыме“. Всѣ эти доводы вдова подкрѣпляла плачемъ и своею „збидканою“ особою.

— Може вы якъ-небудъ сами помыритеся,—вы усе такы не чужи свои—вразумляли ихъ судьби.

— Ты бъ такы хотя чымъ небудъ поступывся, Ивановычъ, може й зойдетеса.

Но „Ивановычъ“, побитый аргументами невѣстки, а особенно слезами, которымъ онъ не могъ ничего противопоставить подобнаго, только супился, въ душѣ надѣясь на поддержку одного изъ судей, своего недалекаго сосѣда, котораго онъ „частувавъ и загодывъ“.

— Що жъ пан-отци! судить по закону, по Божому: мени ни въ кого бильше прохаты суда, правды—чы тожъ думалось такъ оце звягуваты; та, бачъ, горе мое! Такъ вже Богу Мылосердному зволылося, щобъ мы, сироты, людей своимъ горемъ турбовалы—клянчила-плакалась вдова.

Сидѣвшій въ концѣ стола волостной писарь не мѣшался въ разбирательство, а только постукивалъ пальцами по раскрытой передъ нимъ книгѣ для записи рѣшенія суда. Въ открытыя двери онъ увидалъ Хведька.

— Ну, такъ рѣшайте дѣло, потолкуйтесь сами промежду собою, а вы выйдите на крыльцо—добавилъ онъ, обращаясь къ Ивановичу и къ чмыхающей и утиравшей слезы невѣсткѣ его, а самъ вышелъ къ Хведьку, притворивъ за собою двери.

Хведько поклонился и вертѣль въ рукахъ рублевую бумажку, не зная какъ дать ее писарю, не зная съ чего начать. Но писарь разрѣшилъ его неловкость, по-просту взявъ у него деньги и спрятавъ въ карманъ.

— Ты все на счетъ денегъ? Кликни тамъ кого изъ десятниковъ.—

Позванный десятникъ былъ посланъ за Сугыбою, но оказалось, что онъ еще не возвращался съ ярмарки. Хведько ожидалъ, пока писарь записывалъ состоявшееся рѣшеніе по дѣлу невѣстки со свекромъ. Изъ прочитаннаго рѣшенія оказалось, что невѣсткѣ присуждена тѣла, а изъ одежды покойника только полушубокъ и халатъ.

Судъ кончили, и судьи отправились „до Кучерки пить чай“, а замѣшкавшійся въ волости писарь кивнулъ на Хведьку и, остановившись около церковной ограды, сказалъ:

— Дѣло, значитъ, будетъ въ слѣдующую субботу, какъ вернется домой вашъ должникъ, но лучше будетъ, если на судъ явятся твои сестры, а не ты. Такъ будетъ лучше. Тогда и присудимъ. А могоарычъ за тобой ужъ будетъ.

Обнадеженный шелъ Хведько на Красноселивку.

— Ужъ если взялъ деньги, то и дѣло сдѣлаешь—думалъ онъ, и мечты о возможности и сестру „справить“, и обзавестись хозяйствомъ опять охватили его, тѣмъ болѣе, что и десятка имѣлась въ карманѣ, и Денисовычъ обѣщалъ „чоловикомъ“ сдѣлать его, наставить на хозяйство.

Дома онъ засталъ уже Машку за субботней приборкой хаты. Мазалась печь, вымыть былъ полъ и „попидведени челоусты“ печи и рамы оконъ сваружи. Съ затаенной радостью и тревогой Машка ожидала „не сьогонда—завтра старостивъ“.

Хведько попереносилъ къ Сохвѣ изъ сада жлукто, чавуны и большіе горшки „золійныкы“ и успѣлъ рассказать ей про то, что писарь взялъ деньги и обѣщалъ на ту субботу „судить ихъ“, но при томъ совѣтовалъ на судьбище прійти Машкѣ и Полькѣ. Сохва сейчасъ же сообразила всю резонность совѣта писаря.

— Ото, щобъ винъ—Сугыба—не мавъ чымъ одмагаться супроты тебе. Щобъ, значить, гроши правылы дивчата ни въ чому йому неповынни... разсуждала Сохва и потомъ вдругъ, пытливо смотря ему въ глаза, спросила:

— А що жъ ты ничего не розкажешъ, що ты робывъ у ярмарку?

Хведько опустилъ глаза и ничего не отвѣчалъ.

— Зъ нею не бачывся? опять спросила Сохва.

— Ни, не бачывся.

— Такъ дежъ ты такъ довго ярмаркувавъ?

— Я у Тышка на горнѣ почувавъ, хотивъ було наняться такъ тамъ вже есть кому робыть...

— Гмъ! что-то соображала Сохва.—Це ты мени щось не все розкажешъ, зъ чымъ-сь затаюешся видъ мене. Якъ знаешъ Я наче тоби не ворогъ. Ну, та це твое дило. Иды, а мени ще треба сорочки покачать,—закончила она и стала прибирать со стола, на которомъ собиралась катать бѣлье.

Хведько какъ-то нерѣшительно поднялся съ лавки и медленно пошелъ изъ хаты, сконфуженный этими урезами. Ему такъ хотѣлось все разказать Сохвѣ, во всемъ признаться ей и даже узнать ея мнѣніе, но боязнь выдать тайну другихъ, а наиболѣе совѣстливость по отношенію къ Сохвѣ не дозволяли ему сдѣлать этого.

Съ улицы еще отъ воротъ слышенъ былъ туркотъ „рубля“, которымъ Машка усердно катала навиваемое на „качалку“ бѣлье, успѣвшее уже высохнуть на вѣтрѣ и солнцѣ. Хведько сѣлъ на крыльцѣ и, не зная, за что взяться, думалъ все на ту же тему устройства себя и сестры. Послѣднее ему представлялось почти обезпеченнымъ, такъ какъ онъ вѣрилъ въ отдачу денегъ Сугыбою, но что ему дѣлать, какъ оставаться одному въ своей хатѣ, какъ вести самое хозяйство, если бы даже и возможно было обзавестись лошадыю? А ужъ будетъ у него лошады своя! Онъ вѣрилъ Денысовичу: тотъ исполнить свое обѣщаніе. Но все-таки, какъ же онъ будетъ самъ жить, кто у него будетъ въ хатѣ, когда Машка выйдетъ замужь? Да, не случись

съ нимъ бѣды, не попадись онъ въ тюрьму—Мелашка была бы у него хозяйкой... Мелашка... И натолкнувшись въ мысляхъ на нее, онъ уже не могъ разстаться съ нею, со всею обаятельностью воспоминаній, душевныхъ порывовъ къ ней...

А Машка ужъ покончила съ катаньемъ и, что то прибирая, пѣла на жалостный мотивъ давно знакомую ему пѣсню:

„Ой упавъ снижокъ тай на батьевъ садъ,

„Побывъ дерева, красне яблучко...

„Котысь яблучко, куды котыщся...

„Оддай батечку, куды хочется“...

И въ ней говорила дѣвичья тоска, душевная тревога, и пѣла она, выливая грусть-тоску свою, растревляла свое сердце, готовая кому-то отдаться со всѣмъ пыломъ молодости, выйти замужъ:

„Ни за старого, ни за малого,

„За козаченька розудалого“...

Хведьку понятна была эта пѣсня, эта тоска, и его душу она рвала на части, но тѣмъ не менѣе онъ съ такимъ удовольствіемъ слушалъ ее, такъ мила ему была эта боль души, что когда Машка перестала пѣть и вышла на крыльцо, то онъ готовъ былъ просить ее продолжать пѣніе, терзать мелодіей его душу.

— А я бачъ и байдуже! Думала—тебе нема. Вже й не рано... отозвалась она, какъ бы оправдываясь.

XXIX.

Еще съ вечера въ присутствіи забѣгавшей въ нимъ Сохвы порѣшено было, что Хведько пойдетъ завтра „до церкви“. Сего ради Машка добыла изъ „скрины“ зеленый отцовскій поясъ, а Сохва, какъ ни отказывался Хведько, большими ножницами „пидривняла“ ему чубъ, успѣвшій уже настолько отрости, что несмотря на кудреватость, все-таки нависалъ на глаза и со-

вершено прикрывала собою лобъ. Сохва предѣлала это ловко и не только „подривняла“ спереди, но и выстригла сзади шею—однимъ словомъ привела въ порядокъ шевелюру и, осмотрѣвъ любовно, добавила:

— Отъ такъ прычпурыла! А завтра ще возьму тай поськаю въ головы...

Вмѣстѣ съ тѣмъ она приказала Машкѣ осмотрѣть черкеску, гдѣ нужно подштопать и помазать чоботы хоть саломъ „зъ каганьця“. Порѣшено было, что стряпать будетъ Сохва у себя на всѣхъ, такъ какъ у ней все одно „на завтра вчивята дижа“ и нужно печь хлѣбъ. Машка, провожая Сохву, подала ей въ мискѣ пшено и кусокъ сала.

Еще не успѣло взошедшее солнце обсушить росу, блестящую на покраснѣвшихъ уже кой-гдѣ листьяхъ вишняка, и на посохшихъ колючкахъ подъ заборами, какъ уже благовѣсть къ обѣднѣ густою волною огласилъ проснувшуюся слободу. Приодѣвшись совѣмъ, Машка оправлялась передъ вмазаннымъ въ стѣну зеркальцемъ, причесала спереди надо лбомъ „начосы“, обдернула „кохту“, и, накрывшись большимъ платкомъ, отправилась къ Сохвѣ, которая обѣщала „вывязаты, якъ слидъ гарнитуровой платокъ“ на головѣ. Умывавшемуся на крыльцѣ Хведьку она сказала, что бѣлье лежитъ въ хатѣ на лавкѣ и что она отъ Сохвы уже пойдетъ прямо „до церкви“.

Когда Хведько въ смазанныхъ чоботяхъ, „подперезаный“ зеленымъ поясомъ съ бѣлымъ выпущеннымъ по обычаю воротникомъ сорочки, вышелъ за ворота, то увидѣлъ и Машку, вышедшую изъ воротъ Сохвинаго двора, и сейчасъ же присоединившуюся къ группѣ дѣвчатъ ихъ улицы. Онъ бы съ удовольствіемъ задержалъ сестру, чтобы идти вмѣстѣ съ нею въ церковь; ему было-бы смѣлѣе,—но совѣстился и потому, отпустивъ ихъ далеко впередъ, пошелъ самъ. Изъ двухъ дворовъ вышли тоже сосѣди, отвѣтили на его привѣтствіе поклономъ и пошли вмѣстѣ съ нимъ. Одинъ изъ нихъ, оказалось, даже имѣлъ въ нему дѣло:

— А я хотивъ самъ йти до тебе. Ажъ ось ты й самъ тутъ. Въ мене твоя земля.. Якъ ты зъ нею справлятынешся? Чы може продасы? Ии усего 12 сажнивъ. Ще ажъ колы оддана... Нехай пнсля службы Божой побалакаемъ.

Сходившійся людъ не сразу шель въ церковь: до окончанія благовѣста группами стояли около ограды; женщины сидѣли даже на ступенькахъ паперти. Тутъ же цѣлымъ букетомъ цвѣтныхъ ситцевыхъ и кумачныхъ паръ красовались „дивчата“, меньшая дитвора начинала ужъ поигрывать, бѣгая вдоль церковной ограды; подростки позабирались на колокольню; въ сторону отъ церковныхъ воротъ стояли двѣ телѣги „кавунивъ“ и мясникъ съ бараниной.

Хведько стоялъ около колокольни и конфузился, когда на него присматривались односельчане, мало его знающіе, и даже безцеремонно, глядя на него, спрашивали.—Чый це? Видкля винъ?

Довольно ясно донеслось до его слуха объясненіе одного изъ вопрошаемыхъ:

Це той, що то у волости вбитый бувъ за Сургибыного коня; Попкомъ дразнить, а тамъ якъ звать не знаю, чый винъ... Потюремщыкъ...

Онъ готовъ былъ бѣжать отсюда, отказаться отъ церкви и сейчасъ же отсловился въ тѣнь отъ колокольни, но вдругъ послышалось:

— Пипъ иде! Онде батюшка!—и всѣ дружно пошли въ церковь, гдѣ уже дякъ читалъ часы. Вмѣстѣ съ другими пошелъ и Хведько.

Давно онъ не былъ въ церкви—болѣе двухъ лѣтъ. Въ постъ, предшествующій его тюремному заключенію, онъ не говѣлъ, такъ какъ въ первой половинѣ возилъ барду съ винокуренного завода въ заведеніе для скота, а въ концу поста попалъ въ воловики и на шестой недѣлѣ началась „оранка“. Въ прошломъ году онъ постъ, когда арестанты говѣють, пролежалъ въ больницѣ... Да, болѣе двухъ лѣтъ не былъ онъ въ церкви, не видѣлъ богослуженія, и потому ему, вообще таки

мало знакомому съ обрядами вѣры, да еще послѣ услышанной рекомендаціи, было очень не по себѣ. Началось съ того, что онъ, ставъ недалеко отъ дверей, вскорѣ увидѣлъ себя совершенно одинокимъ мужчиною посреди женщинъ и дивчатъ, надъ которыми онъ замѣтно высился, если не половиною туловища, то все-таки, какъ библейскій Саулъ, былъ выше всѣхъ отъ плечъ.

— Ты бѣ, сынку пройшовъ онъ-туды, де мужыки стоять, а тутъ бабынецъ—потихоньку сказала ему какая-то маленькая бабуса. Онъ поступился нѣсколько впередъ, но проходившіе со свѣчами оттерли его въ правому выступу, гдѣ онъ очутился какъ разъ передъ новой иконою цѣлителя Пантелеймона. Прикладывавшіеся и ставившіе свѣчи богомольцы отодвинули его совсѣмъ къ стѣнѣ, такъ что онъ не вышелъ изъ бабынці и стоялъ на соблазнъ дивчатъ и молодыхъ, любовавшихся его красивымъ лицомъ и стройною постатью, у многихъ вызвавшими вопросы—кто же такой и сенсаціонныя „пидштовхуваннѣ“ дивчатъ между собою.

Сквозфуженный всѣмъ этимъ Хведько стоялъ, глядя на старинную почернѣвшую икону, и не впадеъ крестился. Исхода взглядывалъ онъ на ставящихъ свѣчи передъ иконою св. Пантелеймона и не прочъ былъ сдѣлать то же, но совѣстился двинуться съ мѣста и боялся усугубить неловкость своего положенія. За выступомъ не видно ему было того, что совершалось у алтаря, а только слышался голосъ діакона и пѣніе пѣвчихъ. Всмотриваясь въ икону, онъ разобралъ ликъ какого-то святаго, каковое изображеніе отождествлялось у него съ понятіемъ о Богѣ. Пѣніе становилось все болѣе внятнѣмъ и торжественнѣмъ.

Святый Боже, святый крѣпкій, святый безсмертный помилуй насъ!—отчетливо доносилось до его слуха и проникло въ душу. И онъ крестился, молитвенно смотрѣлъ на икону. Это одно онъ понялъ изъ всего, что доносилось до него изъ читаннаго и пѣтаго; но самая музыка пѣнія—стройнаго, благодаря стараніямъ діакона, все больше и больше рас-

трогивало его. Когда во время „херувимской“ всѣ стали бить поклоны и послышался усиленный молитвенный шепотъ, Хведько и себѣ сталъ на колѣни и тоже, не отрывая глазъ отъ иконы, шепотомъ повторялъ—„святый Боже, святый крпикый, святый безсмертный помилуй насъ“!

Полнѣйшій невѣжда въ понятіяхъ христіанской вѣры, знающій только, какъ и большинство его сверстниковъ, безъ всякаго пониманія молитвы: „Царю небесный“, „отче-нашу“ и „вирую“, забываемыя по мѣрѣ отдаленія отъ дѣтскаго возраста, когда ему эти молитвы проказувала покойная его мать, Хведько разумѣется, имѣлъ самое смутное понятіе о Богѣ, о св. Тройцѣ, о Сынѣ Божіемъ, объ обрядахъ церкви, о всемъ томъ, чему учить насъ церковь и св. писаніе. Богъ въ его пониманіи представлялся ему какою-то силою, властью всемогущею, совершенно по прихоти своей все содѣвающею. О милосердіи Божіемъ онъ только зналъ изъ употребляемыхъ въ общерѣчій словъ „Милосердный“ „Помилуе“, Богъ дастъ“... По всему этому онъ и теперь, молитвенно настроенный, созерцающій, какъ ему казалось, ликъ самого Бога на иконѣ, ни о чемъ не молилъ Его, не просилъ, ни въ чемъ не каялся, не думалъ объ этомъ. Въ словахъ „помилуй насъ“ для него выражалось все моленіе, лучше сказать, все умиленіе, въ какомъ онъ находился. Онъ и не подумалъ бы упасть на колѣни и просить о чемъ бы то ни было ни старшину, ни судью, ни вообще какое бы то ни было начальство, власть, хотя бы дѣло шло о самой жизни его. Ему бы въ голову не пришло надѣяться что либо у нихъ выпросить, умиловить ихъ; но здѣсь, подъ стройные звуки пѣнія, при этой всей обстановкѣ, онъ стоялъ на колѣняхъ, билъ поклоны и искренно просилъ Бога Святого, Крѣпкаго и Безсмертнаго помиловать его. Ничего опредѣленнаго онъ не просилъ, а только помилванія.. И такъ онъ долго стоялъ на колѣняхъ, долго молился, забывъ все окружающее, не обращая вниманія на то, что всѣ уже давно поднялись на ноги, что, отвлеченные на время молитвами и поклонами, всѣ опять смотрѣли на него, удивлялись его набожности и даже перешепты-

вались о немъ. Даже Машка, стоявшая съ дивчатами, удивленно поглядывала на него.

Подошедшіе съ тарелочками и „карбонками“ диды и дядя прервали молитвенное его настроеніе. Какъ бы очнувшійся отъ сна, Хведько оглянулся, всталъ на ноги. Увидавъ, что окружающіе его „жинкы“ кладутъ на тарелочки деньги, онъ и себѣ потѣвъ въ карманъ и, нащупавъ двѣ крупныя монеты, положилъ одну на тарелку китарю, а другую дьячку, не ставъ брать къ удивленію ихъ сдачи. Повернувъ голову на жинокъ, онъ замѣтилъ много глазъ устремленныхъ на него, и сконфузился окончателно. Опять сталъ смотрѣть на икону, опять крестился и повторялъ „помилуй насъ“, но уже то умиленное-молитвенное чувство, которое такъ наполняло его душу, не возобновлялось, и даже пѣніе концерта, со всѣмъ стараніемъ исполненнаго пѣвчими, не трогало его. Теперь ужъ одно занимало его мысли—это желаніе поскорѣе выйти изъ церкви и пройти домой, наименѣе замѣченнымъ публикою.

Послышался звукъ отъ колець завѣсы, пискъ и плачь причащаемыхъ дѣтей, и затѣмъ вскорѣ и пѣніе—„Спаси Господи люди Твоя“... И эти слова понялъ Хведько и крестился, и кланялся, повторяя „Спасы Господы“, и вслѣдъ затѣмъ увидѣлъ что люди стали выходить изъ церкви. Дождавшись, когда женскій полъ удалился и пошли „музыкы“, онъ и себѣ пошелъ.

Не всѣ вышедшіе изъ церкви сейчасъ же отправились къ дворамъ: многіе остались еще или около возозъ съ кавунами, или стояли и говорили о дѣлахъ. „Ризникъ“ уже уфхаль, но за то явилась „стара Прокопечыха“ съ бубликами на маленькомъ возку. Покупали, стояли, поджидали, или здоровались. Нѣсколько человекъ уже отправились по направленію къ кабаку Козла. Хведько и себѣ сталъ около воротъ, не рѣшаясь, пристать къ группѣ парубковъ, направившихся вслѣдъ за дивчатами, такъ какъ между ними не было его сверстниковъ, пережившихся еще въ прошломъ году. Къ нему подошелъ его сосѣдъ—уличанинъ, заговорившій было передъ обѣдней о землѣ, Семень Ковтунъ, и пригласилъ его идти съ нимъ къ Жердеву,

гдѣ они и покончатъ это дѣло.—Хведько почти обрадовался этому обращенію Ковтуна къ нему, совершенно чужому среди своихъ однослобожанъ, и пошелъ съ нимъ даже къ Жердеву. Тамъ они сладили такъ, что Ковтунъ купилъ у него его 12 саженьей за 2 р. 40 к. верховъ, т. е. приплаты къ платежу за землю, и договоръ скрѣпили могорычемъ—роспили вдвоемъ косушку (2 шкалика), а послѣ еще съ кѣмъ то косушку и еще сколько то — Хведько ужъ не помнилъ. Можетъ быть они и еще могорычились бы, но Машка, посланная Сохвою купить кавуновъ, вызвала брата черезъ кого-то изъ кабака и потребовала, чтобы онъ шелъ домой, такъ какъ пришла Полька по какому-то дѣлу. Сильно захмѣлѣвшій Хведько отъ выпитой натощакъ водки, безпрекословно повиновался и пошелъ домой. Ему почему то теперь стало жаль сестру, такая она показывалась хорошая, сирота—безъ батька-матери. Онъ, не смотря на ея сопротивленіе, взялся нести мѣшокъ съ кавунами и всю дорогу бормоталъ что то ласковое, изъ чего Машка могла развобратъ только отрывочныя фразы.

— Ты въ мене теперъ одна... Я тебе пожалю... Усе справлю.. Усе...

У Сохвы, къ второй они зашли, сидѣла Полька, разряженная, въ большомъ платкѣ поверхъ очипка. Она прямо изъ церкви съ Бемовки отправилась сюда ради того, чтобы сказать, что сегодня вечеромъ явятся старосты и что „титка Горпына“, которую она видѣла въ церкви, обѣщала прійти ночевать къ нимъ—Хведьку и Машкѣ. Все это она успѣла рассказать Сохвѣ и слѣшила домой, а ей—„не блыгомый свить: ажъ на Удильщину“ нужно поспѣшать. Сохва и Полька сразу поняли, что Хведько пьянъ.

— Отъ такъ—такъ! нарюхався!—сказала первая Сохва, между тѣмъ, какъ Полька только смотрѣла укоризненно на брата, котораго она никогда не видѣла пьянымъ.

— Намолывсь?—продолжала Сохва, когда Хведько сѣлъ на лавку и, окинувъ всѣхъ затуманенными очами, свѣсилъ голову и замоталъ ею. Всѣ онѣ—и Сохва, и Полька, и Машка—всѣ

казались ему такими добрыми, хорошими. Такъ онъ любилъ ихъ, такъ они его жалѣютъ... Особенно Машка...

Сестро, сестрычко!—бормоталъ онъ,—Я, я! Отъ ты якъ мене розжалобыла... Якъ пакъ??...

— Ой упавъ снижокъ, тай на батькивъ садъ!.. Затянулъ онъ, замоталъ еще больше головою и заплакалъ... Святый Безсмертный помылуй насъ!.. бормоталъ онъ.

И Сохвѣ, и Полькѣ, и Машкѣ стало жаль его. Онѣ въ немъ видѣли сбитаго съ колени человекъ, который „настрадався занапрасно“. Онѣ понимали, что не самъ онъ собою напился, а что кто-то и зачѣмъ-то напоилъ его.

— Ну, буде жъ, буде!—сказала Полька.. Мени пора, пійду... Розкажешъ все сама йому... обратилась она къ Сохвѣ.— Прощайте.

Пока Машка провожала Польку и уже въ калитѣ выслушивала отъ нея кой какія наставленія, Сохва уговорила Хведька снять поясъ и черкеску и, наклонивъ его надъ помыйницею, обливала голову водою. Освѣженный, онъ сидѣлъ на лавкѣ и мало по малу приходилъ въ себя.

-- Отъ пойисы, такъ воно не такъ разбиратыме—говорила Сохва, доставая изъ печи горшокъ съ борщемъ.

Вошедшая въ хату Машка помогла собрать обѣдать, и они втроемъ усѣлись за столъ.

XXX.

Машка была задумчива: особая складка легла у нея между бровями; она почти ничего не ѣла. Полька сказала ей, что сегодня будутъ старосты. Хведько, взглядывая на Машку, сожалѣлъ, что она опечалена его пьянствомъ, и все порывался разсказать, какъ его завелъ въ кабакъ Ковтунъ, какъ тамъ еще кто-то присталъ къ нимъ, хотѣлъ извиниться, но ужъ хмѣль не осмѣливалъ его, какъ въ первыя минуты опьянѣнія, когда

онъ могъ, что вздумаетъ сказать... и такъ ничего и не сказалъ онъ; только тяжесть чувствовалъ въ головѣ, да клонило ко сну.

Послѣ обѣда Сохва предложила ему тутъ же у нея и выспаться, а Машка пошла домой, такъ какъ къ ней общались прійти дивчата.

Къ полудню, людно стало на улицѣ. Подъ хатами на „присьбахъ“, на кое гдѣ сложенныхъ деревьяхъ, а то и попросту на землѣ, сидѣли группами „жинки, чоловікы“; дѣти бѣгали, играли въ свинку; дивчатка-подростки попискивали тоненькими голосами пѣсни; „парубкы“ цѣлою юрбою собрались около кузни и ризѣли на гармоніяхъ; взрослые дивчата—невѣсты—собрались около хаты Самченковыхъ. Сегодняшнее появленіе Хведька въ церкви было непосредственною причиною этого сборища дивчатъ. Хотя онъ уже заросталъ бородою и хотя онѣ уже успѣли поразузнать про него, что онъ и въ тюрьмѣ былъ, и въ какихъ то странныхъ отношеніяхъ состоитъ къ Сохвѣ солдаткѣ, но въ то же время кой кто изъ нихъ успѣлъ подмѣтить его красоту; сообразили, что онъ все-таки парубокъ, и то, что у Машки, гдѣ нѣтъ никого изъ „старшихъ“, ихъ никто не можетъ стѣснять... Все это совмѣстно было причиною ихъ „збижыща“ къ Машкѣ.

Сохва, заперевъ двери и оставивъ Хведька спящаго въ прохладныхъ сѣняхъ, тоже вышла на улицу и подѣсла къ ближайшей группѣ около Журиленкового двора. Оживленный разговоръ „жинокъ“ какъ то оборвался, когда она приблизилась и сказала обычное привѣтствіе: „Днювалы собі! Зъ недилеку!“—Сохва сообразила, что тутъ говорили если не про нее, то про Хведька, ставшаго для всѣхъ интереснымъ, и со свойственной ей бойкостію сейчасъ же замаяла неловкость, обративъ вниманіе всѣхъ на дивчатъ.

— Отъ бачъ! Дивчата по духу чуютъ, де зативається що.— Такъ и приленули до Самченкивъ, мабуть-то вже дознались що Машку сватають. Новость всѣхъ заинтересовала, и бойкая Сохва сразу стала средоточіемъ бесѣды жинокъ, спрашивавшихъ „якъ и що“, кто сватаеть? какъ будутъ отдавать ее си-

роту? Сохва все по порядку рассказала: что сватаютъ „въ Удильщыны“; что Польба знаетъ этихъ людей и хвалить; что „титка Горпына“ не оставить сироту; что вотъ и деньги отцовскія обѣщали выскать съ Сугыбивъ, которые тогда такъ занапрасно „було вбылы парнягу“; что „судить“ всѣ умѣютъ, а попробовали бѣ сами побыть въ такомъ положеніи, не то бы сказали. Съумѣла она рассказать, какъ „занапрасно“ парня засудили у тюрьму, какъ они, Самченковы, разорились и какъ всѣ эти бѣдствія—смерть отца, матери, тюрьма, поклепъ, доведшій до смертнаго бою—все это внезапно обрушилось на нихъ.

— Не доводъ, Господы, никому дознать стилькы лыха!—закончила она рассказъ, возбудившій сочувствіе и жалость у слушателей къ Хведьку и Машкѣ и обрисовавшій положеніе ихъ совсѣмъ въ повомъ для всѣхъ свѣтѣ. Старый—совсѣмъ бѣлый—Журило, сидѣвшій тутъ же, какъ бы выражая общее настроеніе, сказалъ:

— Не судить, а жалить ихъ треба. Вони сироты! Кой это вздохнулъ. Разговоръ пошелъ о томъ, что теперъ бы слѣдовало и Хведька женить и что многія изъ дивчатъ „не погордуютъ“ имъ, что все Богъ устроитъ и за терпѣніе дастъ спасеніе.

Всѣ эти толки были прерваны появленіемъ на улицѣ какого то „москала“, направлявшагося съ Машкой, выдвинувшейся изъ-за дивчатъ; тогда только первая Сохва узнала въ немъ прежняго ихъ квартиранта, бондаря.

— О! це той бондарь, що у нихъ въ хати зимовавъ. Всѣ тогда вслѣдъ за нею узнали его, и когда онъ пошелъ въ хату, Сохва и себѣ пошла туда же. Оказалось, что бондарь прибылъ на заводъ и опять хочетъ нанять хату Самченковыхъ для себя и жены и пришелъ узнать, можно ли будетъ это сдѣлать.

Сохва и Машка ничего не могли положительнаго сказать, не поговоривъ съ Хведькомъ и съ обѣщавшею прійти почевать „титкою Горпыною“, но какъ имъ казалось, они пустятъ его въ хату зимовать. Такъ какъ жена бондаря прійдетъ съ ар-

тельно не раньше какъ черезъ двѣ недѣли, то и порѣшили обождать съ рѣшеніемъ этого вопроса.

Сохва, проводивъ бондаря, уже не пошла къ жинкамъ, а отправилась къ себѣ въ хату. Хведько спалъ, разметавшись въ сѣняхъ на полу, и Сохва, затворивъ входныя, синешни двери, а отперевъ хатни, долго стояла, смотря на него и любуясь его красивымъ лицомъ и богатырскимъ сложеніемъ. Послышались чьи-то шаги на крыльцѣ, и въ сѣни впорхнула Машка отдать влючъ и сказать, что идетъ съ дивчатами по слободѣ.

— Иды! Погуляй—покрасуйся! Це тилькы й твого, а тамъ... Не досказала она, и только покивала головою, какъ бы застигнутая въ какомъ-то грустномъ раздумьи.

Провожая Машку къ воротамъ, гдѣ ожидали ее дивчата, Сохва постояла въ калиткѣ, посмотрѣла вслѣдъ уходившей группѣ дивчатъ и пустившимся за ними парубкамъ съ гармоніей, окинула взглядомъ улицу, съ которой уже начинали расходиться люди, перекрестилась, услыхавъ благовѣсть къ вечернѣ и, повернувшись идти въ хату, уткнулась глазами на Мелашку, выходящую изъ садка.

Какое то нѣзнакомое ей чувство недовольства ощутила она; ей почему то непріятнымъ показался этотъ приходъ Мелашки шибко пробѣжавшей дворъ и вскочившей впередъ ея въ сѣнцы, а послѣ въ хату.

— Охъ! сестрыце, якъ ще я боялась идучы городамы, вже було й не думала заходитъ до тебе, да такъ вже, думаю, хоть на хвалыночку—говорила запыханная Мелашка.

Сохва молчала и что-то передумывала, но вдругъ вздохнула и сказала:

— Оставайся тутъ. А я піду до вечерни—помолюся.

— О, ни, сестрыце! мени тежъ треба йти—я це, кажу жъ, на мнутачку—повыдатись...

Но Сохва, не слушая ее, уже напялила на голову очипокъ съ платкомъ, оправила на себѣ пару и тогда только отвѣтила:

— Та же й повыдаешся! хыба не прымытыла?—отъ дывысь.—Засунься, а я пйду... и пошла изъ хаты.—Мелашка же только тогда и „запрымытыла“ того, къ кому она такъ бѣжала, того, къ кому такъ рвалась душа ея.

Синешни двери замкнуты, и Мелашка очутилась въ полуосвѣщенныхъ сѣняхъ надъ Хведькомъ, уже проснувшимся, но неподнявшимся съ постланнаго на землѣ рядна.

XXXI.

Поздно уже вечеромъ на крыльцѣ хаты Самченковыхъ появились „старосты“. Неспавшій еще Хведько на обликъ:— Дома хозяйинъ? Выйдите хто сюды!—отсунуль засовъ синешныхъ дверей и увидалъ двухъ человѣкъ, сказавшихъ ему „добрый вечеръ“ и попросившихъ позволенія войти въ хату.

— Зачимъ? Хто вы таки?—спросилъ Хведько.

— Сторонни, подорожни, просымось у хазяйску госпуду одпочты, а може, якъ Богъ поможе, хлиба соли вкусыть.—

Разбуженная, задремавшая уже было „титка Горпына“ зажгла огонь—(сальную свѣчу нарочно припасенную), надѣла очипокъ съ повязаннымъ платкомъ и пригласила гостей въ хату. Вошедшіе были въ обыкновенныхъ „простого сукна“ черкескахъ, подпоясанные поясами и съ палками. Одинъ изъ нихъ держалъ завернутый въ платокъ хлѣбъ. Перекрестившись на образа, они поздоровались по обычаю.

— Добрый вечеръ! Днювалы соби у добримъ здоровьи?

— Спасыби! Якъ вы соби?—отвѣтила „титка Горпына“.

— Що вы за люде?—добавила она.

— Люде зъ стороны, прохожи, соби та Богу прыгожи, а може й вамъ не будемо протывни. Дозвольте намъ поморенымъ у вашому чесному доми систы-одпочты, тоди й станемо свои речи вамъ говорыты.—

— Милосты просымо. Сидайте въ насъ. Мы ради речей добрыхъ людей послухаты,—отвѣтила „титка Горпына“.

Гости прошли къ столу и усѣлись рядомъ на лавкѣ, но прежде того старшій изъ нихъ, развернувъ платокъ, добылъ изъ него хлѣбъ и подавая хозяйкѣ сказалъ:

— Пріймись же одъ насъ хлѣбъ-силъ.—

— Мы хлиба-солы не цураемося—отвѣтила „титка Горпына“,—взяла хлѣбъ и положила его на столъ рядомъ съ закрытымъ концомъ скатерти—настильница—своимъ хлѣбомъ.

Она сѣла въ другомъ концѣ стола, а Хведько стоялъ посреди хаты, не зная, что дѣлать.

— Сидай и ты, молодой хазяинъ, нашихъ речей послухаешь, одвить намъ зъ пани-маткою дасы.—

Хведько сѣлъ около „титки Горпыны“. „Въ валькири“, за перегородкою, затаивъ дыханіе, стояла Машка.

Послѣ небольшой паузы, старшій староста откашлянулъ и началъ свои „законни речи“ такъ:

— По святахъ ходючы, мы зайшли у вашу слободу и отъ за вашимъ дозволомъ ажъ у вашъ домъ чесный зайшли и тутъ, чого шукалы, те й знайшлы.—

Тутъ онъ немного замаялся и опять, откашлянувъ, продолжалъ:

— Не сами собою мы прійшлы—люде намъ васъ вказалы, бо въ насъ есть купецъ, а въ васъ товаръ. Якъ то кажутъ—не купецъ, а добрый молодець, не товаръ, а красна дивыця. Дозвольте купцеви на ней подвытыця...

„Титка Горпына“ и Хведько молчали во время произнесения всей этой рацеи и видимо досадовали, когда староста запинался. Когда онъ умолеъ, они не нашлись что сказать и смотрѣли на него, какъ бы ожидая продолженія рѣчи. И на самомъ дѣлѣ требованіе посмотрѣть дѣвушку было противно этикету, что самъ староста сообразилъ и добавилъ:

— Дозвольте намъ купця показаты и товаръ повыдаты.—

Но „титка Горпына“, какъ бы не слыша этой послѣдней просьбы, съ своей стороны спросила:

— Кто жь винъ такий цей вашъ „купецъ“, чи добрый молодець, якого винъ роду, батька-матери?—

— Це мы скажемо, не потаймо. Вони у насъ на Удильщыви люде не послидни, тамъ ихъ усяке знае, а же ваша молодыця туды оддана и вона ихъ знае... Тесленки вони въ насъ прозываютця, може чувалы, Петро Якимовычъ Тесленко... А парень Иванъ... Иванъ Петровычъ.. Люде вони звистни...

Подъ хатою между тѣмъ собралась кѣмъ то извѣщенная о приходѣ „старостивъ“ цѣлая юрба молодежи, челяди. Парни и дивчата припадали къ окнамъ, стараясь сквозь щели оконницъ проникнуть глазами въ хату и хотъ что-нибудь разсмотрѣть. На крыльцѣ въ тѣни сидѣлъ кто-то, очевидно не принимавшій участія въ этихъ зазіраніяхъ молодежи. Кто то изъ нихъ замѣтилъ сквозь щели огорожи эту особу и сообщилъ другимъ, и всѣ порѣшили, что это и есть самый женихъ. Всѣ по-очередно стали его разсматривать, высказывать свои замѣчанія, при чемъ нѣкоторые осмѣлились пріотворить немного калитку. Дивчата шепотомъ сообщали компанії результаты своихъ наблюденій, очевидно, насмѣшливаго содержания, хихикали, „прикладали“, а парни несдержано „реготались“, что заставило жениха—это онъ былъ на самомъ дѣлѣ—спрятаться въ сѣни.

Въ хатѣ же своимъ чередомъ шла рѣчь сначала о томъ, кто родители жениха, о составѣ семьи, объ ихъ имущественномъ положеніи, о томъ, что у нихъ плугъ воловъ, вѣтряная мельница, что вообще они люди зажиточные...

„Титка Горышна“ стала было говорить, что невѣста сирота— „ни батька, ни матери“, что это можетъ быть причиною несоотвѣтственности ея имущественному положенію семьи жениха, что у нея еще „де чого багато не справлено“, что „недостатки“ ихъ семьи могутъ помѣшати сватовству...; но старосты, очевидно не уполномоченные въ рѣшеніи этихъ вопросовъ, отклонили рѣчь объ этомъ общими фразами.

— Це вже таке... якъ Богъ дасть. Шйде на дило, такъ, поздоровъ Боже свата, усе зтокмаецця... Абы согласія була, а то хйба винъ за тымъ постоять... Усе Богъ управыть!..

— Вы намъ тильки подайте слово... кх!.. кхъ!.. отъ у горлянци пересохло... лукавилъ староста, разсчитывая, что позовуть дѣвѣу принестъ воды и такимъ способомъ явится возможность ее увидѣть.

Но хозяйка догадалась подать воды сама, и другой староста, понявъ этотъ маневръ, сказалъ:

— Чымъ ото тамъ водою прочыщаты горлянку, такъ ось въ мене е друге—и досталь изъ-подъ полы червески бутылку съ водкою и поставилъ на столъ.

— Оце вирно! такъ то смилійше буде говорыты,—сказаль старшій староста. Отъ тильки миркы въ насъ нема, чы не знайдется якои у васъ...

Хведько отыскаль у „мыснюку“ рюмѣу и, обтерши ее концомъ скатерти, поставилъ на столъ. „Гитка Горпына“ не трогалась съ мѣста, хотя слѣдовало бы найти чего нибудь для закуски. Она, казалось, предоставляла гостямъ самимъ угощаться.

Старшій староста ототкнулъ бутылку и обратился къ хозяевамъ:

— Благословить, паниматко, и ты молодой хазяинъ, у вашому чесному доми васъ почастуваты и соби смилосты прыдаты.

—Частуйтесь сами у добримъ здоровьи, а мы вже повечерялы, отвѣтила „гитка Горпына“, съ напускнымъ равнодушіемъ относясь къ этому предложенію. Но староста опять не унимался: взявъ въ руки бутылку, сказалъ —

— Воно бѣ то и выпыть, та закусыть ничымъ...

— Та же ото хлѣбъ передъ вами—не поддавалась «гитка Горпына»

— Признатця, намъ цей хлѣбъ на дило дали, таеъ мы прыказъ сповняючы и не сміемо його почынаты.

— Подывись, сыну, тамъ у мыснюку, наче есть хлѣбъ... на-рижъ и подай... обратилась „гитка Горпына“ къ Хведьку, который уже начиналъ терять терпѣніе отъ всей этой церемоніи, казавшейся ему совершенно излишней. Онъ нашель начатыи хлѣбъ, отрѣзалъ двѣ большія скибки и подаль на столъ, открывъ въ то же время прикрытую концомъ скатерти солонку.

Староста налил рюмку водки и подаль ее „титкѣ Горпынѣ“, но та, разумѣется, отказалась. и даже не съ обычнымъ пріемомъ отвѣта подносящему, какъ это дѣлается при потчиваньи, а опять съ тѣмъ же видимымъ равнодушіемъ къ „ихъ дѣлу самоугощенія“.

-- Ни, спасибо; я жъ кажу, мы вже повечерялы. Кушайте сами соби у добримъ здоровьи.—

Староста хорошо понималъ всю эту процедуру, и перекрестившись началъ:

— Будьте жъ здорови! Пошли намъ, Господы, у мирі—покои дило наше встроиты, за чымъ насъ послано, щобъ нашего свата звисткою доброю звеселыты, усе по ладу до киньця довесты. Будьте здорови!—и, поклонившись хозяевамъ и товарищу, онъ выпилъ всю рюмку, показалъ ее всѣмъ, какъ-бы для осмотра, что она пуста, и сталъ наливать другую, опять протянувъ „титци Горпыни“. Опять тотъ же отказъ, то же предложеніе потчиваться самимъ, подносить товарищу... Выпилъ и другую староста почти съ тѣми же приговорами. Опять налитая рюмка протянулась къ „титкѣ Горпынѣ“—и опять тотъ же отказъ. Старосты оказались побѣжденными стойкостію бабы.

— Такъ вы жъ намъ, пани-матко, хоть слово подайте—яка у васъ буде согласія.—

— А яка наша согласія? Мы ще й самого парня не ба-чылы, який винъ такой е...

— Та це дило за вашимъ дозволомъ, а то мы заразъ його вамъ покажемо—винъ у насъ слава тоби Господы, не кривый и не горбатый. Выйды товаришу, покличъ його, винъ тутъ десь..

Черезъ минуту вслѣдъ за выходящимъ въ сѣни старостою вошелъ молодой еще совсѣмъ парубокъ, безусый, съ ровно подрѣзаннымъ въ кружокъ чубомъ, въ суконной черкесѣ, подпоясанный зеленымъ камлотовымъ поясомъ. Онъ какъ то торопясь перекрестился и сказалъ:

— Здорови були! Добрый вечерь!—

— Здоровь!—отвѣтили одновременно Хведько и „титка Горпына“, только послѣдняя добавила—отецкый сыну.—Проходь дали, сидай у насъ, гостемъ будешъ.—

Паробокъ стоялъ и конфузился подъ вперившимися въ него взглядами хозяевъ, которымъ видимо понравилась его стройная фигура, покраснѣвшее молодое лицо и манера. Онъ мялъ въ рукахъ картузь и стоялъ, потупивъ глаза.

Хведько не выдержаль, всталъ и, подопедши къ нему, взялъ его за рукавъ черкески и подвелъ къ лавкѣ со словами—

— Сидай, сидай оттуть.—

— Ото и дывится, якый нашъ купецъ, добрый молодець—сказаль староста. Теиерь ласкы вашей просымо, нехай буде можно ѣ намъ вашу дивку побачыты, щобъ Господь благословывъ ихъ звесты до купы.—

Машка все время стояла прислонившись къ перегородкѣ „вальеира“; задумавшись, она не совсѣмъ внимательно относилась ко всему, что было по сю пору говорено сватами. Мысли у нея путались и не могли остановиться на чемъ-либо определенномъ. Она знала, что ей необходимо выходить замужъ, такъ же какъ и то, что когда нибудь и умереть. Первое—замужество—стояло на очереди круговорота ея жизни, и она и раньше, а особенно въ послѣднее время, когда уже была заповѣдана присылка сватовъ—обдумывала и не находила въ этомъ ничего особеннаго. Молоденькая еще дѣвушка, она не успѣла занозить свое сердце особымъ какимъ въ кому нибудь влеченіемъ, была равна со всѣми парубками своего кутка, не остановила пока ни на комъ изъ нихъ взгляда души своей. Про невгоды супружеской жизни она знала больше изъ жалобныхъ „жиноцкыхъ писень“, не присмотрѣлась еще къ жизни, а удавшееся замужество сестры Польки, ихъ хорошая жизнь отстраняли опасенія этой жизненной фазы. Ее отчасти только пугала неизвѣстность, вакой такой этотъ женихъ собой, какъ онъ отнесется къ ней, соотвѣтствуетъ ли онъ пѣсеннымъ идеаламъ, старый ли онъ, малый ли въ смыслѣ возрастномъ, или „молодчкыъ розудалый“. Когда изъ-за перегородки она услышала, что жениха пошли звать

въ хату, то любопытство заставило ее прильнуть къ щели перегородки съ желаніемъ увидать его, но когда скрипнули двери и около порога послышалось произнесенное имъ привѣтствіе, то дѣвичья стыдливость взяла верхъ, и она, не увидавъ „Його“, отскочила къ помосту, и съ какимъ то страхомъ припала къ подушкѣ.

Вошедшая въ „вальбиръ“ „титка Горпына“ должна была чуть не силою оторвать ее отъ подушки, оправить на ней пару и красную сконфуженную вывести въ сватамъ.

Она еле успѣла взглянуть на гостей, сейчасъ же опустила глаза и едва сдѣлала пробормотать—„Здрастуйте!“

— Здрастуй! Здорова була, батькова дочко!—отвѣтили старосты, а женихъ даже всталъ съ лавки, впился было сразу глазами въ нее, но тоже вдругъ покраснѣлъ и, опустивъ вѣки, такъ и не сѣлся. Невѣста, очевидно, всѣмъ понравилась; старосты не сводили очей съ нея, ласково ее оглядывая, даже Хведько въ первый разъ замѣтилъ, какъ она была красива, Минуту, или больше, въ хатѣ все замолкло. „Титка Горпына“, усѣвшись на прежнее мѣсто, какъ то выше подвѣла голову, какъ бы хотѣла сказать своею миною.

— Какова?! Смотрите, чѣмъ не дѣвка?!—

— Такъ отъ, пани-матко и ты молодой хазяинъ, и ты, батькова дочко, дайте намъ одвить, яка буде ваша согласія, чы оддасте намъ за цього молодця дивку?

Молодець стоялъ и только при этихъ словахъ взглянулъ на „дивку“ и опять опустилъ глаза.

— Кажить!—повторилъ староста.

— Шо жъ намъ казать?—отвѣтила „титка Горпына“. Вы и пытайте, їи воля, яка вона скаже.—

— Такъ ты, батькова дочко, намъ кажи: чы до вподобы тобі молодець? Пійдешъ за нього?—

Машва молчала и закрылась опертой въ перегородку рукою.

— Ну, тутъ ничего соромытця. Одвить намъ, що мы въ тебе допытуемось—чы согласна ты слово подати за нашего парня?—

Машка не знала, что сказать, а только еще больше понилась. — Шо жъ, дочко, кажи, якъ ты надумалася. Людямъ треба такой чы иншой одвить даты...—сказала „титка Горпына, ей. Тутъничого соромытысь—добавила она.

— А шо мени казать? Я не знаю,—процѣдила Машка, все больше и больше краснѣя.—Якъ бы въ мене батько—маты...—сказала она и заплакала, прижавшись къ притолкѣ. Напряженность разрѣшилась слезами.

Всѣмъ стало ее жалко, всѣ поняли, что ей особенно тяжело въ этотъ рѣшительный моментъ ея жизни, когда совѣтъ родныхъ „батька—матери“ наиболѣе былъ бы необходимъ; всѣ хорошо знали, что только „ненька ридненька“ въ эту минуту жизни никѣмъ не замѣнима... Старосты замолкли, вздохнула „титка Горпына“, поникнулъ головою Хведько, а заторопѣвшій женихъ даже вышелъ изъ хаты и сталъ въ раздумьи въ сѣняхъ.

Одинъ изъ старостъ тоже на минуту вышелъ въ сѣни. Ему нужно было спросить мнѣніе жениха. На вопросъ, нравит-ся ли ему дѣвушка, онъ отвѣтилъ:

— Вы свое робить, а мени кращои й не треба.

Вернувшійся въ хату староста подтолкнулъ товарища и, прокашлявшись, началъ опять.

— Шо жъ, воно звисно, сирота... згадала й заплакала. А все жъ такы якось, якъ то кажутъ, не безъ мылосты й Господь, усе Винь мылосердвий управить.—Вздохнувъ и немного помолчавъ, онъ продолжалъ.—Усе гараздъ буде. Дастъ Господь злагоду, такъ ото тоби и батько и маты. Поживете, злюбитеся... усе гараздъ буде. Абы тилькы одно одному до вподобы. Ото я выходявъ, пытавъ, такъ каже—мени кращои не треба.—Послѣднюю фразу онъ сказалъ почти шепотомъ, но однако же такъ, что ее услышала Машка, переставшая уже плакать и зашедшая за порогъ „валькиря“.

— Угамуйся, батькова дочко, та такы якъ слидъ намъ и кажи... а попередъ усього, будь ласкова, дай мени воды напытьця... Машка оправилася, взяла кружку и пошла въ сѣни набрать воды. Тамъ она наткнулась на жениха. Онъ взялъ ее за руку и тихонько сказалъ:

— Не плачь—я тебе жалитому, въ мене батько, мати добри—и вони тебе жалитимуть.—

Они стояли вилотную другъ въ кругу, онъ ей жалъ руку, а она не знала, что отвѣтить ему, а только вздрагивала. Одно это мгновеніе ихъ сблизило, оба они почувствовали взаимное влеченіе...

Набравъ въ кружку воды, Машка смѣло вошла въ хату и подала напиться старостѣ, при чемъ поклонилась въ поясъ и сказала отчетливо:

— Добре здоров'я пившы.

— Спасыби, хороша дивко. Дастъ Господь у тебе на весилли и иншой выпить,—сказаль староста, обтирая усы и отдавая кружку.

— Ну, теперь же дай намъ одвить, яка твоя согласія буде?

Машка опять отошла на свое мѣсто и не знала, какъ отвѣчать.

— Кажы, свазала „титка Горпына“, хорошо понимавшая весь этотъ маневръ старосты, эту высылку старостою Машки за водою въ сѣни, лишнюю проволочку времени, употребленнаго на зачерпываніе воды изъ тутъ же около дверей въ сѣняхъ находившейся кадучки, и наконецъ по лицу дѣвушки понявшей что съ ея стороны нѣтъ противленія сватовству.—Одповидуй, ничего людей водить, якъ думаешъ.

— Кажы, дивчыно, що небудь кажы...—добавилъ староста.

— Шо жъ я скажу? Якъ титка и братъ скажуть.

— А вамъ що казать, свазала „титка Горпына“—ни мени, ни братови зъ нымъ не жыть, а тоби—ты й кажы, чы согласна виддатыся, чы якъ?..

— Кажы сама, сестро!—добавилъ отъ себя Хведько.

— Я... согласна... отвѣтила, опутивъ глаза, Машка.

— Ну, спасыби тоби, батькова дытно, що ты насъ не водыла, а усю правду одкрыла. Теперь, слава Тоби, Господы, наше дило Богу помолытьця и добрымъ людямъ поклонытьця хлибомъ-силлю.—Онъ всталъ вмѣстѣ съ товарищемъ, помолился на образа взялъ со стола хлѣбъ и подалъ „титкѣ Горпынѣ“.

— Просымо васъ, пани-матко, хлибъ-силь одъ насъ прийняты и намъ, яхъ слидъ по закону, порядокъ дать.

„Титка Горпына“ а также и Хведько встали и первая перекрестившись взяла поданный хлѣбъ, поцѣловала его и, кладя его на столъ, торжественно произнесла:

— Дай же намъ, Господы, Маты Божа, дило до киньця довесты, дитей, якъ кажутъ, за Божимъ прозволеніямъ до купы звесты. Теперь просымо васъ, люде добри, посыдте, погостуйте въ насъ, а ты, дочко, побижы до дядыны Катри, попросы и сюды прийты, вонъ жъ тоби не чужа чуженыця...

Машка взяла какой то платокъ въ „валькыри“ и пошла изъ хаты, за нею вышелъ и Хведько и сказалъ ей, чтобы зашла и къ Сохвѣ и ее позвала. Стоявшій въ сѣняхъ женихъ по приглашенію Машки пошелъ съ нею. Когда они, держась за руки, вышли изъ калитки, то стоявшая тамъ молодежь разступилась и дала имъ дорогу, но лишь они отдалились, челядь нарочно громко заговорила и даже было кинулась вслѣдъ за ними...

— Отъ такъ Машка! Вразъ рушнымы подае!..

— Отъ така.

— Жоныхъ... фу... щей за руки побралысь...

— Сестрычко, клычъ же въ дружкы!.. и т. п.— раздавалось вслѣдъ за исчезающими въ темнотѣ ночи молодыми. Они шибко шли не разрываясь руками, молча...

Разбуженная стукомъ въ оконницу Сохва догадалась, въ чемъ дѣло, засвѣтила огонь и впустила въ хату Машку, которая жениха оставила на дворѣ.

— Вже?—спросила Сохва, когда Машка, тяжело дыша, вошла въ хату.

— Та вже—отвѣтила она.

— Шо жъ, хлопецъ хороший?

— Не знаю, якъ кому, а мени до вподобы, винъ тутъ... Идить до насъ, а я побижу до дядыны Катри, и покликать...

— Та ты постій, поспіешъ... Покажы мени свого жоныха... Я його покличу въ хату...—И она вышла на крыльцо. Женихъ,

не разглядѣвши, взявъ ее за руку, а она, не отзываясь, ввела его въ хату, гдѣ уже онъ увидѣлъ свою ошибку. Сохва, смѣясь, объяснила, какъ онъ сжалъ ей руку и какъ она поняла, въ чемъ дѣло, но нарочно молчала. Всѣ смѣялись, смѣялся и сконфуженный женихъ.

— Я такъ и думала, що отъ-отъ обійме, поцілуе... Веду, а винъ тилькы руку тысне...

Сохва и Машка впились веселыми глазами въ красивую фигуру потупившагося парня.

— Ну, идить же съ Богомъ! а я отъ трохи прычепурюсь и заразъ буду... проводила Сохва молодыхъ, парюю опять исчезнувшихъ въ темнотѣ.

Возвратившись изъ послышки, молодые застали уже въ хатѣ оживленный разговоръ, очевидно возбужденный выпитою водкою. На столѣ уже на тарелкѣ имѣлась закуска—порѣзанная баранина, соленые огурцы и куски хлѣба. Сохва сидѣла въ сторонѣ отъ стола. Молодежи около хаты поменьшало—остались только тѣ, кто хотѣлъ видѣть самую процедуру „давання рушныкывъ“, для чего они даже ставни немного пріоткрыли. Было уже далеко за полночь.

Когда вскорѣ за возвратившимися молодыми пришла „дядына Катря“, не молодая уже, высокая рябоватая женщина, староста, послѣ небольшого перерыва разговора, сказала:

— Ну, теперъ благословить, пани матко, двѣци насъ пошануваты и за наши труда плату дати. Чымъ ты, батькова дочко, награждатимешъ насъ, що прыдбала?..

— Шо жъ, дочко, пошануй добрыхъ людей тымъ, що въ тебе прыдбано — отозвалась „титка Горына“.—Де жъ вашъ молодой?—добавила она.

Машка съ Сохвою вышли въ „вальвиръ“, а одинъ изъ старость позвалъ жениха, стоявшаго въ сѣняхъ. Его усадили на лавкѣ рядомъ со старостами.

Машка, надѣвши новую кохту и пригладивъ волосы, вышла изъ „вальвира“, держа въ рукахъ два „рушныка“ изъ полотна,

сложенные квадратами. Сохва приостановила ее за рукавъ и взявъ изъ „мысника“ деревянную тарелку со словами: „отъ якъ слидь,—положила на нее рушники, и Машка, перекрестившись, тряхнувъ головой, какъ бы отгоняя какія то мысли, пошла къ старостамъ и, въ поясъ поклонившись, протянула тарелку съ рушниками.

Старосты встали и, взявъ каждый по рушнику, развернули и сказали:

— Спасиби тоби, отецька дытно, що ты насъ пошалувала. ноци не спала, пряжу прjala и чога треба придбала. Давай же товарищу, мы сами себе повьяжемо, свою честь добрымъ людемъ покажемо.—И они взаимно черезъ правыя плечи поперевязывались рушниками и со словами: „отъ такой чести сподобылись“ усѣлись опять рядомъ на лавкѣ. Машка же между тѣмъ опять пошла въ валькирь и оттуда вышла съ ситцевымъ въ цвѣтахъ платкомъ на терелкѣ, который и поднесла жениху. Тотъ взялъ платокъ и, не зная что сказать, держалъ его въ рукахъ. Сохва что-то шептала Машкѣ, но та, сконфузившись, не дослышала и себѣ стояла съ тарелкой въ рукѣ передъ женихомъ. Старшій староста, очевидно, уже не разъ бывшій въ этой роли, опять выручилъ:

— А ты, батькова дочко, привьяжи йому хустку, а то винь ии загубить, на правій руци привьяжи.

Невѣста взяла, развернула платокъ и перевязала имъ правую руку жениха повыше локтя.

На этомъ и окончилась форменная сторона обряда: сваты цобрали рушники, Машка подавала рушники. Старосты исполнили порученіе, въ остальномъ договориться предоставлялось родителямъ и родственникамъ „зарученныхъ“.

Старосты допотчивали бутылку водки, при чемъ каждымъ выпивающимъ были высказаны пожеланія всякихъ благъ молодымъ, щобъ якъ гзраздъ почалы дило, такъ щобъ и закну чаты його, щобъ легонько сгадалось сватови и сваси и т. п. Порѣшено было, что такъ какъ завтра праздникъ „Семена“, то уже сами родители жениха прійдутъ „домовляться про все,

а старосты просятъ ихъ „хлебъ силъ обмннаты и ихъ честь-честю проводыты“.

„Титка Горпына“ взяла изъ-подъ скатерти свой хлѣбъ и со словами: „оцежъ вамъ нашъ хлебъ силъ“ подала его старшему старостѣ, который, перекрестившись, взялъ его и завернулъ въ платокъ. Послѣ этого старосты вышли изъ-за стола, помодились и попрощавшись пошли изъ хаты. „Титка Горпына“ и Хведько проводили ихъ, а женихъ остался въ сѣняхъ.

Не много погодя Сохва повела жениха и Машку къ себѣ, а дома оставшіеся улеглись соснуть. До свѣта оставалось не много, пѣтухи ужъ два раза пропѣли.

Б. Познанскій.

(Продолженіе будетъ).

ПИСЬМА П. А. КУЛИША КЪ В. В. ТАРНОВСКОМУ-СЫНУ.

1857—1897.

1.

Прошу васъ, любый мій козаче, сповистыть мене про свою войну зъ Риттеромъ и про все, що зъ вами діетьця и якъ вамъ жыветця.

Граматы не прысылаю затымъ, що одну статью переправывъ по своѣму и налигъ на цензуру, да ще за тымъ, що вся вона буде разомъ переплитатись, щобъ де ни появйтця, то всюды мала бъ одно облычче и щобъ оддалеки видно було, що се *Граматы*.

Сповистить мене про Дебальманову семью да роспытайте такъ, незнарошне, що сталося изъ плахтою й сорочкою, на котори я давъ паніи 15 цилковыхъ.

Чы въ Києви Леся и чы врутятця одъ неи панычи?

Тарасъ у Ныжнѣму Новгороди дожыдаетця якогось листу на прожыванне. Хвалятця, що ему добре. Прыславъ сюды 17 авварелей, котори представляють уся тьи стороны, по которымъ винь блукавъ невольныкомъ. Тутъ розиграють ихъ у лотерею, и шкода, що исторія заточення нашего поета розійдетця по чужымъ рукамъ. Годылось бы панамъ нашимъ захватить у свои руки таки клейноты. 250 срибныхъ имъ цина. Стоять того:

душа Тарасова въ тыхъ выдахъ пустынныхъ такъ и сые. Коли схочете вы, або Галаганъ купыть, то заразъ пыпить, а гроши шить у слидъ; ще можна захопыть рысункы. Чытавъ я й одну поэмку, котору напысавъ винъ почувшы волю. Не ослабъ, а оврипнувъ, въ ёму духъ. Велькый винъ поэтъ, во истыну! Се въ насъ найбильшый поэтъ на всій Славянщыня, а цину ёму вложать тилько тогда, якъ выйде все на явъ, що винъ понапысувавъ.

Прощайте, мій голубе сызый!

П. Кулишъ.

1857, ноябра 1. С. Петерб.

2.

Боханный земляче Васылю Васылёвичу!

Не выноватьте мене дуже, що я й доси не напысавъ до васъ про Горшковського. Не хутко я дознавъ, де винъ дивъ свій старосвитський скарбъ, а дознавшысь хотявъ знаты, що тамъ таке въ тому скарби. Продавъ винъ ёго ажъ на Подолье, якомусь пану Мыхаловському (Грабовскій знае, то коли схочете, и росмытаете въ ёго). Тамъ есть дуже гарни патреты панивъ XVII чы XVI вику. Одежа на ныхъ коштовна и гарна, а мы зовсимъ не знаемо, якъ тогда паніи ходыли наши. Отъ тилько Своропадської портреть и маемо, а глыбше початку XVIII виву—ни одного. Дуже добре було бъ, коли бъ вы такымы портретами убрали свою свитлицю. А то ще есть у тому скарби и значкы козацькы и старопечатны княжы тыхъ то друкарень, котори булы на Украйни до *велькои руины*. Бачте, просвищеные посунулось назадъ послы Хмелькыщыны, ажъ покы дойшло до нимецького варварства нашего часу (се дарма, що мы, паны, кибы то просвитылись); теперъ тилько народнымы школама почынае воно вертатысь до той вышшыны, на котору пиднялось за ляхивъ. То намъ бы не мисало сберегты памятникы такыхъ друкарень, якъ Новгородъ-Сиверська, Черни-

гивська,—тільки жъ за тымъ не дуже уганяйте; а отти портреты—дуже коштовна ричь!

Коли будете писати, то отъ адресъ: Въ Ялту, Таврич. губ., на дачу Абазы, Александрю Андреевичу Иванову, для передачи.

Щиро прыхильный до васъ

П. Кулишъ.

1860, іюля 23. Одесса.

3.

Коханий земляченку

Василю Васылёвичу!

Чуючы про мене, що я заробляю въ Лядській земли не мали гроши, вы, може, думаете соби ныщечкомъ: „Аке жъ бо ледащо сей Кулишъ! Не взявъ мій панотець у ёго росписки, то винъ соби й зпитывся, наче ничего й не вывезъ“!—Коли бъ вы знали... та що й казаты? Далеби думаю про се у день и въ ночи, та ніякъ не спроможусь. Отъ же впевняю васъ, що незабаромъ зачну вамъ высылаты гроши частынамы, та й высылатиму доты, докы не наличыте трѣхъ-тысячъ-шесты-сотъ-шестыдесяты карбованцивъ*), а потимъ и процентъ зличымо, та й процентъ вышлю вамъ зъ великою дякою, що ваша стриха и мене колысь укрыла.

Всій вашій шановній родыни нызенько вклоняюсь.

Щирый покирныкъ вашъ Панько Кулишъ.

Р. Б. 1866, лыця 12, зъ Варшавы.

4.

Высокоповажному землякови

Василеву Васылёвичу. Здоровъ бувай, добродію!

Сподивавсь бачытыся, добродію, съ тобою на Вирайни, та багацько нашому братови всюды дила. Оце жъ, при добрій на-

*) Здаецца, стивлькы, а не бильшь перебравъ я въ вашого панотеця грошей.

годи, озываюсь до тебе листомъ, абы про себе нагадаты. А нагадуючы про себе, тымъ самымъ натякаю, що одно и тежъ саме про кого—играшкы, а про кого—вельке и спасенне дило. Не сподиваюсь по тоби, щобъ играшками тилькы втишався. Ходышь есы въ гарныхъ жупанахъ, кохаеся въ старосвицькихъ клейнотахъ. Добре—спасыби тоби—робышь. Спогадай же, коханный земляче, того Тарновського, що кунувавъ есы кныгы, печатай зъ ёго гербамы. Нехай бы ништо не скававъ, пышучы исторыю, що одколывшыся одъ Речи посполытой у козацтво, усякій староруській вельможный ридъ зникчемный. Нехай бы знавъ очоловиченый свить, що козачына породыда твердыхъ духомъ людей, а не якихъ небудь гречкосивъ та домонтаривъ. Тоби, добродію, годылось бы того доказаты, яко чоловікови такому, що зъ малку постеригъ, чого стоить наша Украина. Ты жъ маешъ и голову ясну, и сердце чысте, и достатокъ чымалый. Билшь одъ усякого иншого змигъ бы ты вславыты покозачену виру пресвитлого роду Тарновськихъ. Вони, бувшы давнезными русынами, служылы щырымъ и велькымъ сердцемъ своимъ ляцтву божевильному, а ты послужывъ бы Руси праведній... Сымъ однимъ ты бъ увесь древній свій ридъ искрасывъ. Колы жъ за своимы господарьскымы турботамы, не маешъ часу добре надумать, зъ якого боку допомагаты ридній нашій матери, дакъ е въ насъ тямущи люде, що якъ браты тебе у сёму спасенному дили порадылы бъ. Чулы мы, що ты простуешъ у чужи земли, да такы й казано намъ, що ихатымешъ поузь папу тутешню хату. Осъ прыверны лышень до насъ, то багацько де про що зъ братомъ Васылемъ тоби скажемо. Хочъ бы жъ твоя думка була й инша, то все такы ховай насъ у своихъ спомынкахъ, а мы до тебе, якъ булы, такъ и зостанемось прыхыльни.

Жинка моя любенько тоби вклоняецця. Одынь хйба Господь знае, колы на Украину прыбудемо, бо кажу жъ тоби, добродію, що въ мене багацько дила всюды.

Кланяюсь тоби поклономъ, якъ голоснымъ дзвономъ.

П. Кулишь.

Р. Б. 1868, мисяця березоля у 26, день въ Варшавы.

5.

Пиддубень. 1869, грудня 17.

Ось бы якъ треба напысаты на святому образи, высокоповажный пане Васылю:

Споруджено сей святыи образъ думкою и коштомъ мирового посредника Васыля Васылёвого сына Тарновського про спасенный вжитокъ Плысецькой народней школы, року Божого 1869, мисяця грудня 17 дня.

—

Хотивъ бувъ я завгытаты до вашой господы, та ниякъ не впораюсь, а тутъ грязюка левылазна! То вже хиба саньмы прыбжу на часыну.

Пани моя любенько вамъ одклопяецця. Просымо поклонытысь за насъ вашій шаповній пани матци.

Щыро прыхыльный до васъ П. Кулишъ.

6.

Пыгали вы въ мене, любый и высокоповажный прыятелю Васылю Васылёвичу, чого я замовкъ? Не замовкъ я, добродію коханий, а люде, якъ той мовлявъ:

„оглухлы, не чують“.

Покинувши Варшаву, выдавъ я ви Львови виршованый украинскій перекладъ книги Іова; потимъ выдавъ у Львови жъ такы зновъ виршованый перекладъ цілого Псалтыря; далій напечатавъ у Вядни чотырма книжечкамы чотырѣхъ Евангелыстивъ, та маю рукопысну всю Библию старого и нового завиту, зовсимъ готову до печатання. Якъ упораюсь трохы зъ господарствомъ моеи жинкы (бо самъ, опричь пера, ничого не маю), то поиду за гряницю печататы Святе Пысьмо все разомъ. Перекладъ книги Іова и Псалтыря наготовлений для сѣго прозою.

Оттакъ я замовѣ, високоповажный пане Васкю! А якъ дасть Богъ, то побачать ворогы наши и исторыю ридного нашого краю, тилькы не по нашому напечатану, а по немецкы; нехай знають про Украину вси народы,

„За що погыбала,
За що слава козацкая
По всимъ свити стала!“

Прыславъ бы я вамъ, пры сій нагоди, по экземпляру выданныхъ за границею книжокъ, та маю тилькы одынъ экземпляръ Евангелыствъ, а Псалтыря и Иова зовсимъ не маю. Когы жъ вы хочете ихъ бачыты, то можете выпысать зи Львова одъ кыггопродавця Михайла Дымета, а въ Видня одъ Клема. (Wien, Buchhandler Klemm, Dorotee Strasse, № 7). А когы трапытыся нагода, той въ Лейпцигу знайдете: Leipzig, E. Kaspro-wicz, Slawische Buchhandlung.

Пропшу гарнесенько вкловытысь за мене любому вашому подружью Софii Васылёвни.

Щыро прыхыльный до васъ П. Кулишъ.

Р. Б. 1872, квягня 20. Зъ Пиддубня.

7.

Високоповажный Добродію,

Васкю Васылёвчу!

Незабаромъ мушу йхаты мисядивъ на два въ Саксонію та въ Прусію. Вернувшысь увъ осёны до дому, знайду стилькы всякого дѣла, що зновъ не можна буде одирватысь хочъ на день до вашои любои господы; то падумавсь я завытаты до васъ теперь. Певно, вы, пидъ сей холерный часъ, день у день домонтарюете и покажете мени сами вашъ украинскый музей и вашъ славный на всю Украину паркъ.

Оце жъ до любого вытанія и въ вичи вбачанія.

Щыро до васъ прыхыльный П. Кулишъ.

Р. Б. 1872, червця 21. Зъ Пиддубня.

8.

Якъ въ горемъ змишаны радости, такъ съ прозою поэзія. Зибралы вы іи пахоцы, шановный добродію Васылю Васылевчу, та й намъ дали понюхаты, прыславшы въ Ганнynu Пустынь препышный офортový альбомъ. Шевченко бувъ трoистый поэтъ: поэтъ слова, пензеля й сьпыву. Въ двоухъ першыхъ часомъ хыбывъ черезъ недосвидъ, а въ третему суддею надъ нымъ було саме сердце: тымъ и зисталась така спомынка про ёго сьиваннiя (хочъ бы й по вашому весильни), нибы мы ничого кращого й не чувалы. Блаженъ, хто въ сихъ трoистыхъ роскошахъ благородно кохаецца. Дякуйте мылосердному Богу, що поставывъ душу вашу на такую гарну стезю, а мы дякуемо вамъ, що вы й про насъ не забулы.

Щыро прыхыльный до вашого спасеннаго дила
Панько Кулицъ.

Р. Б. 1891, мая 29. З Ганнynой Пустыни.

9 1).

Высокоповажный добродію
Васылю Васылевчу!

Вродлыва, та бидолашня въ свой недужи Маруся Вовкывна пыше до мене, що колыбъ скотивъ я побачыты васъ у вашій дорогій Качачивци, дакъ вы заразъ бы прыслалы по мене таки кони й колесныцю, що й Соломонъ, у слави свой, не погордувавъ бы нымы. Шануючы высокочестыву память вашого паюцьця и вапе подвызанне археологичне й артыстычне, радъ бы я летиты й до тыхъ и до сыхъ ласоцивъ духовныхъ орловыми крылами, да не стае въ мене снагы на докичанье „Староруського перекладу Святого Пысьма“ и хочъ працюю надъ пымъ день у день, та мучусь думкою, що покыну не докичывшы спасенной праці. Найтруднища жъ іи частына, да ще така

1) Всѣ послѣдующія, начиная съ этого, письма писаны карандашомъ

що я одинъ зборудую нею, се те, що въ первобутній Библіи писано не прозою, а виршуваннемъ. Оце жъ я вже поперевиришовувавъ нашою рідною мовою все, що виршовано въ Старому Заповіді, а такого наберецьця въ ёму цила четвертына. Тепереньки даю вже собі право позирнути на шырокий Божий свить изъ нашої *Ганьнои Пустыни*, и хочъ давно вже никуды ни ийжу, а въ прославлену Качанивку поихавъ бы. Тилько прошу васъ попередю заирнути въ *Ганьну Пустынь* хочъ на дви годины. И вы не здужаете и я не здужаю, тилько на вашу недугу есть лики, а на мою нема: бо ввійшовъ уже у восьмый десятокъ людського вику. Нахай же молодишый пошануе старезнёго попередю; а за те, що вы себе переможете, я дамъ у вашъ музей те, чымъ Стара Русь переважуе Нову. Перевиришувавшы виршоване въ давнешни давна и распочынаючи друкуваты перву ёго частыву, думаю собі: „А що якъ мій автографъ та зникне якось у дорози за политычню прирву? Пиднятысь у друге на таку працю не маю вже снаги ни въ дуси, ни въ тили“. Отъ узавъ тай перепысавъ собі виршовану четвертыну первобутнёи Библіи. Важка се була моимъ очамъ праца, да втишавсь я тымъ, що постеригъ подекуды неодоладъ у мойй мови, наче въ чый ивпій. Оце жъ перву редакцію всёго виршованого въ Библіи подарую вамъ, бывшы певенъ, що вона, про случай, буде цилища въ Качанивци, нижъ у Ганьній Пустыни.

Платючи жъ вамъ одвидынами за одвидыны, думаю показаты новосоздану вашу госноду й Ганни Барвиновъ: бо за очыма въ неи ничого не бачытыму, якъ и вона безъ мене дома, душа жъ у неи не зъ лонуцька, и рада подыхаты чымся гарьничымъ надъ свою *Пустынь*. Да такы й не можна обомъ намъ покынуты на довшый часъ хуторъ, щобъ винъ изъ *Ганьнои Пустыни* та не зробывся *Паньковою Пусткою*. Людъ у тутешній Украини, после польцизны, козащыны и московщыны, гайдамацтвуе такъ, що не давъ мени ни захыстытысь канавою й Трояновськымъ валомъ, ни обсадытысь деревомъ Руиуе й ламае все, оправдючи слова кгречькыхъ ченьцивъ що выхвалялы нашихъ козакывъ передъ московськымъ царемъ

Олексіємъ словами: „Такъ усе навкругы попустошылы, наче тамъ николы ничего не було“.

По сій же мови та буваймо здорови. Высокоповажній пань-матуси вашій низенько вклоняємось обое.

Панько Хуторный.

Р. С. Коли схочете и зможете насъ одвидаты, дакъ выби-райте не буденный день. Но увь! Ганна моя захворала. Я васъ увѣдомлю, когда она будетъ въ силахъ принять достопо-чтенныхъ гостей.

Р. Б. 1896, вересня 24.

10.

Ждатымемо высокоповажного госьтя призначенои го-дыны. Ждали й „заразъ“, по словеси его, та жданя не згу-былы.

Александрѹ Михайловнѹ вельчаю *моею Ганною*, велько цинуючы ии творы идѣ псевдонимомъ.

Панько Хуторный.

Р. Б. 1896, окт. 2.

11.

Велькошанованый Добродію
Васылю Васылѣвичу!

Не схотилы вы прийняты видѣ мене колысь грошыма довгу мого, що задовжывся вашому панотцеви, дакъ мусыте прийняты моймы автографамы. Посылаю вамъ перву ихъ се-рью; другу жъ надишлю тоди, якъ уже втеряю надію одужаты зъ моеи недугы. Эге жъ бо! Запедужавъ и самъ я, дывлячысь на мою Ганну. Може, воно й окошыцца на капли й на не-жыти, (?) да стара будивля боицца й витру. Тымъ часомъ наду-мавъ я приховаты въ вашому музеи мое рукопысьне добро про мои насълидныкы (а ихъ буде не одыць та й не два, споди-ваюсь). Слово наше невмыруще. Нехай же вони бачать, якъ працювавъ предокъ ихъ, та й сами ёго робомъ працюють.

Панько Хуторный.

Р. Б. 1896. Окт. 4.

Р. Б. 1896, листопаду 12. Ганнына Пустынь.

Вельковажный Добродію
Васылю Васылевычу!

Ганна мой дякуе вамъ вельмы подячно за выевськи ласощи та й посылае вамъ малюночоеъ—хочъ и мызерный, та достойный увагы.

Якъ прылетае було до насъ пидъ виконце возарлюга зъ шаблюкою, пугаючы по запоровьій: „Пугу, пугу! Козакъ зъ дугу!“ тоди гостювавъ у насъ коло Золотыхъ Ворить Левко Жемчуженко; ажъ ось ныше до ёго телеграмуючы съ Крыму Олекса Товстый, невмирущій теперыньки своєю письнею: „Эхъ, кабы Волга матушка да вспять побѣжала! кабы можно, братцы, начать жить сначала!“ Занедужавсь у Крыму. Левко не звыривъ бы ніякому профанови съ своимы живописнымы пробымы, отъ и просить мою Ганну переховаты все, а вона, позапечатувавшы всяку всячину, знайшла роздерту на четверо картынку. Вподобавъ я сю пробу живописну, та й видгадавъ їи тему, и надпысавъ їи на листочку, стулывши докупы малюванне Левкове. Оце жъ нехай и вона йде въ васъ до гурту всякои дывовыжи, единой на Украини.

Я дякую за „Коріолана“ и вертаю вамъ ёго; а свого часу надиплю й оригиналь—автографъ. Бувъ винъ у Т—а ёго, яко мою рукпысь, не малы права выпускаты зъ рукъ, а й надто, що я допевнявсь їи.

Тенерь изъ ласки своєї пришлеть мени хочъ аркушыкъ того Шекспыра, що друкуецьца въ якійся газети за полытычнёю прирвою.

Не здякувать... мы вамъ обоико за ваше закыканьне въ гостыну до „Матери городивъ руськыхъ“, та ба! Головлю печататы кныжку завбылькы зъ „Дзвона“, пидъ назвою: „Позычена Кобза“, переспивъ чужомовныхъ съививъ (цокы що, Бгете, Шиллера, Байрона, Гейне); переспывувавъ же ихъ Кулишъ Омельковичъ Панько выступцемъ первымъ“ (бо хочецьца съи-

ваты ще й по итальянській, по вгредькій, по латынській, щобъ доказаты тией правды, що *любьяный языкъ* не давъ бы й самому Пушкину (зривняйте „Вертоградъ сестры моей“ и поклонъ одъ Дону съ тымъ, якъ воно пересыпыване въ „Дзвони“). Потимъ ще мушу напечататы „Оповідання Ганны Б—иъ, новый листъ въ народнихъ усть“. Удпереднихъ словахъ до первой и другой квыжки позвиршовувано, про що мы дбаемо, а въ Оповіданняхъ кажу:

Потомкы древнёго славянського народу

За слова стоимо и розуму свободу....

Це все мушу вхопыты однимы руками, та ще трохи й слипуючы (не вамъ казавшы). Якъ мышъ одкусить голову, дакты никто вже не дасть ничому тому ладъ, а воно, яке ни е, мусыть проводырствуваты въ моимъ переклади „Святого Цысьма“: зрозуміють бо й ворогы наши, що хто такъ высловлюе и великихъ сыпивцивъ и простолюдню мову, той не безъ громадського вжитку перекладавъ Книгу Книгъ....

Посель вашъ хапаецця вертатысь такъ, що я не встыгъ и доси подякуваты вамъ за вашого малеваного Кобзаря зъ Гайдамаками. Отъ що нехай лежить на столі въ вельможного панства,—не чужеземни! Нехай и дитвора набираецця староруського духу тай спогадуе, „откуда пошла естъ Руская земля!“.

Обіймаю васъ видъ сердца, мій соколе ясенькый!

Щыро прыхыльный Панько Хуторный.

13.

Высоковажный Добродію!

Цыдулу сю посылаю навпереймы вчорашнёго листу. Дякуючы за мою Ганну, що вгяобылы ии такъ велько ласощамаы, я задержавъ посла вашого, а й надто, що вишь прыбувъ саме въ обиды. Студіи жъ мои забылы мени паморокы; я й не скаменувся, де вы резыдуете. Выбачайте, що такъ невважно задержавъ посла, колы ёго можна було видпустыты заравъ, а до васъ писаты въ Кывь.

Дякувалы мы вчора й за пышный альбомъ Шевченкывъ. Зробылы вы нымъ соби монументъ, ушановавшы ёго велького,

хоть и не обизнаного зъ наукою, духа. Щобъ то було съ сїен вгенїяльном людны, колыбъ намъ изъ Гаяноу пощастыло взяти ёго промижъ не таки люде, зъ якими винъ товаришувавъ (та й псувавсь) на Вкраини!

Пышучы вчора до васъ, що прядучы на тонку вже, яко люднына, що їй—мовлявъ той—зосталось уже зо дьви чысныци жыты, выдыхлывъ я ваши заковыны въ Кывь тымъ, що хапаюсь довести до ладу мой пысанья. Сёгодня жъ мой стара будивля натякнула мени, що(бъ?) въ осени вже седивъ я сьдыма въ хати, дакъ у Кывь зимою мени ихаты хйба по смерть... Я то про неи дбаю якъ той, що пысавъ:

Покажѣсть, уивайтесъ ею,

Сей легкой жизнїю друзья:

Ея ничтожность разумѣю

И мало къ ней привязанъ я...

Та хочецьця їмени покынуты сьлїдъ по соби. Отъ и зачынывся я соби въ хатыни пустыныкомъ. Знаючи се, не здывуйте, що зреваюсь усякою втихы вельвосвітнѣи, втишаючи себе тилько сьвятими словесамы: „Теченїе жизни скончахъ и вѣру (въ слово „спасенный даръ Божый соблюдохъ“).

По сїй же мови та бувайте здорови и передайте мое шанїбне й прыхыльне витанья всїй вашїй родныи.

Панько Хуторный.

Р. Б. 1896, листопаду 13.

Р. С. Я вамъ оповидувавъ, якъ Т—о пидвивъ бувъ мене пидъ манастыръ тымъ, що „Зоря“ печатала бъ моего Шекспыра прыложеньямы; я жъ „Зоря“ не люблю за їи дурици (не важучы бышого). Одимъ же то робомъ „Корїоланъ“ и захавъ бувъ у Кывь, та я вернувъ ёго до дому.

14.

1896, ноября 16.

На ознаку того, якъ я поважаю ваше поранья коло забуткывъ ридной намъ давныпы, посылаю вамъ ще вязку шаргалывъ. Себе вже выпроводжаю въ бышый, не такый якъ сей

съвить, маковъ цвѣтъ, що вранци цвите, ввечери опаде, а ваша дбайлива збиранына попереживае й ненародженныхъ ище. Благаю тилько—не выпускагы сихъ покыдѣкъ моихъ за ваши двери въ Кіеви й за ваши ворота въ Качанивци. Се памятайте, спасыби вамъ. Хто жъ бы схотивъ передывлюватись мою по-быдъ, нехай передывлюецьця въ вашій господи.

Панько Хуторный.

Ганна моя покорнѣйше просить васъ прислать ей или Байронова Джавура на франц. языкъ, или томикъ Байрона, въ которомъ помѣщенъ Джавуръ.

15.

Р. Б. 1896, мисяця листопада 28 дня.

Ой Васылю Васылыно,

Любая дытыно!

Йидешъ полемъ сывымъ конемъ—

Дывыгыся мыло...

И доси вы той же „юноша благый“ сердцемъ, явымъ я васъ вельчавъ, незнаючы ничего луччого надъ благость.

Радъ я, що й перва серыя моихъ автографивъ була вамъ до любой вгодобы: бо друга й третя задоволнить васъ билше.

Хвалыты Бога мылосердного, моя вохана дружина вычуняла, та й я сякъ-такъ перемагаю кашляньне. Колы маєте часъ на завытаньне *въ Ганнину Пустынь*, дакъ прыбувайте якои хочете добы, не вважаючы на наше клопотливе хуторянство. Давній прыятель уконтентуецьця нашимъ побутомъ, який винъ соби ни ё, середъ ридного мени и вамъ краю. На мое жъ безустаньне нышпоренне по книжкамъ не вважайте: бо й самъ письмацький богъ Аполлонъ, мовляды латыньци, не разъ у разъ держить лука натягненымъ (*Non semper tendit arcam Apollo*).

Щыро-прыхыльный до васъ укупи зъ Ганною и до вашои высокоповажной нени—Панько Хуторный.

16.

Т е л е г р а м м а .

Ваше молчаніе тревожитъ меня. Я уже извиняюсь въ своей забывчивости, отправляя благодарственное за лакомства и роскошный альбомъ и Коріюлана письмо въ Качановку, а не въ Киевъ.

Ганна моя просила васъ выслать ей на фр. языкѣ тотъ томикъ Байрона, въ которомъ помѣщенъ „Джавуръ“, а я прошу ссудить меня на время рукописію поэмы: „Кулишъ у Пекли“. Готовлю ее къ напечатанію въ Женеви и хочу просмотрѣть, нѣтъ ли въ вашемъ списокѣ какой нибудь поправки, или прибавки.

Интересуетъ меня извѣстіе о найденной у насъ въ огородѣ гривнѣ, приложенной при рукописномъ тукѣ. Что за фигуры на ней и что за надпись: неграмотное ли подражаніе письменамъ, или плохо скопированная глаголитика?

Увѣдомьте немедленно о вашемъ здоровьи.

Панько Хуторный.

1896, декабря 2.

P. S. Поэма о пребываніи моемъ въ аду будетъ напечатана, *resumptum causa*, только въ одной сотнѣ экземпляровъ. У мене и „Дзвинъ“ только въ одномъ экземплярѣ, неброшюрованномъ и составленномъ изъ корректурныхъ. *Spiewak nie stetu, spiewac nie mam komu!*

17.

Телеграмма *).

Допытувавсь я про мого рукописного Шекспира, що хтось его якось нибы дружуе по тимъ боци политичнѣи прирвы, а печатаного маю, и пры сій нагоди вашого печатаного вертаю. Выбачте за недброзумъ.

*) Такъ называлъ П. А. К.—шъ свои письма въ послѣднее время.

Т—ови бувъ я передавъ три драмы: Король Лиръ, Коріоланъ и Приборкана Гоструха, та роспытавшысь, якъ вивъ хоче ихъ друковаты, вернувъ до дому. Дывуюсь тій панноцьци: чомъ вона не выбрала котру иншу драму, а Коріолана! Жабса се було не іи, не барышенське дило?

Поспытавъ я й у Павлыка. Пыше: „про друкованье Шекспировыхъ творивъ доси незнаю ничого. Якъ узнаю, то напишу вамъ“.

Вельке спасыби, що прислали мой Ганни гарнесеньке выдання Шекспира. Забудъ я поспытаты просючы: яка ему цина? Пры нагоди, не забудьте сповистыты.

Не знаю, про якого Чорненка пыщете, що въ ёго гравырованья Шевченкове. Колы се людына знакома, заразъ напишу до неи.

Паньбо Хуторный.

Р. Б. 1896, дек. 5.

Р. S. Пославъ я вчора Павлыкови печататы вви Львови первый выступецъ *Позыченои Кобзы*, що закичавъ „Корныховською молодою княгынею“ Кгёте и Кгрецькымы богамы Шыллеровымы. „Кулишь у Пекли“ не мусыть друковатысь за Павлыковымъ доглядомъ, щобъ не звылы ёго жывцемъ иль вивьски брехуны й крадуны. Пошлю ему тилько прымирнычкы, а теперь вниъ про сю поэму не знае ничогисенько.

Повторяю настоятельнйше мою покорную просьбу—не выпускаты за порогъ вашего музея и мѣстопробыванія ни одного листка моихъ автографовъ ни для кого и ни для чего.

18.

Телеграмма.

1896, декабря 16.

Князь Шаховской, Мыкола Володаренко, приславъ мени зяось дви новыны: книжку Лева Товстуна и выжву Буно-

Фишеру про молодецьке мандруваньне Шиллерове. Первою, Товстуновой, я й не розгорнувъ, а другу, Фишеру, прочитавъ зъ великою увагою. Раю вашій, розумно-навченій дони прочитати въ сѣму невеличкому томку странычку 244 и 245. Вони преглыбово и прегарно व्याсьнюють Шиллеривъ стыхотвирь Resignation, व्याсьнюють про тыхъ, що возлюблы пробуваньне людське на съвити въ ёго справдешнёму сяеви. Пишу жъ до васъ про се не такъ соби, абы то, пишу ось чого. Колы въ бібліотеци панночынній есть у васъ Фишеръ (ни! тилько выданья Кгёте и Шиллера съ комментаріями такымы, якъ оцей новенькый томыгъ), дакъ я, пораючысь теперенькы саме коло „*Позыченои Кобзы*“, прошу надислати мени ихъ на якыйся часъ; колы жъ нема, дакъ, памятаючы вашу лыстовну обцянку роздобувати мени всяку таку всячыну, раю вамъ, яко сотворителю новой эпохы въ молодыхъ вашихъ пѣганьяхъ, купиты се все, опричь кныжки пидъ назвою: Schillers Jugend=und Wanderjahren in Selbstbekentnissen, von Kuno Fischer.

Сю бо кныжку я подарую вашій дони (за поэыку) на спомынь про Пушкинське виршуванье:

И пусть у гробового входа
Младая будетъ жизнь играть
И равнодушная природа
Красою вѣчною сіять.

Ще жъ и отъ що: поэму про Гийоба (Юова) налечатавъ я вви Львови ще въ 1861 році, не маючы жъ въ себе друкованон, пересьщывавъ їи соби вдруге, и думаю, що, послаи мого поранья коло Сьвятого Пысьма, другый пересьщывъ переважыть первого. Нема жъ у мене и Псалтыря мого, друкованого вви Львови.

Та все лугы, все берегы,
Ниде воды тай напытыся:
Горе мени на чужыни,—
Ни до кого прыхлытыся.

Мій примирнычокъ, гарно переплетеный у Петербурзи (переплитавъ прытель мій Соломахынъ, той, що ёго жывцемъ

изъивъ псевдопоэтъ Некрасовъ), я пославъ Драгоманову на щось ему потрібне. Теперъ удови его не (до) моеи книжечкы, а въ насъ „на славній Украини“ вже другый разъ прощу та й не допрошусь ни въ кого. Чы нема въ васъ?

Додатокъ до телеграмы 1896, дек. 16.

Прощу пры нагоди выслаты мени такый спысокъ „Кулеша въ Шекл“, де въ кожній письми налічать бильше десяти стыховыхъ строфъ, позначеныхъ рымською цифрою; опричь того, прощу выслаты той „заспывъ до поэмы“, де билше строфъ, нижь у другихъ заспывахъ.

Та ще пры нагоди—коробочку пиръ зъ надпысомъ угори: Perry et C^o, а збоку medium points. Я звикъ такымы пирамы писаты, вышымы жъ не вию.

Бачте, якъ изъ нашымъ братомъ клопотно водытысь! Выбачайте старому!

P. S. Фылософья Куно-Фишера е въ мене. Мени треба тилько те зъ ёго чытаты, що годыцьця до „Позыченои Кобзы“.

Треба бъ мени чытаты й ёго розумованья про Шекспыра, а може винъ писавъ и про Байрона. Си кыжкы згодяцьця вашымъ наслыдныкамъ. Ихъ викъ буде розумнищый одъ XIX-го, и намъ треба дбаты про ёго.

17.

Телеграма. 1896, дек. 21.

Тилько що пославъ до васъ одну телеграму, посель нашъ прынисъ вашу посылку, пыщу й другу. Про Чорненка не я вамъ казавъ. Я й не знаю, де винъ и що винъ, а якъ знатому одъ васъ, напышу до ёго заразъ.

Про стародавню грывню писатыме Гавна: бо се вона знайшла, а яжъ тилько сховавъ.

Спасыби за „Кулеша оз Пекли“. Перегледившы ёго, заразы и верну. Изъ Женевы нема видпысу. Може, святкы по новому стылю перебывають.

Лычманъ, що вы прислали, носытyme достойно и праведно небога Ганны Барвинокъ, Ганна Половныиха, прехороша сьпивачка й людына. Жыве въ Зарози по-визъ ту Оржыцю, що пысавъ Гребиньва:

Хто знае Оржыцю? а нуте озывайтесь!..

Уси мовчать... Гай, гай, яки шоломай!..

Вона въ Сулу тече, у нашей стороны.

Вы, брацьци, все такы домивкы не цурайтесь.

Послано мени зъ Галычныи рукопысныи початокъ „Устыхотворенои Быбли“, що готую опричь прозбвого повного Святого Пысьма про вжытокъ людей малопысьменныхъ; та й нема про ёго „повѣсткы“. Якъ ще довше не буде, вытребую рецпысь изъ Болехова и прыплю вамъ.

Сей то початокъ ё въ мене въ рукопысяхъ, да не хочецьця вдруге перепысувати ажъ 18 лыткывъ. И такъ багацько въ мене всякого пысанья. Тымъ же то я й выдумавъ соби телеграмуванье. Nonny soit qui mal y pense.

P. S. Спасыби, що готови допомогаты мени вныжкамы въ пбзыку. Отъ же якыхъ позычте: первого тома хочъ и Таухницевого выданья Байрона, що почынаецьця ёго сатирую на англыйськыхъ бардивъ и шотландськыхъ крытыкывъ. Треба мени сю сатиру прочыгаты.

18.

Телеграма.

Велько дякую за Байрона и прошу напысаты, скылько за ёго и за ёго прычѣпу заплачено.

Чы не можна бъ вамъ роздобути мого Псалтыря, надрукованого вви Львови? Верну цыленького съ подякою. Ще прошу запомогты мене товкмаченымы понимецькый творамы Kreta (Ghôte).

Сами творы маю, а хотилось бы прислухатись, якъ що розуміють у ныхъ нимци,—се есть: якъ вони зазирають у саму душу поезіи ёго твору. Такъ само хотивъ бы я знаты, якъ нимци розуміють Байроновы творы.

Пославъ я вамъ оповистку пидъ назвою: „О мѣстонахожденіи Ганнино-Пустынской гривны“. (Здаетьця заказнымъ листомъ). Чы одѣржали?

Колысь у Екатеринослави подаровано мени портретъ отца Владимира, що про ёго съзываютъ:

Кругомъ церкви сичовой
Калавуры стали,
Священныку Владимиру
Служыты не дали.

Я тоди просивъ мени не посылаты, а якъ одержыте зъ Екатеринослава посылку на 10 р., дакъ знайте, що се прыбувъ до васъ отецъ Владимиръ.

Той, що подарувавъ его мени, бувъ соби антикварій и ховавъ свій старосвицькый скарбъ у якомусь мурованому лѣху. Чы не довидалысь бы вы, що то за лѣхъ и що то бувъ за скарбъ.

Се бувъ покойнычокъ Петро Ивановичъ Зуйченко.

Чи помагае вамъ ванна?

Ганна Барвинокъ прыхыльно вамъ видклоняеця.

Вышла въ Галычыни новѣ книжка журнальця Натали Кобрыньской „Жиноча доля“. Тамъ надруковано оповиданье Ганныне, выйняте зъ народныхъ усть у Мотроновци. Хотивъ бы я, щобъ вы роздобулы. А до насъ, мабуть, не допускають. Послано мени (пышуть) 18 листивъ такъ названой „Устыхотворенои Библии“. Ся Библия мусить бути предтечею „Старорусьского перѣкладу Святого Письма“, яко босоногий проповидныкъ великой премудрости про малопысьменну громаду. Я потребовавъ реципысь, чы квитанцію застрахованого пакета. Роспытайтесь, покы що (спасыби вамъ), якъ вызволыты мою рукопысь, а тымъ часомъ, болы въ васъ ё выразный писарець, нехай бы винъ перепысавъ сей почынокъ Устыхотворенои Библии in quarto (у четвертушку). Посылався почынокъ сей на перѣглядъ покойнычкови Михайлови

Золотоверхому, а теперъ ёго пересыла до мене пани Кобрынська Наталка зъ Галичины, зъ Болехова, а може й зи Львова.

Р. Б. 1897, styczня 8 (января).

Р. С. Выдавцемъ псалтыря могб, момъ же такы й коштомъ, бувъ Барвинський, а де винъ дивавъ уси прымирныкы, я не знаю: за вси мои кныжки, яки булы вви Львови, я не одержавъ ни видъ кого ни одного кгульдена.

19.

1897, леденя (января) 24.

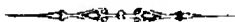
Телеграмма.

Боимось, чы не занедужалы вы! бо не видпысуете. Вертаю вамъ *Кулеша зъ Пекли*.

Устыхотворенои Быблии допысывать въ васъ не треба,—вернулась цилсинька.

Спасыби вамъ за теку*): згодылась до наготовлянья сёго й того, щобъ не шукаты. Ганна Барвинокъ дякуе за привитанья и видклопаетця вамъ любесенько.

К.



*) Портфель.

Изъ семейной хроники Берловъ.

(1672—1805).

Когда, послѣ изданія дворянской грамоты въ 1785 г., малорусская козацкая старшина стала записываться въ „списки дворянскихъ родовъ“, то многіе изъ новыхъ дворянъ, недовольствуясь представленіемъ въ доказательство своего „благороднаго происхожденія“ гетманскихъ универсаловъ и другихъ *козацкихъ* документовъ, повѣствовали еще и о своихъ *до-козацкихъ* предкахъ, досягая при этомъ иногда и до римлянъ... При помощи Окольскаго и Нѣсецкаго (авторы польскихъ гербовниковъ), особыхъ затрудненій для такихъ повѣствованій—не представлялось. Такъ, переяславскіе „паны“ *Берлы*, Иванъ и Пантелеймонъ, правнуки переяславскаго полковаго судьи Ивана Берла, представляя въ к. XVIII в. доказательства своего „дворянства“, не удовлетвоались указаніемъ на гетманскіе универсалы о службѣ ихъ прадѣда, а обратились еще къ Окольскому и Нѣсецкому. Здѣсь въ числѣ гербовъ нашли они *зуброву юлову*, признали его своимъ гербомъ и затѣмъ смѣло уже рассказывали о своемъ древнемъ *благородствѣ*; какъ видно изъ слѣдующаго „доказательства“ ихъ дворянства.—„Пишутъ авторы Окульскій и Нѣсецкій въ гербутѣ (sic), что тогъ гербъ (*зубра*) внесенъ отъ старыхъ римлянъ въ 155 году въ Валахію, гдѣ большіе дома въ Валахіи означали фамиліи свои; а когда король польскій и венгерскій Вла-

днславъ Ягеловичъ войну имѣлъ съ турками, за султана Амурата, въ 1440 году, и съ арміей своей, польскою и венгерскою, въ которой присовокупился и господарь волошскій Тымша, съ 15-ю тысячами своего войска, и дошелъ съ тѣми войсками подъ Бѣлградъ, то турецкій султанъ, узнавъ о семъ и собравши больше ста тысячъ войска, напалъ на короля и разбилъ его; при этомъ одинъ изъ войска волошкаго воинъ выскочилъ и оборонилъ короля, не допустивъ его убить, и—хотя и раненаго—дoveзъ его до королевскаго обозу. За это король Владиславъ Ягеловичъ, въ знакъ благодарности, одарилъ того воина золотымъ *берломъ* *) и оттолъ сему воину дано прозваніе Берла и, кромѣ того, онъ былъ припущенъ къ индигнату шляхетства и рыцарства, а конституціями за нимъ были утверждены всѣ вольности шляхетства и рыцарства польскаго. И тотъ воинъ сей свой гербъ до Литвы принесъ и тамъ домъ ихъ, Берловъ, „состоялъ“, съ которыхъ Берловъ—Фѣдоръ Берло былъ канцлеромъ литовскимъ, Казиміръ Берло—каштеляномъ виленскимъ Николай Берло—подкоморнымъ смоленскимъ, Анастасій Берло—подсудкомъ кіевскимъ. По выходѣ же въ Россію, Иванъ Берло былъ полковникомъ стародубскимъ, Ивановъ сынъ (Василій) Берло сотникомъ воронковскимъ и судьей переяславскимъ, Ивановъ сынъ Андрей—бунчуковымъ товарищемъ, Андреевъ сынъ, просителей (т. е. Ивана и Пантелеймона) отецъ, Иванъ—войск. товарищемъ и судьей полковымъ переяславскимъ“.

Располагая частью фамилныхъ документовъ Берловъ, мы можемъ сказать, что о *мифическихъ* Берлахъ, перечисленныхъ выше, разумѣется никакого упоминанія въ этихъ документахъ, нѣтъ, а свѣдѣнія объ *историческихъ* Берлахъ, „вышедшихъ въ Россію“—невѣрны. Въ к. XVIII в. Берлы многое уже забыли изъ жизни своихъ „дѣдовъ“, а о многомъ не хотѣли вспоминать. Изъ приведеннаго выше „доказательства“ одно несомнѣнно, что Берлы происходятъ изъ *волоховъ*, т. е. изъ Молдавіи; это происхожденіе видно изъ усвоеннаго ими герба *головы чер-*

*) Berlo (in Stock, eine Stange, das Scepter. (*Linde*).

наго зубра (głowy czarnej zubrzej), указывающей на województwo Wołoskie, т. е. Молдо-Валахию ¹⁾. Во второй половинѣ XVII в. въ Малороссію приходило много „волоховъ“ искать службы и счастья; дѣлше отряды ихъ бродили по гетманщинѣ, предлагая свои военныя услуги тѣмъ или другимъ искателямъ власти. Иногда эти волохи осѣдали дѣлшми селами, какъ это указываютъ: *Волошиновка*, въ Переяславскомъ и *Волосковцы*—въ Сосницкомъ уѣздахъ. Въ Переяславскомъ уѣздѣ и теперь остались прозванія, которыя на первый разъ звучатъ, какъ нѣмецкія, а въ дѣйствительности оказываются молдавскими. Услыхавъ когда то фамилію покойнаго кievскаго профессора В. А. *Беца*, мы не сомнѣвались въ его нѣмецкомъ происхожденіи; а затѣмъ, познакомившись съ нимъ, мы узнали, что предки Беца были *волохи*, осѣвшіе въ Переяславщинѣ, причемъ покойный профессоръ объяснилъ намъ, что молдавское слово *бецъ* означаетъ *плеть*, *бичъ*. Такими же волохами были конечно и Берлы, помнившіе о своемъ волошскомъ происхожденіи и потому присвоившіе себѣ гербъ Молдо-Валахи. Нѣкоторые изъ этихъ волоховъ попадали и въ старшину, предварительно связавъ себя бракомъ съ мѣстными людьми. Такимъ образомъ въ началѣ XVIII в. братья Русты, Петръ и Яковъ, судя по прозвищу—волохи, попали въ замѣтную старшину: Петръ былъ протопопомъ воронковскимъ, а Яковъ—сотникомъ терехтемировскимъ. Выйдя въ люди, Русты стали называться Рустановичами ²⁾.

Первымъ извѣстнымъ изъ Берловъ становится Иванъ Берло, бывшій сначала воронковскимъ сотникомъ (1696—1706), а потомъ переяславскимъ полковымъ судьей (1707—1711). Онъ оставилъ, кромѣ разныхъ земельныхъ документовъ, еще и очень пространное, *собственноручно* написанное (въ 1717 г.) духовное завѣщаніе, изъ котораго и можно видѣть—кто такіе были родоначальники Берловъ, причемъ, между прочимъ, объясняется

¹⁾ Herby Rus. Polskiego. В. Paprockiego. Изд. Туровскаго, стр. 922.

²⁾ Рустановичи были пасынами воронковского сотника Ивана Берла, который ихъ называетъ въ своемъ завѣщаніи то Рустановичами, то Рустами („пасынки мои от. Петръ Руста и Яковъ Руста...“)

и происхожденіе переяславскаго епископа Арсенія Берла, о чемъ печатаемыя свѣдѣнія до сихъ поръ остаются невѣрными. Въ началѣ второй половины XVII в. въ Малороссію пришли два брата *волоха*, оба Иваны, прозывавшіеся Берлами. Не знаемъ какимъ образомъ одинъ изъ нихъ, старшій Иванъ, сталъ около 1670 г. мглинскимъ сотникомъ. По всей вѣроятности, тутъ имѣла мѣсто женитьба на дочери какого-нибудь вліятельнаго лица Стародубщины, такъ какъ есть свѣдѣнія, что родичи жены Ивана I-го Берла жили въ Стародубѣ. Младшій Иванъ Берло жилъ въ это время въ Воронковѣ. Старшій братъ рано умеръ, оставивъ малолѣтнюю дочь Анну. Передъ своею смертію, онъ вызвалъ изъ Воронкова во Мглинъ брата, который его и похоронилъ (въ мглинской церкви Воскресенія Христова). Распродавъ оставшееся послѣ брата имущество, кромѣ „скрини въ фантамахъ“ и платьемъ, которую Иванъ поручилъ на сохраненіе теткѣ малолѣтней дочери умершаго, онъ послѣднюю забралъ съ собою въ Переяславщину.—

Младшій Берло, въ это время еще неженатый, повидимому, женился въ эту поѣздку въ Стародубѣ на дочери извѣстнаго Якима Сомка, казненнаго осенью 1663 г., послѣ его неудачнаго соперничества съ Брюховецкимъ. Кромѣ вдовы Ирины, Сомко оставилъ одну дочь Прасковью. Съ этою дочерью Ирина Сомчиха, *) послѣ смерти мужа, проживала въ Стародубѣ, будучи, вѣроятно, оттуда родомъ. Здѣсь, кажется, познакомился съ нею Берло младшій, послѣ смерти своего брата, причемъ это знакомство могло возникнуть и изъ того обстоятельства, что и Сомко, и Берло—были земляками по м. Воронкову. Сохранился очень интересный универсалъ Б. Хмельницкаго, по которому Сомко получилъ около м. Воронкова и сосѣдняго съ нимъ с. Rogozova—земли, принадлежавшія прежде польскимъ „панамъ“. Мы до сихъ поръ почти не имѣемъ свѣдѣній о томъ—какъ рас-

*) Ирина Сомкова родомъ была *Короповка*, такъ какъ Иванъ Берло въ своемъ завѣщаніи упоминаетъ о „сестрѣ роженой паней Сомковой именемъ Галки *Короповны* Давидовой“. Въ Галку, Галочку, Галю въ Малороссіи переименовывали Анны.

порядилось „Войско“ съ тѣми землями лѣвобережной Мало-россiи, которыя оставались послѣ убитыхъ и бѣжавшихъ отсюда за Днѣпръ землевладѣльцевъ-поляковъ. Несомнѣнно, что большую часть оставшихся безхозяйными земель тутъ-же захватывалъ народъ, какъ мѣстный, такъ и нахлынувшій сюда изъ за Днѣпра. Но были случаи, когда эти зѣмли раздавались по распоряженiю Хмельницкаго. Такъ мы знаемъ, что оставшіяся послѣ лубенскихъ бервардиновъ земли гетманъ отдалъ лубенскому Мгарскому монастырю. Монастырю земли даны были, конечно, безмездно; но встрѣчается случай, когда оставшіяся послѣ „пановъ“ земли „Войско“ *продавало*, и продавало козакамъ. Такой случай встрѣчаемъ именно относительно Сомка, какъ это видно изъ слѣдующаго универсала Б. Хмельницкаго, — „ознаимуюемъ симъ нашимъ писанiемъ, кому бы о томъ вѣдать належало, *иже отдалъ до скарбу нашего войскового Якимъ Сомковичъ, товариць нашъ, сумму певную за всь грунта панскихъ, такъ воронковскіе, яко и рогозовскіе, за которыми нивами сумму отобравши, онии въ поссессію и вѣчное заживане помененному Якимовѣ подаемъ, хотячи мѣти, абы заравъ обнявши, яко своими власными диспонавалъ и къ своему найлѣпшому пожитковѣ оборочаль**“).

Случай продажи оставшейся послѣ „пановъ“ земли именно Сомку тѣмъ интереснѣе, что это былъ шурина Б. Хмельницкаго, который (кажется) первымъ бракомъ былъ женатъ на сестрѣ Сомка. Какъ бы то ни было, Сомко оселился въ Воронковѣ и жилъ тутъ, пока не погибъ въ 1663 г. Послѣ смерти Сомка, вдова его почему то покинула земельное свое имущество въ Переяславщинѣ и удалилась въ Стародубщину. Очень вѣроятно, что она боялась Брюховецкаго, такъ какъ по смерти послѣдняго Сомчиха выпрашиваетъ, въ 1671 г., у его преемника Многогрѣшнаго подтвердительный универсалъ на земли мужа. Но кажется, что вдова не смогла возстановить свое,прежнее владѣніе или не заботилась объ этомъ, продолжая жить въ Стародубщинѣ. Здѣсь пови-

*) Универсалъ написанъ 26 іюня 1655 г., „подъ Бадомъ“ (Баромъ?). Съ копiей.

димому встрѣтился съ нею младшій Берло, сталъ ея зятемъ и заснмъ получилъ отъ тещи право на принадлежавшія Сомку земли, которыя затѣмъ поотбиралъ отъ лицъ, ими завладѣвшихъ¹⁾. Сомковскихъ земель, повидимому, было не мало, такъ какъ получивъ ихъ въ свое распоряженіе, младшій Берло сталъ замѣтнымъ въ своей сотнѣ человѣкомъ. Съ Сомковной Берло прожилъ недолго: она вскорѣ умерла, оставивъ ему сына Василю и дочь Ирину. Умирая, Сомковна отцовскія свои земли завѣщала сыну Василю.—Берло скоро затѣмъ женился второй разъ, на вдовѣ Татьянѣ „Щуровщанкѣ“, у которой, отъ перваго брака съ какимъ то Рустою, было уже два сына—Петръ и Яковъ. Называя свою вторую жену на польскій манеръ *Щуровщанкою*, Берло говоритъ конечно о Щуровской; вѣроятно, это была дочь переяславскаго полковника Афанасія Щуровскаго, казненнаго въ 1663 г., вмѣстѣ съ Сомкомъ, по интригѣ Брюховецкаго. Но и вторая жена Берла скоро умерла, оставивъ ему, какъ и первая, сына и дочь, Арсенія и Софью. На третьей женѣ Берло женился около 1692 г.; звали ее Анною Мазепетовною. Это была дочь, повидимому, майора черниговскаго великорусскаго гарнизона Константина Мазепеты, который былъ женатъ на Маринѣ Грязной, дочери ополячившагося русскаго шляхтича Бориса Грязнаго, имѣвшаго богатая имѣнія въ Черниговѣ и потерявшаго ихъ во время Хмельницкаго²⁾. Съ Мазепетовной Берло прожилъ до своей смерти и оставилъ ее вдовою. Съ этою женою Берло устроилъ свое благосостояніе, нажилъ земли и получилъ войсковые уряды, сначала воронковскаго сотника (1696—1705), а потомъ переяславскаго полковаго судьи (1706—1711).

Выше уже сказано, что первая жена Берла Прасковья Сомковна всѣ отцовскія земли завѣщала сыну своему Василю, а оставшаяся послѣ ея движимость отдала была самимъ Берломъ рожденной отъ брака съ нею дочери Иринѣ. Татьяна Щуровская, повидимому, земельнаго имущества съ собою не принесла,

*) См. въ приложеніи духовное завѣщаніе Ивана Берла, которое печатается здѣсь полностью въ виду особаго интереса этого документа.

*) Опис. Стар. Малор., II, 513.

а ея движимость отдана была рожденной отъ брака съ нею дочери Софьѣ. Поэтому, когда Берло женился на Мазапетовнѣ, то, по словамъ его, она не застала въ мужниномъ домѣ „жидной готовизны нѣ зъ сръбра, нѣ зъ цѣни (цинковая посуда), а нѣ зъ фантъ покойныхъ первыхъ двухъ женъ, бо любо,—говорить Берло въ своемъ завѣщаніи,—що зъ сплендоровъ (одежды и другихъ принадлежностей женскаго костюма) покойной жены моей Сомковны было позостало, тое дочери моей Иривѣ, зъ Сомковною сложенной, досталось; также по небожцѣ Татиянѣ Щуровщанцѣ що было позостало зъ вношеня (вношене=приданое) небожчиного, тое Софиѣ дочери моей, зъ нею сложенной, оддано усе“...

Нажитыя во время своего старшинства земли Берло, какъ водилось, закрѣпилъ актами властей. Первый утвердительный актъ на маетность Берло получилъ отъ своего полковника Томары, осенью 1711 г., наканунѣ своей отставки. По этому „универсальному писанію“ за Берломъ утверждалсь нажитые имъ „грунта въ сотнѣ Воронковской, хутора и хаты“, а именно: шинковыхъ домовъ два, хата, прозываемая Ребриковскою, хата Ковтуновская, хата Зелененького, хата Оверковская, хата Бутенковская, хуторовъ два, подъ мѣстомъ (т. е. около Воронкова), прозываемые: Перехристовскій и Горкушевскій; млиня тамъ-же подъ мѣстомъ, вешнякъ, (у котораго млина ставку неводомъ рыбы ловить невольно, а волокомъ вольно ¹⁾). Хуторъ въ с. Rogozovъ, хуторъ въ селѣ Жеребятинѣ, тамъ же „островецъ“, лозы, гай на Каранѣ, другой гай за селомъ Софіевкою, третій—Лисенковскій. Тутъ же и люди, живущіе въ своихъ хатахъ, но „ко двору“ его п. Берла „наслужовуючіе“, которые по именамъ слѣдующіе: Климъ Шолопокъ, жеребятинскій... (и т. д.—еще десять душъ). Утверждая это имѣніе за Берломъ, полковникъ говоритъ: „уважаючи на прислуги его, п. судѣ нашего на тотъ часъ полкового, приватно и публѣчно въ Войску чрезъ *кижа* десять лтѣ значне роненніи, всѣ тїи вишѣ писанніи

¹⁾ Кому же? Вѣроятно, ставокъ былъ чужовъ, и волокомъ рыбу ловить позволялось Берлу.

грунта, фторѣ и хати, также и село Рогозовъ (которое онъ, по заслугъ своей, отъ сорока уже лѣтъ, зъ ласки войсковой, въ своемъ владѣннн мнетъ) ¹⁾ подтверждаемъ и повагою сего нашего унѣверсалу пилно варуемъ "... Объявляя объ этомъ подтвержденнн, полковникъ добавляетъ: „люде зась въ своихъ хатахъ жнючнн, а до двору его, пана судѣ, наслуговуючнн здавна, тутъ-же описаннын, якъ предъ симъ до двору его належали самн, такъ и потомкове оннхъ албо хто въ тихъ хатахъ по ихъ жннн будетъ, ему жъ п. Берлу, жонѣ и наслѣдникомъ его *подсусъствовати* ²⁾ и наслуговати мѣють, а п. сотникъ, атаманъ и войтъ жебы до ихъ не интересовалнся ннѣ въ чемъ не чепали"... Упоминаемья въ этомъ „унѣверсалѣ“ ³⁾ *хаты*, разумѣется, были пустыя и наготовлены были для бродившихъ „лѣзныхъ“ ⁴⁾ семей, которыя въ ннхъ осѣдали, какъ рон пчель въ ульяхъ, и, сѣвъ, становнлись *подсосѣдками*. Такнми подсосѣдками были и тѣ одиннадцать лнцъ, которыхъ актъ полковннка называетъ поименно и которымъ полковникъ приказываетъ *наслуговати* Берлу, разумѣется до тѣхъ лншь поръ, пока онн будутъ жннн въ его хатахъ, при чемъ и упомннанне о потомкахъ этнхъ подсосѣдковъ тоже другого значеннн не имѣетъ.—Вслѣдъ за полученнемъ этого акта Берло вышелъ въ отставку, вѣроятно, по старостн.

Вмѣстѣ съ отставкою Берло получилъ отъ того же полковннка своего Томары другой „унѣверсалѣ“, на с. Панфнлы,

¹⁾ По гевер. слѣдствню Переясл. полка (*Сборникъ Харьк. Истор.-Филол. Общ.*, VIII, 255), с. Рогозовъ сначала „надлежало до сотнѣ Воронковскон, а послѣ больше сорока уже тому лѣтъ, завладѣлъ Иванъ Берло, будучн сотннкомъ воронковскнмъ"... Это значитъ, что Берло захватнлъ Рогозовъ въ свое владѣнне, пользуясь благоприятными обстоятельствами, т. е. добрыми отношеннями съ полковннками...

²⁾ Повндному, въ этомъ словѣ пропущенъ, по ошибкѣ, слогъ *съ*, т. е. нмѣлось въ виду напнсать малоупотребнтельное *подсусъствовати*. Слѣдовательно, полковннкъ нрнказывалъ жнвущнмъ въ хатахъ Берла лудямъ—*наслуговати* ему, какъ вообще „наслуговали“ *подсосѣдки*.

³⁾ Подобные свои акты полковннкн обыкновенно называли „*лнстами*“ и отъ рѣдко—*унѣверсалами*.

⁴⁾ *Лѣзными* (отъ польск. *luzny, lózny*) называлнсь правдошатавшнскн крестьяне, свободные отъ какого бы то нн было „подданства“; нногда эти лудн въ польскнхъ законоположенняхъ называються *ульцями*. См. у *Линде*.

которое находилось у Берла, повидимому, въ урядовомъ владѣніи по рангу судейства:—„Памятаючи мы, едно, на стародавніи службы въ Войску безпрестанно роненія п. Ивана Берла, знатного товарища войскового, въ каждомъ неодступне походѣ праці, другое—во всякихъ полѣдценнихъ ему одѣ насъ интересахъ, совершенно истинную управностъ, хочай и уряду судейства полковбго переяславского на собѣ не маеть, однакъ самое достоинство велить ему всякій показати ку его жъ пожиткови респектъ, прето не иншое наше ему якое оказуючи респектованне въ совершенствѣ, тилко село Панфили, въ сотнѣ Яготинской лежачое, якое и за уряду судейства мѣль во владѣніи, теперъ ему жъ пану Ивану Берлу подаючи въ область, симъ нашимъ ствержаемъ *универсаломъ*... (Выданъ 24 іюня 1713 г.) Этотъ полковничій универсалъ тогда же былъ утвержденъ и универсаломъ Скоропадскаго. Томара, повидимому, очень благоволилъ къ Берлу, такъ какъ въ іюнѣ 1715 г. выдалъ ему и другой актъ, которымъ увольнялъ крестьянъ Берла, посаженныхъ имъ на *скупль*, отъ общественныхъ повинностей: „Ознаймемъ симъ нашимъ писаніемъ, ижъ просилъ насъ п. Иванъ Берло, знатный товарищъ войсковый, абысмо людей его, въ Панфилахъ на *грунтахъ его купленнихъ мешкающихъ*, отъ тягlostей посполитыхъ, подачокъ и станцій (постоевъ) уволили; прето мы, не отмовивши его п. Берла прошенію, респектомъ знатнихъ услугъ его жъ въ полку напомъ и во всемъ Войску Запорозкомъ ронячихся зъ давнихъ лѣтъ, помянутыхъ оногo людей на *власныхъ грунтахъ*, въ селѣ пререченномъ *живучихъ*, увольняемъ, зачимъ, абы п. сотникъ яготинскій зъ урядомъ, а особливе атаманъ и войтъ панфилскіе, пререченнихъ пана Берловихъ людей до жаднихъ повинностей посполитыхъ, поборовъ, работизнъ и подводъ не важилися потягати и станцій на ихъ насилати и иншихъ трудностей чинити не дерзали“... Хотя это распоряженіе полковника относилось, какъ мы понимаемъ, только къ тѣмъ крестьянамъ, которые жили на *скупль* ¹⁾, и

¹⁾ Скупляя противопологалася крестьянамъ, жившимъ на собств. „грунтахъ“.

слѣдовательно относилось далеко не ко всѣмъ павфільскимъ крестьянамъ, но тѣмъ не менѣе и такія распоряженія полковники дѣлали рѣдко, и настоящій случай указываетъ, что Томара очень милостиво относился къ Берлу, дѣлая для него болѣе или менѣе исключительное распоряженіе.

Познакомившись съ имущественнымъ положеніемъ Берла, скажемъ о его семьѣ.

Старшій сынъ Берла Василій учился, въ „кіевскихъ школахъ“, и отецъ его въ своемъ завѣщаніи говоритъ, что это ученіе сына „не безъ кошту“ обошлось ему, такъ какъ нужно было „госпбды“ (квартиры) нанимать и „инспекторамъ за науки платить готовизною“, т. е. деньгами, а не продуктами какими. Какъ видно, то обстоятельство, что Василій получилъ по завѣщанію дѣдовскія земли, не освобождало отца отъ тратъ на его воспитаніе. Женился Василій Берло на Настасѣ Ивановѣ Сулимовѣ, отецъ которой, женатый на дочери бывшаго переяславскаго полковника Леонтія Полуботка, сначала былъ воронковскимъ сотникомъ, а потомъ генеральнымъ хоружимъ. Такимъ образомъ старшему сыну Берла высватава была жена изъ знатнаго рода, который связывалъ его съ властными людьми въ гетманщинѣ: жена В. Берла была напр., родною племянницею извѣстнаго черниговскаго полковника Павла Полуботко. Женившись, Василій отдѣлился отъ отца, причемъ послѣдній нашель нужнымъ тогда же дать сыну часть своей земельной „худобы“. Далъ онъ ему изъ недвижимаго имѣнія два двора, одинъ—въ Воронковѣ, въ которомъ тотъ родился, „на плечу половиною Сомковскомъ“ (т. е. дворъ, половина площади котораго принадлежала Сомку), а другой дворъ, въ которомъ самъ Берло когда то жилъ и въ которомъ указаны слѣдующія постройки: „свѣтлица съ комнатою“, „пекарня“ съ сѣнными, коморъ двѣ, „подъ единъ побой, на помостахъ“¹⁾, кухня, погребъ «походящій» (походной), „шона“ (сарай) надъ погребомъ. Данъ былъ Василю еще и „млинь на греблѣ руччинской, обѣ одномъ ка-

¹⁾ Подъ единъ побой—въ одну связь, а на „помостахъ“ значить—съ дощатыми, а не съ земляными помосты.

менѣ мучаномъ“. Кроме того, отецъ „осадили“ для Василя около Воронкова „слободку, челоуѣковъ десятковъ килко поданныхъ, на землѣ покойной паневъ Сомковоѣ, “при чемъ,—добавляетъ Берло,—„сотникуючи тамъ (въ Воронковѣ) килко десяти лѣтъ, чинилъ тимъ людямъ (жителямъ слободки) дефолгацію и полегкость и оборонялемъ отъ всякихъ тяжаровъ мѣскихъ“. Изъ движимости Василю при женитьбѣ получили: „коней двое верховыхъ съ седзеномъ (сѣдломъ) и уздечкою гончою“ (верховою), шесть лошадей рабочихъ („клячъ“), плугъ воловъ (т. е. три пары), коровъ пять, овецъ тридцать и пчель двадцать ульевъ. Денегъ на Васильеву свадьбу издержано, по словамъ отца, 700 золотыхъ, изъ которыхъ 300 нужно де было занять... Женитьба Василя Берла на Сулимовнѣ можетъ быть дала ему и возможность занять урядъ воронковского сотника, который передъ тѣмъ занимали сначала тестъ его, а потомъ отецъ.—Послѣ Василя остался одинъ сынъ Иванъ, служившій бунчукъ товарищемъ; у него были только дочери ¹⁾.

Дочь Ивана Берла отъ Сомковны, Ирина, вышла замужъ за какого то „пана“ Петровскаго „изъ Переяслава.“ Вѣроятно, это былъ Лука Петровскій, писарь Переяславскаго полка (1696—1706), взятый шведами вмѣстѣ съ переясл. полковникомъ Мировичемъ въ плѣнъ, въ 1706 г., по освобожденіи отъ котораго въ 1712 г., получилъ полковое сотничество ²⁾.

Отъ второй жены, вдовы Рустановича, Берло имѣлъ сына Арсенія и дочь Софью. Арсеній Берло, какъ будущій переяславскій епископъ, обращаетъ на себя особое вниманіе, тѣмъ

¹⁾ Изъ нихъ Татьяна была замужемъ за войск. товар. Дмитріемъ Волевымъ (1775 г.), Наталья—за вѣевск. бурмистромъ Семеномъ Козельскимъ и Аграфена—за какимъ то Васиіемъ Варфоломеевымъ.

²⁾ Лука Петровскій владѣлъ селомъ Скопцями, даннымъ ему Мазепомъ въ 1696 г. Послѣ Петровскаго остались двѣ дочери: Евдокія, бывшая замужемъ за бунч. тов. Степаномъ Максимовичемъ, и Анна, мужемъ которой былъ Бахчевскій вкрясть изъ евреевъ, служившій у переясл. епископа Шумлянскаго и получившій за эту службу санъ священника. Его сынъ Иванъ Бахчевскій былъ известнымъ дѣльцемъ въ Переяславщинѣ въ к. XVIII в. См. Сулям. Арх., 113.

болѣе, что печатныя свѣдѣнія о его происхожденіи почти всё невѣрны ¹⁾).

Арсеній, какъ и старшій его братъ, учился сначала въ тѣхъ же „кіевскихъ школахъ“, причемъ и для него нанимались „инспекторы“, которымъ платилось „готовизиною“. Но Арсеній, какъ видно, и самъ къ наукамъ настолько прилежно относился, что не удовлетворился кіевскими школами, и послѣ нихъ отправился для дальнѣйшаго образованія во Львовъ, какъ это нерѣдко дѣлали ученики Кіевской академіи въ к. XVII и нач. XVIII в. в.—Выправляя Арсенія во Львовъ, отецъ снабдилъ его „сукнями“ (верхнею одеждою), далъ ему „коня съ возомъ“ и денегъ талеровъ двадцать. Во Львовѣ Арсеній пробылъ нѣсколько лѣтъ и вернувшись оттуда, сталъ просить отца—позволить ему принять монашество („принять габѣтъ“) въ Печерской лаврѣ. Отецъ не перечилъ сыну, но такъ какъ „въ часъ постригу“ Арсенія отецъ его куда то отлучался изъ дому (вѣроятно, въ какой нибудь походъ), то Арсеніи снаряжала въ монашество его матица Мазанетовна. Для этого сдѣлана была ему одежда: пара „суковъ“ (верхняя одежда), сутана штатетовая (*стамедъ*—особаго рода сукно) и „реверенда“ (ряса) товкаго французскаго сукна, подшитая волчьими „шлямами“ (подбрюшина). Кроме того, Арсенію дана была пара буланыхъ коней-вововиковъ, съ „колясою“. Принявъ монашество, Арсеній уже въ 1717 году былъ архидіакономъ митрополіи Кіевской. Въ 1722 году онъ ѣздилъ въ Москву съ ризницею и свитою, къ посвященію Вар-

1) Напр., въ *Историческомъ Очеркѣ Полтавско-Переяславской епархіи*, игум. Поліевита, (Полтава, 1868 г., отд. оттискъ изъ Полтавск. епарх. вѣд. 1867 г. №№ 18—24), Арсеній называется сыномъ переяславскаго протоіерея на основаніи записи въ *синодикѣ* ианфильской церкви, гдѣ говорится: „Родъ отца Берля протопопа переяславскаго. Помини, Господи, рабовъ своихъ: Іоанна, Татіану, Анну, Марину, Марію, іеромонаха Арсенія“. Въ этихъ именахъ слѣдуетъ видѣть отца и мать Арсенія и его сестеръ (Анну двородную и Марину родную). Называемый въ этой записи—протопопъ переяславскій былъ конечно Андрей Берля, который могъ сдѣлать и самую записку. Невѣрныя свѣдѣнія игумена Поліевита повторены г. П. Левацкимъ въ его исторіи Переяславской семинаріи. Кіевск. Стар. 1889 года, февр., 428.

лаама Ванатовича на кievскую архіепископію. Въ это время Арсеній посвященъ былъ во іеромонаха и вслѣдъ затѣмъ—въ санъ архимандрита съ назначеніемъ настоятелемъ Кіево-Межигорскаго монастыря. Можетъ быть, въ это время Арсеній обратилъ на себя особое вниманіе Феофана Прокоповича, которое было причиною, что въ 1729 г. Арсеній былъ избранъ епископомъ Могилевско-Бѣлорусской епархіи и утвержденъ въ этомъ санѣ синодомъ и императоромъ¹⁾. Но польскій король не согласился на епископство Арсенія, указывая, что онъ избранъ не изъ знатнаго дворянства. Тѣмъ не менѣе Арсеній прожилъ въ Могилевѣ около трехъ лѣтъ, именуясь администраторомъ Могилевской епархіи²⁾. Потерявъ надежду получить утвержденіе въ санѣ могилевскаго епископа, Арсеній отправился въ Петербургъ и здѣсь при дѣятельной помощи Феофана Прокоповича, въ 1733 г. былъ назначенъ епископомъ переяславскимъ. Переяславскіе епископы этого времени считались коадьюторами кievскихъ митрополитовъ, въ область управленія которыхъ входила вся Полтавщина. Вѣроятно, пользуясь тѣмъ, что въ этотъ моментъ митрополитовъ въ Кіевѣ не было, а были лишь кievскіе архіепископы, Арсеній обратился въ синодъ съ представленіемъ объ освобожденіи Переяславской кафедры отъ кievской зависимости и дать ей такія же права, какія имѣла кафедра Черниговская. Представленіе Арсенія было уважено (видимо, при помощи Феофана Прокоповича), и съ августа 1733 г. Арсеній получилъ право самостоятельнаго епископства съ наименованіемъ переяславскимъ и бориспольскимъ. Впрочемъ предѣлы Переяславской епархіи ограничились однимъ *Переяславскимъ полкомъ* (теперешніе уѣзды Переяславскій и Золотоношскій); остальная Полтавщина продолжала находиться въ вѣдѣніи Кіева. Въ 1735 г. Арсеній былъ переведенъ въ Бѣлгородскую епархію, но его болѣзнь (вывихъ ноги) помѣшала этому перемѣщенію, и онъ остался въ Переяславѣ. Изъ общественной дѣятельности Арсенія Берла

¹⁾ См Труды Киевск. Дух. Акад. 1865 г., т. 3, стр. 604—607.

²⁾ *Свидѣнія о Полт. Переясл. епархіи и ея архипастыряхъ*, иугм. Польскаго, стр. 38—39.

въ его епископствѣ главною является учрежденіе въ Переяславѣ училища, по кругу преподаванія, равнявшагося теперешней семинаріи. Въ 1737 г. сдѣлано было общее распоряженіе объ „учрежденіи во всѣхъ епархіяхъ и въ пристойныхъ мѣстахъ, училищъ, по духовному регламенту, для обученія въ нихъ учениковъ священнаго чина и церковнаго причта дѣтей, на славяно-латинскомъ языкѣ грамотѣ, а потомъ граматикѣ, риторикѣ и другимъ высшимъ наукамъ“, при чемъ вмѣстѣ съ тѣмъ запрещалось опредѣлять въ церковныя чины „неученыхъ людей“. Около этого же времени было ограничено поступленіе козацкой старшины въ духовныя чины тѣмъ, что „въ дяконы и попы велѣно было принимать не иначе какъ по аттестатамъ мѣстной власти и по позволенію войсковой канцеляріи, понеже многое число духовныхъ не у мѣста суть и дабы козакамъ въ войсковой службѣ умащенія не было“. (И. Соб. Зак., № 6614, п. п. 12—13). Въ виду этихъ указовъ высшаго правительства, Арсеній, съ своей стороны, сдѣлалъ слѣдующія распоряженія. Сначала нужно было устроить въ Переяславѣ домъ для школы; для этого дома намѣстникъ Кіево-печерской лавры пожертвовалъ находившіяся вблизи Переяслава четыре хаты. Заботясь о перевозкѣ ихъ въ Переяславъ, Арсеній писалъ въ іюлѣ 1738 г. золотоношскому протопопу слѣдующее: „намѣрены мы сего лѣта, при домѣ нашемъ, устроить училище, на которое по требованію нашему о. Иларіонъ Негребецкій, Кіево-печерскія лавры архимандритъ съ братією, соблагволилъ подарити четыре хаты, за рѣчкою (Трубежемъ) стоячія, якія хаты къ катедрѣ нашей въ скорости были бѣ перевезены, со всея епархіи нашей опредѣлили мы выстачить подводъ 50. По учиненному отъ насъ распоряженію, съ протопопіи своей Золотоношской пзволь, всячестность твоя, подводъ *поодноконь*, числомъ пятнадцать, прислать въ катедру для перевозу оныхъ хатъ на число сего іюля 10 непременно, собравъ тиі подводы безобидно: у одного священника возъ, въ другого—лошадь, а отъ третего—кто къ подводѣ человека сопредѣлать. Въ тѣхъ же училищахъ, якъ дастъ Богъ устроить, священническія и церковно-причетническія дѣти святаго ученія имѣють

обучатися, что будетъ къ большей славѣ и прославленію имени Божія, къ пользѣ же отечества...“ Въ другомъ указѣ (11 сентября) тому же золотоношскому протопопу Арсенію пишетъ: „въ новоооруженныхъ при домѣ нашемъ архіерейскомъ училищахъ имѣють быть сего года зачаты ученія—фары и инфимы, грамматики, синтаксисы, поэтики, риторики, для якихъ ученій уже и учителя учреждены... А дастъ Богъ слѣдующаго октября на второе число, непременно представлять всей епархіи нашей Переяславской имѣющіе сыновъ своихъ, должны ступить подъ опасеніемъ штрафа и наказанія. И тѣмъ ученики, священническіе дѣти, которыя слушали синтаксису, то здѣсь (будутъ слушать?) поэтики, которыя поэтики то здѣсь—риторики и которыя риторики ихъ слушали бѣ непременно (?)... „Отсюда слѣдуетъ догадываться, что въ открытое осенью 1738 г. Переяславское училище были переведены изъ Кіева уже учившіеся тамъ сыновья священниковъ Переяславской епархіи, при чемъ имъ даны были нѣкоторыя льготы. О дѣйствительномъ открытіи осенью 1738 г. Переяславскаго училища говоритъ указъ Арсенія, писанный 6 ноября 1738 г., въ которомъ читаемъ: „за помощію Божіею, при катедрѣ нашей Переяславской (мы) устроили училища и уже съ нихъ собравшіеся ученики славяно-латинскаго ученія обучаются, которымъ искусныхъ учителей учредили и содержимъ въ катедрѣ нашей; особливое же имъ въ дому нашего архіерейскаго опредѣлили пропитаніе“. Указываемое здѣсь „пропитаніе“ отпущалось изъ „катедръ“, повидимому, учителямъ, а ученики кормились въ *бурстѣ*, при чемъ пища для нихъ поставлялась со всей епархіи, какъ видно изъ слѣдующаго мѣста того же указа: „а для учениковъ со всей епархіи отъ церковныхъ пожитковъ и священническихъ доходовъ, по учиненному расположенію, токмо одна пашня (рожь) да мука пшеничная да гречаная отчасти собрана, и то еще не совсѣмъ, понеже круповъ, сыра, масла и прочихъ къ пропитанію потребностей не имѣется; а во ономъ расположеніи опредѣлено—безъ чего всячески обойгись невозможно, того для по сему вновь учиненному расположенію, всечестность ваша, опредѣленное выстачить для пропитанія обу-

чающихся учениковъ долженствуетъ "... 1) „Искусныхъ учителей“, о которыхъ говорится въ этихъ указахъ, Арсеній приглашалъ изъ Кіева; еще и въ 1743 г. онъ просилъ тогдашняго печерскаго архимандрита Тимофея Щербацкаго прислать ему, въ Переяславъ, двухъ ученыхъ монаховъ изъ лавры, для преподаванія риторики и піитики 2). Заботы Арсенія объ устройствѣ Переяславскаго училища дали основаніе тогдашнему учительскому его персоналу называть это училище *Берліанскою коллеіей* 3). Позже изъ этой *коллеіи* образовалась Переяславская семинарія.

Заботясь объ устройствѣ переяславскаго училища, Арсеній однакожь личныя матеріальныя средства отдавалъ преимущественно на украшеніе Кіевской лавры; такъ, онъ дарилъ туда нѣкоторыя церковныя вещи, а въ 1741 г. пожертвовалъ *тысячу червонцевъ* на позолоту главы въ новой лаврской колокольнѣ. Эта огромная для тогдашняго времени сумма указываетъ, что архіерейскіе доходы и въ незначительной малорусской епархіи въ XVIII в. были не малыя и что о благолѣіи лавры, гдѣ Арсеній „принялъ габѣть“, онъ заботился болѣе, чѣмъ о нуждахъ своей епархіи.

Умеръ Арсеній Берло 7 іюня 1744 г.

Родная сестра Арсенія, дочь Щуровской, Софья выдана была замужъ за Евстратія Гулака. Гулаки были старые переяславцы, происходившіе отъ переяславскаго обознаго Ивана Гулака (1688 г.); у этого обознаго былъ сынъ Иванъ же, который въ 1699 г. былъ переяславскимъ полковымъ сотникомъ; сыномъ этого Ивана

1) Всѣ три указа напечатаны г. Павловскимъ въ Полтавск. Епарх. Вѣдом. 1878 г., № 2. См. также Полт. Еп. Вѣд. 1882 г., № 19, стр. 935—938.

2) *Очеркъ игум. Полѣвста*, стр. 12.

3) Недавно мы встрѣили одинъ изъ учебниковъ этой *коллеіи* 1743 г., озаглавленный такъ: „Volumen continens in se varias occupationes nec non scholastica exercitia recte dicendi lingua latina ad praesentia alvariana traditum in gratiam ac usum roholanae juventuti studiosae in collegio Berliano-Peresiastaviae professore infimae ac mediae classis Jac. bo Javorski. Anno salutis humanae 1743, n. annis 1744“. Здѣсь же кстати замѣтимъ, что списокъ учениковъ *Берліанской Коллеіи* за 1744 г. напечатанъ въ Кіевск. Стар. 1888 г., ноябрь, 23—26; въ немъ начнется „учениковъ“—130, въ шести классахъ, начиная отъ „фарм“ до „риторики.“

Ивановича Гулака былъ зять Берла Евстратій Гулакъ, занимавшій въ 1734 г. урядъ своего отца. О данномъ дочери Софьѣ *опинь*, при выдачѣ ея замужь, Иванъ Берло въ завѣщаніи говорить: „выдавши оную въ станъ малженскій, отвѣнили (Софью) по нашей зможности такимъ вспоможеніемъ: сплендоръ (украшенія) увесь, якъ належитъ бѣлоголовскій (женскій), манисто перловое (жемчугъ), сребра питного судинокъ (сосудовъ для питья)—три, поясъ у пять гривенъ (вѣсу) срѣбрный, дощатый (изъ пластинокъ), сутозложѣстій. Кромѣ того, „подъ часъ веселя Софинного, дали ей коня зъ колясою, а потомъ еще: коней два и коровъ четыре.“

Отъ Мазанетовны у Ивана Берла было два сына и три дочери, да еще была на рукахъ у Берла его племянница, дочь старшаго Ивана Берла, Анна, которую онъ взялъ на свое попеченіе послѣ смерти брата. О ней Берло рассказываетъ въ своемъ завѣщаніи, что достигнувъ возраста, Анна влюбилась въ какого-то Антона Тарловскаго, который, выкрывъ ее изъ Воронкова, женился на ней. Этотъ поступокъ „братанки“ (племянницы) очень оскорбилъ дядю, который почелъ самовольный ея уходъ изъ его дому за „встыдъ себѣ“. Но когда Анна прѣехала съ мужемъ просить у дяди прощенія, то послѣднее тутъ же было ими получено. Антонъ Тарловскій можетъ быть былъ отцомъ того извѣстнаго „дикаго пона“, который по преданіямъ игралъ такую видную роль въ колонизаціи Екатеринославщины и который будто бы вѣнчалъ императрицу Елисавету Петровну съ Разумовскимъ въ Козельцѣ, на пути ихъ въ Кіевъ ¹⁾. Изъ завѣщанія Ивана Берла видно, что Антонъ Тарловскій уже въ 1717 г. былъ священникомъ. Берло подробно перечисляетъ тѣ подарки, которыми онъ надѣлялъ молодую чету при ея посѣ-

¹⁾ О „дякомъ полѣ“ о. Кириллѣ Тарловскомъ см. Чериг. Губ. Вѣд. 1887 г. № 63, гдѣ записано преданіе о томъ, что онъ сочеталъ императрицу бракомъ („съ необычайною простотою и таинственностью“) съ гр. А. Г. Разумовскимъ, въ небольшомъ деревянномъ дворцѣ, построенномъ къ прѣзду, на берегу Остра, въ г. Козельцѣ“. Преданіе записано со словъ глубокаго старика, мѣстнаго протоіерея Ф. И. Долинскаго (умершаго лѣтъ десять назадъ), почему преданіе это не лишено значенія.

щеніи дяди, при чемъ Тарловскіе дали послѣднему и „квитанцію“, что они не будутъ затѣмъ „турбовати Берла за отцовскую отчизну“. Изъ этой „квитанціи“ слѣдуетъ заключить, что источникомъ для подарковъ служило отцовское наслѣдство, „братанки“, оставшееся у дяди... Тутъ же Берло упоминаетъ, что, онъ выхлопоталъ мужу племянницы и приходъ („парафію“) въ с. Нехайкахъ, давши за это тогдашнему переяславскому епископу Захарію Корниловичу „червоного золотого“. Отъ Мазанетовны Берло имѣлъ двухъ сыновей—Данила и Андрея, и трехъ дочерей—Марину, Настасью и Елену. Разказавъ въ завѣщаніи о положеніи своей семьи, Берло далѣе говоритъ, что главная его цѣль заключается въ томъ, чтобы послѣ его смерти старшія дѣти (отъ первыхъ двухъ женъ) не спорили съ своею мачихою Мазанетовной и ея дѣтьми и чтобы при этомъ „костьми его, Берла, не ворушили“. Къ этому Берло добавляетъ, что если старшія дѣти отъ первыхъ двухъ женъ рожденныя, въ чемъ считаютъ себя обиженными и обдѣленными по этому завѣщанію, то онъ проситъ ихъ заявить свои претензіи теперь же ему лично, пока онъ еще живъ, а онъ обязывается каждому изъ нихъ дать полное объясненіе и исправить то, что окажется неправильнымъ; все это обѣщаетъ онъ сдѣлать, лишь бы они, старшія дѣти, по смерти его, не беспокоили его жену, на которую они „похвалки чинятъ“. Женѣ своей Мазанетовнѣ Берло по завѣщанію назначилъ слѣдующія имѣнія: дворъ въ Переяславѣ, купленный у тамошняго протопопа Николая Мосцицкаго, хуторъ въ с. Панфилахъ и другой хуторъ въ с. Рогозовѣ, а также и всѣ вообще земли. Все это имѣніе завѣщается „самой женѣ“ и меньшему сыну Андрею, „ежели будетъ поволный матцѣ“ (т. е. если будетъ слушать мать); а если этотъ сынъ окажется непослушнымъ, то завѣщаемое имѣніе должно принадлежать одной женѣ, а жена, во всякомъ случаѣ, „повинна будетъ съ тихъ же набитковъ випосадити дочерей Настусю и Елену, когда Господь Богъ подастъ имъ ставъ малженскій восприяти“; при этомъ самъ отецъ назначилъ этимъ дочерямъ по пять коровъ и по пять рабочихъ лошадей

(„клячей“) и кромѣ того, еще по пять кубковъ „пестрозлоцѣ-
стныхъ“. Сынъ Данило и дочь Марина здѣсь не упомянуты
конечно потому, что они въ это время были уже отдѣлены.

Тутъ слѣдуетъ замѣтить, что старшій Берло называя въ
завѣщаніи своемъ два *хутора* въ Панфилахъ и Rogozovъ, какъ
намъ кажется, маскируетъ этимъ названіемъ *села* Панфили и
Rogozovъ, которыхъ онъ не считалъ себя въ правѣ *завѣщать*,
а между тѣмъ, имѣя въ Панфилахъ и Rogozovъ купленные
земли съ сидѣвшими на нихъ крестьянами, онъ могъ говорить
и о хуторахъ...

Написавъ завѣщаніе, Берло послалъ его „до вычитанія“
старшимъ двумъ сыновьямъ, которые вслѣдъ за тѣмъ пріѣхали
сами въ Переяславъ, гдѣ жилъ старшій Берло, и тутъ стали
было „домовляться отчизни“, „нажитой съ сеею женою“ (т. е.
Мазанетовною); но отецъ „декларовалъ“, что отдастъ имъ толь-
ко то, что нажилъ съ ихъ матерями, а что нажилъ съ Мазан-
етовною, то все отдастъ дѣтямъ отъ нея рожденнымъ. Споры
отца съ сыновьями продолжались, какъ говорится въ завѣщаніи,
нѣсколько дней, пока наконецъ сыновья уступили, „склонив-
шись, не нарушая отцовскаго себѣ благословенія“, и при-
няли то, что кому изъ нихъ тестаментомъ назначено, при чемъ
пресили у отца еще „прощенія съ тѣмъ одозвомъ, же уже вовсе
не мѣли турбовати жены его и дѣтей съ нею сплуженныхъ“...
Духовное завѣщаніе Берло написалъ въ 1717 г., не обозначивъ
его мѣсяцемъ, а 1-го января слѣдующаго 1718 г. Василій далъ
отцу письменное обязательство, ¹⁾ которымъ, *по совѣту отца*

¹⁾ Року 1718, январия мѣсяца 1. Я, Василій Берло, будучи на сей часъ
сотникъ воронѣвскій, чинъ вѣдомо симъ моимъ рукописаніемъ, вжъ по благо-
словенію всемілостиваго моего патрона и добродѣя его мил. папа Иоанна Берла,
много родителя, части отчизни трудами и стараніемъ родительскимъ на мене
спадяючюй, нажитой, рѣчей рухомыхъ и верухомахъ, зъ доброй моей волѣ, п. бра-
тамъ моимъ Давилу и Андѣрѣви, зложеннымъ зъ пасею Авию Мазанетовною,
вторюю родителькою моею, уступую по согласію и совѣту любимаго отца брата
моего Арсенія Берла, и якъ въ той децисии кондичѣла за рукою его превелебности
выражена, на томъ и я рукою свою подписую. Василій Берло, сотникъ воронѣв-
скій, рукою власною. (Съ подлинника).

брата Арсенія Берла, уступилъ право свое на слѣдовавшее ему отцовское наслѣдство братьямъ Данилу и Андрею.

Заботы Ивана Берла о соглашеніи старшихъ сыновей на уступку ими своихъ правъ на „отчизну“—младшимъ братьямъ, указываетъ, по нашему мнѣнію, что старый Берло избобрѣталъ здѣсь способъ—какъ бы маестности свои, Рогозовъ и Панфілы, полученные по универсаламъ, передать вдовѣ и младшему сыну помимо Василя и Арсенія, на что онъ не имѣлъ права. Называя эти маестности въ завѣщаніи лишь *хуторами*, Берло, повторяемъ, имѣлъ въ виду *усилить свое право* на распоряженіе ими... Какъ видимъ, Берло достигъ своей цѣли, но едва ли не потому лишь, что Арсеній, будучи монахомъ, не только что самъ согласился отказаться отъ права на „отчизну“, но и старшаго брата къ тому склонилъ.

Иванъ Берло умеръ, оставивъ вдову съ тремя неустроенными дѣтьми: сыномъ Андреємъ и дочерьми Настасьей и Еленой. Время смерти его не извѣстно, но вдова его обратилась къ гетману съ просьбою объ утвержденіи за нею мужниныхъ маестностей въ нач. 1721 года, почему можно думать, что и мужъ ея умеръ около этого же времени. Въ универсалѣ Скоропадскаго, выданномъ (28 марта 1721 года) вдовѣ Берла, читаемъ: „вдова папѣ Анна Мазапетовна презентовала намъ *универсалъ* нашъ, въ року 1712, ему небожчику Ивану Берлу выданный, на село *Рогозовъ* и на фоторъ тамошній, прозываемій Пѣсоцковскій, такожъ *листъ* покойного п. Стефана Томари, полковника перелесловского, ему жъ небожчику Берлу въ року 1715 данный, *зъ уволенемъ людей въ селѣ Панфилахъ десяти человекъ*, на власныхъ его покойного покупленныхъ грунтахъ *погребиами* ¹⁾ мешкающихъ, отъ налоговъ, поборовъ ратушныхъ и работизнъ... и просила *на всѣ тѣ добра* нашей унѣверсалной конфѣрмаціи“. Исполняя эту просьбу, гетманъ

¹⁾ Слѣдуетъ думать, что слово *погребимъ* употреблено здѣсь въ смыслѣ *землянокъ*. Въ Прилуцкомъ уѣздѣ есть село *Погребы*, возникшее на мѣстѣ разореннаго татарами села *Держижкая*; можетъ быть и тамъ названіе *Погребовъ* возникло отъ тѣхъ землянокъ, въ которыхъ втились новые насельники стараго селѣща.

выдалъ универсалъ, „повагою котораго всѣ вишенписанные добра и грунта въ безперепонное заживане ей, паней Берлиной, ствердиль“, съ обычными оговорками относительно послушанія крестьянъ, которые „безъ всякого огурства послушенство и повиновеніе отдавати должныствуютъ“.

Одновременно съ матерью обращался къ гетману и старшій сынъ ея Данило, въ то время бунчуковый товарищъ, съ просьбою объ утвержденіи за нимъ маестностей; какихъ именно—неизвѣстно, но онъ получилъ универсалъ, въ томъ же 1721 г., только на дворъ въ Воронковѣ и на хуторá въ Воронковской сотнѣ. Можно думать, что Данило Берло обратился къ гетману съ просьбою объ утвержденіи за нимъ „отчины“, по крайней мѣрѣ въ части, но что гетманская канцелярія (т. е. въ дѣйствительности генер. писарь Савичъ) нашла возможнымъ во всемъ исполнить завѣщаніе Ивана Берла, а Данилу—дать универсалъ лишь на то, что, повидимому, отцемъ было ему отдано еще при жизни.

Послѣ смерти мужа, Мазепетовна осталась жить съ младшимъ сыномъ Андреемъ и двумя незамужними дочерями. Андрей скоро устроился, получивъ мѣсто священника въ переяславской успенской церквѣ, и мать осталась безъ защитника, тѣмъ болѣе что и старшій сынъ ея Данило вскорѣ умеръ (прежде 1725 г.).—Этимъ положеніемъ вдовы Берляхи воспользовались сильныя сосѣди и начали ее тревожить, захватывая ея земли. Въ это время на младшей дочери Берла посватался канцеляристъ генер. канцеляріи Андрей Володковскій. Одно мѣсто его службы давало уже ему значеніе, почему Мазепетовна имѣла основаніе искать въ немъ защитника своего „дома“. Желая привязать Володковского къ этому своему „дому“, Мазепетовна отдала ему село Rogozovъ. Любопытный объ этомъ актъ вдовы „Берлиной“ гласитъ слѣдующее: „Поневажъ дѣйствіемъ и изволеніемъ Божиимъ сбылося, же п. Андрей Володковскій, генер. войск. канцеляріи канцеляристъ, дому моему усыновился, дщерь мою Елену себѣ за малюнку понялъ, и видячи я его ку себѣ и дѣтямъ своимъ: Андрею Берлу и сыновой моей Даниловой Берлиной удовствуюющей,

зичливість и пріязнь, и во многихъ теперъ приключающихся трудностяхъ и турбаціяхъ, такъ о завладѣніи млина и о отнятіи подданныхъ, и въ прочихъ обидахъ и разореніяхъ помоществующаго своимъ коштомъ и працею, того ради я, *переговориши съ сыномъ своимъ Андреемъ Берломъ, священникомъ, на wsparте его, Володковскаго господарства, маестность покойнаго мужа моего село Рогозовъ* заслуженную и отъ пятидесяти пяти лѣтъ владѣемую... *вручаю и уступаю*; да въ томъ же селѣ власній, купленій за гроши мужемъ моимъ прозываемій Пѣсоцковскій хуторъ "... во вѣчность и потомное владѣніе ему, п. Володковскому, дарую... Упомянувъ о передачѣ при этомъ Володковскому всѣхъ документовъ на Рогозовъ и на Пѣсоцковскій хуторъ, вдова затѣмъ добавляетъ: а мѣлъ бы хто его, Володковскаго, зъ дѣтей моихъ, чили зъ внучатъ, чили съ первой и другой женъ покойнаго мужа моего дѣтей, якихъ духовною за живота своего одѣлалъ, якъ надлежитъ, вивѣнилъ и квѣтоваль, турбовати, трудности и препятствія чинити въ тихъ грунтахъ, отъ мене Володковскому даннихъ, или ихъ отнимати, то яко тать и хищникъ чужого имѣнія буде зо мною и мужемъ моимъ на страшномъ второмъ пришествіи предъ нелицемѣрнимъ судією судится и да будетъ анаѣема проклятъ" ¹⁾.

Такимъ образомъ по этому акту Мазепетовна отдаеть зятю *населенную мужнину маестность, помимо сыновей...* Правда, мужъ ей, умирая, далъ ей власть распоридиться селами по своему усмотрѣнію; гетманскій универсалъ какъ бы укрѣплялъ за нею это право; но тѣмъ не менѣе обычное право препятствовало вдовѣ отдавать полученную по универсалу маестность зятю, хотя на эту уступку и согласился, какъ говоритъ актъ, младшій сынъ Мазепетовны. И мы видимъ, позже, что распоряженіе вдовы всетаки не смогло стать крѣпкимъ, такъ какъ

¹⁾ Подпись: Анна Мазепетовна Берлина, неумѣющая писать сыну своему подписать рукою повелѣла. Андрей Берло рукою приложилъ свято успенскій перекрестокъ... (Конецъ выторгъ).

Володковскій, не смотря на свое положеніе¹⁾, удержать за собою Рогозова не смогъ: это видно изъ того, что въ в. XVIII в. владѣльцемъ этого села былъ одинъ изъ внуковъ Андрея Берла.

Выше уже сказано, что младшій сынъ Ивана Берла, Андрей, промѣнялъ козацкую саблю на рясу священника. Вѣроятно, что священство Андрея Берла явилось слѣдствіемъ близкаго его родства съ Арсеніемъ Берломъ, протекція котораго обѣщала младшему брату карьеру и въ духовномъ его званіи, а козацкая старшина иногда предпочитала эту карьеру—воинской, въ виду связаннаго съ ней освобожденія отъ походовъ и другихъ воинскихъ повинностей. Извѣстенъ такой случай: въ 1724 г. передъ походомъ козаковъ въ Сулакъ, сынъ бунч. товарища Якимъ Кулябка, желая избѣжать этого похода, поѣхалъ было въ Кіевъ „для поповства,“ но полковникъ послалъ за нимъ въ погоню съ приказомъ, „чтобы онъ того не дерзалъ чинить“. (Зап. Як. Марк., I, 55). Несомнѣнно, что Андрей Берло не проигралъ въ перемѣнѣ общественнаго своего положенія, такъ какъ послѣ священства въ переяславской успенской церкви, онъ сталъ переяславскимъ протопопомъ и оставался на этомъ мѣстѣ до смерти, около двадцати лѣтъ (1735—1755 г.). Священство не мѣшало Андрею Берлу получить по смерти матери во владѣніе одну изъ отповскихъ мѣстностей, с. Панфила. Кромѣ того, на протопопствѣ Берло наживалъ всякаго рода „худобу“ такъ-же успѣшно, какъ это дѣлала и старшина. Напр., по купчей 1755 г., „попада“ сосновская, по умертвіи мужа своего священника сосновскаго Герасима Золотухи, съ сыномъ своимъ священникомъ с. Ничипоровки Иваномъ Золотухою, продала отцу Андрею Берлу, протопопу переяславскому, ставокъ съ гребелькою и берегами“, около с. Соснова, „вподовжъ разстояніемъ въ версту“, за сто рублей. Такое приобрѣтеніе, какъ „ставокъ“ (прудь, а м. б. и озеро) длиною съ версту (образовавшійся изъ заливовъ Суной, при которомъ расположены села Панфила и Соснова),

¹⁾ О Володковскомъ, А. В., см. Опис. Ст. Малор., II, 45. Изъ генер. канцеляріи онъ получилъ урядъ ижыянскаго полкового есаульства (1734—1746), котораго лишился за участіе въ насиліяхъ полковника Божича.

заплоченное столь дорогою для того времени цѣною, было приобрѣтеніемъ несомнѣнно крупнымъ ¹⁾).

Послѣ Андрея Берла остался сынъ Иванъ, который въ 1764 г. былъ войсков. канцеляристомъ, а затѣмъ въ отставку, въ 1773 г., получилъ чинъ полков. судьи. У него было четыре сына: Павелъ, Иванъ, Пантелеймонъ и Михаилъ, изъ которыхъ Иванъ и Пантелеймонъ по спискамъ 1805 г. значатся корнетами и владѣльцами: Иванъ с. Рогозова (53 крест. м. п.), а Пантелеймонъ—с. с. Панфиловъ и Комаровка (108 крест. м. п.).

О потомствѣ старшаго брата Андрея Берла—Данила точныхъ свѣдѣній у насъ нѣтъ; но въ документѣ 1799 г. показаны *троюродными братьями* сыновей Ивана Андреевича Берла—Матвѣй и Пантелеймонъ, называющіе себя сыновьями полковаго писаря Владиміра Берла. Зная, что у старшаго сына Ивана Берла Василия былъ одинъ только сынъ (Иванъ), слѣдуетъ заключить, что Владиміръ Берло былъ сыномъ Данила Ивановича Берла, умершаго раньше своей матери. Гдѣ онъ былъ полковымъ писаремъ—изъ документовъ не видно.

На этомъ кончаются наши свѣдѣнія о Берлахъ, найденныя въ обрывкахъ ихъ семейнаго архива. Какъ ни скудны эти свѣдѣнія, но все же въ нихъ находимъ нѣсколько интересныхъ чертъ для исторіи общественнаго быта старой Малороссіи, а при скудости этого рода свѣдѣній слѣдуетъ сохранять и такія черты. Только заботливымъ подборомъ послѣднихъ можно приготовить достаточный матеріалъ для давно ожидаемой книги—о *юридическомъ бытѣ старой Малороссіи*.

Ал. Лазаревскій.



¹⁾ По смерти Андрея Берла, младшій сынъ священника Герасима Золотухи Герасимъ Злотковскій возбудилъ противъ Андрееваго сына—Ивана Берла споръ требуя и свою долю доплатить за „ставокъ“, вслѣдствіе чего Берло и доплатилъ ему 25 рубл. Здѣсь интересенъ случай—какъ легко было сыну Золотухи измѣнить отцовское прозвище въ полонизованное Злотковскій..

Приложеніе.

Духовное завѣщаніе переяславскаго судьи Ивана Берла. 1717 года.

Во имя Пресвятыя Животворящия і Нераздѣлимья Троицы, Отца і Сына и Святого Духа. Аминь.

Звычай тотъ в людехъ поводится, когда кто биваетъ болезнию обятый и призрѣнный отъ Бога, яко и я грѣшныи Иванъ Берло вижу себе часто у слабомъ моемъ здоровю, умислиемъ, по доброй волѣ моеи сей тестаментъ моею рукою написать, жебы по моеи смерти дѣти моѣ од первыхъ жон двохъ моѣхъ покойныхъ з теперешнею третьею жоною моею Анною Мазанетовною, яко и з дѣтми тожъ моѣми з нею зложенными, не вщинали позвов и турбаціи не заводили, а костюи моѣми неворошили, лечъ вгды кому о що з дѣтей моѣхъ первыхъ жон покойныхъ моѣхъ идет, поколъ еще я во живыхъ обрѣтаюся, позволяю мнѣ самому договорити и кому чою не доходит, на мнѣ упоминалися; я повиненъ буду кожному одвѣтовати і справитися, а не жона моя Мазанетовна, на которую похвалки чините неслупне, бо вгды она мнѣ пошлюбилаши и въ домъ мой зо мною прибывши, не застала у мене жадной готовизни, нѣ з срѣбра, нѣ з цени, а нѣ з фантъ покойныхъ матерей вашихъ, бо любо що з плендоровъ покойной жони моеи Сомковни было позостало, тое дочери моеи Иринѣ, з Сомковною жъ зложеною, досталоса, некому инному. Также по небожце Татяинѣ Щуровщанцѣ, другой жони моеи, що было позостало з ношеня небожчичиною, то Софиѣ, дочери моеи, зъ нею зложеною оддано усе. А теперешняя жона Мазанетовна позосталыхъ фантъ и плендоровъ од первыхъ жонъ моѣхъ и найменшой рубчице не при-

винная, якихъ не приймала и непожитковала, которую симъ рукописаннемъ моимъ одъ турбацѣи и позволенъ на неѣ одъ дѣтей моѣхъ обваровую и заступаю; а мѣли бы дѣти моѣ, Василій, Арсеній и Софѣя дочерь моя, і кто ли колвекъ, сей добровольный тестаментъ мой касовати или разоряти, на таковому противникови и разорителю моему да будетъ вѣдѣна святыхъ отецъ триста осмнадцать, іже в Никее, і самъ Всемогущій Господь Богъ разорить душу его во адъ муки вѣчной. Аминь.

Сынови моему Василю Берлову, зложеному з покойною Параскевиею Сомковною, которого уже зъ сею женою моею Мазанетовкою дружилемъ его, дадемъ ему сынови Василіеву дворъ у Воронковѣ, в которомъ родился а дворъ де ново мною фундованный на плечу половиною Сомковною (sic), на которомъ томъ плечу застали свѣтлицу велми драхлюю і огорѣлюю, которая до мене еще была заналася. А половиною плечу на двори до моего фундованья объ межу кушлемъ у Мартина Говорухи, жителя старинского, тотъ дворъ, свѣтлиця зъ комнатою, пекарня зъ сѣнями, коморъ двѣ подъ еднимъ побой, на помостахъ, кухня, погребъ походящій и шона надъ погребомъ. Я самъ у томъ дворѣ жилемъ, такъ зо всѣмъ отдаемъ Василю сынови. А в часъ женитби сына моего готовизною грошей самихъ розійшлося сѣмъ сотъ золотыхъ, чотирьста зобраннихъ изъ Мазанетовною, женою моею, а триста золотыхъ позиченнихъ у Прокопия, хоружого черниговского полкового, покойного зятя нашего. Млинъ на греблѣ Руччинской прозиваемой, о едномъ каменѣ мучаномъ, который зъ Мазанетовною женою моею, фундованный, данъ естъ сынови Василю; также коней двое верховихъ зъ седзенемъ і уздечкою гунчою, нестро злосцѣтою, влячъ шпст, волувъ плугъ, коровъ пять, овецъ тридцатъ, пчулъ двадцатъ улювъ, любо и у себе мало статку мѣлемъ, не безъ кошту и тое было черезъ колко роковъ намъ изъ женою Мазанетовною господи наймовати, за науки школъ киевскихъ сынамъ Василю и Арсенію, інспекторамъ платити готовизною и кому того часу належало. І о томъ докладаю, же власнимъ стараннемъ моѣмъ і тщаніемъ слободу людемъ осадилемъ подъ Воронковомъ человекъ десятковъ килко подданныхъ, любо на землѣ покойной паней Сомковоѣ, тилко моѣмъ зобраннемъ, чинячи тимъ дефолгацію и полегкостъ черезъ колко десятъ дѣтъ, миѣ тамъ сотникуючи, обороняемъ и одъ всякихъ тиजारовъ мѣскихъ ихъ заступаемъ, памятуючи же сукцесиве спадати будутъ тие подданне Василю сынови моему. І подтвердителные універсали рейментарские на сло-

бодку и на всё грунта Сомковские выправляем, на которые мене покойная панѣ Сомкова, теща моя, изъ Стародуба подняла, вручивши онне пожитковати, якихъ много били люди, а найбарзѣй помѣжники завладѣли и прпесошли в самомъ Воронковѣ и в селѣ Rogozovъ, и в селѣ Старомъ; которыхъ грунтовъ од давнихъ часовъ людьми завладѣлихъ Сомковскихъ во всёхъ трохъ тихъ рукахъ одстоялемъ плуговъ на тридцать, од мюду до леду оранни доволного, которые сынови моему Василиеву тестаментомъ лекговала панѣ Сомкова, черезъ мою поволностъ къ ней и датками употребляючи черезъ колко десятъ лѣтъ, оную од дому моего ажъ до самой смерти еѣ. О чомъ сына моего Василия упоминаю подъ неблагословеніемъ Божиимъ і мопмъ грѣшнимъ отческимъ нейти в завод изъ вторюю маткою и зъ братами Даниломъ и Андрѣемъ, але тми контентоватися грунтами, якихъ я додержалемъ тобѣ зъ благословеніемъ Божиимъ пожитковати и моѣми грѣшными молитвами. А мѣл би еще вичинати завод о грунта и о домъ изъ жоною Мазанетовною у Воронковѣ фундованний, да не благословитъ тебе Господь Богъ и буди од мене проклят, анаема в семъ вѣце и въ будущемъ. Сына моего од другой жони моей Татьяни Щуровщанки покойной зо мною зпложенного, Божиимъ дарованіемъ Арсенія Берла, архидіакона митрополіи Кіевскоѣ, когда по его хотенію, од школъ киевскихъ до Львова для наукъ виправилемъ, давши ему сукиѣ, у дорогу коня зъ возомъ і вѣкту зъ потребу, грошей таларовъ двадцатъ. А кгда, по колкохъ рокахъ, одголъ повернулся зъ фурманомъ нанятимъ, якому заплатились за привозъ до насъ сына нашего Арсенія, почасѣ просилъ мене и жони моей, жеби у святой обители Киевопечерской габѣтъ могльъ приняти, въ чомъ желанію его сыновномъ стараннемъ моѣмъ и жонимоею задосить учинилося, бо любо я самъ в домъ в часъ постригу бяти не згодился, еднакъ жона моя Мазанетовна зъ остатной готовизны всякихъ вещей на постригъ синовний достатно ложила і одиравала: и нару сукоць, сутану штаметовую і реверенду тонкого сукна французского, шлямами волчьими подшитую, сиравили; коней нару буланнихъ возниковъ зъ колясою дались синови Арсеніеву, свитлицу шпиковую у Воронковѣ, обмежу Леска Тимченка стоячую, і футоръ в селѣ Жеребятинѣ зъ садомъ, нажитий зъ покойною Татьяною Щуровщанкою, жоною моею, а маткою Арсеніевою, ему записую. Який сей мой тестаментъ послаемъ синомъ моѣмъ Василию и Арсенію до вичитання, Хомою Луцикомъ, жителемъ рогозовскимъ, по которого вичитаню тестаментъ, синомъ моѣмъ приехаши до Переясловля, упоминалися у мене

отчизни нажить із сею жоною моею, ставши при упорѣ, которымъ однод того ихъ жаданію не позволилемъ, тмъ тилко онихъ декларовалемъ, що ся з матерями ихъ нажило, тое имъ подѣлилиемъ и в тестаментѣ записалемъ, а що из сею жоною Мазалетовною прижилемъ, то симъ дѣтемъ пятерымъ подѣлвлемъ. А потомъ, по килкохъ днехъ, сини моѣ Василій и Арсеній, склонившися, ненарушаючи моего себѣ благословенія і хотенія, що кому тестаментомъ легкую, приняли у мене прощеніе с тмъ одозвомъ, чога я по нихъ потребовалемъ же уже вовся немѣли турбовати жони моеи и дѣтей з нею зложеннихъ: Давила, Андрѣя, Марини, Настасиѣ и Елени. И по моей смерти обѣцуючи квітovati жону рукописаніемъ каждый синъ своимъ, Василій в Арсеній, і на той угодѣ з моею порадою видячи склонностъ жона моя синюю, офѣровали куфелъ сребрній столовый у гривенъ чотари и в девять лотовъ удѣланній, з власного сребра жони моеи принесев; ного у домъ мой, пояса сребрнаго старосвѣцкаго и чарокъ и иншого ламаннаго сребра унесеннаго. Тмъ толко уже Арсеній, синъ мой, повиненъ контентоватися, а турбацій жаднихъ не вчинати і рукописанія моего не нарушати. А когда би ся поважилъ который синъ мой Василій или Арсеній сей тестаментъ мой дерзнути касовати албо разоряти, таковаго противника моего милосердїя Господь Богъ разорятъ душу его во адъ муки вѣчнои и да будетъ такий проклятъ анаеема, в семъ вѣце и въ будущемъ.

Софью Евстратиевую Гулакову, дочеръ мою, еще з покойною Татїяною Щуровщанкою, жоною моею, а маткою Софиною, выдавши оную в станъ малженскій, одвѣнили, по нашої зможности, такимъ вспоможеніемъ: силендоръ увесъ, якъ належитъ бѣлоголовскій, манисто перловое, сребра литного судночекъ три, поясъ у пятъ гривенъ, сребрній, дощатий, сугозлоцистий, а тотъ поясъ покойная Татїяна, жона моя, легговала пополамъ, з Яковомъ Ростановичомъ, брагомъ Софинимъ, за который и позванній билемъ до суду епералнаго одъ Ростановичовъ, пасниковъ моѣхъ, і за инние ихъ дѣдизнее и отчистое зобранне, которое з маткою ихъ же в господарствѣ розейшлое, тое усе платилемъ пасникамъ моѣмъ, который уже и поясъ одлаченный нами и суденца сребряне из жоною моею теперешнею Мазалетовною пасникамъ отцу Петру и Якову Ростановичамъ уже самой Софиѣ власне другимъ одвѣненнемъ вепенно найдется поясъ и суденца сребряне под часъ веселя Софиного, еще з маткою Софиною, дали коня з колысою дочери нашої Софини, а з теперешнею жоною моею Мазале-

товною дали коней двое і коровъ чотири Софій, в чомъ уже дочеръ моя і Евстратій Гулакъ, зять мой, неповинни турбовати жони моеї Мазанетовни і дѣтей моѣхъ зъ Мазанетовною зложенонихъ, бо теперешняя жона моя Мазанетовна, зъ первой жони моеї Самковни, такъ и другой жони моеї Щуровщанки, вѣкъому непривинная и до найменшой рубъчинки. А любо было що бялоголовного незвелика якого пошениа, по Самковнѣ жони моеѣ, дочери Іричѣ оддано, а по жонѣ Щуровщанце Софии досталося. Овшемъ еще долги якне на мнѣ зависали, которыхъ задолжалиемъ зъ покойною жоною Щуровщанкою на колко сотъ золотихъ, людемъ поплатали зъ теперешнею жоною Мазанетовною, которую рукописаніемъ моимъ симъ обваровую и дѣтей моихъ упомиаю, Василя и Арсенія, и Софию, жеби я по моей смерти Анни Мазанетовни, жони моеї, и дѣтей зъ нею зложенонихъ Данила, Андрѣя, Марини, Настаси и Елены, нѣ в чомъ не турбовали, а кто би ея поважил зъ дѣтей моѣхъ одъ первыхъ жонъ моѣхъ зложенонихъ жону Мазанетовну и дѣтей зъ нею зложенонихъ дерзнути надъ волю мою в право удаватися і тестаментъ мой касовати, такового противника моего многомилосерднѣй Господь Богъ да разоритъ душу его во адъ муки вѣчной и да будетъ проклятъ таковой, анаема, въ семь вѣце и в будущемъ.

Пасянковъ моихъ в Богу превелебного отца Петра Русту, протопону воронковского и Иякова Русту, пасянковъ моихъ, по наказанію суду енералного войсконого, уконтентовалемъ ихъ и заплатилемъ, і одержалемъ одъ нихъ квѣтадію подъ печатію суди енералного, который уже жадною мѣрою неповинни жони моеѣ Мазанетовни турбовати і дѣтей моихъ зъ нею зложенонихъ подъ зарукою, яка есть на квѣтаціи одъ сулу енералного положенная.

Данилови синови моему двуръ у Воронковѣ з футорами і поля пахарного кунованного изъ жоною моею Мазанетовною, на кушленныхъ плецахъ тотъ двуръ фундованный, солодовню и винницу зъ посудками, оирочъ казановъ, именую і со всѣмъ на чомъ я живемъ у Воронковѣ і нажилемъ черезъ двадцатъ три роки зъ маткою Даниловою, а жоною моею, і поддавихъ на плецахъ моѣхъ живючихъ, покушленныхъ поселенныхъ, а живихъ нажитихъ, і поважнымъ универсаломъ ясневельможного его милости пана гетмана і его милости пана полковника перяславского стверженнихъ, записую ему самому и женѣ его и потомкамъ его, аще Богъ подасть во вѣчные роды подаю.

Жонѣ моеї Аннѣ Мазанетовнѣ Ивановой Берловой сколько чого працю і старанней вкупѣ нажилисм: двурь у Переяславлю куплений у превелебного господина отца протопопи переяславскаго Николая Мосціцкаго, футоръ въ селѣ Панфілах, купленный з жоною моею Мазанетовною, і в селѣ Rogozovъ тож футор з нею жъ купленный з пахарным полем и з ганям, все одмала і до велика в кгрунтах з нею покупленныхъ в Переяславлю и в Панфілах, самой жонѣ моеї в меншому синові моему Андрѣви, ежели будетъ поволний матцѣ, то имъ записую и легкую. А ежели в чом би мѣл бити протівко матви протівним і неослушним, то самой жонѣ моеї одписую і пвеную, которая жона моя Анна Мазанетовна повинна будет з тих же цибитковъ нашихъ выосадити дочерей нашихъ, якъ matka, Настусю и Елену, когда Господь Богъ подастъ имъ стати малженский воспрійматъ, котрымъ именуую коровъ по пятъ обонмъ і ключей такъ же по пятъ Настусѣ и Олесѣ. Кубковъ пять Настусѣ пестрозлоцистихъ именуую, якихъ в маткою еѣ нажилисмо, а другую кубковъ пятъ тоже пестрозлоцистихъ дочери Еленѣ легкую і именуую, і записую. І о семъ тутъ в моемъ тестаментѣ докладаю, же братанка моя Анна Берловна, гди по отцу своему Иванови Берлови, а моему брату рожовому по умертвѣи zostалася осиротѣлою в лѣтѣхъ семи, тую воспиталемъ у моемъ дому за покойной жоні моеї еще Параскевиѣ Сомковни, а покойного брата моего, од мене старшого Івана Берла, в мѣстѣ Мглинѣ, за Стародубомъ, тамъ живючого, при доконченню живота его, того часу хоруючого близко подрока бавилемъ ся при немъ, по его прошенію, поехавши з дому моего з Воронкова до Мглина, ажъ до его небожчиковского умертвія. А по умертвіи брата моего належите, по хрестиянску в церквѣ Воскресенія храма Господня, в мѣстѣ Мглинѣ погребень, и одпоминан. З дубрь его братнихъ, по которомъ zostалася была вторая жона его небожчиковская, з якою подѣлъ худоби братней од нана полковника Рославца зосланные виславне особи раздѣляли и тую частку спадающую худоби братней на братанку мою Анну Берловну до руць моихъ принятую, тамъ же зпродадемъ, бо з готовизни одного шеляга братова и вторая жона братняя, а мачуха Анни братанки моеї, не объявила и не сказала; а братъ мой покойный такъ хоровалъ тиранско, что и при моемъ прибитію до него, слова одного не могъ промовити до мене, до самой его смерти. З которой его подѣленной и на братанку мою худоби расходъ, того часу рукою моею писалемъ и щочъ принялъ и сиродадъ, записалемъ, якъ

реестр покажет. А по одходѣ сорокоустов и по одноминаніѣ братнем, возвратилемся зо Мглина ку домови своему, взявши з собою Анну братанку осиротѣлую. А скриню з фантами и з платтемъ матки Анвиной братанки моеи, дадем до рукъ тютѣ рудной у Стародубѣ моеи братанки Цѣмоховой ¹⁾ до взросту, а свести брата моего, которая при мнѣ живучи уже братанка моя за другой жонн моеи покойной Татьянн Щуровщанки, безоповѣдне, мимо вѣдомост мою, з дому моего з Воронкова утекѣши, якъ подехалъ Антоній Тарловскій под Воронеув, з нимъ до Козельца заѣхала и в стан малженскій ему пошла, чогомъ на братанку мою Анну немало скорбѣлемъ за в стид мнѣ заданныи братанкою. А потомъ кровную мою помилованши, за прибѣттемъ их до мене з зитем моимъ, а мужемъ братанки моеи, которие и часто приеждающе бывало до мене не тцо одездыт за покойной жонн моеи Щуровщанки, якъ готовизною, такъ кунми и сувнею датком одъ мене; а на потом, за тоей же жонн моеи Щуровщанки, просили мене прпехавши обое, зят мой Антоній Тарловскій и братанка моя Анна Берловна, о золотых сто двадцат прилѣжно, которм и в себе тго часу немѣвчому, заножившися у людей, дадемъ имъ золотыхъ сто двадцат, которие обое зят мой Тарловскій и Анна братанка, добровольне квітацию своею рукою писанною зять мой Тарловскій и жона его Анна Берловна прплудне дали, же уже а иѣ они сами, а иѣ потомкове ихъ вѣчными часы турбовати за отчизну братанки моеи, так мене самого, якъ и жонн моеи Щуровщанки, иѣ дѣтей моихъ во вѣчине роди не будут, такъ договорили и квітацию подали. А же когда Господь Богъ уже оддалил од мене жону мою Щуровщанку, по которой повялемъ сию Анну Мазанетовну, в которую, Вожинымъ дарованиемъ, живучи зъ нсю лѣтъ двадцат нят, зплодилемъ з нею сини и дочери, і за сее жонн моеи цо року ко мнѣ уже іереемъ отецъ Антоній будучи, з понадією своею, а моею братанкою прпсждаючи и насъ навѣжаючи, вспоможенни од насъ просили, которм жадного разу при ихъ приездѣ од дому нашего тцо не отпустили: коней шестеро и корову и на кунтушь штамету и баравовъ чорнихъ на подшите, в грошми бождого разу, по таляру и по болше давалося,

¹⁾ Можно догадываться, что под именемъ *Цѣмоховой* разумеется жена стародубскаго полковника *Тимофея Алексеева* (1676—78). См. Опис. Стар. Малороссіи I, 18. По литовскому выговору жена этого полковника должна была называться — *Цѣмоховой*.

червоного золотого покойному святой памяти отцу Захарій Корниловичу, епископови переяславскому, отдаем поклону за благословеніе отцу Тарловскому, зятви моему, служити в селѣ Нехайвах, на парафіѣ, в нини многимъ вспомоганем в теперешню мою жоноу Анною, хлѣбомъ и прочаи нѣвогла тцо не одускалемъ и неирейзрлясми. О чомъ крайнимъ мовимъ словомъ и рукописаниемъ твержу и упоминаю, жеби уже отецъ Антоній Тарловскій, зять мой, и его потомкове жадного не мѣли дѣла до жони моеѣ, а пѣ до дѣтей монхъ з нею зпложенникъ, а не до худоби любо и невеликой з моею жоною зобранной, которая жадною мѣрою прошлих монх двохъ жонъ нѣчимъ не користовала и не владѣла, бо самою истинною нѣчимъ било и владѣти, чого небыло; также и внуки моѣ Ирини Петрувской, дочери моеѣ Сомковни дочеръ Настаси Петрувщанка не повинная жони моеѣ турбовати, а нѣ дѣтей зпложенник з теперешню мою жоною, за манисто перлоное, которое я оддав по умертиѣ Заборовской у Чернѣговѣ, якую заручилем бил собѣ за доживотного приятеля, по умертвиѣ покойной Параскевиѣ Сомковны, за которое манисто у толко ж шнуровѣ карами червоными перенизаное перлоное, сестри рожоніѣ покойной панѣѣ Сомковоѣ, именемъ Галки Короповни Даниловой одкупилем, у сына Галчиного Андрѣя Даншловича, сестренца панѣѣ Сомковоѣ, и дадем Иринѣ того часу дочери моеѣ, як в станѣ малженскій оддавалем за пана Петрувского до Череваслава, бо теперешній мужъ внуки моеѣ Настасиѣ Петрувщанки Прокопій домових бил жонѣ моеѣ в дому превелебного господина отца Іоанна свято воскресенского переяславского, на крестинахъ, о томъ манистѣ и о нини вещехъ матки Настасиной, до чого и найменшой рубчинки Анна, жона моя, не знает себе тому бити винною. Посилалемъ челоуѣка годного на другий ден до Прокопия и до внуки моеѣ Петрувщанки, за тую примовку, ставшуюся од Прокопия, а посилалемъ Григория Калениченка, атамана курѣнного значкового, и на тотъ часъ городового наказного переяславского, который унукъ мой Прокопій зараз з тимъ же Григориемъ Калениченкомъ в дом мой пришедши, просил мене и жони о прощение моеѣ, тимъ вимовляючися, же люде побудкою ему до тоѣй примовки подиустили, которому я вкляр мовилемъ, ежели о що кому идет, мнѣ самому договорити и доходити позволяем и позволяю покол во живихъ още обрѣтаюся, чого уже подклятвою вирекался Прокопій и жона его настасия, внука моя, во вѣчные роди не вспомянати и жадною мѣрою жони моеѣ и дѣтей не-

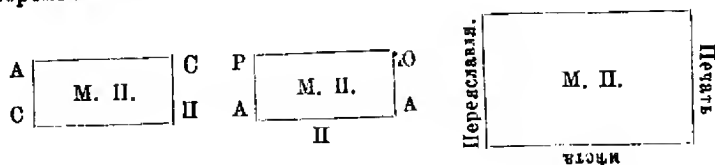
турбовати; такое слово подали при Григорию Калениченкови, на тот час атаманови наказному переясловскому.

І о семь тутъ в семь тестаментъ моемъ докалаю же, задолжился людемъ полтори тысяча грошей золотихъ, якихъ позичалемъ з интересомъ на скупованне воловъ въ дорогу шіонскую ¹⁾, тотъ увес долггъ мой повинна будетъ жона моя Мазаетовна з тих же дубрь моѣхъ з нею нажитихъ людемъ полатити і уйститися.

А когда Божпе повеленіе роскажет і мнѣ грѣшному од сего временного житія преставитися, повинна будетъ жона моя Мазаетовна о души моей грѣшной старатися, христіанскимъ похорономъ погребѣ одравити и одпоминати сорокоустами грѣшную мою душу. На семь тестаментъ моею рукою писанномъ подисуюся Иванъ Берло, рука власная. 1717.

А сорокоустов сволю зложетъ жона моя по моей души у Переясловлѣ заплатити. А похороненъ мѣю бити при храмѣ Воскресенія Господня.

Алерсандръ Сулима, судія полковій переясловскій. Романъ Юрченко, атаманъ городовни переяславскій. Лаврентій Фомовичъ, войтъ маестрату переяславского. Евстафій Щири, райца старши и на сей часъ бурмистръ рочный. Григорій Бартошевичъ, писарь маестратови переясловскій.



Весь «тестаментъ» написанъ на пяти листахъ плотной бумаги и писанъ весь собственноручно завѣщателемъ, при чемъ первые три листа (до словъ: «і о семъ тутъ в моемъ тестаментѣ докладаю, же братанка моя Анна Берловна»...) написаны крупнымъ четкимъ почеркомъ, а послѣдующая часть завѣщанія писана ускореннымъ уже почеркомъ, но тою же «власною» рукою Ивана Берла.



¹⁾ Т. е. для продажи (воловъ) въ Силезію.

Книжная рѣчь у малороссовъ и русиновъ.

(Критико библиографическій обзоръ новѣйшихъ трудовъ и изданій по славяновѣдѣнію. Т. Д. Флоринскаго. „Кіев. Унив. Извѣстія“ 1898 г. № 11, стр. 203—244).

Перечитывая недавно вышедшую ноябрьскую книгу, „Кіевскихъ Университетскихъ Извѣстій“ за 1898 годъ и съ удовольствіемъ останавливаясь на прекрасно составленномъ обзорѣ новѣйшихъ изданій по славяновѣдѣнію проф. Т. Д. Флоринскаго, мы въ этомъ „обзорѣ“ находимъ нѣсколько страницъ, случайно посвященныхъ вопросу о малорусской книжной рѣчи, вопросу, давно составляющему предметъ многихъ споровъ и, къ сожалѣнію, иногда печальныхъ недоразумѣній. Въ данномъ случаѣ уважаемый профессоръ натолкнулся на этотъ вопросъ, благодаря тому новому чешскому изданію (*Slovanský Přehled*) и той статьѣ въ немъ д-ра І. Франка, о которыхъ въ нашемъ журналѣ была рѣчь въ №№ 11 и 12 прошлаго года. Напомнимъ нашимъ читателямъ, что въ этой статьѣ д-ръ І. Франко задается цѣлью познакомить славянскій міръ съ положеніемъ вопроса объ украинской литературѣ и между прочимъ обосновываетъ свои взгляды на нее путемъ безпристрастнаго научнаго разсмотрѣнія давнопрошедшей жизни Украины-Руси. Основные-же его взгляды сводятся къ тому, насколько несостоятельны нападки со стороны многихъ, какъ въ Россіи, такъ и въ Галиціи, на національное малорусское движеніе. Вотъ эта-то статья и заставила проф. Т. Д. Флоринскаго остановиться на ней, „нѣсколько дольше, чѣмъ, быть можетъ, слѣдовало“, въ виду важности самаго вопроса, „къ сожалѣнію

—говорить онъ—мало привлекающаго къ себѣ вниманіе нашей печати“, а вмѣстѣ съ тѣмъ и въ виду желанія разъяснить редакціи и читателямъ чешскаго изданія, что „на малорусскій языкъ и малорусскую литературу можетъ быть и иной взглядъ, существенно отличающійся отъ того, какой изложенъ въ статьѣ д-ра Франка“.

Что касается перваго пункта, т. е. слабаго вниманія нашей печати къ этому вопросу, то мы безусловно готовы согласиться съ основательностью такого упрека, но въ то же время, думаемъ, и почтенный профессоръ согласится съ нами, что для этого существуютъ причины, далеко выходящія за предѣлы отсутствія интереса. Вопросъ это, съ одной стороны, чисто научнаго свойства, и казалось-бы—можетъ быть предметомъ спокойнаго, академическаго разъясненія; съ другой-же стороны—слишкомъ жизненный, и вслѣдствіе этого переплетается постоянно съ тѣми теченіями жизни, которыя ничего общаго съ наукой не имѣютъ. А мы думаемъ, что при такихъ условіяхъ самый глубокій интересъ къ данному вопросу неминуемо влечетъ къ ослабленію способовъ рѣшенія его, даже и въ исключительно-научной перспективѣ. Какъ на образецъ такого положенія дѣла, мы укажемъ хотя-бы на одну газетную статью („Зачѣмъ“ въ С-Петербур. Вѣд. 1898 г, № 297), каждая строчка которой имѣетъ отношеніе къ вопросу, затронутому какъ д-ромъ Франкомъ, такъ и проф. Т. Д. Флоринскимъ, и можетъ (да и должна-бы) служить предметомъ глубокаго научнаго разсмотрѣнія для пользы самой жизни многомилліоннаго народа. И что-же? статья эта вызвала только маленькія указанія на нее въ текущей ежедневной прессѣ и не повлекла за собой ни одной капитальной работы, даже въ толстыхъ журналахъ. А между тѣмъ, кто прочтетъ эту статью тотъ—мы увѣрены въ этомъ—нестанетъ отрицать факта, что однимъ вышучиваніемъ, какъ это часто дѣлается, такіе вопросы не рѣшаются. Причина молчанія, по нашему мнѣнію, та, что нежелающіе только ограничиться вышучиваніемъ, а поглубже заглядывающіе въ существо вопроса видятъ передъ собой такую массу переплетающихся жизненныхъ нитей, которая отнимаетъ

возможность приступать къ серьезному анализу каждаго явленія въ отдѣльности.

Въ самомъ дѣлѣ, почему-то установилось мнѣніе, что вопросъ о литературномъ языкѣ есть вопросъ только филологической науки, и благодаря этому рѣшается онъ по своему существу такъ, какъ рѣшаетъ его отчасти и проф. Т. Д. Флоринскій, т. е.: если наука филологія признала, что рѣчь даннаго народа есть *языкъ*,—быть такому языку *литературнымъ, книжнымъ* въ смыслѣ широкаго толкованія этихъ терминовъ; если-же это только *нарѣчіе*,—не имѣетъ оно права выходить за предѣлы обиходнаго употребленія. Мы не будемъ говорить теперь о томъ, насколько наука филологическая твердо установила свои основные пункты для опредѣленія границъ между языками и нарѣчіями вообще и между русскимъ и малорусскимъ—въ частности. Надѣясь въ ближайшемъ будущемъ болѣе подробно коснуться этого вопроса въ нашемъ журналѣ, мы напомнимъ только уважаемому профессору, что исторія жизни народовъ не очень-то считается съ установленной филологами теоріей *языковъ и нарѣчій*, и что, вопреки этому закону для литературной рѣчи, существуютъ рядомъ такіе языки, какъ верхне-лужицкій и ниже-лужицкій, сербскій и словинскій, не говоря уже о датскомъ и норвежскомъ, испанскомъ и португальскомъ, которые съ точки зрѣнія филологической могутъ быть признаны только нарѣчіями. Да зачѣмъ намъ ходить далеко? Мы видѣли въ 16 и 17 вѣкахъ два книжныхъ языка—сѣверно-русскій и южно-русскій, которые слились въ одинъ общій не потому, что таковъ законъ природы языковъ, а потому, что такъ повернулось политическое колесо въ жизни русскаго народа.

Но допустимъ, что теорія языковъ и нарѣчій непоколебима, что можно особыми аппаратами филологической науки точно опредѣлять—языкъ это или нарѣчіе; неужели въ такомъ случаѣ вопросъ о правѣ на книжный языкъ долженъ рѣшаться безповоротно, не справляясь съ другими науками—соціальными? Въдъ вопросъ о созданіи общихъ книжныхъ языковъ—съ этой точки зрѣнія очень еще открытый вопросъ. А можетъ быть для

соціальной и политической жизни славянства лучше будетъ, если создастся одинъ обще-славянскій языкъ, но не въ формѣ одного какого-нибудь изъ нихъ, припявшаго доминирующее положеніе, а въ дѣйствительности естественно сложившагоса обще-славянскаго? Это еще вопросъ, надъ которымъ человѣчеству предстоитъ поработать. За то и въ другую сторону можетъ повернуться этотъ же вопросъ: кто знаетъ, не лучше-ли будетъ для всесторонняго развитія всѣхъ душевныхъ силъ націи, если предоставлена будетъ возможность каждой изъ нихъ выработать самостоятельно свой самобытный культурный языкъ? Можетъ быть, въ этомъ послѣднемъ случаѣ и сила народнаго генія, и сила поэтическаго чутья, и даже самыя этическія начала въ человѣчествѣ получаютъ большую интенсивность въ своемъ совершенствованіи? Мы глубоко убѣждены, что создайся въ человѣчествѣ *волапюкъ* или *эсперанто*, создайся даже только обще-славянскій языкъ,—и мы не получимъ высоко-художественныхъ произведеній ни новыхъ Пушкиновыхъ, ни Лермонтовыхъ, ни Мицкевичей и пр. Вѣдь съ этими вопросами тоже надо считаться, а не ограничиваться только справкой у филологовъ—языкъ это или нарѣчіе.

Обратимся теперь еще въ другую сторону, все исходя изъ того-же пункта о языкахъ и нарѣчіяхъ. Рѣшивъ, что рѣчь такая-то есть *языкъ*, а такая-то *нарѣчіе*, мы прямолинейно пойдѣмъ далѣе и установимъ, что священное писаніе должно быть только на языкѣ, а не на нарѣчьи. Филологическая справедливость въ такомъ случаѣ будетъ соблюдена; но будетъ-ли соблюдена та высшая справедливость, въ силу которой, какъ говорится въ вышеупомянутой статьѣ „Зачѣмъ“, „въ христіанскомъ государствѣ, гдѣ имѣется Евангеліе на 70 языкахъ, въ томъ числѣ: на вогульскомъ, вотицкомъ, зырянскомъ, калмыцкомъ, латышскомъ, лапландскомъ и пр.,—славянское населеніе въ два десятка милліоновъ душъ лишено права читать Св. Писаніе на своемъ родномъ языкѣ?“ Удобное-ли это положеніе для цѣлей религіозно-нравственнаго просвѣщенія массъ, и не оказываетъ-ли оно вліанія на соціальныи бытъ народа?

Мы не имѣемъ въ виду доказывать въ частности каждое изъ этихъ положеній; мы хотимъ только подчеркнуть ту мысль, что въ рѣшеніи всѣхъ этихъ вопросовъ методомъ научнымъ, нужно въ дѣйствительности считаться съ наукой широко, а не ставить базисомъ для своихъ заключеній ту мысль, что „малоруссы въ этнографическомъ отношеніи представляютъ не самостоятельную особь, но лишь разновидность той обширной славянской особи, которая именуется русскимъ народомъ“ (стр. 213).

Стоя на только-что указанной точкѣ зрѣнія, проф. Т. Д. Флоринскій однако-же не соглашается съ тѣми взглядами, по которымъ малорусская литература совсѣмъ не должна существовать. „Такое право—говорить онъ—ею приобрѣтено какъ давностью бытія, такъ особенно высокими достоинствами нѣкоторыхъ ея произведеній“. Признаться нужно, что мы такой постановки вопроса не понимаемъ: если рѣшено, что литература для даннаго народа, говорящаго *нарѣчіемъ*, а не *языкомъ*, не нужна, то при чемъ тутъ давность, а еще болѣе личная талантливость? То, что было давно и теперь признано ненужнымъ, должно быть брошено, и то, чего никогда не было, но признается полезнымъ, должно быть наново заведено—вотъ какъ должна-бы разсуждать прямолинейно логика. Равнымъ образомъ: если что-нибудь оказывается лишнимъ, а можетъ быть даже и вреднымъ, то должно быть уничтожено, и чѣмъ болѣе талантъ обнаружится въ этомъ излишнемъ, тѣмъ съ болѣе энергіей надо его искоренять,—и наоборотъ: если что-либо признано полезнымъ, то, и при отсутствіи таланта, оно все-же будетъ полезнымъ, хотя и въ меньшей степени. Правда, это недоразумѣніе нѣсколько выясняется впереди, когда мы прочтемъ тѣ ограниченія, какія проф. Т. Д. Флоринскій дѣлаетъ для малорусской литературы, опредѣляя ея отношенія къ общерусской. Такъ, онъ готовъ помириться съ тѣмъ, что „если малорусская литература возникла и существуетъ, то она можетъ играть роль лишь второстепенной, побочной литературы, слу-

жащей какъ-бы дополненіемъ литературы общерусской; она можетъ имѣть значеніе лишь какъ одно изъ проявленій племенной индивидуальности данной вѣтви русскаго народа наряду съ малорусскимъ театромъ, малорусской народной пѣсней и пляской, малорусскимъ народнымъ одѣяніемъ, но не можетъ и не должна брать на себя выполненія всѣхъ тѣхъ функцій, какія выполняютъ общерусскій языкъ и общерусская литература“ (стр. 217). Отсюда проф. Т. Д. Флоринскій дѣлаетъ такое рѣшительное заключеніе: „По моему мнѣнію, малорусская литература прежде всего должна быть органомъ непосредственнаго поэтическаго творчества, вытекающаго изъ глубины малорусскаго духа, и, сверхъ того, можетъ служить средствомъ распространенія элементарнаго знанія среди простаго крестьянскаго люда. Содержаніе ея должно исчерпываться художественно-поэтическими произведеніями, рисующими народную жизнь малоруссовъ, изданіями памятниковъ малорусскаго народнаго творчества и простонародными книгами, имѣющими цѣлью распространеніе просвѣщенія въ малорусской деревнѣ. Подобныя книги для народа на малорусскомъ нарѣчій должны служить переходною ступенью къ общерусской книгѣ“ (стр. 217).

Если-бъ всѣ вышеприведенныя заключенія проф. Т. Д. Флоринскаго относились только къ русской части Малороссіи, мы могли бы не возражать ему, ужъ въ силу того, что для нашей жизни уступки, дѣлаемыя имъ, вызываютъ только слова „спасибо и на этомъ“, хотя далеко не исчерпывается здѣсь сущность вопроса съ научной точки зрѣнія. Такъ напримѣръ: для насъ, съ педагогической стороны, совсѣмъ не ясно, какъ долженъ совершиться для простаго народа переходъ отъ *своей* книги къ *общерусской*,—должна-ли это сдѣлать школа, или оно какъ-нибудь само собой случится? Какимъ методомъ произойдетъ переходъ отъ чтенія художественно-поэтическихъ произведеній на малорусскомъ *нарѣчій* къ чтенію такихъ художественно-поэтическихъ произведеній, какъ произведенія Пушкина, Лермонтова—на общерусскомъ *языкѣ*? Что нужно сдѣлать для того, чтобы послѣ простонародныхъ книгъ, имѣющихъ цѣлью распространеніе про-

свѣщенія въ малорусской деревнѣ, перейти къ чтенію такихъ-же книгъ на общерусскомъ языкѣ? Все это вопросы, требующіе серьезной разработки, и разъ для уважаемаго профессора они ясны, то мы можемъ только пожалѣть, что онъ не нашелъ нужнымъ просвѣтить и насъ въ этомъ отношеніи. Вѣдь если мы, малороссы по происхожденію, принадлежа къ культурнымъ классамъ общества, пользуемся съ удобствомъ книгой на общерусскомъ языкѣ, то для меня ясно, что причина этого скрывается въ той школѣ, которую мы прошли, въ той средѣ, въ которой мы вращались съ дѣтства, вращаемся и теперь; но какъ сдѣлать достояніемъ селянина-малоросса ту-же общерусскую книгу, при условіи, что онъ нѣсколько мѣсяцевъ въ своей жизни можетъ провести въ школьной работѣ, изрѣдка можетъ слышать этотъ культурный русскій языкъ и *такимъ* успѣваетъ только исковеркать немного свою родную рѣчь, не менѣе того уродуя и общерусскій книжный языкъ. Пока результатъ получается такой, котораго—мы увѣрены—не пожелаетъ и проф. Т. Д. Флоринскій. Вотъ почему намъ совершенно странными кажутся слѣдующія его строки: „Стремленія современныхъ галицко-русскихъ дѣятелей возвести малорусское нарѣчіе на степень языка преподавательскаго (въ среднихъ и высшихъ школахъ), научнаго, публицистическаго и общественнаго не оправдывается ни логическими основаніями, ни практическими соображеніями“.

Повторяемъ, если бъ шла рѣчь только о русской Украинѣ, то мы не возражали-бы на слова проф. Т. Д. Флоринскаго, т. к. общерусскій языкъ для насъ, обучающихся въ русскихъ школахъ, вполне доступенъ; но какъ можно предъявлять требованія къ галичанамъ, чтобы они отказались отъ разработки своего научнаго языка и пользовались обще-русскимъ? Не мнѣ доказывать ученому слависту, что литературная рѣчь у народовъ вырабатывается не полицейскими предписаніями, даже не академическими постановленіями, а самымъ складомъ жизни, той—такъ сказать—культурной атмосферой, которой окружены люди. Взглянемъ-же съ этой точки зрѣнія на положеніе гали-

чанъ. Если развитіе ихъ родного языка обмежевать, какъ желаетъ для насъ проф. Т. Д. Флоринскій, только сельской, „мужицкой“ литературой, то для высшихъ культурныхъ задачъ они должны, значить, воспользоваться какинъ-то другимъ языкомъ; спрашивается теперь: какимъ-же именно? Намъ отвѣчаютъ — *общерусскимъ*. Если у отвѣчающихъ такимъ образомъ есть хоть малѣйшее знакомство съ вопросами политической и общественной жизни въ Галиціи, то они или умышленно не хотятъ пометъ положенія вещей, или, сами того не замѣчая, впадаютъ въ логическое противорѣчіе. Мы спросимъ только: есть-ли возможность всю Галицію покрыть школами низшими, средними и высшими съ преподавательскимъ языкомъ общерусскимъ? За отвѣтомъ надо обратиться, конечно, къ австрійскому правительству... Мы ужь не станемъ говорить о томъ, что одной школой вопросъ не будетъ все-таки рѣшенъ въ корнѣ: школа можетъ сдѣлать многое, но далеко не все. Вѣроятно, уважаемому профессору знакомы писанія тѣхъ галичанъ, которые, изучая общерусскій языкъ и желая писать на немъ, преподнесаютъ время отъ времени намъ эти свои яко-бы русскія писанія; вѣдь и больно, и смѣшно видѣть, какъ искалѣчивается ими по петнѣ блестятельно разработанный русскими писателями пятнадцатаго столѣтія литературный русскій языкъ, и если-бы все галичане приняли совѣтъ, даваемый имъ между прочимъ и проф. Т. Д. Флоринскимъ, то мы съ грустью смотрѣли-бы на то, какъ создаваемое здѣсь разрушается тамъ.

И такъ, если общерусскій языкъ пока-что не можетъ быть удѣломъ Галицкой, Буковинской и Угорской Руси, то для высшихъ задачъ имъ пришлось бы пользоваться чужими языками, что, съ точки зрѣнія австрійской политикки, гораздо болѣе достижимо, но что ни въ какомъ случаѣ не было бы желательно ни со стороны общерусской политикки, ни съ точки зрѣнія національныхъ стремленій всего славянства, за которыхъ такъ ратуетъ нашъ уважаемый славистъ.

Гдѣ-же въ такомъ случаѣ выходъ? Единственный тотъ, на который ступила народническая партія въ Галиціи и нѣсколько

десятьковъ лѣтъ тому назадъ, а именно—постепенное созданіе своего культурнаго языка, который защититъ ихъ положеніе, пригнетаемое отовсюду недобродушными сосѣдами, и выведетъ ихъ на прямой путь къ установленію прочной національной особи среди другихъ славянскихъ и неславянскихъ народностей Австріи.

Въ заключеніе мы должны сказать, что современный галицкій книжный языкъ насъ такъ-же мало радуетъ, какъ и профессора Т. Д. Флоринскаго; мы полагаемъ, что въ тотъ срокъ, который прошелъ для галицкой литературы, можно было-бы достигнуть большаго, что слишкомъ мало обращено вниманія галицкими писателями на технику разработки языка,—но мы думаемъ, что причины этому заключаются въ слишкомъ интенсивной работѣ галичанъ въ области очень путаной политики, которая не даетъ имъ времени болѣе спокойно остановиться на культивированіи рѣчи. Впрочемъ, это вопросъ будущаго, котораго предсказывать мы не рѣшаемся, какъ и вообще полагаемъ, что въ дѣлѣ развитія литературныхъ языковъ должна быть дана, такъ сказать, академическая свобода, потому-что именно къ этой области больше всего можетъ относиться изреченіе; „аще есть дѣло рукъ человѣческихъ—погибнетъ“. А если это, въ случаѣ чего, есть дѣло рукъ Божіихъ, т. е. языкъ у человѣка есть даръ Божій? Не грѣшно-ли его уничтожать руками человѣческими?

В. Науменко.



ДОКУМЕНТЫ, ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ.

Три письма кошевыхъ атамановъ къ шведскимъ королямъ.

1) *Письмо кошевого атамана Константина Гордіенка къ Карлу XII. 16 апр. 1709 года.* «Прбввши до насъ атамана Кошового и всего войска Запорожского Низового отъ ясне вельможного добродѣя нашего его милости пана гетмана панъ Филиппъ Орликъ писарь енеральный войсковый предложилъ словесно отъ вашего королевского пресвѣтлого величества милостивое слово и высокопочтеннѣйшій совѣтъ: якимъ бы способомъ могли зломыслящую Мосеву общего непріятели нашего враждебнѣйшого подъ Соколкою будущую зносити и зломити и переправу оной попустивши чрезъ Ворскло на сю сторону или на томъ боку Ворскла баталію з нею учинити. Такое прето одобравши мы словесное отъ пана писаря енерального предложенье, а певне вѣдаючи, что тая Москва, погребши трупъ збитыхъ людей своихъ подъ Соколкою ¹⁾, рушила во свои слободскіе мѣста мннувши и Царичанку, ²⁾ о томъ вашему королевскому пресвѣтлому величеству ознаймуемъ. Да оны же панъ писарь енеральный войсковый предложилъ намъ атаманови кошовому и всему войску запорожскому отъ вашего королевского пресвѣтлого величества преоцнѣйшій указъ, жебысмо нашего войска запорожского нехотного з тысячу прислали подъ Подтаву въ назначенное время; тое зъ охотою учинити по высоте почтеннѣйшому вашего королевского величества повелѣнію готови будучи на всегда.

¹⁾ Мѣст. Кобылиц. у. Полт. губ.

²⁾ Ibid.

Вашего королевского пресвѣтлого величества наиповолицѣйшіе слуги Константинъ Гордѣнко Атаманъ Кошовый войска запорожского визового зъ товариствомъ.

3 Нового Санджарова 1) Априля 51 року 1720.

На оборотѣ второго листа печать краснаго воску съ надписью: «печатъ славного войска запорожского визового» и адресъ: «Наяснѣйшему вельможному его милости королеви Шведскому, намъ велце пану милостивому въ достопочтенное отданье».

(Подлинникъ хранится въ Шведскомъ Госуд. Архивѣ въ Стокгольмѣ, отдѣлъ Сосасиса, связка «Underfaltherrars skrivelser 1710—1721».).

2) *Письмо кошевою атамана Ивана Малашевича къ королеви Ульриктъ Елеоноръ 8 мая 1720 года.* «Наяснѣйшая, вельможная и многомогущая королевая шведского величества велце намъ премногомилостивая монарха и особливѣйшій патроне, добродѣю и протекторю.

Сердцемъ и всею высокою силою покойного блаженного и вѣчно достойной памяти премногомилостиваго нашего протектора его милости наяснѣйшого короля шведского вашего милого роженного брата уболѣваемъ і нжъ есмо zostали безъ монаршой милости въ краю чужомъ осиротѣлими по истинной тужимо, но еднакъ упевнявшися чрезъ нарочного войскового товарища 2) отъ нашего ясневельможного войска запорожскихъ обонхъ сторонъ Днепра пана гетмана до насъ войска запорожскаго визоваго и до велкаго хана его милости крымскаго, же по изволенію всесилаго единого святаго Бога и по желанію всего вашего монаршества шведскаго ваша королевская милость вмѣсто милостивого нашего протектора покойнаго блаженнаго и вѣчно достойной памяти его милости наяснѣйшого короля шведского, а вашего рожного милого брата естесь на тронъ державства королевского возведенная, честію и славою прославленная, несмущаемо

1) Мѣст. Кобыдич. у., Полтавской губ.

2) Въ штатѣ Фидлиана Орлика Ф. Нахимовскій носилъ званіе булавничаго. См. „Спецификацію офицеровъ моихъ и провізіа ихъ якъ много хто зъ нихъ въ годъ беретъ“, писанную рукою Орлика, въ Швед. Гос. Арх., Сосасиса: Orlik's skrivelser till kongl M: t. 1711—1722. Получалъ Нахимовскій въ годъ 400 „таллрей сибержницъ“. Овъ отпраздился съ динг. порученіемъ къ хану и въ кошъ въ сентябрѣ 1719 г.

жѣ, но аки на твердомъ основаніи состояющіи упрочени на вашей королевской милости и всемогущности, во вѣнцѣ королевства шведскаго вашу королевскую милость сіяющую славою и велелѣбіемъ красящуюся, всѣ мы цѣлое войско запорожское низовое рабски предъ величествомъ вашей королевской милости и предъ престоломъ и дѣдимую славы вашей королевской милости лицемъ доземно падаемъ и поклоняемся, просячи отъ Бога вашей королевской милости во многіе лѣта помисленно и долговременно отъ силы въ силу и отъ славы въ славу поступовати и надъ всѣми противящимся вашей королевской милости во всякіе часы триумфовати и зѣло сіяти; есть намъ атаману кошовому и всему войску запорожскому низовому вѣрнимъ вашей королевской милости подданнымъ и поклоннымъ отъ прежнего милостивого нашего монарха покойнаго блаженной и вѣчно достойной памяти наяснѣйшаго его милости короля шведскаго милого вашего брата превисочайшимъ и преповажнѣйшимъ наданіи деклараціи подъ время тое, когда пѣзъ границъ панства турецкаго во свою шведскую уступоваль сторону, уверняючи насъ все войско въ своей королевской милости и именуемыхъ всегда имѣти при своей королевской опасности. И аще, мовиль, отъ вашего и нашего непріятеля вамъ войску запорожскому войною не одстою желаемой вами вашей отчизни, то покоемъ, а единакъ васъ осиротѣлими не остановлю. И того ради нашему ясне вельможному войскъ запорожскихъ обохъ сторонъ Днепра его милости пану гетману, а нынѣ при королевской вашей державѣ состояющему росказалъ за собою въ Швецію ити, на него же ми все войско запорожское аки на стѣну непреломаную и крѣпкое оружіе, тоещъ на наданіи королевскаго величества деклараціи щочасно уважаючи и всекрѣпко вѣрючи всѣ до вашей королевской милости рабскв припадаемъ и ижъ бы и наданное право вашей королевской наяснѣйшой милостію, а не цесаремъ его милостію наяснѣйшимъ королемъ шведскимъ, милымъ вашимъ рожонимъ братомъ, при насъ войску вашему запорожскомъ возымѣло skutokъ и исполненіе, кроткими душами смиренными сердца милости ищемъ.

Вашой королевской наяснѣйшой милости милостивѣйшему нашему патрону, добродѣевѣ и протектору вѣрнии раби и подножки.

Иванъ Малашевичъ Атаманъ кошовый зо всѣмъ войска запорожскаго низоваго товариствомъ.

На оборотѣ 2-го листа печать войска зап. низ. и адресъ: «наислѣбнѣйшой велможной многомоцной кролевой въ шведской коронѣ сіяющей ей милости Улрацѣ Елеонорѣ, велце намъ премногомилостивому монарсѣ а особлившому патроновѣ, протекторовѣ и величайшому добродѣвѣ, достопочтенно и смиренно належить».

(Подлинникъ тамъ-же).

3) *Письмо кошевого атамана Василія Ерошевича къ кор. Фридриху I. 20 августа 1721 г.* «Наислѣбнѣйшій в наислѣбнѣйшій Королю Пане а пане намъ милостивый.

Когда мы атаманъ кошовый и все войско низовое запорожское получили превысочайшее намъ и благополучное наислѣбнѣйшого вашего королевского величества презъ умисленного посланнаго отъ боку ясне велможнаго добродѣя нашего его милости пана Филиппа Орлика гетмана войскъ нашихъ запорожскихъ низовыхъ посланіе, въ которомъ инъформованніа zostалисмо, же намъ до тихъ часъ жаль неотолимій и преникающій сердце и душу, смерти блаженніа и вѣчнійа достойнійа памяти наислѣбнѣйшого и наислѣбнѣйшого Короля второго надцать короля Шведского швагра вашего королевского величества, а нашего милостиваго пана и протектора, нынѣшасливимъ и намъ благопомислимъ вашего королевского величества трону сукцессіоналне королевства шведского завладѣніемъ утолился и таа наша жалость на велику перемѣнилася радость. А до того еще когда ваше королевское величество обнадѣживаетъ и упевняетъ насъ атамана кошового и все войско запорожское низовое во всемъ прежднею протекціею неотмѣнною и ласкою антессессора своего вишше реченнаго наислѣбнѣйшого короля милостиваго пана нашего и протектора, а швагра вашего королевского величества, теда мы атаманъ кошовый зо всѣмъ войскомъ запорожскимъ, ведлугъ присяги нашей на вѣрность антессессорови вашего королевского величества повинѣни zostановляючися при вожду и лейменьтарови нашему ясне велможному его милости пану Филиппу Орлику гетманови войскъ запорожскихъ за маестать вашего королевского величества а за отчизну и волности войска запорожского до остатней кроплѣ крови животь свой истощати яко тіе, которіе zostаютъ Вашему королевскому величеству пану а пану нашему милостивому вѣрніе наннижайшіе слуги Василій Героффевицъ Атаманъ кошовый зо всѣмъ войска запорожского низового товариствомъ.

3 Коша запорожского августа къ Рову сѣкъ.

На оборотѣ второго листа слѣды печати краснаго сургуча и адресъ: «Наяснѣйшему и наисилнѣйшему королеви шведскому Фридерикови первому, намъ велде милостивому пану а пану наипокорнѣйше. (Подлинникъ тамъ-же).

Сообщ. Н. Молчановскій.

Находка кладовъ въ Почаевской лаврѣ въ 1840 году.
 Передача Почаевского монастыря въ 1831 г. въ православное вѣдѣство, какъ извѣстно, сопровождалась упорнымъ стремленіемъ прежнихъ его хозяевъ, униатскихъ монаховъ, утаить и скрыть отъ новыхъ владѣльцевъ денежныя суммы и драгоценныя вещи. Чего нельзя было увести изъ монастыря, то пряталось въ разныхъ тайникахъ и укромныхъ мѣстахъ въ надеждѣ впоследствии воспользоваться припрятаннымъ. Военносудная комиссія, разбиравшая дѣло объ участіи Почаевскихъ базилианъ въ польскомъ мятежѣ, не мало занималась разслѣдованіями и относительно сокрытія ими монастырскаго имущества, и благодаря добытымъ ею свѣдѣніямъ, а главнымъ образомъ—благодаря указаніямъ мѣстныхъ крестьянъ, много было впоследствии разыскано кладовъ и въ монастырскомъ лѣсу, въ муравейникахъ, и въ разныхъ тайникахъ церковныхъ зданій, и даже въ гробницѣ фундагора монастыря, Н. Потоцкаго. Какъ извѣстно, молва о существованіи кладовъ въ Почаевѣ живетъ и по настоящее время, и вотъ причина, почему тамъ и теперь еще занимаются кладонскательствомъ. Часто-ли такія разысканія сопровождаются находками, неизвѣстно, въ прежніе же годы подобныя находки удавались. Объ одномъ изъ такихъ случаевъ вотъ что нашли мы въ дѣлахъ Кременецкаго уѣзднаго суда.

Въ числѣ лицъ, привлеченныхъ къ слѣдствію въ 1831 году военносудною комиссіею, былъ почаевскій крестьянинъ Михаилъ Турчинюкъ, исполнявшій при базилианахъ должность монастырскаго привратника. Его обвинили въ томъ, что за три дня до приѣма монастыря, онъ по порученію іеромонаха Гервасія Галинскаго, зарылъ въ лѣсу болѣе трехъ тысячъ рублей денегъ, которыя впоследствии были отысканы и отобраны въ монастырскую казну, а Турчинюкъ за то просидѣлъ около семи лѣтъ въ Кіевской крѣпости. Вернувшись въ Почаевъ въ 1839 году, онъ узналъ, что іеромонахъ Гервасій, пе-

реведенный въ Кременецкій базилианскій монастырь, подъ разными предлогами нѣсколько разъ прїѣзжалъ въ Почаевъ, и въ послѣдній разъ просилъ дозволенія пойти на чердакъ братскаго корпуса и взять сложенный имъ тамъ для храненія простой курительный табакъ въ папустахъ. Ему это было дозволено, но за нимъ зорко слѣдили, и онъ дѣйствительно набралъ цѣлую бричку табаку, но не могъ взять того, за чѣмъ собственно прїѣзжалъ. Спустя нѣкоторое время Гервасій встрѣтилъ въ Кременцѣ на ярмаркѣ лаврскаго служителя Мартина Погорѣлецкаго, пользовавшагося особенною довѣренностью базилианъ, и предложилъ ему сто червонцевъ награды, если онъ тайно достанетъ ему спрятанную на томъ-же чердакѣ книгу; при этомъ ему были описаны всѣ признаки книги и точно указано мѣсто, гдѣ она спрятана. Но Погорѣлецкій не прельстился наградой, а предпочелъ послѣдовать примѣру своего односельца крестьянина Андриѣвскаго, который за содѣйствіе къ отысканію сокрытыхъ базилианами монастырскихъ сокровищъ, по представленію генераль-губернатора Левашова, былъ награжденъ серебрянною медалью на аннинской лентѣ. Погорѣлецкій секретно сообщалъ намѣстнику лавры, архимандриту Антонію, о сдѣланномъ ему Гервасіемъ предложеніи, и когда монастырскія власти пошли на чердакъ, что надъ братскими келліями, и, по указанію Погорѣлецкаго, отрыли щель, то нашли тамъ зашитую въ холстъ и опечатанную цѣлю монастырскими печатами приходо-расходную книгу съ 1789 по 1827 годы, ту самую, предьявленія которой тщетно добивались власти у базилианъ при отобраніи монастыря. Зналъ ли Турчинюкъ о существованіи этой книги — неизвѣстно, но ему было хорошо вѣдомо, что тамъ же, на чердакѣ, спрятаны были деньги. Сильно хотѣлось ему провизнуть туда и доподлинно развѣдать, сохранился ли въ цѣлости этотъ кладъ. Пробовалъ онъ подговорить монастырскаго крестьянина, кузнеца Ивана Голынца поддѣлать ключъ къ дверямъ, ведущимъ на лаврскій чердакъ, но тотъ не согласился. Между тѣмъ весною 1840 года буря сорвала кровлю на братскомъ корпусѣ, и Голынецъ посланъ былъ чинить ее. Слѣдомъ за нимъ прокрался туда же и Турчинюкъ. Голынецъ хотѣлъ было удалить его съ чердака, но Турчинюкъ остановилъ его словами: «Молчи, дурню, я покажу тебѣ скарбъ». И онъ точно указалъ въ стѣнѣ мѣсто, гдѣ долженъ находиться ящикъ съ табакомъ и съ деньгами, тайно замураванный имъ совмѣстно съ бывшимъ іеромонахомъ Гервасіемъ, еще въ 1830 году. Стали они ломать стѣну надъ трапезой,

и тамъ дѣйствительно оказался ящикъ, наполненный табакомъ. Когда вынимали табакъ, то Турчинюкъ выхватилъ оттуда какую-то начку, обернутую синею бумагою, спряталъ ее за пазуху и, сказавъ Голынецъ: «Мовчи жъ, я и тебя удилю»,—поспѣшно скрылся съ чердака.

Недѣли черезъ двѣ послѣ того по селу прошелъ слухъ, что Голынецъ и Турчинюкъ нашли на лаврскомъ чердакѣ деньги. Слухъ дошелъ до намѣстника лавры, архимандрита Автоія, и онъ, пригласивъ мѣстнаго станового пристава, рѣшилъ произвести формальное слѣдствіе. На допросѣ Голынецъ во всемъ повинился и подробно сообщилъ, что выше рассказано, при чемъ добавилъ, что вынутая изъ ящика начка была толщиною въ полъ-кирича и что Турчинюкъ, выйдя съ ней изъ монастырскаго двора, направился къ еврею Нуткѣ, арендовавшему у лавры питейную торговлю. Противъ этого Турчинюкъ показалъ, что онъ точно ходилъ на монастырскій чердакъ, такъ какъ зналъ, что бывшіе базиліане прятали тамъ табакъ, и что они съ Голынцемъ открыли въ стѣнѣ ящикъ съ табакомъ, откуда онъ и взялъ одну или двѣ папуши, но денегъ никакихъ тамъ не было и онъ о нихъ ничего не знаетъ. Спросили и еврея Нутку, но тотъ рѣшительно отвергъ какое бы то ни было свое участіе въ этомъ дѣлѣ. Приставъ составилъ протоколъ, и дѣло было передано кременецкому земскому исправнику для дослѣдованія, а Турчинюкъ и Голынецъ взяты были подъ стражу и заключены въ кременецкую градскую тюрьму. Тамъ они имѣли достаточно времени и всѣ удобства къ тому, чтобы столковаться какъ слѣдуетъ, и когда черезъ нѣсколько мѣсяцевъ ихъ вызвали къ исправнику для передопроса и Голынецъ долженъ былъ на очной ставкѣ съ Турчинюкомъ уличать его въ содѣянномъ совместно преступленіи, то Голынецъ, къ изумленію исправника и духовнаго депутата, категорически отрекся отъ своего первоначальнаго показанія и во всемъ подтвердилъ показанія Турчинюка. «Зачѣмъ же ты иное говорилъ на первомъ допросѣ?» спрашивали его слѣдователи. Голынецъ отвѣчалъ, что онъ взвелъ на Турчинюка, чтобы избѣжать тѣлеснаго наказанія, котораго ожидалъ со стороны лаврскаго начальства. Напрасно его уличали присяжными показаніями двухъ почоевскихъ крестьянъ, которые сами слышали, какъ Голынецъ хвалился, что Турчинюкъ при немъ нашелъ на монастырскомъ чердакѣ деньги и обѣщалъ съ нимъ подѣлиться. Голынецъ упорно стоялъ на своемъ. По обычаю тогдашняго судопроизводства, слѣдали «повальный обыскъ» у подсудимыхъ, при чемъ они оба были «въ поведеніи» одобрены.

Дѣло поступило въ такомъ видѣ на рѣшеніе уѣзднаго кременецкаго суда. Здѣсь подсудимые согласно повторили прежнія показанія, и судъ, за недостаткомъ прямыхъ уликъ, постановилъ: «оставить Голынца и Турчинюка въ находкѣ ими съ чѣмъ бы то ни было пачки между табакомъ въ подозрѣніи, покажѣсть какимъ-либо случаемъ явнѣе на нихъ сіе не обнаружится, а за необъявленіе ими въ свое время о находкѣ въ ящикѣ табаку, въ чему сами добровольно сознались, вмѣнять имъ въ наказаніе претерпѣнное ими подъ стражею тюремное заключеніе, и какъ одобренныхъ въ поведеніи, оставить на прежнемъ жителъствѣ».

О. Л.

Новый документъ 1604 года о Самозванцѣ. Приводимый выше документъ о Лжедмитріи найденъ г. Адамомъ Даровскимъ въ Италіи, въ архивѣ князей Фарнезе. Одинъ изъ представителей этого знатнаго рода Рануччіо, владѣвшій въ началѣ XVII в. Пиаченцей и Пармой, держалъ при австрійскомъ дворѣ въ качествѣ резидента собственнаго агента Томаша Ронкароли, который доставлялъ властелину своему свѣдѣнія, не только близко касавшіяся Пиаченцы и Пармы, но вообще политическаго положенія другихъ государствъ. Когда вѣнскій дворъ переѣзжалъ въ Прагу, Ронкароли сопровождалъ его, доказательствамъ чего могутъ служить оставшіяся послѣ него за нѣсколько лѣтъ письма, дающія свѣдѣнія о Самозванцѣ. Письма эти, впрочемъ, не сохранились въ подлинникѣ, а лишь въ копіи съ оригинала, который пармскій посолъ имѣлъ въ рукахъ, или, быть можетъ, видѣлъ у лицъ, близкаихъ къ императорскому двору.

Какъ историческій документъ, наибольшій интересъ изъ этихъ писемъ представляетъ донесеніе изъ Чернигова—описаніе перваго похода Самозванца изъ Уеранны за Дибирь, въ московскіе предѣлы, вмѣстѣ съ воеводой Сандомірскимъ Юріемъ Мишскомъ. Въ «загвѣдѣ» этомъ, которымъ Самозванецъ открылъ свою карьеру, авторъ реляціи самъ принимаетъ участіе. Онъ былъ, несомнѣнно, лицо духовное католическаго вѣроисповѣданія (повидимому, іезуитъ); пишетъ о событіяхъ своему начальнику, также духовному. Судя по выраженіямъ, напр.: «наше войско», т. е. воины воеводы Сандомірскаго, онъ, очевидно, былъ полякъ, чему не противорѣчатъ рассказы его о

проповѣдахъ и исповѣди во время похода, въ совершеніи которыхъ онъ дѣятельно участвовалъ.

Главный интересъ и цѣнность документа заключается не въ описаніи осады г.г. Моровска и Чернигова, о которой такъ подробно говорить Паерле въ своихъ запискахъ ¹⁾, а затѣмъ еще обстоятельнѣе Костомаровъ ²⁾, пользовавшійся для своего труда и упомянутыми записками, и многими другими источниками; гораздо большее значеніе имѣють приводимыя въ документѣ свѣдѣнія о состояніи замковъ въ этихъ городахъ, о степени ихъ укрѣпленности, о замковой артиллеріи, о количествѣ украинскихъ, запорожскихъ и донскихъ казаковъ, участвовавшихъ въ первомъ походѣ Самозванца за время отъ выѣзда его изъ Сандомира до выступленія изъ Чернигова (отъ 22 августа до 12 ноября 1604 года). По этому послѣднему вопросу показанія прежнихъ источниковъ рѣзко расходятся. Одни ³⁾ показываютъ 6000 козаковъ, другіе ⁴⁾ 10000, третьи ⁵⁾ всего лишь около 1000 и т. д. Документъ нашъ ясно говоритъ, сколько было первоначально козаковъ, сколько присоединилось по пути, сколько было запорожцевъ и донцовъ.

Писанъ онъ на латинскомъ языкѣ, и помѣщенъ въ переводѣ на польскій въ газ. «Крај», № 47, откуда его и заимствуемъ ⁶⁾.

Слѣдуетъ замѣтить, что въ Ватиканскомъ Архивѣ (Borgh., III, go b. F. 298—300) хранится въ подлинникѣ какъ настоящее донесеніе, такъ и позднѣйшее, отъ 15 ноября. Копія съ этихъ донесеній есть въ Краковской Академіи Наукъ. Имъ пользовался г. Ал. Гиршбергъ въ своемъ недавнемъ трудѣ «Dymitr Samozwaniec» (Lwów, 1898), стр. 75, пр. I.

Nova Moskovitica 10 et 12 Novembris anni 1604. Послѣ весьма продолжительнаго похода черезъ Подолье и другія обширныя

¹⁾ Сказанія современниковъ о Димитр.-Самозв., I, 156—157 „Записки Паерле“.

²⁾ Смутное время Моск. Госуд. т. I.

³⁾ Веръ (Лѣтопись Московская), въ Сказ. совр., стр. 38.

⁴⁾ Де-Ту, — тамъ-же, 330.

⁵⁾ Маржеретъ, тамъ-же, 293.

⁶⁾ Документъ подписанъ 10 ноября, но по смыслу его (рассказываются событія 12 числа) надъ предположить, что это опечатка.

области русскія ¹⁾, мы благополучно и невредимо прибыли 17-го октября съ ясновельможнымъ папомъ Воеводою (т. е. Юріемъ Мнѣшкомъ) и его войскомъ въ Кіевъ; пробывъ здѣсь три дня и приведя въ порядокъ войско, отступили отъ Кіева на двѣ мили для переправы черезъ Днѣпръ. Но намъ потребовалось 6 или 7 дней, пока все войско перешло на противоположный берегъ широкой рѣки; по-этому представился прекрасный случай позаботиться у Днѣпра о религіозныхъ потребностяхъ солдатъ, особенно же о св. исповѣди, о чемъ мы не забыли, и дѣла, благодареніе Господу, пошли не дурно: ибо почти всѣ сотники и знатнѣйшіе, очистивъ душу покааніемъ, приобщались св. Таинъ надъ берегомъ Днѣпра, въ небольшой палаткѣ. Ихъ примѣру тогда же и вслѣдъ за тѣмъ послѣдовали прочіе жолѣтры: забываютъ старыя неудовольствія, застарѣлую вражду, уничтожаютъ ростовщическіе договоры, вознаграждаютъ убытки, возвращаютъ чужое добро, на службѣ Божіей бываютъ не только въ праздничные дни, но нѣкоторые даже ежедневно. Духовная помощь подается не только здоровымъ, но и болящимъ. Господу Богу за то хвала!

Послѣ переправы мы направилсь къ границамъ Московскимъ, черезъ лѣса и болота, пока, наконецъ, въ послѣдній день октября не разбили палатокъ въ Сѣверской землѣ, подъ первымъ городомъ и замкомъ (называется Морависко ²⁾) и отстоятъ отъ Кіева въ 12 польскихъ миляхъ), при томъ такъ счастливо и благополучно, что замокъ этотъ вмѣстѣ съ городомъ найяснѣйшій князь (Serenissimus Princeps, т. е. Димитрій Самозванецъ) взялъ безъ битвы, не употребивъ оружія.

Три дня спустя подступили къ другому, ббльшему замку, лучше укрѣпленному, съ собственнымъ городомъ, который является однимъ изъ важнѣйшихъ, можно сказать, столицей Сѣверской земли, т. е. къ Чернигову, именуемому также Чернеховымъ; отстоятъ онъ отъ Кіева въ 18 миляхъ, а отъ Морависка въ 12. И этотъ замокъ также найяснѣйшій князь взялъ 1 ноября безъ бою, благодаря добровольной сдачѣ при всеобщихъ поздравленіяхъ.

¹⁾ Изъ Самбора, надъ Днѣстромъ, вышли 22 августа (Записки Наерле, стр. 156—„Сказан. современниковъ о Дмитр. Самозванцѣ“, т. I).

²⁾ Моравскъ—въ 60 в. отъ Чернигова.

Что же касается укрѣпленности обонхъ замковъ, то хотя оба они деревянные, однако весьма крѣпки благодаря валамъ, рвамъ, палисадамъ, башнямъ, дубовымъ стѣнамъ, внутри насыпаннымъ землей и слабѣннымъ всевозможнымъ московскимъ укрѣпленіями этого рода.

Въ первомъ замкѣ было найдено 7 большихъ арматъ (*tormenta bellica grandiosa*), меньшихъ же болѣе 20 (*aeneae fistulae minores*); гарнизона также было около 700 стрѣльцовъ, каждый съ ружьемъ. Во второмъ замкѣ было больше войска и начальниковъ: арматъ большихъ 27, поставленныхъ на башняхъ и на стѣнахъ такъ, чтобы можно было со всѣхъ сторонъ поражать и отбѣснять непрітеля; было еще много меньшихъ арматъ, такъ что немисливо было бы взять эти замки силой, если бы они сами не сдались. Оба замка взяты слѣдующимъ образомъ: впередъ отпращена часть войска для того, чтобы окружить и осадить замокъ, именно 2000 козаковъ и тысяча польской гусарской конницы. Тѣмъ временемъ послана грамота наяснѣйшаго князя (т. е. Самозванца) къ москвитянамъ, въ которой онъ приглашалъ ихъ добровольно и дружески возвратить ему отцовское наслѣдіе. Нѣкоторые изъ начальниковъ городовъ упорно сопротивляются, но не одинъ тайкомъ соглашается. Народъ безъ колебанія, цѣлуя грамоту князя, такъ сильно и неудержимо стремится къ подданству, что производитъ бунтъ, производитъ нападенія на нѣкоторыхъ начальниковъ, ранитъ ихъ, хватаетъ, ввергаетъ въ тюрьмы; нѣкоторыхъ, связавши, отпращиваетъ къ князю, въ сопровожденіи многочисленныхъ своихъ представителей, и тѣ отдаются въ подданство и приносятъ присягу.

Таково начало перваго вступленія въ Московію, Ваше Высокопреподобіе (*Reverentia Vestra*), довольно мирное, удачное, хотя между жолнѣрами и случалось нѣсколько дракъ, какъ это обыкновенно бываетъ на войнѣ, но они уже, слава Богу, прекратились и не мѣшаютъ предпринятому походу въ Москву.

Что же касается *нашего* войска, то оно превосходно и немало-численно. Кромѣ тѣхъ 3-хъ тысячъ, о которыхъ, если не ошибаюсь, раньше писалъ Вашему Высокопредобію, къ намъ на пути присоединилось много *козаковъ*, такъ что ихъ уже считается около 3-хъ тысячъ, и это только изъ тѣхъ селъ и городовъ, черезъ которые мы проходили; теперь ожидаемъ еще болѣе тысячи другихъ, которыхъ именуемъ Запорожскими. Ожидаемъ также пана Галецкаго, пана Струса съ тысячей конницы и вн. Рожинскаго съ нѣсколькими сот-

нами, которые конечно пойдут за ясновельможнымъ паномъ Воеводой ¹⁾, что обѣщали устно, а затѣмъ подтвердили и письменно. Ожидаются также на помощь козаки московскіе, Донцы, которые, какъ говорятъ, идутъ на встрѣчу князю ²⁾.

12 ноября прибыло еще 9000 конницы или козаковъ донскихъ. Ожидали это войско, а теперь оно уже есть, съ великой радости найяснѣйшаго князя. Кромѣ того прибыло еще 4000 козаковъ запорожскихъ. Да будетъ благословенно имя Божіе за неизмѣнную помощь вездѣ невинному. О военныхъ силахъ Москвы ничего не знаемъ; только начальники Черниговскаго замка увѣряютъ, что Годунъ (т. е. Борисъ Годуновъ) не собралъ совсѣмъ войска, считая немыслимымъ, чтобы Черниговъ, такъ хорошо укрѣпленный, могъ быть взятъ нами ³⁾. Правда ли то, что мнѣ рассказываютъ, не знаемъ. Вижу, что наши начальники держался осторожно.

Ежедневно отправляемъ Службу и говоримъ проповѣди жолѣбрамъ въ праздничные дни, развѣ что надо идти поспѣшно, какъ это нерѣдко случается; но мы лишь тогда снимаемся съ мѣста, когда здоровые ушли впередъ. Ясновельможный Воевода (Magnificus Dux Pallatinus—Мнишекъ) исповѣдникомъ имѣетъ бервардина, но и о насъ имѣетъ великое, отцовское попеченіе.

Найснѣйшій князь (т. е. Дмитрій) часто благосклонно и ласково бесѣдуетъ съ нами, но въ краткихъ словахъ проситъ молиться за него и за усѣхъ похода, не разъ проситъ поблагословить его, иногда привѣтствуетъ и притомъ искренно. На пути почти всѣ сотники и многіе изъ воиновъ передъ переходомъ московской границы очистили души св. покаяніемъ и укрѣпились св. евхаристіей, каковымъ дается также приватно общее отпущеніе грѣховъ; другіе слѣду-

¹⁾ Сандомірскихъ,—Юріемъ Мнишкомъ.

²⁾ Въ бытность Самозванца въ Самборѣ, посланъ былъ нѣкто Свирскій на Довь для возбужденія донскихъ козаковъ. Но еще раньше, во время пребыванія Дмитрія въ Браковѣ, туда явились къ нему два донскіе атаманы и объявили готовность служить „всѣмъ тихимъ Дономъ“ (Костом. Смутн. время, I, 108, 123). Затѣмъ, когда польское войско переправилось черезъ Днѣпръ и направилось къ Моровску, снова явились къ Дмитрію послы отъ донскихъ козаковъ съ изъявленіемъ охоты служить всѣмъ вольнымъ Дономъ. Однако, какъ видно, обѣщанія такъ и оставались обѣщаніями; только теперь прибыла значительная подмога, превосходявшая числомъ всю польскую армію.

³⁾ Соловьевъ, т. VIII, 761, говоритъ, что только въ январѣ сѣверныя русскія области были увѣдомлены правительствомъ о Лжедмитріи.

ють ихъ примѣру, и такимъ образомъ получается немалая польза въ обращеніи душъ. Слава Богу! Дѣйствительно, надо благодарить Бога и за это начало; пусть Онъ дастъ еще болѣе счастливый оборотъ этому дѣлу, а мы будемъ неустанно просить о помощи Милосердѣйшаго Бога, такъ какъ по Его Милости достигли мы того, что есть и что призвано не только нами, но и многими воинами.

Два или три дня спустя войско двинется отсюда вглубь Московин¹⁾, гдѣ, какъ говорятъ, путь будетъ идти миль на тридцать дѣсами къ Вѣлгороду (Vialingrod): пусть Богъ ведетъ и выведетъ. Многіе изъ польскихъ жолнѣровъ даютъ обѣщаніе остаться въ Москвѣ, если Богъ дастъ успѣхъ въ этомъ предпріятіи; и мы вмѣстѣ съ тѣмъ не будемъ упускать случаевъ обращенія душъ ко Христу, хотя о томъ и о другихъ важныхъ дѣлахъ будетъ, надѣмся, время и возможность подумать. Тѣмъ временемъ горячо поручаю себя памяти Вашего Высокопреподобія при св. службѣ и въ молитвахъ.

Изъ Чернигова, 10 ноября 1604 г.

Сообщ. В. Доманицкій.

По Днѣстру. (*Путевыя замѣтки*). Въ Новороссійскомъ Телегр. 1898 г. № 7542 были помѣщены путевыя замѣтки по Днѣстру А. П. Тиверцева, представляющія интересъ въ томъ отношеніи, что живо рисуютъ характерныя мѣстности русскаго Днѣстра на протяженіи до 300 верстъ. Считаю не лишнимъ для нашихъ читателей перепечатать болѣе интересныя выдержки изъ этой статьи.

Желая проѣхать по Днѣстру, я рѣшилъ отправиться на «Пионеръ» — пароходъ, курсирующемъ между Вадулуй-Водами и Могилевымъ. Вадулуй-Воды — небольшое село, въ 18 верст. отъ Кишинева, у вершины одной изъ значительныхъ излучинъ Днѣстра. Впадающая въ нее вдалекѣ р. Икель отдѣляетъ Кишиневскій уѣздъ отъ Оргѣвскаго уѣзда, Бессарабской губерніи.

Могучая рѣка, широкая долина по берегамъ, сплошь покрытая садами, виноградниками, тополями и вербами — вотъ первое впечатлѣніе, полученное мною отъ долины Днѣстра около г. Дубоссаръ, когда на разсвѣтѣ поднялся я на мостикъ парохода.

¹⁾ По словамъ дневника Лжедмитрія, изъ Чернигова выступили 14-го.

Между прочимъ, противъ Дубоссаръ впадаетъ р. Реугъ — самый значительный правый притокъ Днѣстра.

Нѣсколько выше Дубоссаръ, бессарабскій берегъ начинаетъ повышаться, и Днѣстръ образуетъ довольно крутой изгибъ по направлению къ пристани Маловатой, — такъ называемые *Роги* (рога), обставленные дугою горъ, то покрытыхъ лѣсомъ, то обнаженныхъ и изрытыхъ оврагами съ сверкающими на солнцѣ ручейками и родниками. Здѣсь, между прочимъ, протекаетъ мы мель «Гуина».

Зеленая ленточка р. Ягорлыка отдѣляетъ Херсонскую губ. отъ Подольской, которая представляетъ долину, почти сплошь покрытую роскошными садами съ рядами тополей, особенно въ изгибѣ Днѣстра у с. *Красный Кутъ*. Далѣе повышается уже подольскій берегъ и понижается бессарабскій и т. д. Въ этой части, на дугообразномъ изгибѣ Днѣстра, расположены почти сплошнымъ рядомъ деревни. Правильное чередованіе горъ то съ правой, то съ лѣвой стороны, стѣсняющихъ иногда оба берега Днѣстра, замѣчается на всемъ протяженіи нашего пути.

Выше Днѣстръ течетъ почти въ меридіанальномъ направленіи безъ значительныхъ извилищъ, образуя такъ называемый *прогонъ*. Часть этого проѣзда отъ пристани Латовой до Рыбницы — одна изъ живописнѣйшихъ мѣстностей, достойная кисти художника.

Затѣмъ снова возвышается бессарабскій берегъ, горы котораго, — то усѣяныя камнями, то гладкія, какъ столъ, или же съ возвышающимися небольшими конусами, — большею частью покрыты лѣсомъ. Здѣсь, среди лѣса, выдѣляются три дикихъ скалы, въ одной изъ которыхъ бѣлѣетъ древній святъ, — такъ называемый *Городище*, (близъ бессарабской деревни Цибова, напротивъ подольскаго селенья Поненки) Верстахъ въ 12 отъ него находится *Сахарнянскій монастырь*, (возлѣ с. Сахарна; основанъ монахомъ Варооломеемъ Криворучкой въ XVIII в.), расположенный въ лѣсномъ ущельѣ, на трехъ возвышающихся одинъ надъ другимъ уступахъ и окруженный со всѣхъ сторонъ горами съ вьющимся по нимъ тропинками, дорожками и особымъ узкимъ проходомъ. Напротивъ расположенъ продолговатый высокій островъ, покрытый виноградниками. Продолговатые, покрытые вербами и лозою острова, а также выступающія изъ воды отмели, съ разгулвающими на нихъ аистами и цаплями, расположены противъ овраговъ или устьевъ впадающихъ въ Днѣстръ рѣчекъ и наглядно указываютъ на свое образованіе путемъ наносовъ...

Мы все плывемъ. Вотъ, наконецъ, сѣро-желтая Резина—мѣстечко, въ которомъ «Монополія» представляетъ лучшее зданіе, а затѣмъ—подольское мѣстечко Рыбница, съ красивымъ садомъ на берегу. Здѣсь оба берега Днѣстра соединены желѣзнодорожнымъ мостомъ на двухъ устояхъ; здѣсь же, между прочимъ, оканчивается ровно треть нашего пути (100 верстъ).

Нѣсколько выше Рыбницы этотъ длинный поѣздъ заканчивается крутымъ поворотомъ Днѣстра къ западу. Суровый подольскій берегъ господствуетъ надъ бессарабскимъ берегомъ, который спускается здѣсь нивами и яркими дугами почти къ самой рѣкѣ. У вершины угла, въ виноградникахъ, бѣлѣтъ постройка къ видѣ башенки, на склонѣ горы нестрѣбеть стадо овецъ, на рѣкѣ—съ острова—поднимается куна деревъ, въ узкой долинѣ, прорывающей горы, видѣется с. Молокишъ. Впередѣ тоже довольно грозныя горы, а далѣе горизонтъ закрывается поперечными горами, что означаетъ новый поворотъ рѣки... Отъ середины этого западнаго переѣзда видѣется характерный уступъ, напоминающій издали голову громаднаго сфинкса; повышается также бессарабскій берегъ, покрывается лѣсомъ и импонируетъ подольскому берегу,—съ обѣихъ сторонъ на склонахъ—виноградники, сады, то съ бѣлѣющимъ домомъ помѣщика, то съ постройкою въ видѣ башенокъ... Здѣсь, при верховомъ вѣтрѣ («горяшый»), насъ настигаетъ гроза съ эффектнымъ зигзагами молніи и раскатами грома, повторяемыми эхомъ...

Вотъ мы дѣлаемъ новый небольшой поворотъ къ сѣверу. У с. Соколы оканчивается Оргѣвскій уѣздъ и начинается Сорокскій, который тянется въ продолженіе всего остального нашего пути. Скоро показались огни м. Рашкова—подольскаго и бессарабскаго,—нѣсколько выше котораго оканчивается также Балтскій и начинается Ольгопольскій уѣздъ Подолія.

Непрерывный дождь съ холоднымъ вѣтромъ заставляеть насъ спуститься на палубу. Въ числѣ новыхъ пассажировъ (въ Рыбницу) видѣется десятокъ—другой типичныхъ малороссовъ, часть которыхъ расположилась въ душевой каютѣ 2 класса, откуда доносится какая то малорусская хоровая пѣсня.

Это—такъ назыв. *залерники*, т. е. гонщики плотовъ в галерѣ,—преимущественно изъ Жванца, Хотина, Ушицы,—возвращающіеся домой послѣ пятинедѣльной отлучки. За гонку плата до г. Маяки—

вблизи Лмана—каждый из них получает по 9 рублей, из которых 2 рубля удерживаются на обратный путь.

Когда-то пишущий эти строки проѣхалъ на плоту въ теченіе болѣе сутокъ и теперь считалъ бы лишнимъ привести здѣсь нѣкоторыя изъ своихъ воспоминаній объ этой поѣздкѣ.—Съ появленіемъ утренней зари, мы вмигъ поднялись на *силавъ* (такъ называются плоты); заскрежетали шесты о кремнистое дно, заскрипѣли «кормы»—огромныя весла,—и мы тихо поплыли... Горы, изрытыя желтыми оврагами, бѣлѣющія, темнѣющія отъ покрывающаго ихъ кустарника, то уходятъ назадъ, то загораживаютъ горизонтъ... Деревеньки съ маленькими церквами, овцы съ глухимъ звономъ вожака, скрипъ и пискъ водяныхъ мельничекъ чередуются съ здоровымъ носовымъ говоромъ жителей Бессарабіи.

Вотъ закраснѣлся небосклонъ; просыпающаяся рѣка дымится паромъ, и теплая вода не освѣжаетъ лица... Вотъ чайки (рыбалки) съ крикомъ проносятся по рѣчкѣ... Разъ направленный плотъ (силавъ), идетъ вѣрно и спокойно подъ присмотромъ «правчика», который изрѣдка закричитъ своему подручному: «тремай (держи) въ Лядчину, тремай въ Молдову! Годн (довольно)!... Сиди у кормы, при такой однообразной обстановкѣ, невольно вспоминается покинутая «Окраина», милая, летающая по полю «сивою голубкою»,— и полъется грустная, мелодичная пѣсня, долго оглашающая берега Днѣстра... А то вдругъ съ берега какая-нибудь проказница закричитъ звонко: «Дядьку—дядьку, щаслива вамъ дорога, видъ носа та до порога!» на что иной находчивый голосъ съ плота отвѣчаетъ: «Росты велика, та не будь дыка;—не ходы въ лись, бо вовкъ тебе зысть»!..

Трудно приходится когда плотъ сядетъ на мель: не столько опасно, сколько несносно и невыгодно; много времени отнимаетъ это стояніе на одномъ мѣстѣ у людей, которымъ предстоитъ впереди недѣльный обратный путь пѣшкомъ. Такъ случилось и съ однимъ изъ нашихъ силавовъ (плотовъ) возлѣ с. Панадава... Не теряя времени, мы направились въ Шабку...—Эту-то мѣстность съ извѣстною мелью «Качалова» (ниже Каменки) мы проходили ночью на «Пионерѣ».

Шабскій Вознесенскій монастырь съ церковью и небольшою келіей въ скалѣ (основанъ въ XVII в. іеромонахомъ Іезвкіелемъ) посѣщается множествомъ богомольцевъ. Мѣстность чудная. Молдаване говорятъ, что соловья со всей Бессарабіи слетаются сюда. Видно,

что основатели бессарабскихъ монастырей были тонкими цѣнителями красотъ природы. Напротивъ видѣется м. Каменка—нынѣ курортъ—съ ея садами, виноградниками, домомъ кн. Витгенштейна и извѣстнымъ виномъ («каменское вино»). Вообще здѣсь происходитъ интереснѣйшая часть нашего пути. Кто проѣхалъ по Днѣстру между Каменкою и Ямполемъ,—тотъ, можно сказать, узналъ всѣ главнѣйшія особенности этой живописной рѣки. Прежде всего это одна изъ самыхъ извилистыхъ частей Днѣстра, въ общемъ болѣе чѣмъ удваивающая разстояніе между названными пунктами (90 верстъ вмѣсто 40 в. сухопутьемъ). Ночью мы прошли первую изъ трехъ извилинъ (у с. Вертюжаны), нѣсколько похожую на шею рака—*Ракова шия* (кажется, собственно, такъ называется большая извилина Днѣстра между гг. Григориополемъ и Бендерами)—и встрѣтили пасмурное утро (10-го іюля) у с. Грушки. Вторая извилина, съ весьма острымъ угломъ, такъ называемая *Докоть* (у с. Воронцова) служитъ причиною сильнѣйшихъ наводненій, вслѣдствіе того, что въ ней во время ледохода нерѣдко скопляется ледъ и забиваетъ Днѣстръ. Здѣсь-же, между прочимъ, заканчивается вторая треть нашего пути (103 версты).

Наконецъ, третья значительная извилина, начинающаяся прекрасною долиною у с. Трефауцы, омываетъ затѣмъ возвышенный бессарабскій берегъ, покрытый лѣсомъ, виноградниками и прорѣзанный громаднымъ бѣлѣющимъ оврагомъ съ пещерою на склонѣ, за которымъ начинаются предмѣстья гор. Сороки, съ его круглою генуэзскою крѣпостью (Ольхіонія) и улицами, въ которыхъ съ трудомъ могутъ разѣхаться двѣ молдаванскія «каруцы»—одноконныя новозочки.

По выѣздѣ изъ Сорокъ, сначала повышается подольскій берегъ. Вотъ бѣлѣющій оврагъ—возлѣ м. Цекиновки—съ уступомъ, по которому во время ливня вода низвергается въ видѣ водопада. Вотъ Янкуловскій лѣсъ съ различными стѣнками зелени—темной вверху, свѣтлой посреди и серебристой внизу,—два большихъ острова, покрытыхъ вербами, лознякомъ, садами, тополями. По берегу начинаются гранитныя скалы—иногда громадныхъ размѣровъ—сглаженныя водою. Одна изъ нихъ въ видѣ мавзолея...

Дальше мы проѣзжаемъ среди сплошныхъ отвѣсныхъ стѣнъ, состоящихъ изъ сѣраго гранита и желтой глины. Береговныя ласточки рѣзко носятъ надъ рѣкою; иногда небольшой пестрый ястребъ паритъ надъ прибрежными скалами. Въ гранитной стѣнѣ возлѣ г. Ка-

сруды, точно нарочно, выдѣланы карнизы, выдолблены углубленія и поднимаются отдѣльныя плиты, въ родѣ памятниковъ... Мы—у *Ямпольскихъ пороговъ* (деревни «Пороги»), мѣсто которыхъ обозначается темными гранитными скалами съ той и другой стороны узкаго фарватера. Нѣсколько выше выступаетъ такъ называемая *Черета*—цѣлая группа скалъ, напоминающая издали стадо скота.

Самый Ямполь—уѣздный городъ—расположенъ на низменности; у второго поворота отъ него, около деревни Фламинды, выступаетъ внушительный подольскій берегъ изъ глины и мѣла («крейда»), въ которомъ виднѣется нѣсколько отверстій—*пещеръ*, въ которыхъ и теперь еще находятъ много стараго серебра и оружія. Старые люди утверждаютъ, что здѣсь когда-то былъ городъ—Старый Могилевъ, но «турокъ разогналъ его».

Въ образуемомъ здѣсь колѣнѣ Днѣстра находится такъ называемый *Гребень*—ряды подводныхъ скалъ, надъ которыми рябится вода, а изъ ней въ мелководье нѣкоторыя скалы выступаютъ на поверхность... Далѣе, на возвышенномъ бессарабскомъ берегу тянется Головчинскій лѣсъ; впереди горизонтъ закрывается поперечными горами, и Днѣстръ снова образуетъ крутой «локоть». Падающая отъ горъ тѣнь и рельефъ постепенно понижающагося подольскаго берега производятъ удивительный оптический обманъ: кажется, будто вы движетесь по покатой поверхности рѣки, которая далѣе исчезаетъ... Въ слѣдующемъ небольшомъ прогонѣ, у подошвы горы въ формѣ трапеціи, расположенъ бессарабскій *Кременчугъ*, бывшее мѣстечко, жители котораго, по разсказу добродушнаго старичка, кременчугскаго обывателя, были разогнаны татарами и дали названье молдавскому Кременчугу (днѣпровскому)... Наконецъ, Днѣстръ дѣлаетъ послѣдній на нашемъ пути поворотъ—и мы направляемся къ западу. Сначала возвышается подольскій берегъ, особенно, у м. Яриги. Весь склонъ у с. Субботовки покрытъ прекрасными виноградниками. Здѣсь оканчивается Ямпольскій уѣздъ; далѣе, на холмахъ видны Садновцы—село Могилевскаго уѣзда.

Здѣсь снова повышается бессарабскій берегъ, большею частью покрытый лѣсомъ, съ лѣсистыми ущельями и выступами, напоминающими старинныя башни. Въ одномъ изъ такихъ ущелій расположенъ *Каларашевскій монастырь*,—бывшій сначала подворьемъ молдавскаго монастыря св. Саввы, въ которомъ могилевскій житель Хаджи Марко Доничъ, около 1780 г., устроилъ каменную церковь и сталъ именоваться первымъ *эпитропомъ*, т. е. настоятелемъ монастыря.

Подъ звукъ солдатскихъ пѣсень нашихъ галерниковъ, въ 10 часамъ вечера мы прибыли въ Могилевъ, — собственно «Могилловъ», городъ, основанный молдавскимъ господаремъ Іереміей Могилой (около 1600 г.), — лучший городъ въ Подоліи, съ грандіознымъ мостомъ черезъ Днѣстръ...

Среди такихъ-то береговъ, на каждомъ шагу мѣняющихся свои очертанія и краски, въ тѣсномъ руслѣ, постоянными извилинами пролагаетъ свой путь быстрый Днѣстръ, — Тирась грековъ, Турла турокъ — съ его продолговатыми островами, выступающими изъ воды отмелями, перекатами, порогами и т. п. Довольно узкій и прихотливый фарватеръ Днѣстра, — такъ называемая *матка* — въ настоящее время на всемъ пути обозначенъ различными знаками; устроены дамбы, плотины, поставлены бакены, фонари и проч., для наблюденія за которыми содержится цѣлый штатъ береговыхъ, постовыхъ старшинъ и различныхъ чиновниковъ. Для развѣздовъ ихъ имѣется пароходъ «Днѣстръ», — какъ говорятъ весьма комфортабельный. Встрѣчающіеся отъ времени до времени, такъ называемые *славы* — плоты и *галеры* — открытыя, четырехугольныя плоскодонныя баржи, въ родѣ ищиковъ, — нагруженныя мѣшками съ хлѣбомъ, досками, гонтомъ, дровами, гипсомъ и проч., попрежнему составляютъ главный видъ днѣстровскаго торговаго судоходства; нѣсколько закрытыхъ баржей и встрѣтившійся буксирный пароходъ «Полюза» вмѣстѣ съ «Пионеромъ» и «Пионеромъ» представляютъ все торговое и пассажирское движеніе Днѣстра, пересѣкающаго на своемъ пути густо населенную полосу чернозема, считающагося житницею Россіи.

О какихъ бы то ни было пристаняхъ для пассажировъ здѣсь и мечтать не совѣтую.

По словамъ доцмановъ, знаки и баканы мало помогаютъ при мелководьи: суда то и дѣло становятся на мель.

Одна или двѣ землечерпательныя машины, находящіяся у какой то днѣстровской пристани, въ полномъ бездѣйствіи.

Почти въ двое сутокъ (44 часа) мы проѣхали около 300 верстъ, т. е. все среднее теченіе русскаго Днѣстра, который въ этой части служитъ естественною этнографическою границею между Россіею и Румыніею.

Разставаясь съ прекрасными берегами Днѣстра, нельзя не поговѣтовать каждому, у кого есть возможность, совершить поѣздки по

Днѣстру—даже на «Пионерѣ». Окружающая природа заставитъ васъ забыть неудобства паровой обстановки, тѣмъ болѣе что по теченію рѣки на этотъ проѣздъ потребуется нѣсколько болѣе сутокъ.

А. П. Тверцовъ.

ЛЕТУЧІЯ ЗАМѢТКИ.

Съ текущаго года мы рѣшаемъ внести въ отдѣлъ «Извѣстій и замѣтокъ» особую рубрику, озаглавивъ ее «Летучія замѣтки», куда войдутъ всѣ тѣ извѣстія, которыя касаются новостей въ области науки, литературы и искусства въ нашемъ краѣ и которыя въ разрозненномъ видѣ попадаютъ въ разныхъ газетахъ и журналахъ, но не будучи сгруппированы вмѣстѣ, затериваются въ массѣ разнородныхъ мелочей. На первый разъ мы помѣщаемъ рядъ такихъ замѣтокъ, извлеченныхъ изъ нѣкоторыхъ русскихъ, польскихъ и галицкихъ изданій, но рассчитываемъ впереди расширить этотъ отдѣлъ, слѣдя болѣе систематически за періодическими изданіями, начиная съ 1899 года.

Празднованіе столѣтія возрожденія украинской литературы.

1) Въ *Киевѣ* происходило чествованіе памяти творца и родоначальника художественной малорусской словесности, И. П. Котляревскаго, 25 ноября 1898 года. Празднество было устроено Литературно-артистическимъ Обществомъ, многіе изъ членовъ котораго, малороссы по происхожденію, приняли въ немъ самое дѣятельное участіе, составивъ очень удачно литературно-вокальный вечеръ. Вечеръ этотъ открылся чтеніемъ большого количества телеграммъ изъ разныхъ городовъ Россіи и Галиціи, а затѣмъ были прочитаны два реферата: одинъ—г. Науменкомъ, а другой—г-жей Старицкой-Черняховской. Послѣ рефератовъ началось концертное отдѣленіе вечера, при чемъ чередовались декламаціи съ вокальными и музыкальными номерами. Особенно произвели впечатлѣніе: кантата для хора, напи-

санная г. Лисенкомъ къ этому дню на слова Шевченка «На вичну пам'ять Котляревському», а также прочитанное артистомъ кievской русской драматической труппы г. Багровымъ стихотвореніе г-жи О. Косачъ. Вечеръ этотъ, какъ по содержанію, такъ и по исполненію, можетъ быть названъ вполне удавшимся. Зала Литературно-артистическаго Общества не могла вмѣстить всѣхъ желавшихъ присутствовать на вечерѣ, и такъ какъ она была переполнена, то пришлось многимъ возвращаться домой, не проникши даже въ самое помѣщеніе Общества. О чествованіи въ Кіевѣ сообщалось, кромѣ кievскихъ газетъ: «Жизнь и Искусство», № 328 и «Кіевское Слово», №№ 3910 и 3911, — въ «Сынѣ Отечества», № 336 и въ «Полтавскихъ Губерн. Вѣдомостяхъ», № 261.

2) Въ *Петербургѣ* празднованіе происходило 29-го октября, въ залѣ желѣзнодорожнаго клуба, куда собралось до 50 человекъ почитателей памяти поэта; тутъ были и нѣкоторые изъ русскихъ и польскихъ писателей, расположенныхъ къ украинскому слову. Среди залы, на высокой подставкѣ, стоялъ большаго размѣровъ портретъ творца «Энеиды», убранный вышитыми «рушныками». Празднованіе открылъ г. Мордовцевъ короткой рѣчью о значеніи Котляревскаго, закончивъ ее теплымъ обращеніемъ къ присутствующимъ русскимъ и польскимъ писателямъ. За нимъ г. Ж. подробнѣе остановился на содержаніи «Энеиды», показавъ, какимъ правдивымъ народнымъ духомъ, гуманностью и любовью къ родному краю проникнуто это произведеніе. Затѣмъ г. Ц. представилъ обзоръ работы преемниковъ Котляревскаго, изъ которыхъ — Шевченко, Кулишъ и Костомаровъ — привели къ найвысшему расцвѣту родную литературу и вмѣстѣ съ тѣмъ способствовали росту національнаго самосознанія. Наконецъ г. Б., перечисливъ главныхъ писателей Украины и Галичины самаго новаго періода, показавъ, какъ тяжело отражаются на украинской литературѣ нынѣшнія неблагоприятныя условія ея существованія. Извѣстный писатель-философъ г. Л., въ красной рѣчи далъ новое освященіе литературному облику Котляревскаго, показавъ признаки вѣроятнаго вліянія на него философіи Сквороды. Было еще нѣсколько рѣчей, а также прочтено до 20 полученныхъ телеграммъ и писемъ съ привѣтами изъ Украины, Галичины, Буковины и Угорщины, среди которыхъ выдавались письма отъ Науковаго тов. ім. Шевченка, общества «Просвіта», ред. «Кіевской Старини», черниговскихъ украинцевъ.

3) В *Краковѣ*, 24 октября, въ городскомъ театрѣ, отпразднованъ торжественно юбилей возрожденія украин.-русской литературы. Сначала прочелъ рефератъ г. Войтовичъ, который въ самомъ началѣ обратилъ вниманіе поляковъ на то, что они отлично знаютъ иныя чужія литературы, а малорусской—передъ глазами у нихъ—не интересуются, и представилъ затѣмъ краткій очеркъ нашей литературы отъ Котляревскаго и его преемниковъ до нашего времени. Послѣ этого слѣдовало представленіе драмы Л. Манька «Нещасне коханна» въ переводѣ краковскаго артиста Малевскаго. Публика наградила представленіе громкими аплодисментами. Особенно понравились пѣніе и танцы. Во время антрактовъ хоръ академиковъ пѣлъ малорусскія пѣсни. Съ особеннымъ одушевленіемъ встрѣчено было пѣніе известной пѣсни «Ще не вмерла Украина».

(«Буковина», ч. 129).

4) В *Галиціи* празднества происходили въ разныхъ мѣстахъ, а именно: во Львовѣ, сверхъ празднества, устроеннаго Науков. Тов. імени Шевченка 19 и 20 окт. (см. «Кіев. Ст.», № 12), было еще празднованіе 20-го ноября Общества «Руськихъ ремісників Зоря», которое устроило весьма удачный концертъ.—Перемышльскіе русскія общества праздновали юбилей 8 декабря. Количество публики было громадное.—Такъ-же торжественно отпразднованъ былъ юбилей 3 декабря въ Черновцахъ. Малорусской публики въ театрѣ было такъ много, что такого количества до сихъ поръ не запомнить.—Юбилейныя торжества состоялись еще въ Станиславовѣ, Самборѣ, Дрогобычѣ, Бережанахъ, Бродяхъ, Сокалі и въ нѣкоторыхъ другихъ городахъ и селахъ Галиціи.—Товариству імени Шевченка, уже послѣ празднества, присланъ былъ изъ Москвы слѣдующій привѣтъ: «Этнографическій отдѣлъ Имп. Общества любителей естествознанія, антропологии и этнографіи шлетъ Ученому Обществу імени Шевченка въ день его національнаго праздника свой искренній привѣтъ и желаетъ уважаемому Обществу дальнѣйшаго процвѣтанія на славу русскаго імени и науки. Предсѣдатель Этнографическаго отдѣла, ординарный профессоръ Всев. Миллеръ. Секретарь Вл. Богдановъ.

(Лит.-Науков. Вістникъ, т. IV, кн. III).

5) Въ № 238, «Подольскихъ Губернскихъ Вѣдомостей» помѣщена статья «И. П. Котляревскій» (1769—1839). Въ ней указываются

заслуги Котляревскаго по отношенію къ малорусской литературѣ («та же, что Карамзина къ общерусской литературѣ»); то, что въ общерусской литературѣ сдѣлано дѣльнымъ рядомъ талантливыхъ писателей — Крыловымъ, Грибоѣдовымъ, Пушкинымъ, Гоголемъ — по отношенію къ малорусской литературѣ на нѣсколько десятилѣтій ранѣе сдѣлано однимъ Котляревскимъ. Въ этомъ его вся и сила, и заслуга, хотя въ общерусскую сокровищницу литературы онъ не внесъ ровно ничего». Упомянувъ о произведеніяхъ Котляревскаго съ точки зрѣнія художественности, сообщается довольно подробная біографія писателя.

6) Въ № 43 «Нивы» помѣщенъ портретъ Котляревскаго и статья о послѣднемъ, представляющая довольно подробную біографію писателя, съ коротенькимъ замѣчаніемъ о значеніи Энеиды, какъ литературнаго произведенія.

Къ памятнику И. П. Котляревскаго.

1) Губернаторъ полтавскій увѣдомилъ городскую полтавскую управу, что помѣщеніе на памятникѣ Котляревскаго надписи на малорусскомъ языкѣ «Рідний край першому народному поетові Іванові Котляревському» признано Министр. Внутр. Дѣлъ неподходящимъ. Однако г. Министръ нашелъ возможнымъ разрѣшить надпись того же содержанія на русскомъ языкѣ; что-же касается другихъ проектированныхъ городскою управою надписей на памятникѣ, то г. Министръ препятствій не нашелъ, съ предупрежденіемъ однако, чтобы въ обѣихъ малорусскихъ надписяхъ, взятыхъ изъ сочиненій Котляревскаго (изъ «Наталки-Полтавки»: «Де згода в семействі де мир і тишина, щасливі там люде, блаженна сторона») и изъ Шевченка: («Слава сонцемъ засіяла — не вмере кобзар, бо на віки його привітала») соблюдено было правописаніе обще-русское. («Крај», № 48, стр. 33).

2) Бюстъ для памятника Котляревскому полученъ въ началѣ декабря Полтавской городской управой и помѣщенъ въ городской технической конторѣ. Бюстъ не будетъ раснакованъ до установки его на постаментъ памятника. (Полтав. Губ. Вѣд., № 266).

Юбилей І. Франка въ Вѣнѣ.

26 ноября ст. ст. малорусское «товариство» въ Вѣнѣ «Січ» устроило вечеръ по поводу 25-лѣтняго юбилея литературной дѣятельности І. Франка. Празднованіе открылъ предсѣдатель («голова») общества Романъ Сембратовичъ рѣчью, въ которой ярко обрисовалъ заслуги юбиляра по отношенію къ русско-украинскому обществу. Послѣ рѣчи «голова» слѣдовали декламаціи изъ стихотв. произведеній Франка; пѣлъ также сѣчевой хоръ. Въ этомъ вечерѣ принимало участіе (пассивное) много русскихъ («россіян»). При окончаніи вечера «голова», отъ имени общества, поблагодарилъ русскихъ гостей за то, что они приняли участіе въ общемъ торжествѣ возвеличенія неутомимаго труженика на украинской нивѣ. Благодаря за искренній пріемъ, одинъ изъ «россіянъ» подтвердилъ слова «голова»: что «есть также и между русскими расположенные къ украинцамъ элементы—т. е. русскіе прогрессисты».

(Буковина, 139).

Памяти Е. П. Гребенки.

Въ № 264 «Подольск. Губернск. Вѣдомостей» помѣщена довольно обширная статья, посвященная памяти Е. П. Гребенки. Авторъ ея, остановившись нѣсколько на личности поэта, разбираетъ преимущественно произведенія, писанныя на русскомъ языкѣ, о малорусскихъ упоминая только вскользь. Такого же содержанія статью помѣстили также и «Полтавскія Губернскія Вѣдомости» № 266; С.-Петербургскія, № 333, Московскія Вѣдомости, № 336 и «Галлчанинъ», № 276.

Памятникъ Т. Г. Шевченку.

Михайло Маковой Маковичъ, гражданинъ г. Львова, имѣетъ намѣреніе, по словамъ Руслана (№ 226), поставить на собственные средства въ городскомъ охотничьемъ паркѣ во Львовѣ памятникъ Т. Г. Шевченку.

Общество имени Т. Г. Шевченка.

29-го ноября состоялось, подъ предсѣдательствомъ Д. Л. Мордовцева, первое общее собраніе общества имени Т. Г. Шевченка.

для вспомошествованія нуждающимся уроженцамъ южной Россіи, учащимся въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ С.-Петербурга. Собраніе было посвящено выборамъ должностныхъ лицъ и кандидатовъ въ нихъ. Избраны: предсѣдателемъ — помощникъ предсѣдателя Императорскаго человѣколюбиваго общества сенаторъ тайный совѣтникъ А. Н. Марковичъ и членами правленія: Д. Л. Мордовцевъ, И. С. Иващенко, П. П. Катериничъ, П. М. Саладпловъ и Я. П. Забѣло. Вновь возникшее общество намѣрено оказывать учащимся уроженцамъ и уроженкамъ южной Россіи помощь:—взносомъ платы за слушаніе лекцій, безплатною выдачею книгъ и учебныхъ пособій, снабженіемъ одеждою, пищею и пріютомъ неимущихъ студентовъ и курсистокъ, содѣйствіемъ къ пріисканію имъ занятій, снабженіемъ бѣдныхъ больныхъ медицинскими пособиями, врачебною помощію и помѣщеніемъ въ больницы и назначеніемъ, въ исключительныхъ случаяхъ, денежныхъ пособій. По окончаніи выборовъ собранію было доложено, что Императорское человѣколюбивое общество, сочувствуя цѣлямъ новаго общества, пожертвовало на его нужды 200 руб.; собраніе постановило выразить Человѣколюбивому обществу благодарность за пожертвованіе.

(Сынъ Отеч. № 325).

Новое просвѣтительное общество.

По сообщенію «Жизнь и Искусство» (№ 348), 27 декабря въ Петербургѣ открывается «Благотворительное Общество изданія общепользныхъ и дешевыхъ книгъ» для *малорусскаго* народа. Задача его организовать въ Петербургѣ центръ мыслящаго и дѣятельнаго общества въ интересахъ культуры малорусскаго народа и его экономическаго благосостоянія. Общество предполагаетъ создать свой органъ и журналъ общепользныхъ знаній для народа, и поэтому оно рассчитываетъ на поддержку всѣхъ, кому дорого благосостояніе родного края. Изъ утвержденного Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ устава Общества видно, что ближайшею своею цѣлью оно ставитъ помощь религіозно-нравственному развитію и экономическому благосостоянію малорусскаго народа. Имѣя это въ виду, Общество будетъ издавать одобренныя цензурою дешевыя и доступныя по языку и изложенію книги какъ религіозно-нравственнаго содержанія, такъ и по всѣмъ отраслямъ сельско-хозяйственнаго и вообще промышленнаго знанія,

а равно и литературно-художественнаго содержанія. Членами Общества могутъ быть совершеннолѣтнія лица обоюго пола, за исключеніемъ учащихся, низшихъ чиновъ и лицъ, ограниченныхъ въ правахъ по суду. Поступленіе въ члены Общества обусловливается ежегоднымъ взносомъ въ кассу не менѣе трехъ рублей.

Портретъ Ольдриджа работы Шевченка.

До сихъ поръ полагали, что Шевченко написалъ только одинъ портретъ Ольдриджа, тотъ, который онъ подарилъ графинѣ К. Ф. Толстой (по мужу—Юнге), а она передала его въ московскую галерею Третьякова. Теперь же стало извѣстно, что другой такой же портретъ съ подписью Ольдриджа—Шевченко подарилъ Н. Д. Сухановой-Подколкиной. Этотъ портретъ сынъ Сухановой—ученикъ Шевченка—подарилъ А. Я. Конисскому вмѣстѣ съ другими рисунками и письмомъ Шевченка. Письмо будетъ напечатано въ «Литер.-Науков. Вістнику» и будетъ передано, какъ и рисунки, въ Шевченковскій музей при Наук. Товар. ім. Т. Шевченка во Львовѣ.

(Лит.-Науков. Вістникъ, томъ IV, кн. III.)

Изданіе произведеній Шевченка.

1) Вскорѣ начнется печатаніе во Львовѣ VI тома «Кобзаря» Шевченка. Этотъ томъ будетъ обнимать письма Шевченка, которыхъ А. Конисскій собралъ болѣе 170. Предполагается добыть еще вѣсколько до сихъ поръ ненапечатанныхъ писемъ нашего поэта.

(«Лит.-Науков. Вістникъ», т. IV, кн. III.)

2) Въ настоящее время въ Кіевѣ уже печатается «Кобзарь» новымъ изданіемъ, которое по прежнему будетъ въ двухъ видахъ: одно—дешевое, а другое—болѣе дорогое на лучшей бумагѣ. Изданіе это готовитъ редакція журнала «Кіевская Старина».

3) «Гайдамаки» Шевченка въ изданіи Бѣлоуса. Михаилъ Бѣлоусъ, галичанинъ (изъ г. Коломыи), издалъ «Гайдамаки» Шевченка, съ объяснительнымъ рисункомъ такого содержанія: на рѣзну «ляковъ» (мужчинъ и женщинъ) съ святымъ «запаломъ» въ очахъ, и ножемъ

въ рукѣ, смотритъ мальчикъ («расколѣ»). Кроме того, издатель отъ себя написалъ предисловіе, дышащее искренней ненавистью и полное обдуманыхъ... опечатокъ, образчикъ которыхъ «Крај» привести цѣликомъ.

Онъ (Шевченко) и его личные пріатели, высоко поставленніи люди въ Россіи, старался выхлопотать у императора Александра II указъ о знесеніи панщины—неволи, и передъ смертью Шевченка вып. Александръ дѣйствительно подписалъ указъ, освобождающій весь народъ имперіи изъ неволи. Это случилось въ 1861 г. Два года спустя вспыхнула въ Польшѣ послѣдняя революція. Какіи причины послужили поводомъ къ этой революціи, это загадка (sic!) и когда-то она будетъ распутана—открыта; однако это правда, что освобожденный изъ неволи сельскій людъ польскій и рускій (малорусскій) хваталъ повстанцевъ и представлялъ ихъ правительству. Остальное долженъ каждый самъ понять».

«Крај», отмѣтивъ крупныя ошибки, какъ напримѣръ то, что возстаніе началось раньше освобожденія,—добавляетъ, что «поводъ» въ хватанію повстанцевъ сельскимъ людомъ *каждый* можетъ понять только подъ тѣмъ условіемъ, если его невѣжество и легковѣріе равняется «шлякетскимъ» тенденціямъ п. Бѣлоуса.

4) *Извѣстія книжн. магазиновъ товар. М. О. Вольфа* (№ 2, 1898, стр. 23) сообщаютъ, что П. А. Бѣлоусовъ готовитъ изданіе стихотвореній Т. Г. Шевченка въ переводѣ на русскій языкъ. Кстати будетъ замѣтить, что уже одинъ Бѣлоусовъ (Иванъ), однофамилецъ, издалъ въ 1887 году, въ Кіевѣ, книжку переводовъ подъ заглавіемъ «Изъ Кобзаря».

Тарасъ Бульба на французской сценѣ.

Довольно пестрый французскій беллетристъ Сильвестръ Арманъ вѣстѣ съ другимъ писателемъ Маро, написалъ пьесу «Козакъ», передѣлавъ ее изъ повѣсти Гоголя «Тарасъ Бульба». Остановился онъ на послѣдней, по его словамъ, какъ на чудной поэмѣ въ прозѣ, которая способна ознакомить французскую публичку съ совершенно незнакомымъ ей міромъ—съ *Малороссіей*. «Русскій романъ, ставшій популярнымъ во Франціи, представляетъ только великорусскую жизнь,

ведиворусскую натуру, а о существованіи въ предѣлахъ же Россіи страны, которая ближе подходит къ нашему Провансу, объ *особой южной расѣ* со всѣми свойствами нашихъ *gens du midi*—у насъ и понятія не имѣютъ (Изъ Новорос. Телегр. № 7569).

Другой вопросъ, насколько удачно исполнилъ французскій писатель взятую на себя довольно нелегкую задачу. Объ этомъ мы встрѣчаемъ интересную статью г. В. Г—ко (Полтав. Губ. Вѣд., № 263), съ которой считаемъ нелишнимъ познакомить читателей.

Какъ отнеслись авторы пьесы къ своему источнику?—ставить вопросъ г. В. Г—ко. «Это вовсе не скромная и покорная передѣлка! восклицаетъ театральнѣйшій критикъ одной изъ распространеннѣйшихъ французскихъ газетъ (Journal). «Авторы съумѣли, съ самымъ вѣрнымъ чутьемъ, сохранить языкъ и чувства дѣйствующихъ лицъ, то, что можно назвать умственной декорацией, духовнымъ пейзажемъ творенія Гоголя, представляющаго, само по себѣ, заимствование изъ народныхъ преданій. Но что касается театральнаго приключенія и столкновенія чувствъ,—тутъ доля вымысла, внесенная французскими авторами, гордо заявляетъ критикъ, очень и очень велика.»!

И, вслѣдъ за этимъ, онъ рассказываетъ ходъ дѣйствія новой драмы, и вилетенные въ нее французами вымыслы. Когда два сына Бульбы возвращаются изъ Кіева, гдѣ они учились въ семинаріи, отецъ встрѣчаетъ ихъ съ нѣсколько презрительной насмѣшливостью, глядя на ихъ нововскіе подрясники, и, чтобы испытать ихъ, дерется съ ними на кулакахъ. Но нѣтъ! Не смотря на свое платье,—они молодцы, и черезъ недѣлю онъ повезетъ ихъ въ лагерь запорожскихъ козаковъ, гдѣ живутъ храбрецы, недруги поляковъ, и гдѣ они научатся настоящей наукѣ, какъ понимаетъ ее Тарасъ Бульба,—наукѣ убивать людей и умирать самому. «Осанъ и Андри» (Osar et Andry) скоро постигаютъ эту науку, въ особенности Остапъ. Андрей менѣе жестокъ, меньше козакъ душею. Причина тому та, что въ Кіевѣ онъ видѣлъ и полюбилъ польку, дочь воеводы (Waived). Онъ отыщетъ ее. Однажды ночью, стоя на часахъ въ лагерь подъ Дубномъ, онъ оставляетъ свой постъ и отираивляется въ городъ къ полькѣ, которую не переставалъ любить. Эта выходка имѣетъ послѣдствіемъ то, что запорожскіе козаки захвачены враслохъ непріателемъ, почти всѣ перебиты или захвачены въ плѣнъ. И въ теченіе многихъ годовъ старый Бульба оплакиваетъ потомъ это пораженіе».

«Что стало съ его сыновьями? Остапъ, онъ знаетъ, — умеръ. Онъ былъ свидѣтелемъ его смерти, онъ умеръ доблестно, распѣвая воинственную и религіозную пѣснь, — пѣснь отчизны. Что касается Андрея, то о немъ Тарасъ не имѣетъ вѣрныхъ извѣстій. Онъ считаетъ его умершимъ, подобно старшему брату, или попавшимъ въ плѣнъ. Ибо никто не открылъ ему правды, никто не рѣшился сказать отцу объ измѣнѣ сына. Даже когда козаки, бывшіе въ плѣну, возвращаются изъ Польши, онъ не узнаетъ ничего. Однако подозрѣніе какого-то несчастія живетъ въ немъ. Съ неистовымъ бѣшенствомъ допрашиваетъ онъ объ этомъ возвращающихся и болѣе всѣхъ плѣнца, бывшего пасѣчника, Руслана, которому поляки выкололи глаза. Русланъ, которому все извѣстно, не говоритъ ничего изъ жадости къ юношѣ и изъ состраданія къ отцу. Напрасно Тарасъ проситъ его, умоляетъ, приказываетъ, угрожаетъ. Слѣпецъ молчитъ, и не скажетъ никогда ничего... Тогда Тарасъ велитъ казнить его и оставляетъ его глазъ на глазъ съ священникомъ, который долженъ исповѣдывать его предъ смертью. Только для этого? Нѣтъ, слѣпой, допрошенный священникомъ, скажетъ правду. Кому, священнику?.. Нѣтъ самому отцу, одѣвающему для этого рясу священника.

«Тарасъ Бульба, продолжаетъ наивный французскій критикъ, несмотря на признаніе Руслана, не хочетъ вѣрить измѣнѣ своего сына. Онъ даетъ вѣтву передъ образомъ покарать измѣнника, кто бы онъ ни былъ. Увы, измѣнникъ этотъ дѣйствительно Андрей, и скоро Бульба видитъ его дерущимся противъ козаковъ, защищая свою польку. Тогда бѣшенство стараго казака выходитъ изъ границъ. Онъ велитъ привязать губительницу своего сына къ хвосту лхой лошади и, посоветовавшись со стариками о карѣ, какая надлежитъ Андрею, убиваетъ своего сына. А въ это время пѣвецъ Русланъ, на сторонѣ котораго, какъ всегда на сторонѣ поэтовъ, остается правда, — оплакиваетъ въ прелестныхъ строфахъ бѣднаго юношу, ставшаго преступникомъ изъ-за любви къ женщинѣ и ея красотѣ, и свирѣпая драма заканчивается слезами нѣжности... Прекрасное произведеніе, великолѣпный успѣхъ!...

Къ этой наивной глупости или глупой наивности прибавлять нечего, — такъ говоритъ она сама за себя.

Правнукъ гетмана Украины.

«Галичанинъ» (№ 263) сообщаетъ, что въ числѣ 4404 особъ, получившихъ отличіе въ Австріи по случаю юбилея Франца-Иосифа, находится въ официальномъ спискѣ (въ Wiener Zeitung) Statthaltereirath ausser Dienst, Gutsbesitzer in Ober-Wigstein Kamillo Graf Razumovski. Это правнукъ гр. Кирилла Разумовскаго, гетмана Украины (1755—1764), затѣмъ фельдмаршала. Одинъ изъ сыновей Кирилла, Григорій, переселился въ 1805 г. изъ Россіи въ Австрію, купилъ въ Моравіи имѣніе Радолецъ, и уже тамъ получилъ титулъ австрійскаго графа. Умеръ онъ въ 1838 г., и представителемъ этой австрійской линіи Разумовскихъ въ настоящую пору является упомянутый выше графъ Камиллъ, родившійся въ 1852 году.

Интересъ къ Галиціи со стороны зап.-европ. публицистовъ.

1) Извѣстный талантливый датскій критикъ *Брандесъ* приѣзжалъ въ половинѣ ноября во Львовъ, приглашенный поляками на торжественное открытіе памятника Яну Собѣсскому. Поляки пригласили его за то, что онъ написалъ годъ тому назадъ книжку о Польшѣ, о Галиціи, гдѣ весьма симпатично говоритъ о полякахъ и выказываетъ наибольшее невѣдѣніе о существованіи въ Австріи русиновъ, (по его мнѣнію, Галиція вся населена польскими народомъ, который расцвѣваетъ польскіи пѣсни и т. д.). Явившись во Львовъ и проживъ нѣкоторое время въ немъ, онъ «открылъ» злополучныхъ русиновъ и заинтересовался ими. Желая узнать о взглядахъ Брандеса на послѣднихъ, нѣсколько передовыхъ галицко-русскихъ дѣятелей обратились къ нему и пригласили его къ себѣ на собраніе. Брандесъ съ охотой согласился, но, на другой день имъ было прислано письмо, въ которомъ онъ глубоко извиняется за неисполненіе даннаго слова и беретъ его обратно, потому что онъ узналъ отъ поляковъ, что русины и поляки—двѣ враждебныя стороны, и онъ, будучи гостемъ послѣднихъ, не желаетъ ихъ оскорбить.

(Буковина, 136).

2) *André Cheradam*, французскій публицистъ изъ Парижа, пробылъ значительное время во Львовѣ съ цѣлью собрать матеріалъ для обширной публицистической статьи о Русицахъ. Между прочимъ

онъ дважды посѣтилъ посла Барвинскаго и въ продолжительной бесѣдѣ съ нимъ старался ознакомиться съ русинскимъ вопросомъ, при чемъ получилъ при этомъ богатые записки и матеріалы, а также указанія, гдѣ и какимъ образомъ могъ бы получить дальнѣйшіе матеріалы.

(Буковина, № 109).

3) Нѣмецкій журналъ «Die Gesellschaft, halbmonatschrift für Litteratur, Kunst und Socialpolitik», № 20, помѣстилъ среди другихъ статей—три посвященныхъ малорусской литературѣ. Изъ нихъ наибольшій интересъ представляетъ статья *Осина Маковеля, Zur Wiedergeburt der Kleinrussischen Litteratur*, съ содержаніемъ которой считаемъ не безынтереснымъ познакомить читателей. Авторъ прежде всего отмѣчаетъ тотъ печальный фактъ, котораго, къ сожалѣнію, нельзя не признать, что, несмотря на свою давнюю исторію и культуру, 30 милліонный народъ малорусскій *меньше извѣстенъ въ Европѣ, чѣмъ какое-нибудь дикое Африканское племя*. Объясняется это тѣмъ взглядомъ на опредѣленіе народности вообще, который, вмѣсто признанія природныхъ этнографическихъ границъ для опредѣленія націй, ставитъ на ихъ мѣсто границы государственныя. Представивъ въ общихъ чертахъ тяжелое положеніе украинскаго народа, разбитаго на нѣсколько частей и страдающаго, помимо прочаго, и отъ собственныхъ ренегатовъ, авторъ переходитъ къ указанію на практическіе результаты столѣтняго существованія украинской литературы. Перечисливъ болѣе выдающихся дѣятелей родной земли отъ Котляревскаго и до нашихъ дней, авторъ заключаетъ свою статью слѣдующими словами: «малорусской литературы въ Европѣ теперь не знаютъ, но настанетъ еще время, когда ее «откроютъ» и убѣдятся, что она заслуживаетъ по крайней мѣрѣ столько же вниманія, какъ и молодое поколѣніе талантливыхъ норвежскихъ писателей... Настанетъ вѣдь время, когда малорусская нація заявитъ о себѣ въ Украинѣ».

Статья эта, съ такимъ сочувствіемъ говорящая о нашемъ словѣ и помѣщенная въ широкораспространенномъ нѣмецкомъ литературномъ органѣ, — вполнѣ надо полагать, исполнитъ свою задачу, за чѣмъ главнымъ образомъ, слѣдуетъ принести заслуженную благодарность почтенному ея автору.

Въ томъ же № помѣщенъ переводъ весьма поэтичнаго разсказа Ольги Кобилянської «Eine Schlacht» (Битва), а также, въ от-

дѣлѣ критики, небольшою статейкою Georg'a Adama—Kleingussische Liter., являющаяся собственно весьма симпатичной рецензіей на 4 книжку «Літературно-Наукового Вістника».

„Русини з початком XX століття“.

Подъ этимъ заглавіемъ помѣщена въ № 229 «Руслана» статья, въ которой предлагается программа такой книги, которая могла бы дать читателю: «полное и всестороннее понятіе о современной жизни всей націи малорусской и представляла бы степень ея культурности». Идея книги—«едність інтересів цілої українсько русскої нації від Карпатів до Кавказа». Содержаніе книги, раздѣленное на XX главъ, имѣть бытъ слѣдующее: географическій очеркъ, антропологическій, политическое положеніе, церковное устройство и религіозная жизнь, финансы, промышленность и торговля, рабочіе, сельское хозяйство и населеніе, національное движеніе, общественная жизнь, пресса, низшее народное образованіе, среднее и высшее образованіе, наука, литература, театр, музыка, живопись, архитектура и скульптура, колонія малороссовъ. Къ участию въ составленіи этой книги приглашаются всѣ, кто сочувствуетъ задуманному дѣлу. Изданіе предполагается иллюстрированное и должно выйти въ свѣтъ въ концѣ 1899 г., сначала въ Австрій, на малорусскомъ языкѣ, а затѣмъ въ переводѣ на русскій. Матеріалы, рисунки, фотографіи и въ особенности фотографіи американскихъ и сибирскихъ малор. колоній—просятъ присылать не позже 1 іюля 1899 г. Кто беретъ на себя ту или иную главу, просятъ извѣстити объ этомъ редакцію. По дѣламъ редакціи просятъ обращаться по адресу: Кіевъ, Софійская, 8, Н. Михновскому.

Подольскій народный катихизисъ.

Редакціей «Подольскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей» напечатанъ въ № № 45, 46, и 48 опытъ *Народнаго Катихизиса*, который имѣеть цѣлю «пособить духовенству, какъ народнымъ учителямъ и руководителямъ, въ выясненіи основныхъ истинъ о русской народности, вѣрѣ православной и исторіи подольскаго края, знаніе чего необходимо мѣстному населенію въ виду близкаго сосѣдства съ ино-вѣрцами и инородцами». Самъ по себѣ этотъ катихизисъ весьма инте-

ресень; въ особенности такіе пункты, какъ опредѣленіе русской народности, отечества, времени появленія христіанства въ Подоліи, исторія подольской земли. Что касается его исполненія, — то отвѣты на поставленные вопросы почти всегда удовлетворительны; встрѣчаются, правда, нѣкоторыя удивительныя вещи, какъ напр. такое опредѣленіе понятія «славянина»: славяниномъ называется всякій, кто *говоритъ* языкомъ похожимъ на тотъ славянскій языкъ, на которомъ у насъ въ церкви совершается богослуженіе». Впрочемъ такіе перлы встрѣчаются въ весьма незначительномъ количествѣ. Вообще «катохизисъ» этотъ надо признать весьма полезнымъ средствомъ въ цѣляхъ ознакомленія народа съ прошлымъ, да и невѣдомымъ ему настоящимъ.

Первая выставка малорусскаго искусства.

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ во Львовѣ, въ залахъ общества «Соціалъ», происходила первая выставка картинъ художниковъ-русиновъ. Участіе приняло въ ней всего лишь 7 художниковъ. Наибольшій успѣхъ имѣла работа Ивана Труша, ученика Крак. Акад. Наукъ, — главнымъ образомъ портреты и пейзажи, напр. «Поле по жниввахъ», «Гірскій водопадъ», «Сад в маю». Хорошей техникой и талантливнымъ исполненіемъ выдавались картины Ал. Скрутика, — напр. «Двое дѣтей в полю» и портретъ старой гудулки. Обращала на себя вниманіе картина Корнила Устіяновича, — «Шевченке на вигнаню». Томасевичъ выставилъ копію извѣстной Рѣинской картины «Отвѣтъ запорожцевъ Султану». Остальные художники представили главнымъ образомъ произведенія на религіозно-церковныя темы и сюжеты.

Вообще выставка эта невелика и какъ сумма работы, произведенной на нивѣ изобразительнаго искусства, является не въ очень то розовомъ свѣтѣ, — «але початокъ зроблений. Може будучність привесе нам щось дѣшого на тѣм полі».

(Буковина, ч. 129).

Малорусскія пьесы у нѣмцевъ.

Малорусскія народныя пѣсни «Ой за гаємъ, гаємъ, — гаємъ зелененькимъ», «Дивка въ синяхъ стояла, на козака моргала», — по-
Отд. II.

мѣстилъ въ довольно удачномъ, по словамъ «Руслана» (№ 234), переводѣ Otton Hauser въ № 20 газеты «Aus fremdem Zungen». Первый куплетъ первой пѣсни такъ переведенъ:

Auf dem grünem Felde,
Pflügt'ein Mädchen Wacker,
Pflügte dort mit schwarzen Ochsen
Pflügte stets den Acker».

Начало второй пѣсни въ переводѣ звучитъ такъ:

Stand das Mädchen vor dem Haus,
Winkte, rief ins Feld hinaus;
Lass, közak, das Zaudern!
Lass uns küssen, plaudern!
Komm doch, mein Herr!

Переводчикъ придержививается ритмическаго строя пѣсень, такъ что эти переводы можно пѣть согласно малорусской арин. По замѣчанію редакціи «Руслана» и здѣсь проявляется (подчеркнутая такъ рѣзко Шеченкомъ) традиція «науки од німця»: «ми все ждемо, аж німець сам випередить нас и покаже нам, що у насъ е замитного и цікавого».

Südrussische Parallelen zu Doctor Allwissend.

Подъ этимъ заглавіемъ помѣстилъ извѣстный фольклористъ Ю. А. Яворскій въ Zeitschrift für österreichische Volkskunde, вып. IX—X, 250—255 стр. интересную статью изъ области южно-русской литературы. Въ этой статьѣ авторъ приводитъ нѣсколько вновь записанныхъ варіантовъ извѣстной басни «о всезнайкѣ», а также пополняетъ новыми библиографическими данными богатую литературу о немъ, собранную и сведенную Венфеемъ, Коскеномъ и Полявкою. (Галичанецъ, № 273)

Нѣкоторыя статистич. данныя о Галиціи.

Населеніе въ Австріи располагается въ такомъ порядкѣ: поляковъ—4 милліона (15,8%), русиновъ—3,200,000 (13%); нѣмцевъ—9,100,000 (36%). По вѣроисповѣданію: р.-католич. — 20 милліон. (79%), греко-католич. — 2,760,000 (11%), евреевъ—1,340,000 (5%). Всего

населенія числятся 25 милліоновъ и въ теченіе послѣднихъ 50 лѣтъ возросло на 34% = 8 милл. Бюджетъ доходовъ и расходовъ въ Австріи въ теченіе этого времени тоже повысился въ нѣсколько разъ. Въ 1848 г. (безъ Венгріи) доходилъ онъ до 150 милл., нынѣ же — 720 м. Прямыхъ налоговъ въ Галиціи на душу приходится 1 зл. р. (гульд.) 96 кр. въ годъ, во всей же остальной Австріи приходится по 4 зл. 85 кр. Данныя эти взяты изъ графической статистической таблицы, изданной вѣнскимъ «Fremdenblatt» по поводу юбилея австр. императора.

(Крај, № 49).

Крупное пожертвованіе на малорусскій Университетъ.

Крај, № 48, сообщаетъ, что «какой-то русинъ (малороссъ) пожертвовалъ 40 тысячъ злот. рейнс. на основаніе малорусскаго университета. Для этого, «Наукове Товариство ім. Шевченка» купило домъ во Львовѣ на ул. Чарнецкаго за 120 тыс. злот. рен., заплативъ сразу 41 тысячу».

„Прекращеніе галицкаго изданія Дзвизок.“

Украинское педагогическое общество во Львовѣ рѣшило съ 1899 года прекратить изданіе дѣтскаго журнала «Дзвизокъ», вслѣдствіе недостаточнаго количества подписчиковъ на изданіе, а вмѣсто него рѣшило издавать книжечки для дѣтей съ малорусскими и другими сказками.

(Літер.-Науков. Вістник, томъ IV, кн. II.)

Новый трудъ по исторіи Украинны-Руси.

Во Львовѣ на дняхъ вышелъ I-й томъ «Исторіи Украинны-Руси, — напис. М. Грушевскій. До початку XI віку. У Львові, 1898, стр. 496, in 8°, ціна 2 зл. р. (4 франка). Авторъ задумалъ издать полную научно-составленную исторію укр.-русскаго народа, которая обнимала бы все время его историческаго развитія. Этотъ томъ является началомъ этой исторіи; авторъ старался, не поступааясь научностью своей работы, сдѣлать ее доступною и для болѣе широкой публики.

(Літ.-Науков. Вістник. т. IV, кн. III.)

АРХЕОЛОГИЧЕСКАЯ ЛѢТОПИСЬ ЮЖНОЙ РѢССИИ.

Отъ редакціи.

Съ настоящей книжки мы открываемъ на страницахъ «Кіевской Старины» новый небольшой отдѣлъ, подъ вышеприведеннымъ названіемъ, въ которомъ будутъ помѣщаться въ сжатомъ видѣ различнаго рода свѣдѣнія, касающіяся южно-русскихъ древностей и старины. Такого рода свѣдѣнія, если и попадаются въ печати, то, будучи разбросаны, затрудняютъ возможность слѣдить за ними. Группировать ихъ во-едино и, такимъ образомъ, облегчать лицамъ, интересующимся памятниками старины нашего края, трудъ по собранію такихъ свѣдѣній и будетъ задачей «Археологической лѣтописи». Въ этотъ отдѣлъ войдутъ свѣдѣнія о засѣданіяхъ ученыхъ обществъ, объ археологическихъ изслѣдованіяхъ, случайныхъ находкахъ древностей, о музеяхъ и частныхъ собраніяхъ, краткія библиографическія указанія и т. п. Для достиженія возможной полноты «Лѣтописи», редакція «Кіевской Старины» обращается съ покорнѣйшей просьбой ко всѣмъ, сочувствующимъ дѣлу изученія мѣстныхъ древностей не отказать въ присылкѣ такого рода свѣдѣній ¹⁾.

¹⁾ Сообщенія просятъ присылать по адресу Редакціи для Н. Ф. Вѣлшевскаго, которому поручено завѣдываніе этимъ отдѣломъ.

Къ Археологическому съѣзду въ Кіевѣ.

Дѣятельность Кіевского Отдѣленія Предварительнаго Комитета по устройству въ Кіевѣ XI Археологическаго съѣзда. Въ Кіевской Старинѣ *) были напечатаны протоколы 1-го и 2-го засѣданій (20 іюня и 5 октября 1897 г.) Кіевского Отдѣленія Предварительнаго Комитета; въ настоящей замѣткѣ мы стараемся дать краткій очеркъ того, что было сдѣлано Отдѣленіемъ въ послѣдующее время—по конецъ 1898 г. За это время состоялось еще 7 засѣданій Отдѣленія, на которыхъ обсуждались и рѣшались различные вопросы, касающіеся какъ подготовительныхъ работъ къ съѣзду, такъ и самого съѣзда. Начнемъ съ первыхъ. На лѣто 1898 г. были намѣчены археологическія экскурсіи для изученія различныхъ памятниковъ старины, главнымъ образомъ на Волинн. Предсѣдатель отдѣленія *проф. В. Б. Антоновичъ* предполагалъ провѣсти археологич. раскопки на Волинн съ цѣлью опредѣлить сѣверную границу скифскихъ поселеній въ странѣ; въ этихъ видахъ *проф. Антоновичъ* предполагалъ изслѣдовать интересный въ указанномъ отношеніи курганъ близъ м. Берестечка, дубенск. уѣзда, и предпринять экскурсіи въ окрестности гг. Кременца и Старо-Константинова (гдѣ, по сообщеніямъ корреспондентовъ, находятся мегалитическіе памятники), а равно и въ ковельскій уѣздъ, гдѣ, какъ сообщаютъ, обнаружены остатки свайныхъ построекъ на озерѣ; предполагалось также изслѣдованіе могильника у м. Шумска, на территоріи с. Брыкова, гдѣ находятся огромное городище съ обширнымъ могильникомъ близъ него. *Е. Н. Мельникъ* предложила провѣсти археолог. раскопки въ Ровенскомъ, Луцкомъ, Острожскомъ и друг. уѣздахъ Волинской губ. (между проч. г-жей Мельникъ былъ намѣченъ для раскопки огромный курганъ, находящійся въ предмѣстѣи г. Луцка). *Н. Ф. Бяляшевскій* предложилъ провѣсти археологич. изслѣдованія и раскопки по обонимъ берегамъ Западнаго Буга въ губерніяхъ Сѣдлецкой, Люблинской и Волинской. *М. П. Истомина* предполагалъ отправиться на Волинн съ цѣлью осмотрѣть и описать сохранившуюся тамъ старинную церковную живопись и архитектуру. *И. М. Каманинъ* предложилъ совершить экскурсію на Волинн и Подолію для осмотра и описанія

*) Октябрь и ноябрь 1897 г.

частныхъ архивовъ и вообще собраній старинныхъ рукописей и гравюръ, а равно для собиранія свѣдѣній, касающихся палеографіи; проф. П. А. Лашкаревъ предложилъ осмотрѣть и описать церковныя древности гг. Чернигова, Новгородъ-Сѣверска и Острога. Н. В. Молчановскій и О. И. Лещицкій предложили осмотрѣть древности въ Подольской губ. Предполагалась еще одна экскурсія—Н. П. Василенка въ Полтавскую губ. для осмотра архивовъ, но, по неимѣнію средствъ, отъ нея пришлось отказаться. Какъ видимъ, экскурсій на лѣто 1898 г. предполагалось гораздо больше, чѣмъ въ предыдущее лѣто; заручившись денежнымъ пособіемъ отъ Предварительнаго Комитета и согласіемъ мѣстныхъ начальствъ содѣйствовать намѣченнымъ изслѣдованіямъ, экскурсанты и совершили поѣздки и, если, по различнымъ обстоятельствамъ, не все изъ предполагавшагося было сдѣлано, то во всякомъ случаѣ сдѣлано было довольно много. О результатахъ этихъ экскурсій мы постараемся дать краткіе отчеты въ слѣдующей книгѣ.

Въ связи съ археологическими изслѣдованіями, Отдѣленіемъ была выработана довольно пространная «Программа для собиранія свѣдѣній о древностяхъ»; «Программа» эта была отпечатана въ количествѣ 2000 экземпляровъ и разслана лицамъ, интересующимся древностями, священникамъ и учителямъ сельскихъ школъ (между прочимъ и въ Холмскую Русь); отвѣты на вопросы «Программы» уже поступаютъ, но, къ сожалѣнію, поступаютъ очень туго—мало еще у насъ развитъ интересъ къ памятникамъ прошлаго.

Какъ извѣстно, при съѣздѣ предполагено устроить археологическую выставку, и вопросъ о выставкѣ занималъ одно изъ видныхъ мѣстъ въ дѣятельности Отдѣленія. Кромѣ древностей, имѣющихся въ кіевскихъ общественныхъ и частныхъ собраніяхъ, Отдѣленіе старалось привлечь къ участию въ выставкѣ и многочисленныя провинціальныя собранія, разбросанныя главнымъ образомъ въ юго-западномъ краѣ. Выставка будетъ состоять изъ слѣдующихъ 6-ти отдѣловъ: 1) первобытныхъ древностей—завѣдующій этимъ отдѣломъ проф. В. В. Антоновичъ, 2) церковныхъ древностей—завѣдующій проф. Н. И. Петровъ, 3) историческихъ древностей—завѣдующій проф. В. З. Завитневичъ, 4) книгъ, рукописей и гравюръ—завѣдующій И. М. Каманинъ, 5) древнихъ географическихъ картъ и плановъ—завѣдующій В. А. Кордтъ, 6) классическихъ древностей—завѣдующій проф. Ю. А. Кулаковскій. Первоначально предполагалось

размѣстить предметы выставки въ слѣдующихъ учрежденіяхъ: древности первобытныя, классическія и историческія—въ Музей Кіевскаго Общества Любителей Древностей и Искусствъ, если таковой будетъ готовъ къ сѣзду; судя по быстротѣ, съ какой производится постройка музея, можно надѣяться, что это намѣреніе осуществится; древности церковныя—въ Церковно-Археологическомъ музее при Кіевской Духовной Академіи; книги, рукописи и гравюры—въ помѣщеніи Кіевскаго Центральнаго Архива; географическія карты, планы и чертежи—въ одной изъ залъ университетской бібліотеки. Впослѣдствіи, въ виду отказа Церковно-Археологическаго Общества передать изъ Церковно-Археолог. Музея на выставку нѣкоторые предметы изъ числа первобытныхъ древностей, Отдѣленіе постановило не передавать въ свою очередь церковныхъ древностей, могущихъ поступить на выставку въ Церковно-Археолог. Музей, а оставить ихъ при общей выставкѣ и поручить завѣдываніе этимъ отдѣломъ выставки проф. Лашкареву и Дмитріевскому. Вышеприведенное обстоятельство внесло нѣкоторый разладъ въ дѣятельность двухъ учреждений, имѣющихъ задачей однѣ и тѣ-же цѣли, но въ общемъ, обстоятельство это существеннаго вліянія на ходъ дѣла имѣть не можетъ. Необходимая принадлежность каждой выставки, а въ особенности такой, какъ археологическая—умѣло составленный каталогъ выставки; отдѣленіе всесторонне обсуждало этотъ вопросъ и рѣшило составить каталогъ (къ сожалѣнію, безъ иллюстрацій—это обошлось бы слишкомъ дорого); что-же касается системы, то предметы будутъ описаны по отдѣламъ, на которые распадается выставка, и при томъ каждая изъ коллекцій, имѣющихъ поступить на выставку отъ различныхъ учреждений и частныхъ лицъ, будетъ описана отдѣльно. Составленіе каталога поручено отчасти лицамъ, завѣдующимъ отдѣлами, отчасти специалистамъ, приглашеннымъ для этой цѣли; составленіе каталога уже настолько подвинулось впередъ, что въ настоящее время рукопись каталога занимаетъ объемъ 10-ти печатныхъ листовъ, и на очереди вопросъ о печатаніи каталога.

Помимо вышеперечисленнаго, Отдѣленію пришлось заниматься и рѣшать много другихъ, болѣе мелкихъ вопросовъ, связанныхъ со сѣздомъ. Наряду съ Московскимъ Комитетомъ, Отдѣленіе заботилось о приглашеніи на сѣзды представителей различныхъ иностранныхъ ученыхъ учреждений и ученыхъ, главнымъ образомъ изъ славянскихъ земель, такъ что если даже на сѣздъ явятся и половина

привлеченныхъ, то онъ превзойдетъ въ этомъ отношеніи всѣ предшествовавшіе сѣзды. Поступили также въ Отдѣленіе новые вопросы и запросы, предлагаемые на обсужденіе будущаго сѣзда. Упомянемъ здѣсь о цѣломъ рядѣ вопросовъ и запросовъ, представленныхъ редакціей «Кіевской Старины»; они относятся къ Лѣвобережной Украинѣ XVII и XVIII вв. и касаются формъ землевладѣнія, ремесль, рабочей платы, крестьянскихъ повинностей, цеховъ, цеховой организаціи, торговли, формъ ссудъ, выборнаго начала, войсковой старшины, крестьянскихъ волненій, родового выкупа, архива генеральнаго суда—это все вопросы, на которые предложившіе ихъ, именно И. В. Лучицкій и В. А. Мякотинъ, дадутъ отвѣтъ въ видѣ рефератовъ. Кроме того, В. П. Науменко дастъ отвѣтъ на поставленный имъ вопросъ—«Предшественники Энеиды» Котляревскаго въ малороссійской литературѣ XVIII вѣка, а П. В. Голубовскимъ, А. М. Лазаревскимъ, А. В. Стороженкомъ и Е. А. Кивлицкимъ будетъ составлена историческая карта Лѣвобережной Украины. Довольно многочисленны и запросы, отвѣты на которые желательно получить на сѣздѣ; въ виду интереса, какой они представляютъ, приводимъ ихъ цѣликомъ: 1) Типы монастырскаго и владѣльческаго хозяйства въ Лѣвобер. Украинѣ; 2) типы козацкаго хозяйства въ Лѣвобер. Укр.; 3) типы посполитскаго хозяйства въ Лѣвоб. Укр.; 4) Размѣры и характеръ скотоводства въ Лѣвоб. Укр. XVII—XVIII вв.; 5) Добывающая и обрабатывающая промышл. въ Лѣвоб. Укр. XVII и XVIII вв. (руды, буды и т. п.). Развитие фабричнаго дѣла въ Малороссіи XVIII в.; 6) Городское хозяйство XVIII в.; 7) Писанные законы, употреблявшіеся въ малорусскихъ судахъ XVII и XVIII вв. 8) Ревизіи, переписи населенія въ Малороссіи XVIII в. въ связи съ вопросомъ, кому принадлежали инициатива и планъ Румянцевской описи; 9) Оцѣнка цифровыхъ данныхъ Румянц. описи; 10) На основаніи какихъ источниковъ написана Румянцевская записка о неурядкахъ въ Малороссіи? 11) Малорусская Генеральная Рада XVII в.; 12) Рада старшинъ при гетманахъ XVII в.; 13) Генеральная войсковая, полковая и сотенная старшина; ея составъ и происхожденіе; 14) Шляхты и шляхетское землевладѣніе въ Малороссіи въ первое время послѣ присоединенія ея къ Россіи; 15) Составъ малорусскаго прихода въ XVII и XVIII вв. въ Лѣвоб. Украинѣ. Отмѣтимъ еще вопросы П. В. Голубовскаго 1) Съ какого времени существовалъ въ Россіи способъ защиты «таборомъ»; 2) О необходимости археологическихъ изысканій въ г. Чер-

ниговѣ; 3) Положеніе вѣча послѣ нашествія татаръ; и его-же запросъ—нѣтъ-ли связи между каменными бабами и изображеніемъ идоловъ, находимыхъ въ курганахъ? Отдѣленіемъ получены также свѣдѣнія, что свещ. Евф. Сѣцинскій намѣренъ изготавить къ сѣзду археологическую карту Подольской губерніи, а А. Н. Цоловцовъ изготавляетъ докладъ «О Юрьевской Божницѣ» (возлѣ г. Остра, Черниговск. г.).

Занималось Отдѣленіе и вопросами хозяйственнаго характера, такъ напр.: оно обратилось съ просьбой къ Попечителю Кіевск. Учебнаго Округа о предоставленіи въ распоряженіе Хозяйственнаго Комитета на время сѣзда для размѣщенія пріѣзжихъ членовъ зданія нѣкоторыхъ средне-учебныхъ заведеній, и просьба эта уважена г. Попечителемъ. Для удобства пріѣзжихъ иностранныхъ гостей Отдѣленіе, по предложенію В. С. Иконникова, рѣшило издать краткое описаніе Кіева на французскомъ языкѣ. Въ настоящее время Отдѣленіемъ рѣшенъ уже вопросъ и о поѣздкахъ и раскопкахъ во время предстоящаго Сѣзда; изъ трехъ, намѣченныхъ раньше, болѣе или менѣе продолжительныхъ экскурсій—1) Въ г. Луцкъ; 2) Въ Кременецъ, Почаевскую Лавру, г. Дубно и г. Острогъ, 3) По р. Днѣпру—рѣшено избрать поѣздку по р. Днѣпру и его берегамъ въ такомъ направленіи: Кіевъ—Триполье—Черкасскъ—Корсунь—Бѣлая Церковь—Кіевъ; сверхъ того, рѣшено устроить двѣ небольшія экскурсіи: 1) въ Китаевскую Пустынь и 2) въ Вышгородъ и Межигорье.

Н. В.

— Проф. В. Б. Антоновичемъ, взявшимъ на себя трудъ составленія въ предстоящему Археологическому Сѣзду археологической карты Волинской губ., въ настоящее время собранъ уже обширный матеріалъ для карты; матеріалъ распределенъ по уѣздамъ, и въ каждомъ уѣздѣ—по тѣмъ мѣстностямъ, въ которыхъ находятся памятники старныя, производились раскопки или обнаружены случайныя находки древностей. Матеріалъ этотъ проф. Антоновичъ черпалъ какъ изъ печатныхъ источниковъ, такъ и изъ рукописныхъ замѣтокъ и корреспонденцій, доставленныхъ разными лицами. Имѣющійся рукописный матеріалъ, по изготавленіи карты, предназначенъ проф. Антоновичемъ для Городецкаго Музея Волинской губерніи.

— Кіевскимъ городскимъ головой получено отъ Императорскаго Московскаго археологическаго общества письмо слѣдующаго содержания: «Какъ извѣстно, Имп. моск. арх. об. устраиваетъ съ Высочайшаго соизволенія въ г. Кіевѣ въ августѣ 1899 г. XI археологическій съѣздъ для Кіева не незнакомый, ибо III археологич. съѣздъ былъ также въ Кіевѣ въ 1874 г. Какъ этотъ съѣздъ, такъ и всѣ остальные девять всегда находили радушный пріемъ со стороны городскихъ управленій С.-Петербурга, Москвы, Кіева, Казани, Одессы, Тифлиса, Ярославля, Вильно, Рига, и это выражалось главнымъ образомъ въ устройствѣ бесплатныхъ помѣщеній для членовъ съѣзда, конечно по мѣрѣ возможности, и въ организаціи какого либо пріема или праздника при открытіи съѣзда. Имѣя въ виду, что XI съѣздъ будетъ особенно богатъ гостями не только русскими, но въ особенности изъ славянскихъ земель и что древній Кіевъ является лучшимъ представителемъ древней Руси—широко гостепріимной, Императорское археологическое общество надѣется, что Кіевъ и на этотъ разъ проявитъ къ членамъ съѣзда свое радушіе». Письмо это внесено въ городскую финансовую комиссію.

„Ж. и И.“

Исслѣдованія и раскопки.

Раскопки въ г. Кіевѣ на Кирилловской ул. Осенью 1898 г. В. В. Хвойба продолжалъ исслѣдованія замѣчательной стоянки палеолитической эпохи, открытой на Кирилловской ул. Исслѣдованія производились въ усадьбахъ Зайцева (прежде Зивала) и Багрѣева. Въ первой культурный непрерывный слой, отличавшійся мощностью, залегалъ на глубинѣ 25-ти аршинъ, на поверхности третичныхъ отложений; надъ нимъ находился слой валуновъ и лессовыхъ отложений; культурный слой заключалъ въ себѣ массу обугленныхъ и разбитыхъ костей мамонта и другихъ современныхъ ему животныхъ, обугленное дерево и сравнительно очень незначительное количество осколковъ кремневыхъ орудій. Въ усадьбѣ Багрѣева, лежащей по другую сторону холма, у основы котораго была сдѣлана первая находка, культурный слой обнаруженъ на глубинѣ 16-ти аршинъ, ниже суглинка, между сѣрыми песками; залегалъ онъ не сплошнымъ пластомъ, а гнѣздообразно (б. м. это мѣста первобытныхъ жилищъ); костей мамонта здѣсь не было встрѣчено, найдены зубы пещернаго медвѣдя

и кости менѣе крупныхъ животныхъ; обнаружена здѣсь масса отбивныхъ кремневыхъ орудій, которыя можно уже подраздѣлить на нѣсколько типовъ; вмѣстѣ съ орудіями найдены осколки кремней, ядрища и куски кремня, приготовленные, повидимому, для выдѣлки орудій,—всѣ эти находки указываютъ на то, что въ данномъ случаѣ мы имѣемъ дѣло со стоянкой-мастерской палеолитической эпохи. Въ верхнихъ слояхъ Холма, какъ и при прежнихъ изслѣдованіяхъ, открыты землянки, относящіяся къ неолитической эпохѣ каменнаго вѣка.

M.

Раскопки у м. Триполья, Киевск. у. У м. Триполья и между сс. Халепьемъ и Веремьемъ уже раньше обнаружены В. В. Хвойкой очень интересные остатки культуры, на которую впервые, благодаря раскопкамъ въ данной мѣстности, было обращено серьезное вниманіе. Культура эта, еще не вполне опредѣленная, относится къ концу каменнаго вѣка и началу металлическаго; здѣсь, на площадкахъ изъ пережженной глины, служившихъ б. м. основаніемъ жилищъ, найдено громадное количество цѣлыхъ и разбитыхъ сосудовъ разнообразной формы, покрытыхъ своеобразнымъ росписнымъ и рельефнымъ орнаментомъ, очень интересныя глиняныя фигурки людей и животныхъ, кремневыя и полированные каменныя орудія и наковецъ орудія изъ чистой мѣди. Нѣкоторые изъ обнаруженныхъ здѣсь предметовъ имѣютъ сходство съ кипрскими и финикійскими, и вообще здѣсь чувствуется вліяніе Востока. Несомнѣнно, что находка эта составитъ эпоху въ археологін южной Россіи. Лѣтомъ 1898 г. г. Хвойка, съ обычной энергіей, продолжалъ свои изслѣдованія въ этой мѣстности. Изъ болѣе интересныхъ находокъ отиѣтимъ открытіе довольно большого помѣщенія, съ остатками глинобитныхъ стѣнъ, въ которое вели три ступеньки; посрединѣ этого помѣщенія, на площадкѣ, среди сосудовъ, обломковъ ихъ и зола, найденъ слой обуглившейся и благодаря этому прекрасно сохранившейся пшеницы, не принадлежащей ни къ одному изъ существующихъ видовъ; въ другомъ помѣщеніи найдены также обуглившіяся зерна, еще пока неопредѣленные. Отиѣтимъ также находку сосуда, наполненнаго различными кремневыми орудіями. Во время этихъ раскопокъ былъ вскрытъ и курганъ, расположенный въ мѣстности, занятой вышеуказанными площадками. При раскопкѣ кургана, въ основаніи его, обна-

ружена площадка изъ обожженной глины—однакового характера съ раньше обнаруженными; въ площадкѣ оказалась яма, въ которой лежалъ скелетъ съ окрашенными костями. Курганы съ окрашенными скелетами встрѣчаются часто на югѣ, заходятъ они даже въ Крымъ; предметы, которые находятъ въ такихъ курганахъ, относятся къ каменному вѣку и въ нѣкоторыхъ случаяхъ—къ переходной эпохѣ, къ металлическому; въ такихъ курганахъ иногда встрѣчаются мѣдныя кованныя орудія; раскопка кургана у м. Триполья, какъ единичная, еще не даетъ твердыхъ основаній къ приурочиванію кургановъ съ окрашенными костями, а слѣдовательно и населенія, оставившаго эти курганы, къ культурѣ, открытой у м. Триполья, но все таки мы выѣмъ исходную точку для сближеній; болѣе тщательное изслѣдованіе культуры кургановъ съ окрашенными костями, кстати сказать, не пользовавшейся до сихъ поръ особымъ вниманіемъ ученыхъ, можетъ повести къ болѣе точнымъ и несомнѣнно очень интереснымъ выводамъ.

Н. В.

Раскопки у с. Пастерскаго, Чигиринск. у., Кіевск. г. По приглашенію владѣльца Пастерскаго имѣнія Б. И. Ханенка, В. В. Хвойка произвелъ лѣтомъ 1898 г. раскопку находящагося вблизи этого села городища и кургановъ. Городище, круглой формы, окружено валомъ и занимаетъ площадь въ 18 десят. Высота вала—25—26 арш., ширина у основанія 19—22 арш., верхъ вала состоитъ частью изъ обожженной глины и камней; въ городище ведутъ 4 вѣзда. Протекающей здѣсь небольшой рѣченкой городище раздѣлено на двѣ части; въ одной изъ этихъ частей находится небольшое внутреннее укрѣпленіе, образуемое тремя концентрическими валами, концы которыхъ упираются въ главный валъ. Поверхность площади городища состоитъ изъ неправильной формы бугровъ; на нихъ и сосредоточивались раскопки, результатомъ которыхъ явилась возможность положительно отвести это городище къ т. н. скифской культурѣ; и на этотъ разъ археологія нашего края обязана г. Хвойкѣ еще однимъ важнымъ открытіемъ, т. е., если не ошибаемся, это первый случай открытія въ данной мѣстности несомнѣнно скифскаго городища. Раскопанные бугры заключали въ себѣ площадки обожженной глины (какъ полагаютъ г. Хвойка, б. м. это мѣсто погребеній съ сожженіями), и массу разбитыхъ амфоръ, греческихъ терракотъ, глиняныхъ сосудовъ т. н.

скифскаго типа; изъ другихъ предметовъ здѣсь встрѣтились: скифскіе желѣзные мечи, безчисленное множество желѣзныхъ ножей, два бронзовыхъ ножа, желѣзные наральники и лопатки, желѣзные серпы, масса бронзовыхъ стрѣлочекъ, стеклянныхъ бусъ, глиняныхъ грузилъ; тутъ-же находилась зола и много костей животныхъ: лошадей, воловъ, барановъ, кабановъ и оленей. Пастерское городище замѣчательно еще тѣмъ обстоятельствомъ, что здѣсь раньше часто были находимы крестьянами цѣлые клады очень цѣнныхъ предметовъ другой эпохи—эпохи переселенія народовъ; какъ это часто бываетъ, большинство этихъ находокъ погибло безвозвратно; при раскопкахъ г. Хвойка, было найдено нѣсколько предметовъ и въ этой эпохи, именно—кладъ, состоящій изъ серебряныхъ фибулъ, серегъ и браслетовъ; всего 12 штукъ. Изъ расположенныхъ возлѣ городища кургановъ было раскопано 14; они относятся къ той-же скифской эпохѣ и заключали въ себѣ погребенія 3-хъ типовъ: 1) погребеніе въ камерѣ или скленѣ, 2) погребеніе въ нишѣ, устроенной въ боку ямы и 3) погребеніе съ сожженіемъ. Почти всѣ курганы оказались разграбленными, и разграбленными въ близкое къ погребенію время; только въ одномъ случаѣ удалось раскопать курганъ съ нетронутымъ содержимымъ; курганъ заключалъ въ себѣ двѣ камеры съ мужскимъ и женскимъ скелетами; возлѣ мужского скелета были найдены кости 2-хъ барановъ, бронзовый шлемъ типичной греческой работы, три желѣзныхъ коноя, желѣзный ножикъ, колчанъ съ бронзовыми стрѣлочками, 2 терракотовыхъ греческихъ сосуда, 2 амфоры съ греческими клеймами и электроновая чаша; кромѣ того, кругомъ всего скелета лежалъ рядъ бронзовыхъ стрѣлочекъ; въ ногахъ скелета обнаруженъ другой скелетъ въ поперечномъ положеніи—повидному скелетъ раба; возлѣ женскаго скелета найдены: амфора, плита изъ особой массы, бронзовое зеркало съ желѣзной ручкой, 2 бронзовыя шпильки, 2 золотыхъ серьги, 18 бляшекъ съ изображеніемъ оленя и краски. Раскопка разграбленныхъ кургановъ также дала очень цѣнныя находки, напр.: фрагменты расписной греческой вазы съ изображеніемъ похищенія Европы Зевсомъ—произведеніе лучшей эпохи греческаго искусства, панцирь изъ бронзовыхъ бляшекъ, золотыя штампованныя бляшки и тому подобное.

Случайныя находки.

Въ усадьбѣ Кіево-Софійскаго собора, при выемкѣ земли для фундаментовъ уже въ настоящее время выстроеннаго громаднаго дома, была произведена находка, въ сожалѣнію потерянная для науки благодаря невниманію и безучастному отношенію тѣхъ, кому о семъ надлежало вѣдать. Передаемъ со словъ очевидца и компетентнаго лица нѣкоторыя обстоятельства дѣла. Лицо это посѣтило мѣсто постройки уже тогда, когда яма для фундамента была почти закончена; вѣдсь, на довольно большой глубинѣ, были обнаружены остатки громаднаго кострища, большая часть котораго была уже вывезена; среди предметовъ, которые удалось извлечь изъ кострища, большой интересъ представляетъ бронзовый котелокъ или курильница; суди по патинѣ, покрывающей котелокъ, онъ долженъ быть отвесенъ къ глубокой древности; нѣкоторыя указанія на время происхожденія кострища могутъ дать куски перегорѣвшей парчи, въ большомъ количествѣ находившейся въ кострищѣ, — на нихъ ясно видны византійскій рисунокъ. Совѣстно становится за нашъ просвѣщенный Кіевъ, — находка эта произведена на архи-историческомъ мѣстѣ, гдѣ каждая пядь земли хранить въ себѣ остатки прошлаго: вѣдъ въ нѣсколькихъ шагахъ отъ этого мѣста (въ усадьбѣ Есикорскаго) не такъ давно еще былъ найденъ кладъ цѣнныхъ предметовъ великокняжеской эпохи; неужели такъ трудно было установить хотя какой-нибудь надзоръ при выемкѣ земли, удѣлить хотя немного вниманія тому, что не принадлежитъ къ числу земныхъ благъ міра сего.

М. Б.

Городище „Княжа Гора“ (у с. Пекарей, Черкасск. у.) не перестаетъ быть источникомъ многочисленныхъ и зачастую очень интересныхъ находокъ. Городище это принадлежитъ въ настоящее время крестьянамъ, и нѣкоторые изъ нихъ создали себѣ изъ поисковъ на немъ древностей постоянный и очень доходный промыселъ. Наученные опытомъ крестьяне-искатели обходятся теперь безъ посредничества торговцевъ древностями, а собравъ партію предметовъ, — отвозятъ ихъ въ Кіевъ и продаютъ въ музей и частныя собранія. Въ теченіе минувшей осени въ Кіевъ было доставлено четыре партіи древностей, — между которыми, помимо массы болѣе обычныхъ предметовъ великокняжеской эпохи, были слѣдующіе, заслуживающіе

вниманія: небольшая рѣзная на сланцѣ иконка съ рельефнымъ изображеніемъ на одной сторонѣ св. Николая, а на другой—четверо-конечнаго креста (поступила въ собраніе древностей великокняжеской эпохи Н. П. Чернева); два цѣлыхъ мѣдныхъ креста—энколпіона, особенно интересенъ одинъ изъ нихъ: изображенія на немъ сдѣланы чернью, и крестъ былъ позолоченъ; нетронутой сохранилось внутреннее содержаніе креста; въ какой-то массѣ, наполняющей крестъ, виднѣтъ небольшой кусочекъ дерева, уложеннаго въ массу (поступили въ собраніе В. В. Хвойки); изъ украшеній упомянемъ о небольшомъ кладѣ, состоявшемъ изъ 13-ти височныхъ серебряныхъ колецъ, и о золотой привѣскѣ въ формѣ геральдической лиліи—такая привѣска встрѣтилась первый разъ на Князей Горѣ; раньше этотъ типъ извѣстенъ по кладу изъ усадьбы г. Дѣскова въ Кіевѣ (поступили въ собраніе Н. П. Чернева). Много находилось и желѣзныхъ предметовъ, типа, раньше извѣстнаго, и новаго (поступили въ собраніе Н. Ф. Бѣляшевскаго).

П. К.

—

Цѣнная находка въ Кіево-Печерской лаврѣ. 26-го ноября въ Кіево-Печерской лаврѣ обнаружена цѣнная находка при слѣдующихъ обстоятельствахъ. Въ настоящее время производится капитальный ремонтъ соборной церкви Кіево-Печерской лавры. Между прочими передѣлками и измѣненіями, рѣшено въ указанной церкви замѣнить всѣ деревянные полы каменными плитками. Когда, съ этой цѣлью, на хорахъ сорвали деревянные полы, то оказалось, что довольно значительное пространство между полами и каменнымъ сводомъ заполнено разнаго рода мусоромъ и щебнемъ. Но такъ какъ мусоръ отъ времени сильно слеся и приобрѣлъ значительную плотность, то его пришлось разбивать. 26 ноября, когда названными работами по удаленію мусора производилась въ лѣвомъ придѣлѣ во имя св. Θεодосіа, одинъ изъ рабочихъ, отдѣляя щебень отъ стѣны, сильно ударилъ ломомъ. Ломъ коснулся чего то желѣзнаго, раздался довольно глухой звукъ, и ломъ ушелъ въ пустое пространство. Немедленно приступили къ очищенію этого мѣста отъ мусора, и глазамъ рабочихъ предстала слѣдующая картина. Въ стѣнѣ была довольно значительная ниша, отверстіе которой было закрыто незначительной толщины чугунной плитой, разбитой ломомъ. Когда приняли плиту, то въ нишѣ нашли деревянную кадучку, имѣющую видъ небольшого улья, емкостью около двухъ ведеръ. Вокругъ этой кадучки стояло 4 олова-

ныхъ сосуда. Два изъ нихъ имѣютъ круглую форму, другіе два четырехугольную. Круглые сосуды виѣщаютъ по полуведру каждый, четырехугольные—по ведру. Эти оловянные сосуды имѣютъ навивчивающіяся крышки съ ручками. Два изъ нихъ повреждены ударомъ лома.

Въ Лаврѣ и въ настоящее время существуютъ сосуды, подобные найденнымъ, но они уже рѣдки и остаются, какъ памятники старины.

Одинъ изъ круглыхъ сосудовъ заключалъ въ себѣ золотыя монеты, которыхъ было въ немъ $\frac{2}{3}$ всей емкости сосуда. Всѣ же остальные сосуды, а также и кадушка были до верху наполнены разнаго рода серебряными монетами. Золотыхъ монетъ было вѣсомъ 1 пудъ 26 ф., серебряныхъ до 20-ти пудовъ. Въ сосудахъ, кромѣ монетъ, были обнаружены также документы, отчасти испорченные временемъ. Большая часть изъ нихъ оказывается невѣющей никакого историческаго значенія,—они изорваны и поматы и, по всей вѣроятности, были положены для того, чтобы прикрыть сокровища. Большой интересъ представляютъ найденные тамъ-же различные счета и реестры; начинаются они 1631 г. и оканчиваются 1753 годомъ. При золотыхъ монетахъ найденъ документъ съ датой «1731 г. ноября 26»; по содержанію своему онъ представляетъ актъ генеральной ревизіи лаврскихъ сокровищъ, произведенной 26 ноября 1731 г. Въ немъ указаны размѣры лаврскихъ сокровищъ, констатированные ревизіей, затѣмъ говорится, что изъ нихъ взята сумма, необходимая на ремонтъ соборной церкви, пострадавшей послѣ пожара 1718 года, и на постройку нынѣшней лаврской колокольни; послѣ всего этого подведенъ итогъ остающимся суммамъ, которыя опредѣлены слѣдующимъ образомъ: „въ скобцѣ червонныхъ 1,100“ и въ остальныхъ сосудахъ „талеровъ 10,000“; внизу слѣдуютъ подписи архимандрита Романа Коны и трехъ лаврскихъ старцевъ. По этимъ документамъ можно прослѣдить исторію позаняствованій изъ этого казнохранилища на различныя нужды лавры; послѣдній разъ, именно въ 1753 году, было взято на нужды лавры „2000 червонныхъ“.

По поводу этой находки проф. Лашкаревъ обратился въ Церковно-Археологическое Общество при Киевской Духовной Академіи съ запиской, въ которой указывалъ на научный интересъ найденныхъ сокровищъ. Вслѣдствіе этой записки Общество въ экстренномъ засѣданіи своемъ 2 декабря назначило особую комиссію изъ членовъ:

профессоровъ П. А. Лашкарева, Н. И. Петрова и В. З. Завитневича и чиновника А. Ф. Новацкаго, для научнаго опредѣленія находки. Комиссія собиралась 3, 8 и 9 декабря и нашла слѣдующее. Большинство монетъ—XVII в., меньше—XVI в. и изрѣдка попадаются XV вѣка, позднѣйшая монета—1702 года. Русскихъ монетъ весьма мало, но зато всѣ онѣ представляютъ большую рѣдкость, а именно: двѣ золотыя—Бориса Феодоровича Годунова, двѣ золотыя—Алексыя Михайловича, 1 золотая—Софьи Алексѣевны и Иоанна и Петра Алексѣевичей и 1 золотая въ 10 червонцевъ Петра Великаго 1702 года. Къ русскимъ же монетамъ нужно отнести 167 ефимковъ, т. е. западно-европейскихъ талеровъ съ московскимъ штемпелемъ XVII в. Польскія монеты, какъ серебряныя, такъ особенно золотыя, идутъ сплошнымъ рядомъ, начиная со Стефана Баторія и оканчивая Яномъ Собѣскимъ. Между польскими золотыми есть массивныя донативы (Стефана Баторія и Сигизмунда III) и коронаціонныя червонцы (2 Яна Казимира). Единственную въ своемъ родѣ вещь представляетъ большая золотая медаль князя Константина Константиновича Острожскаго, воеводы кievскаго, съ портретомъ на одной сторонѣ и щитомъ съ его гербами на другой, а также латинскими надписями. Есть частныя фамиліи жетоны кн. Радзивилловъ и др. Много есть шведскихъ, датскихъ, трансильванскихъ и прусскихъ золотыхъ и серебряныхъ монетъ, а также мелкихъ германскихъ княжествъ и городовъ, которыя болѣе или менѣе точно и подробно опредѣлены комиссіей. Менѣе важныя, съ точки зрѣнія русской нумизматики, монеты голландскія, австрійскія, венгерскія, венеціанскія и вообще итальянскія, швейцарскія, испанскія, португальскія, французскія (англійскихъ нѣтъ ни одной) и турецко-татарскія, распределены только по группамъ.

Среди этой массы монетъ нашлась одна, относящаяся къ другой эпохѣ—это собственно не монета, а большой золотой медальонъ императоровъ восточной римской имперіи Констанція и Констанса.

Интересно, что объ этомъ казнохранилищѣ не сохранилось въ лаврѣ никакихъ преданій; вѣроятно оно было забыто во время чумы, свирѣпствовавшей въ Кіевѣ въ 1769—71 гг., когда лица, вѣдавшія казнохранилище, могли умереть отъ чумы или удалиться изъ Кіева.

Насъ интересуютъ судьба этой находки. Если соборъ лавры рѣшить ее продать, то очень желательно, чтобы были оставлены хотя нѣкоторые экземпляры, представляющіе историческій и нумизматическій интересъ, какъ напр., замѣчательная медаль Константина

Острожскаго и нѣкоторые изъ русскихъ и польскихъ монетъ; для нихъ имѣется уже и надлежащее мѣсто—Церковно-Археологическій Музей; намъ кажется, что отъ такого дара средства лавры не потеряютъ особеннаго ущерба.

В.

Музеи и частныя собранія

Кіевскій музей. 2 декабря состоялось засѣданіе строительной комиссіи кіевского музея древностей и искусствъ для обсужденія вопроса объ исполненіи статей и барельефовъ, которыми будетъ украшенъ фасадъ зданія музея. Изъ многочисленныхъ гипсовыхъ проэтовъ, представленныхъ различными художниками, комиссія въ предъидущихъ засѣданіяхъ признала лучшими проэктъ итальянскаго художника г. Sala, которымъ недавно исполнены барельефы для Ксеніевскаго института въ Петербургѣ.

Намъ пришлось видѣть проэктъ г. Sala, одобренные къ исполненію. Парапетъ музея будетъ вѣнчать группа, состоящая изъ трехъ фигуръ: искусства, архитектуры и поэзіи. Искусство, громадная женская фигура, вышиною въ 4 съ половиною аршина, вѣнчаетъ лавровымъ вѣнкомъ двѣ другія женскія фигуры, живопись и архитектуру. Изъ многочисленныхъ вариантовъ группъ, представленныхъ для главнаго фронтона зданія, избрана аллегорическая группа, изображающая торжественное шествіе искусства. Искусство возсѣдаетъ на колесницѣ, запряженной разгоряченными конями; вокругъ шествуетъ толпа съ факелами, трепетниками и т. д. У главнаго входа въ музей, по обѣ стороны большой дѣстицы, будутъ помѣщаться два льва, колоссальныя фигуры длиною въ 7 и вышиною въ 4 съ половиною аршина.

Общество древностей и искусствъ приступило пока къ сооруженію частей зданія, обращеннаго фасадами къ европейской гостиницѣ и царскому саду. Часть зданія обращенная фасадомъ къ институту благородныхъ дѣвицъ, будетъ выстроена впоследствии. Строющаяся часть зданія, возведенная въ настоящее время подъ крышу, будетъ заключать 20 залъ, по пяти въ каждомъ этажѣ. Изъ нихъ собственно для музея предназначается десять залъ, въ двухъ надземныхъ этажахъ зданія, въ двухъ же подземныхъ этажахъ будутъ помѣщаться

заль общихъ собраній, библіотека, архивъ, заль для публичныхъ лекцій и т. д.

Съ Царской площади зданіе музея будетъ производять впечатлѣніе капитальнаго одноэтажнаго зданія, возвышающагося на вершинѣ 13-ти аршинной скалы, созданной искусственно. Будетъ построена гранитная упорная стѣна, производящая впечатлѣніе скалы. Такимъ образомъ, главный входъ въ музей, съ расположенными по обѣ его стороны колоссальными львами, поднимается на высоту третьяго этажа домовъ Александровской улицы. Съ площади ведетъ къ входу широкая каменная лѣстница. Холмъ будетъ отдѣланъ двумя уступами, на первомъ изъ которыхъ будутъ разбиты клумбы и цвѣтники, на второмъ будетъ возвышаться зданіе.

Стоимость сооруженія, которое, несомнѣнно, явится однимъ изъ лучшихъ украшеній Кіева, исчислено въ 400.000 руб.; стоимость же части, сооружаемой теперь, вмѣстѣ съ упорною стѣною, цвѣтниками, канделябрами у входа и желѣзною рѣшеткою, исчисляется въ 215.000 руб. Въ распоряженіи общества древностей и искусствъ, которому Кіевъ будетъ обязанъ этимъ прекраснымъ зданіемъ, имѣется около 200.000 р. Въ части зданія, обращенной фасадомъ къ институту благородныхъ дѣвицъ, предполагается помѣстить художественно-промышленную школу, учрежденіе которой проектируется. Общество надѣется просодатайствовать себѣ правительственную субсидію соб-ственно для учрежденія школы, при чемъ эта субсидія дала бы ему возможность закончить зданіе музея.

(Ж. и И.)

Воззваніе правленія Кіевского Общества Древностей и Искусствъ. «Кіевское общество древностей и искусствъ», основанное въ 1897 году, имѣетъ своей задачей служить научному изученію памятниковъ старины, а равно развитію эстетическаго вкуса и художественнаго образованія. Для осуществленія поставленной задачи общество прежде всего приступило къ сооруженію въ г. Кіевѣ музея, подъ усадьбу котораго городское управленіе, сочувствуя задачамъ общества, отвело участокъ земли противъ Царскаго сада.

Въ музей предполагаются два отдѣленія: 1) исторіи и этнографіи и 2) изящныхъ искусствъ и художественной промышленности. Первый отдѣлъ имѣетъ въ виду интересы чисто научныя. Второй отдѣлъ имѣетъ цѣлью удовлетворять практическимъ нуждамъ юго-западнаго

края, играя роль учебно-воспитательнаго учрежденія, гдѣ всѣмъ желающимъ будетъ предоставлена возможность полнаго ознакомленія съ образцами художественныхъ и художественно-промышленныхъ произведеній.

Въ настоящее время зданіе музея вчерпѣ окончено, и теперь надлежитъ приступить: во-первыхъ, къ отдѣлкѣ внутренняго помѣщенія зданія и, во вторыхъ, къ приобрѣтенію и составленію коллекцій для музея.

Въ виду недостатка средствъ на устройство музея, кіевское общество древностей и искусствъ обращается ко всѣмъ, кому дорого развитіе въ нашемъ отечествѣ искусствъ и охраненіе памятниковъ старины, съ покорнѣйшей просьбой о содѣйствіи ему въ устройствѣ кіевского музея пожертвованіемъ деньгами или предметами искусства для коллекцій музея.

Пожертвованія въ пользу музея будутъ приняты съ благодарностью; отчеты о поступленіяхъ будутъ опубликованы, а имена жертвователей будутъ занесены въ особую книгу. Желающимъ поступить въ члены кіевского общества древностей и искусствъ уставъ общества будетъ высланъ по первому требованію.

Обращаться лично или письменно въ правленіе кіевского общества древностей и искусствъ (Кіевъ, Бульварная у., домъ № 9), къ предсѣдательницѣ общества графинѣ М. Н. Мусиной-Пушкиной (Екатерининская, д. № 18), или къ вице-предсѣдателю Б. И. Ханенко (Алексѣевская, соб. домъ).

Музей древностей университета св. Владиміра. Въ 1898 г. въ музей поступило 708 предметовъ. Изъ предметовъ, найденныхъ въ *Кіевской губ.*, поступили: часть эмали бивня мамонта изъ палеолитической стоянки въ г. Кіевѣ на Кирпилловской ул. и образцы кухонныхъ остатковъ и неолитической стоянки тамъ же; кремневые отбойники, стрѣлы, острія ножа, обломки глиняныхъ сосудовъ, найденные на Лысой горѣ, на предмѣстьи г. Кіева, Верхней Соламенѣ; образцы глиняной обазеп стѣнъ, глиняные сосуды, часть глиняной статуэтки грубой формы, топорикъ изъ сѣраго талька, кусокъ оленьяго рога, отдѣланный въ видѣ кляна, оленья кость (три послѣдніе предмета найдены въ одномъ сосудѣ) — изъ раскопокъ жилища на поселкѣ неолитической эпохи на земляхъ с. Халецка, Кіевск. у.; желѣзный кинжалъ, желѣзный ножъ, бронзовые наконечники стрѣлъ, кос-

тяныя стрѣлы, бронз. гвозди, бронз. зеркало, стеклянныя бусы, золотая штампованная бляшка, краски, сѣра—изъ скифскаго кургана у сс. Лазурцы, Бовади, и Ромашки—Каневск. у.; бронзовыя стрѣлы, бляшки, шноры, фибула, обломки браслетовъ, серьги, кольца, желѣзные ножи, подковы, глиняныя прислицы, стеклянныя бусы—изъ городища у с. Бабичи, Чигиринск. у.; кремневый ножъ, бронзовыя стрѣлы, фрагментъ бронзоваго дротива, бронз. украшенія, серебрян. перстень, прислицы, грузила, глиняные сосуды—изъ окрестностей с. Трехтемирова, Кіевск. у.; кремневыя орудія изъ сс. Трощина в Тростянца, Каневск. у; бронз. фибула—изъ с. Вучава, Каневск. у.; брон. пряжка и смальтовыя бусы—изъ городища у с. Пилявы, Каневск. у; бронз. браслеты и украшения, желѣз. стрѣлы—изъ окрестностей г. Канева; каменныя полированныя орудія, бронз. фибулы, браслеты, привѣски, украшения, влинокъ сибирскаго типа, желѣзныя стрѣлы и крючки, грузила, прислицы—изъ городища Княжа гора у с. Пекарей, Черкасск. у.; кремневыя стрѣлки, бронз. и костяныя стрѣлы—у с. Грищенецъ, Каневск. у.; каменный топоръ—молоть, брон. стрѣлы, фибулы, бляхи, привѣски, украшения, часть желѣзнаго вѣнжала, желѣзныя стрѣлы, ножи, коньѣ, бусы, прислицы, бронзовый складной крестъ—изъ окрестностей с. Сахновки, Черкасск. у.; два стеклянныхъ сосуда—изъ г. Кіева. *Въ Волянскои губ.:* кремневыя и каменныя орудія, найденныя у входа въ пещеру у с. Бущи, Дубенск. у.; кремневыя и каменныя орудія, найденныя у сс. Будеража, Малой Мощаницы, Нараева, Ступна, Чубры, Листвина. и Майдана—Дубенск. у. *Въ Подольскои губ.:* бронзовыя стрѣлы и желѣзные гвозди, найденныя въ курганахъ въ пѣвиіи Межирѣчье, Балтск. у., бронзовая стрѣла съ римскими цифрами изъ Балтс. у. *Въ Полтавскои губ.:* кремневыя и костяныя стрѣлы, костяныя пластинки и острія,—(изъ городища у с. Лѣвлявы, Золотоношск. у.); кремневыя орудія, найденныя на песчаныхъ розсыпяхъ у с. Келеберды, Золотоношск. у.; золотой перстень изъ г. Переяслава. *Въ Екатеринославскои губ.:* глиняная урна, найденная въ Брянскомъ заводѣ; золотая серьга изъ Бишуринна; желѣзная стрѣла, найденная въ полѣ с. Волоскаго, Екатеринославск. у. Особенно замѣчательныхъ предметовъ въ означенномъ году въ музей не поступало.

М.

Собраніе древностей Н. Я. Тарновскаго. Большая часть собранія покойнаго Н. Я. Тарновскаго послѣ его смерти была продана съ

публичныхъ торговъ; ¹⁾ непроданными остались, благодаря высокой оцѣнкѣ, лишь двадцать съ небольшимъ витринъ. На вторичныхъ торгахъ почти все оставшееся было приобрѣтено родственниками покойнаго и предназначено для помѣщенія въ одинъ изъ общественныхъ музеевъ г. Кіева. Намъ удалось поближе ознакомиться съ этими остатками собранія; размѣщены оне въ 26-ти небольшихъ изящныхъ витринахъ; всѣ предметы заномерованы, и по оставшимся каталогамъ можно возстановить происхожденіе важной вещи. Перечисленіе всего имѣющагося въ коллекціи заняло-бы слишкомъ много мѣста, да кромѣ того есть надежда, что будетъ составленъ в издачѣ подробный каталогъ коллекціи, поэтому ограничимся бѣглымъ обзоромъ. Одна витрина запята каменнымъ вѣкомъ; здѣсь имѣются двѣ каменные булавы со сверлинами, найденныя у с. с. Грушева и Москалевокъ, Кіевск. у. и нѣсколько топоровъ—молотковъ и кусковъ ихъ—изъ Каневск. у. Двѣ витрины наполнены предметами изъ раскопокъ кургановъ у с. с. Бурты, Зелени, Казаровки и Синявки, Емчухи, Грищенецъ—Каневск. у. Кіевск. губ., у с. Халчи, Кіевск. у., у с. Келеберды, Золотоношск. у. Полтавск. г. Изъ бронзовыхъ предметовъ большой интересъ представляетъ булава, найденная при раскопаніи дѣса въ с. Поташи, Кіевск. губ.; часть бронзовой формочки для отливки стрѣлъ—с. Грищенцы, Каневск. у.; затѣмъ слѣдуетъ цѣлый рядъ бронзовыхъ фибулъ, браслетовъ, украшеній, стрѣлъ изъ разныхъ мѣстъ Каневского у. Кіевск. г. Много предметовъ дали пробныя раскопки городища у с. Дѣлявого, Золотоношск. у. Полтавской губ.; здѣсь мы находимъ бронзовыя кольца, браслеты, фибулы, упряжки, украшенія, различные желѣзные предметы, грузила, прислоницы, бусы и, что особенно интересно, массивныя мѣдные топорыки. Есть нѣсколько мечей—впяжаловъ, формы переходной отъ бронзовой къ желѣзной—м. Корсунь, Черкасс. у. Кіевск. губ., масса различныхъ мелкихъ предметовъ изъ случайныхъ находокъ, главнымъ образомъ, въ Каневск. у., и т. под. Особенно большой подборъ желѣзныхъ орудій, оружія и украшеній изъ городища Княжа гора у с. Цекареф, Каневск. у.; изъ другихъ предметовъ великовняжеской эпохи отмѣтимъ крестъ энволпюнь, нѣсколько крестяковъ-тѣльничковъ, нѣсколько перстней изъ разныхъ мѣстъ Каневск. у.; изъ монетныхъ знаковъ той-же эпохи есть серебряная гривна новгородскаго типа—с. Цекари, Черкасс. у., и двѣ серебр. гривны кіевского типа—городище Княжа гора. Хотя коллекція эта и представляетъ только остатки большей во и въ такомъ видѣ она можетъ составить цѣнный вкладъ во всякій музей.

В.

¹⁾ См. некрологъ П. Я. Тарновскаго въ декабр. книжкѣ „Кіев. Ст.“ 1898 г.

Подвижной Музей Учебныхъ Пособій Кіевскаго Общества Грамотности. Въ декабрѣ состоялось общее собраніе Кіевскаго Общества Грамотности, на которомъ было рѣшено устроить Подвижной Музей Учебныхъ Пособій, сосредоточить въ немъ различныя коллекціи и рассылать таковыя для временнаго пользованія въ городскія и сельскія школы. Среди другихъ коллекцій, имѣется въ виду составить коллекціи и по археологii. Нельзя не отнести съ волиѣ сочувственно къ новому начинанію Кіевскаго Общества Грамотности; въ частности, касаясь коллекцій по археологii, нужно признать, что такія коллекціи будутъ способствовать распространенію въ массѣ какъ знаній, такъ и вообще интереса къ памятникамъ нашей старины, къ сожалѣнію, еще очень слабо развитаго не только среди простонародія, но даже и въ болѣе интеллигентныхъ слояхъ общества.

К.

Разныя извѣстія.

Фальсификація древностей. У кіевскихъ торговцевъ древностими время отъ времени появляются различныя поддѣлки; фальсификаціей занимались до сихъ поръ тѣ-же мѣстные торговцы; въ последнее время появились фальсификаты повидному другого происхождения; такъ напр., мы видѣли мѣдную литую икону съ рельефными изображеніями свв. Константина и Елены и греческими подписями; по увѣренію торговца, икона найдена въ Херсонесѣ, но достаточно одного взгляда, чтобы узнать поддѣлку, поэтому насъ очень удивилъ интересъ, съ какимъ отнеслись къ этой фальсификаціи нѣкоторые изъ мѣстныхъ присяжныхъ ученыхъ, считающіе икону подлинной. Начали появляться на кіевскомъ рынкѣ и предметы изъ мрамора съ изображеніями и греческими надписями, — также несомнѣнные фальсификаты; можно догадываться и объ источникѣ всѣхъ этихъ поддѣлокъ—повидному, мы имѣемъ дѣло съ произведеніями бр. Гохмаповъ изъ Очакова, получившихъ уже достаточно извѣстность своей энергичной и ловкой дѣятельностью на этомъ поприщѣ.

Живопись въ Кирилловскомъ монастырѣ. Въ засѣданіи русскаго археологическаго общества 12 декабря былъ подвергнутъ обсужденію вопросъ, стоитъ ли издать памятники древней стѣнной живописи въ

Кіевскомъ упрядненномъ Кирилловскомъ монастырѣ. Спрошенный, какъ лицо, хорошо знакомое съ памятниками нашей древней церковной живописи, А. В. Приховъ замѣтилъ, что, по его мнѣнію, снимки со стѣнной живописи Кирилловскаго монастыря издать необходимо, и вопросъ можетъ быть лишь въ томъ, издавать ли одни только снимки со стѣнной живописи Кирилловскаго монастыря, или же—совмѣстно съ тѣмъ, что осталось еще веназданнымъ изъ фресокъ и памятникковъ стѣнной живописи собора св. Софіи и Михайловскаго Златоверхаго монастыря. Окончательное обсужденіе этого вопроса было отложено.

(“Ж. и И.”)

Библиографическія замѣтки.

Лашкаревъ П. Церковно-археологическіе очерки. Кіевъ 1898, 8⁰ 240 стр. съ планами и рисунками. Настоящая книга почтеннаго профессора представляетъ изъ себя сборникъ очерковъ, изслѣдованій и рефератовъ, большей частью уже напечатанныхъ въ разныхъ изданіяхъ; всѣ они связаны общимъ характеромъ и—по словамъ автора—служатъ цѣлью уяснить правильное отношеніе къ памятникамъ (главн. обр. архитектурнымъ) религіозной старины и установить соотвѣтствующіе дѣлу приемы ихъ изслѣдованія. «Очерки» заключаютъ въ себѣ слѣдующія статьи: 1) Религіозная монументальность, 2) что осталось отъ древней кіевской церкви Спаса на Берестовѣ. 3) По вопросу объ архитектурѣ XII вѣка въ Суздальскомъ княжествѣ; 4) Кіевская архитектура X—XII вѣка, 5) Развалины церкви св. Спмена и Комырежъ конецъ древняго Кіева, 6) Киворій, какъ отличительная архитектурная принадлежность алтаря въ древнихъ церквахъ, 7) Остатки древнихъ зданій Кіево-печерской лавры, 8) Остатки древней церкви въ г. Переяславѣ, 9) Соборная Успенская церковь въ г. Каневѣ. Последняя статья появляется въ печати впервые, и о ней мы подробнѣе поговоримъ въ одной изъ ближайшихъ книжекъ. Выходъ своей книжки авторъ приурочилъ къ предстоящему въ Кіевѣ XI археологическому съѣзду, и слѣдуетъ это авторъ счелъ умѣстнымъ потому, что, какъ онъ говоритъ, всѣ его археологическіе опыты такъ или иначе касаются памятниковъ мѣстной старины, которая, по связи ея съ общерусскою стариною, не можетъ прямо или кос-

венно входить въ программу занятій съѣзда,—нужно быть только благодарнымъ автору за принятый имъ на себя трудъ.

В.

Собрание В. Н. и Б. И. Ханенко. Древности Русскія. Кресты и образки. Киевъ. 1899. 4^о. Только что вышло роскошное издание, подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ, представляющее изъ себя часть описанія замѣчательнаго собранія древностей В. Н. и Б. И. Ханенко, находящагося въ г. Киевѣ. Въ настоящемъ выпускѣ, на 16-ти прекрасно исполненныхъ фототипіей таблицахъ, мы находимъ изображенія 169-ти крестовъ и образковъ; таблицы снабжены текстомъ и вступительной статьей о религіозномъ, историческомъ и художественномъ значеніи изданныхъ крестовъ и образковъ, которые раздѣлены на три группы: 1) корсунскіе (греческіе кресты), 2) русскіе кресты и образки цотатарской эпохи—съ X до половины XIII в. и 3) съ XVI по XVIII в.; большинство изъ изданныхъ относится ко второй группѣ, и здѣсь есть очень рѣдкіе и замѣчательные по работѣ экземпляры. Изданіе это будетъ служить незамѣнимымъ справочнымъ руководствомъ для всѣхъ интересующихся даннымъ предметомъ.

Каталогъ собранія В. В. Тарновскаго въ Киевъ, давно начатый, повидимому скоро появится въ свѣтъ; текстъ и отлично исполненные фототипіей таблицы съ изображеніями предметовъ уже почти закончены печатаніемъ; съ нетерпѣніемъ ждемъ выхода этого изданія, обѣщающаго дать богатый матеріалъ, какъ для мѣстной археологій, такъ и для бытовой исторіи козацкой эпохи, такъ какъ по отношенію къ послѣдней собраніе В. В. Тарновскаго является единственнымъ по богатству и рѣдкости собранныхъ предметовъ.

М. Б.

Подписка на памятникъ И. П. Котляревскому въ Полтавѣ.
Въ теченіе октября—декабри въ редакцію вновь поступили слѣдующія пожертвованія: 1) И. П. Деревинко—2 р. 15 к. 2) С. А. Е.—ова—50 к. и 3) П. Д.—аго—25 коп.,—всего 2 р. 90 к., что вмѣсто съ прежними 877 р. 57 к. (см. № 10), составитъ 880 р. 47 к. которые и отправлены въ Полтаву.

БИБЛИОГРАФІЯ.

Časopis Musea království českého. 1897 и 1898 годы, тт. 71 и 72. Red.
Ant. Truhlař, profes. akadem. gymnasia v Praze.

Подъ редакціей г. Тругларя, извѣстнаго знатока чешской литературы, официальное изданіе чешскаго музея, существующее уже 72 года, продолжаетъ выходить книгами, полными такого же глубокаго интереса и значенія, какъ и прежде; дѣло, очевидно, находится въ хорошихъ рукахъ и ведется съ большою любовью и знаніемъ. Въ указанныхъ томахъ имѣется нѣсколько работъ, небезынтересныхъ и для русскаго читателя; таковы, напр., статья г. В. Францева (о пребываніи русскихъ войскъ въ Чехіи во время наполеоновскихъ войнъ; приводится, между прочимъ, свидѣтельство Рулика о томъ восторгѣ, который былъ вызванъ въ русскихъ и чехахъ возможностью взаимнаго пониманія, даже когда каждая сторона говорила на своемъ языкѣ), г. В. Вондрака (о новѣйшихъ работахъ по вопросу о дѣятельности свв. Кирилла и Меодія, главнымъ образомъ по поводу работы г. Фридриха «Ein Brief des Anastasius bibliothecarius an den Bischof Gaudericus von Velletri über die Abfassung der «Vita cum translatione s. Clementis papae» Eine neue Quelle zur Cyrillus und Methodius-Frage; отгискъ изъ Sitzungsberichte der philos. philol. histor. Classe der k. bayer. Akad. d. Wiss. 1892. Heft. III, 393—442). Но особенный интересъ возбуждаетъ статья извѣстнаго знатока червоно-русской жизни Фр. Рѣгоря, чьи путевыя замѣтки по Галиціи были помѣщены въ извлеченіи въ „Кіевской Старинѣ“ за 1896 г. Статья эта, называющаяся „Календарикъ изъ народной жизни лем-

ковъ. Къ галицко-русскому народовѣдѣнію» (353—376 стр.), состоятъ изъ 47 большихъ и малыхъ, иногда въ нѣсколько строкъ, замѣтокъ о разныхъ праздникахъ въ году и сопряженныхъ съ ними обычаяхъ, обрядахъ, пѣсняхъ и т. п. Таковы, напримѣръ: Новый рѣкъ, Василевъ день, Щедрый вечеръ, Пуцанья, Великій пѣстъ, Поведѣлокъ хромый, Теплый Олекса, Благовѣщенье, Страстный четвергъ, Велика пятница, Великдень, Задушна субота, Святый Юрь, Русала, Купало, Маковей, Успеніе, Николая, Ламаный вечеръ (вечеръ предъ Щедрымъ днемъ), Святый вечеръ, Рѣздво и друг. Особенно любопытны въ отношеніи языка и содержанія пѣсни приведены въ замѣткѣ о русалкахъ „За селомъ коло лѣса“ и о Купалѣ. Приводимъ эту послѣднюю, какъ болѣе короткую:

На Яна, на Яночка,
Палыть ся намъ соботонья.
А вы хлопци выйдить на ню
Спечемо вамъ чорну китку.

Чорна китка не салена, не мащена,
Лемъ (только, лѣшь) попелцемъ прыпришена.

А на Яна на Курделя,

Заризалы дивкамъ теля;

А на Яна на Палача,
Заризалы хлопцамъ гача (?)

А на Яна на Купала,
Санци кабатъ залыпала.

Не могла го одопраты,

Мусивъ Ваня помогаты,

Не могла го окрутыты

Мусивъ Ваня полюбыты.

Приведемъ также встать нѣкоторые обычай и повѣрья, связанные съ тѣми либо другими днями. На Спаса, т. е. въ день Преображенія Господня, 6 августа, жепщины предъ обѣдней сбиваютъ масло, которое святится только въ день Успенія Пресвятыя Богородицы вмѣстѣ съ цвѣтами и другими растеніями. На Спаса не годятся ходить въ лѣсъ за орѣхами:

Не ходы на орехы на Спаса

Бо ти окрутыты коло погы колбаса.

Въ пищу употребляютъ въ этотъ день преимущественно варенныя стручковыя растенія.

Въ день Илья подвѣшиваются торжественно нѣсколько картофельныхъ высадокъ, чтобы картофель уродился крупнымъ. Предъ этимъ днемъ сажается рѣпа.

Въ день Покрова, 1 октября, дѣвушки, жаждущія замужества, обращаются къ своей покровительницѣ Покровѣ съ слѣдующею мольбою:

Свята Покровонько,
Накрый мою головоньку
Якомъ такомъ шматыномъ,
Штобы-мъ была газдынѣмъ (хозяйкою),
Якомъ такомъ онучомъ,
Най ся дивкомъ не мучу.

О днѣ св. Еватерини (24 ноября) существуетъ такая примѣта: если въ этотъ день морозно на дворѣ, то на Иорданъ будетъ тепло, и наоборотъ. Въ день св. Николая (6 дек.) женщины приносятъ въ церковь этому святому деньги, хлѣбъ, пѣтуховъ и кроликовъ. Хлѣбъ, называемый *осуль*, складываютъ предъ образомъ св. Николая, а въ случаѣ недостатка мѣста у престола за иконостасомъ. Хлѣбъ этотъ дѣлится между членами причта, участвующими въ чтеніи акафистовъ святому; кроликовъ же и пѣтуховъ забираютъ въ «бабинцѣ» (мѣсто у церковныхъ дверей, гдѣ стоятъ во время богослуженія женщины). Пѣтушиный крикъ, если онъ послышится оттуда, пророчитъ множество свадебъ и плодородіе куръ къ всеобщему удовольствію женскаго населенія.

А. С—ъ.

Новые художественные журналы. а) *Искусство и Художественная Промышленность*. 1898 № 1—3 Октябрь—Декабрь.—б) *Миръ Искусства*. 1898. № 1—2.

Послѣ длиннаго промежутка времени, въ теченіе котораго у насъ не было журналовъ, посвященныхъ изобразительнымъ искусствамъ, конецъ прошлаго года ознаменовался почти одновременнымъ выходомъ двухъ новыхъ художественныхъ журналовъ.

Ранѣе появился журналъ «Искусство и Художественная Промышленность», издаваемый съ октября обществомъ поощренія художествъ подъ редакціею секретаря этого общества Н. П. Собко, а ав-

тора «Словаря русских художников», который начал выходить нѣсколько лѣтъ тому назадъ и повидимому никогда не окончится по той причинѣ, что составитель его, не сумѣвъ отличить существенное отъ несущественнаго, важное отъ ненужнаго, слишкомъ растянулъ и осложнилъ свой трудъ. Вслѣдъ затѣмъ другой журналъ «Миръ Искусства», ведущій свое существованіе съ 1 января 1899 г., также посидѣшилъ выйти въ ноябрѣ двойнымъ номеромъ (т. е. за январь 1899 года). Этотъ журналъ издается кн. М. К. Тенишевой и С. И. Мамонтовымъ подъ редакціей С. П. Дягилева, который до сихъ поръ былъ извѣстенъ, какъ устроитель разныхъ выставокъ и авторъ нѣсколькихъ статей по искусству.

Первый журналъ, во вступительной отъ редакціи статьѣ, своею цѣлью ставитъ расиространеніе въ массахъ публики возможно точныхъ и вѣрныхъ понятій и знаній по художественной части какъ прежняго, такъ и нынѣшняго времени, знакомство ея со всякими новыми идеями и принципами въ той же области, борьбу какъ со старою рутинною, такъ и съ новѣйшими вредными направленіями въ той или другой области искусствъ и художественныхъ промысловъ у насъ и за границею, наконецъ, развитіе въ обществѣ идеі о народности въ искусствѣ и промышленности въ самомъ широкомъ смыслѣ этого слова, причемъ заявляетъ, что будетъ стараться о возможно большемъ и своевременномъ сообщеніи свѣдѣній относительно состоянія и развитія названныхъ отраслей знанія въ провинціи.— Второй журналъ, въ объявленіи и подпискѣ, излагаетъ, что въ немъ художественный отдѣлъ посвящается произведеніямъ какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ мастеровъ всѣхъ эпохъ исторіи искусствъ, насколько означенныя произведенія имѣютъ интересъ и значеніе для современнаго художественнаго сознанія, а въ отдѣлѣ художественно-промышленномъ особенное значеніе придается вопросамъ самостоятельной русской художественной промышленности, причемъ обращено особенное вниманіе на великіе образцы стараго русскаго искусства, и что въ обохъ отдѣлахъ статьи будутъ главнымъ образомъ посвящены вопросамъ художественной критики.

Оба журнала имѣютъ одинаковый форматъ и изданы съ небывалой въ нашихъ художественныхъ журналахъ роскошью. Особенно въ этомъ отношеніи пріятно поражаетъ первый журналъ, въ которомъ есть въ высшей степени изящно исполненные снимки.

По направленію же журналы рѣзко отличаются одна отъ другаго. Въ журналѣ «Искусство и Худож. Промышленность», какъ можно судить по содержанію вышедшихъ номеровъ, главнымъ дѣйтелемъ, дающимъ тонъ журналу, является В. В. Стасовъ, взгляды котораго по разнымъ вопросамъ искусства достаточно извѣстны изъ многочисленныхъ статей его.

А какіе взгляды и мнѣнія найдутъ себѣ мѣсто въ журналѣ «Миръ Искусства», открывається изъ передовой статьи редактора, озаглавленной «Нашъ мнимый упадокъ», въ которой онъ говоритъ: «Насъ назвали дѣтьми упадка, и мы хладнокровно и согбенно выносимъ безмысленное и оскорбительное названіе *декадентовъ*». Изъ этого признанія, равно какъ изъ многихъ подробностей и изъ нѣсколькихъ весьма странныхъ рисунковъ, помѣщенныхъ въ первой книгѣ журнала, начиная съ курьезныхъ и непонятныхъ рисунковъ на обложкѣ журнала, — надо заключить, что названный журналъ будетъ выразителемъ того направленія въ искусствѣ, которому даютъ названія «декадентизма» или направленія «конца вѣка».

Къ южнорусскому краю въ журналѣ «Искусство и Художеств. Промышленность» имѣютъ отношеніе: а) письма изъ Харькова *Е. К. Р-на*, и изъ Одессы *А. П.* со свѣдѣніями о художественной жизни этихъ городовъ, о существующихъ въ нихъ рисовальныхъ школахъ, объ устройствѣ музеевъ и о художественныхъ выставкахъ, — б) заключающіяся въ статьѣ Стасова о В. М. Васнецовѣ свѣдѣнія о дѣятельности этого художника по украшенію Владимірскаго Собора въ Кіевѣ, — в) рецензія пзданія Кульженка «Соборъ св. кн. Владиміра въ Кіевѣ въ изложеніи А. Д. Эртеля и В. Г. М.», — г) снимки внутреннихъ видовъ этого собора, — д) снимки съ заставокъ въ старинныхъ южнорусскихъ рукописяхъ.

Въ журналѣ «Миръ Искусства», къ которому, по всѣмъ видностямъ, намъ придется обращаться гораздо рѣже, чѣмъ къ первому журналу, нѣтъ ничего относящагося къ южно-русскому краю, кромѣ снимка съ картины В. М. Васнецова «Несторъ Лѣтписецъ».

Н. Ш.

Симоновъ М (*Первый директор Лубенской гимназіи*) *Замѣтки къ юбилейной по случаю двадцатипятилѣтія Лубенской гимназіи записки*. Кіевъ. 1898. стр. 39.

Въ № 7—8 «Кіев. Старинны» за 1898 г. намъ пришлось отмѣтить появленіе исторической записки въ Лубенской гимназіи, составленной по поводу 25-лѣтія ея существованія. Еще тогда нѣкоторые мѣста этой записки, особенно извлеченія изъ отчета гимназіи за 1877—1878 годъ, вызвали у насъ недоумѣнія. Брошюрка г. Симонова проливаетъ нѣкоторый свѣтъ на причины тѣхъ нестроений, которыя пришлось пережить Лубенской гимназіи въ теченіе немногихъ лѣтъ ея существованія. Появленіе этой брошюрки вызвано тѣми обвиненіями, какія изведены были на г. С—ва, какъ въ отчетѣ гимназіи за 1877—1878 г., такъ отчасти и въ самой юбилейной запискѣ. Въ началѣ брошюры г. С—въ рассказываетъ о томъ, какъ онъ попалъ въ директора Лубенской гимназіи и почему оставилъ директорство (въ 1877 г. С—въ былъ избранъ предсѣдателемъ Лубенской земской управы, и такъ какъ Министерство народнаго просвѣщенія нашло неудобнымъ совмѣщеніе этой должности съ должностью директора гимназіи, то г. С—въ и оставилъ управленіе гимназіей). Переходя затѣмъ къ разбору изведенныхъ на него обвиненій, г. С—въ выясняетъ свою точку зрѣнія на переводы учениковъ изъ класса въ классъ. Переводились ученики на основаніи изданныхъ М—вомъ Народнаго Просв. правилъ, причемъ, согласно циркуляру М—ва, педагогическій совѣтъ консулялъ въ иныхъ случаяхъ переводъ въ высшій классъ даже въ при нѣкоторыхъ непереводныхъ отмѣткахъ, коль скоро убѣждался, что слабое знаніе по данному предмету не помѣшаетъ ученику усильно проходить курсъ слѣдующаго класса. Благодаря этому, избѣгали безполезнаго, иногда и вреднаго задерживанія учениковъ въ томъ же классѣ по чисто формальнымъ причинамъ, избѣгали и выбрасыванія учениковъ изъ заведенія, если они пробыли уже два года въ классѣ. Нельзя не согласиться, что такое снисхожденіе не было ошибкой. Далѣе г. С—въ подробно разбираетъ приведенную въ запискѣ запутанную и довольно таки безграмотную цитату изъ отчета гимназіи за 1877—1878 учеб. годъ и дѣлаетъ] поясненія въ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ мѣстахъ юбилейной записки.

Грустное впечатлѣніе производитъ рассказъ о судьбахъ Лубенской гимназіи. Ревизія установила, что ученики распущены—свали-

вается вина на прежняго директора, и начинается безпощадное «подтягиваніе»; оставшіеся послѣ подтягиванія ученики начинаютъ разбѣгаться сами, гимназій грозитъ опасность остаться безъ гимназистовъ; тогда система мѣняется: дѣлаются всяческія послабленія, и снова ревизія застаётъ заведеніе въ такомъ печальномъ состояніи, что составитель записки считаетъ счастливымъ исходомъ, то обстоятельство, что гимназій вовсе не закрыли.

Казалось бы, давно уже признано, что въ дѣлѣ воспитанія больше всего надо избѣгать рѣзкихъ переходовъ отъ снисходительности къ суровости и наоборотъ, а примѣняется это элементарное педагогическое правило далеко не всегда.

Н. Т.

Slovanský přehled. ročník I, číslo 3 (Prosinec).

Въ этомъ номерѣ симпатичнаго чешскаго журнала, о которомъ мы говорили въ предыдущихъ книжкахъ ¹⁾, помимо другихъ матеріаловъ, представляющихъ по своему содержанію огромный интересъ, для насъ въ частности особенный интересъ имѣетъ все то, что относится къ нашей народности и ея литературнымъ проявленіямъ. Въ этомъ смыслѣ, на первомъ мѣстѣ можно поставить статью упоминавшагося уже въ предыдущихъ №№, сочувствующаго намъ чешскаго писателя Францишка Режоры (Rehoř) — Jubilejní slavnosti rusínske. Рассказавъ довольно обстоятельно біографію поэта, авторъ счелъ нужнымъ упомянуть о юбилейныхъ торжествахъ, бывшихъ въ Галиціи, потому что въ нихъ — по его словамъ — „отражается до извѣстной мѣры степень развитія народной и духовной жизни въ Галицкой Руси в способъ, какимъ оно проявляется“.

Слѣдуетъ также отмѣтить въ отдѣлѣ *хроника* сообщеніе о юбилеѣ 25-лѣтней дѣятельности И. Франка и о торжественномъ его празднованіи во Львовѣ; объ основаніи во Львовѣ же «Руско-українскої силки видавничої», — издательской организаціи, которая вмѣстѣ съ тѣмъ беретъ на себя и книготорговлю.

¹⁾ № 10 и 11 въ отдѣлѣ бібліографіи.

Небезъинтересно также отмѣтить въ отдѣлѣ «литературы, науки и искусства» сочувственнымъ рецензіи на альманахъ «Січ», (наданъ въ память 30-лѣтія основанія общества «Січ» въ Вѣнѣ), на поэмѣ Шевченка «Гайдамаки»,—изданіе М. Білоуса (въ Коломні),—съ біографіей и нѣсколькими рисунками; упоминаніе объ основаніи русскими перваго «Товариства для развоу руської штуки»,—явленіе, съ котораго «начнется новая эпоха въ развитіи русинскаго искусства».

Однимъ словомъ, повторяя то же самое, что и раньше нами говорилось, мы можемъ только пожелать уважаемому журналу съ новаго года дальнѣйшаго процвѣтанія на благо всѣхъ славянскихъ націй и ч. шской въ особенности.

В. Д.



ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на

ежемѣсячный, иллюстрированный, литературный, библиографическій

ЖУРНАЛЪ

2-й
годъ изданія
1898-1899.

ИЗВѢСТІЯ

35 коп. въ
годъ съ перес.
на велок. бум.
1 р.

КНИЖНЫХЪ МАГАЗИНОВЪ ТОВАРИЩ. М. О. ВОЛЬФЪ.

Подписной годъ считается съ 1 октября 1898 г. по 1 октября 1899 г.

Цѣль и задача „ИЗВѢСТІЙ“—дать всей читающей публикѣ возможность слѣдить за всѣмъ, что происходитъ въ области книжнаго дѣла и литературнаго міра, какъ у насъ въ Россіи, такъ и за границею. Въ этихъ видахъ „Извѣстія книжныхъ магазиновъ Товарищества М. О. Вольфъ“ помѣщаютъ полные списки новыхъ книгъ, какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ, отзывы и характеристики важнѣйшихъ изъ нихъ, свѣдѣнія о приготовленныхъ къ печати новыхъ изданіяхъ, статьи и замѣтки по вопросамъ, касающимся книжнаго дѣла, литературы, библиотечковѣдѣнія и пр., описанія важнѣйшихъ книжныхъ рѣдкостей,—словомъ все, что такъ или иначе можетъ интересовать читающую публику. Особый отдѣлъ журнала посвященъ справкамъ, совѣтамъ и отвѣтамъ на всѣ вопросы, предлагаемые читателями журнала. Существеннымъ дополненіемъ къ статьямъ и замѣткамъ служатъ иллюстраціи, въ томъ числѣ снимки съ рѣдныхъ гравюръ, перенетовъ, портреты и т. п.

Въ 1897—8 г. въ „Извѣстіяхъ“ были напечатаны, между прочимъ, слѣдующія статьи: Книга и ея значеніе. А. Субботина.—Люди Леже. Проф. В. И. Модестова.—Книги для народа и книжные склады. М. Л. Песковскаго.—Искусство и художественныя изданія. В. В. Чуйко.—Казь и что читаютъ русскія женщины? Н. Лухмановой.—Трехсотлѣтіе русской книги. „Руссакъ“.—Какъ слѣдуетъ читать. М. М. Бродоскаго.—Друзья русской книги. С. А. Венгеровъ. Опытъ характеристики И. П. Мерцалова.—А. Ф. Смирдинъ. Биографическій очеркъ И. Булатова.—Наставленія къ устройству домашнихъ и частныхъ библиотекъ. Трудъ Н. Чернова.—Книжная лавка въ старину.—Историческая замѣтка Старога Библиофила.—Къ пятидесятлѣтію со дня смерти Маврикія Осиповича Вольфа. Замѣтка Д. Л. Мордочова.—Главные представители современной русской беллетристики. Очеркъ И. П. Мерцалова.—Легенда о начерткѣ XII вѣка. Статья Ае. Пасекаго и пр. и пр.

Полный годовоіи экземпляръ „Извѣстій“ за 1897—8 годъ (съ 1-го октября 1897 г. по 1 октября 1898 г.) 35 коп. на обмѣнов. бумагѣ и 1 рубль на веленовой, безъ всякой доплаты за пересылку. Отдѣльные №№ простого изданія продаются по 7 коп. за рѣз. и веленоваго по 14-ти коп., съ пересылкою. Подписная сумма за „ИЗВѢСТІЯ“ можетъ быть высылаема почтовыми марками.

ПОДПИСКА НА „ИЗВѢСТІЯ“ ПРИНИМАЕТСЯ

въ книжныхъ магазинахъ Высочайше утвержденнаго товарищества М. О. Вольфъ поставщика Его Императорскаго Величества

Въ С.-Петербургѣ, Гостинный Дворъ, № 18 и въ Москвѣ, Кузнецкій мостъ, № 12.

SLOVANSKY PREHLED,

S B O R N Í K

zpráv, dopisů a statí o současném životě všech kmenů slovanských.

Slovanský přehled bude si bedlivě všimati všeho, co tvoří současný život slovanský, tedy saah kulturních i národních, at se jeví v literatuře, vědě, umění či v politice, v proudech života sociálního, ve vzájemných vztazích slovanských kmenů, at se jeví ve světle či v stínu. Stejná láska ke všem, ale i stejná spravedlnost ke všem povede redakci v rozlišování světle a stínu — dle hesla Palackého: Svůj k svému a vždy dle pravdy! Abychom mohli podávati zprávy co nejauthentičtější, zajistili jsme si dopisovatele spolupracovníky nejen v kruhu domácích odborníků ale hlavně i ze středu všech větví slovanských. Nadějeme se, že zejména tyto přímé korespondence vzbudí živý zájem pro věci slovanské v kruzích českého čtenářstva.

Ku prohloubení našich vědomostí o světě slovanském hodláme kromě Slovanského přehledu vydávati později i

Slovanskou knihovnu

samostatných pojednání a studií o jiných větvích slovanských a o různých otázkách, týkajících se slovanského života. K vydávání této knihovny, jejíž každý sešit tvořiti bude samostatný celek, konají se již pilné přípravy.

Hlavní snahou naší při Slovanském přehledě bude, učiniti jej přístupným nejširším vrstvám. Proto začínáme jej vydávati zatím v rozměrech skrovnějších, toliž v sešitech tříarchových (s prázdninovou přestávkou), aby mohlo býti předplatné co možná nízké. Roční předplatné 3 zl. 20 kr. jest zajisté mírné, pováží-li se kromě jiného, že bude Slovanský přehled dle potřeby také illustrován. Najde-li hojně přátel, bude nám možno jej objemem rozšířiti, po případě vydávati i v kratších lhůtách. Všechny pracovníky, jimž záleží na rozkvětu listu, věnovaného zájmům a věcem slovanským, pak prosíme, aby nás pérem svým podporovali. Přejeme si upřímně, aby se Slovanský přehled stal orgánem všech, kdož u nás pracují ve věcech slovanských.

Poroučejíce již náš podnik, založený v ideálním uznání jeho potřeby, přízni široké veřejnosti, zaznamenáváme, že již nyní lze činiti přihlášky u nakladatele nebo v kterémkoli knihkupectví.

V Praze, v září 1898.

Redaktor A. Černý.

Nakladatele F. Šimáček.

Celoroční předplatné na Slovauský přehled s portem:

Do všech zemí Rakousko-Ůherská, Bosny a Hercegovíny zl. 3.20. — Do Německa zl. 3.50 — Do Srbska zl. 3.60. Do celého ostatního starého i nového světa zl. 3.80.

УЧЕНЫЯ ЗАПИСКИ

ИМПЕРАТОРСКАГО

Казанскаго Университета

на 1899 годъ.

Въ ученыхъ Запискахъ помѣщаются:

I. Въ отдѣль наукъ: ученые изслѣдованія профессоровъ и преподавателей, сообщенія и наблюденія; публичныя лекціи и рѣчи; отчеты по научнымъ командировкамъ и извлеченія изъ нихъ; научныя работы студентовъ, а также рекомендованныя факультетами труды постороннихъ лицъ.

II. Въ отдѣль критики и библиографіи: профессорскія рецензіи на магистерскія и докторскія диссертации, представляемыя въ Казанскій университетъ, и на студентскія работы, представляемыя на конкурсѣ наградъ; критическія статьи о вновь появляющихся въ Россіи и за границей книгахъ и сочиненіяхъ по всѣмъ отраслямъ знанія; библиографическіе отзывы и замѣтки.

III. Университетская летопись: извлеченія изъ протоколовъ засѣданій Совѣта, отчеты о диспутахъ, статьи, посвященныя обзорною коллекціей и состоянію учебно-вспомогательныхъ учрежденій при университетѣ, биографическіе очерки и некрологи профессоровъ и другихъ лицъ, стоявшихъ близко къ Казанскому университету, обзорныя преподаванія, распредѣленія лекцій, актовъ отчетъ и проч.

IV. Приложенія: университетскіе курсы профессоровъ и преподавателей; памятки историческіе и литературныя съ научными комментаріями и памятки, имѣющіе научное значеніе и еще не обнародованныя.

Ученныя Записки выходятъ ежемѣсячно книжками въ размѣрѣ не менѣе 13 листовъ, не считая извлеченій изъ протоколовъ и особыхъ приложеній.

Подписная цѣна въ годъ со всѣми приложеніями 6 руб., съ пересылкою 7 р. Отдѣльныя книжки можно получать изъ редакціи по 1 руб. Подписка принимается въ Правленіи университета.

Редакторъ *Ө. Мищенко.*

Министерством Народнаго Просвѣщенія газета «Русское Слово»
ДОПУЩЕНА въ обращенію въ народныхъ читальняхъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1899 ГОДЪ

САМАЯ ДЕШЕВАЯ

политическая, общественная и литературная ежедневная газета

„РУССКОЕ СЛОВО“

5-й годъ изданія,

издаваемая П. Д. Ситинымъ въ Москвѣ

БЕЗЪ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЦЕНЗУРЫ

въ форматѣ и по программѣ большихъ газетъ.

Новая редакция газеты ставитъ своимъ главною задачею въ живомъ и интересномъ изложеніи отражать всѣ важнѣйшія явленія внутренней и международной, общественной и государственной жизни, давать имъ правдивое освѣщеніе и знакомить читателей съ выдающимися явлениями въ литературѣ и наукѣ.

Въ этихъ видахъ газета будетъ давать руководящія статьи по всѣмъ выдающимся вопросамъ общественнымъ, государственнымъ и политическимъ, для чего редакция въ настоящее время заручилась постояннымъ сотрудничествомъ известн. публицистовъ и литераторовъ.

Газета будетъ стремиться къ тому, чтобы правдиво и всесторонне выразить потребности и нужды всѣхъ слоевъ населенія, и съ этою цѣлью привлечла корреспондентовъ изъ всѣхъ главныхъ пунктовъ Россіи.

Большое вниманіе будетъ обращено на беллетристическій отдѣлъ, съ цѣлью дать читателямъ въ оригиналахъ и переводахъ лучшія произведенія художниковъ слова.

Будетъ отвѣчено большое мѣсто вопросамъ общественнымъ, экономическимъ, научнымъ, сельско-хозяйственнымъ и вопросамъ народнаго образованія, въ широкомъ смыслѣ этого слова.

Кромѣ того, «Русское Слово» заручилось участіемъ корреспондентовъ изъ Петербурга и главныхъ политическихъ пунктовъ Европы.

«Русское Слово» увеличитъ и расширитъ свой торгово-промышленный отдѣлъ, для чего редакция заручилась участіемъ торговыхъ корреспондентовъ изъ важнѣйшихъ торгово-промышленныхъ пунктовъ.

«Русское Слово», располагая обильнымъ матеріаломъ, доставляемымъ ежедневно корреспондентами по телеграфу, и благодаря географическому положенію Москвы, даетъ читателямъ большей части Россіи всѣ текущія новости гораздо раньше, чѣмъ петербургскія газеты.

Девизъ газеты — «беспристрастіе, терпимость и гуманность».

Въ праздничные дни газета выходитъ съ иллюстраціями,
посвященными выдающимся моментамъ русской и иностранной жизни.

Подписчики, внесшіе годовую плату, получаютъ бесплатно
2 календаря, настольный и отрывной (ежедневный), специально
отпечатанные для подписчиковъ «РУССКАГО СЛОВА».

Иногородніе подписчики благоволятъ приложить на пересылку 20 коп.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой на годъ 5 руб., на полгода 3 рубля.

Адресъ редакціи «Русскаго Слова»: Москва, Ильинскія ворота, домъ Титова.

Издатель П. Д. Ситинъ.

Редакторъ Е. Н. Киселевъ.

2-й годъ изданія.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

2-й годъ изданія.

на 1899 годъ

на ежедневную научно-литературную, политическую и экономическую газету

Приднѣпровскій Край,

издаваемую въ г. Екатеринославѣ М. С. Кошловымъ.

Газета будетъ издаваться въ 1899 году подъ тою-же редакціей (В. В. Святловскаго), при тою-же составѣ главныхъ сотрудниковъ и по той-же программѣ.

Въ „Приднѣпровскомъ Краѣ“ будетъ отведено достаточно мѣста для иллюстрацій и рисунковъ. Въ газетѣ принимается участіе цѣлый рядъ профессоровъ, ученыхъ и писателей, и между прочими слѣдующія лица: М. Н. Альбовъ, Е. М. Бабецкій, Д. И. Багалій (проф.), С. П. Балабуха, А. Башмаковъ, К. О. Баранцевичъ, Л. Б. Бергенсонъ, Н. Н. Брешко-Брешковскій, Ю. А. Вушинъ, И. А. Бунинъ, А. В—ръ (изъ Парижа), А. Н. Будищевъ, И. Ф. Василевскій (Буква), С. Глазенацъ (проф.), И. А. Гофштетеръ, В. М. Грибовскій, Н. А. Гредескуль, Зигъ-Загъ, В. И. Ивановъ, А. М. Жилинъ, П. И. Ковалевскій (проф.), Н. Г. Кулябко-Корецкій, Н. А. Каршевъ (проф.), М. В. Крестовская, В. С. Лихачевъ, А. Н. Лисовскій, К. Н. Льдовъ, Д. Н. Маминъ-Сибирякъ, Д. Л. Морлоцевъ, К. В. Назарьева, Л. П. Нивинформъ, Вас. И. Немировичъ-Данченко, Д. Н. Овсяннико-Куликовскій (проф.), И. Н. Потапенко, Пружанскій (Трофимовъ), М. Г. Попровский, И. И. Рачинскій, Риголетто (псевдон.), А. К. Розвильонъ-Сомальская, П. А. Сергѣенко, Е. В. Святловскій, Смалпель (псевдон.), В. В. Святловскій, Н. А. Соловьевъ-Несмѣловъ, Н. Соколовскій, Сарматъ (псевдон.), И. П. Скворцовъ (проф.), А. Субботинъ, В. Соколовъ, К. М. Ставиюковичъ, Д. И. Тихомировъ, П. О. Фесенко, Е. М. Фофановъ, Фаустъ (псевд.), А. П. Чеховъ, О. Н. Чюмина, Кн. М. Л. Шаховской, Щилька (псевдон.), И. Л. Щегловъ, Д. И. Эварницкій (проф.), Л. І. Яснискій (Максимъ Вѣльнискій) и друг.

Газета, кромѣ телеграммъ Россійскаго телеграфнаго агентства, будетъ пошлѣть телеграммы своихъ специальныхъ корреспондентовъ изъ С.-Петербурга и Москвы. Особенно полно будетъ обставленъ отдѣлъ корреспонденцій и газета уже обезпечена постоянными корреспондентами изъ *Нью-Йорка* (Русскій Путникъ), *Парижа* (Д-ръ В—ръ), *Вѣны* (Д-ръ Соколовскій), *Лондона* (Н. К.), *Берлина* (С.), *Рима* (А. З.), *Тегерана* (Л—цкій), *Брюсселя* (М—кій).

Кромѣ того въ 1899 году будутъ печататься изслѣдованія, предпринимаемыя редакціей для описанія заводовъ и рудниковъ Приднѣпровья и всего Донецкаго Бассейна по особо составленной обширной программѣ. Описаніе будетъ иллюстрировано чертежами и рисунками. Къ производству изслѣдованія редакціей привлеченъ цѣлый рядъ специалистовъ. Въ воскресныхъ иллюстрированныхъ прибавленіяхъ газеты предполагается дать портреты русскихъ современныхъ писателей, а также выдающихся дѣятелей на поприщѣ періодической прессы, редакторовъ и издателей лучш. столичныхъ и провинціальныхъ газетъ.

Съ 1899 года „Придѣпровскій Край“ будетъ выходить въ значительно-увеличенномъ форматѣ и также, какъ въ минувшемъ году, *ежедневно*, т. е. и въ праздники и въ послѣпраздничные дни. Всѣхъ номеровъ увеличеннаго формата будетъ выпущено 359 и, такимъ образомъ, въ теченіе года газета не выйдетъ лишь всего 6 дней. Форматъ газеты будетъ *восьми-столбцовый* въ размѣрѣ большого листа по образцу «Новаго Времени». Кромя того, газета будетъ давать особо по воскресеньямъ второй листъ (8 страницъ) съ иллюстраціями, рисунками и беллетристическими произведеніями.

Условія подписки на 1899 годъ: съ доставкой въ Екатеринбургѣ 10 р., съ пересылкой почт. въ др. города 12 р., за границу 23 р.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на новый ежемѣсячный библиографическій журналъ

„КНИЖНИКЪ“.

Журналъ началъ выходить съ Сентября мѣсяца 1898 года. Цѣль журнала — дать читающей публикѣ возможность слѣдить за прежде вышедшими, вновь выходящими и подготовляемыми къ печати новыми изданіями. Журналъ «Книжникъ» въ предѣлахъ возможности будетъ указывать и знакомить читателя: съ содержаніемъ и особенностями даннаго изданія, съ замѣненіями цѣнъ вообще, а въ особенности на рѣдкія изданія, продающіяся на антиварномъ книжномъ рынкѣ, съ совершенной распродажею и рѣдкостью ихъ, перечнемъ новыхъ книгъ и другими необходимыми свѣдѣніями въ области литературы и науки.

Объявляя о вліяніяхъ литературы, журналъ «Книжникъ» этимъ по возможности избавитъ всѣхъ лицъ, интересующихся литературой, отъ необходимости слѣдить за массой газетныхъ объявленій и ни для кого не можетъ показаться затруднительнымъ ежемѣсячный просмотръ небольшого по объему журнала. «Книжникъ» будетъ выходить восемь разъ въ годъ ежемѣсячно, за исключеніемъ четырехъ лѣтнихъ мѣсяцевъ (май, іюнь, іюль и августъ).

Подписная цѣва съ доставкой и пересылкою за годъ 40 к. Подписная сумма можетъ быть выслана почтовымъ переводомъ или почтов. марками. Подписка принимается исключительно въ конторѣ редакціи

С.-Петербургъ, Загородный пр., д. 13.

Редакторъ — издатель Н. Розановъ.

странной), и научной хроники, заключающими въ себѣ извѣстія о дѣятельности ученыхъ обществъ, состоящихъ при Университетѣ, и т. п. свѣдѣнія. Въ прибавленіяхъ печатаются матеріалы, указатели библиотеки, списки, таблицы метеорологическихъ наблюденій и т. п.

Университетскія Извѣстія въ 1899 году будутъ выходить ежемѣсячно книжками, содержащими въ себѣ до 20 печатныхъ листовъ. Цѣна за 12 книжекъ *Извѣстій* безъ пересылки *шесть рублей пятьдесятъ копѣекъ*, а съ пересылкой *семь рублей*. Подписка и заявленія объ объѣмѣ изданіями принимаются въ канцеляріи Правленія Университета.

Студенты Университета Св. Владиміра платятъ за годовое изданіе *Университетскихъ Извѣстій* 3 руб. сер., а студенты прочихъ Университетовъ 4 руб.; продажа отдѣльныхъ книжекъ не допускается.

Университетскія Извѣстія высылаются только по полученіи подписныхъ денегъ.

Гг. иногородные могутъ обращаться съ требованіями своими къ комиссіонеру Университета Н. Я. Оглоблину въ С.-Петербургѣ, на Малую Садовую, № 4-й, и въ Кіевѣ, на Крещатикъ, въ книжный магазинъ его же, или непосредственно въ Правленіе Университета Св. Владиміра.

Гл. Редакторъ В. Иконниковъ.

1899 годъ

изданія годъ II.

Открыта подписка на выходящее 20 разъ въ годъ, т. е. по одному разу въ теченіи четырехъ лѣтнихъ мѣсяцевъ (май, іюнь, іюль, августъ) и по два раза въ остальное время, иллюстрированное изданіе безъ предварительной цензуры.

„Ж у р н а л ь

Ж у р н а л о в ъ

и

Энциклопедическое „Обозрѣніе“.

Въ 1898 году были напечатаны слѣдующія оригинальныя статьи: проф. Н. Ваупіисъ—Гиповтизмъ и внушеніе; d-r Gustave Le Bon—Замѣтки о социализмѣ; проф. Léon Bonnet—X-лучи Рентгена. Радиоскопія и радиографія; проф. Julius Wiesner—Погребленіе свѣта растеніями; d-r Havelock Ellis—1) Вліяніе смѣшенія расъ на происхожденіе гевія, 2) Международныя языки будущаго; В. Ф. Головачевъ—О значенія флота для Россіи на основаніи исторіи; И. А. Гриневская—1) Альфонсъ Додэ, 2) Сканд. выставка, 3) Альма Тадема, 4) Георг. Гауптманъ; проф. Н. Коркуновъ—1) Доменико Гарландайо и вновь открытыя во Флоренціи его фреска, 2) Экономическія теорія государства; проф. Cesare Lombroso—1) Послѣдствія американской побѣды, 2) Тизъ преступной женщины; М. М. Манасеина—О деньгахъ и богатствѣ; проф. Д. П. Менделѣевъ—Золото изъ серебра; проф. А. Моссо—Обсерваторія на Монрозѣ и альпійская станція; проф. Max Müller—О совпаденіяхъ

(съ примѣч. Триема); Л. Е. Оболенскій—Дикость современныхъ западно-европ. народныхъ массъ и ея причины; проф. Elie Reclus—О чародѣйствѣ и волшебствѣ у первобытныхъ народовъ; проф. Charles Richet—1) Задачи воздухоплавания въ 1897 году, 2) Стремленіе къ жизни и теорія конечныхъ причинъ; проф. Л. Саккетти—Задача искусства; прив.-доц. Сиб. уни. В. Серафимовъ—Новости астрономіи; акад. зн. И. Р. Тархановъ—1) Неожид. научн. наслѣдіе стараго года, 2) О періодичности въ явленіяхъ жизни, 3) Физич. энергія природы въ качествѣ цѣлебн. силъ, 4) О чувствѣ ориентированія у голубей, 5) Почтовые голуби, 6) О вакцинаніи человека, 7) О нейронахъ, 8) Физіол. и психол. обобщенія, 9) Рентгеновы лучи и Фемидя, в др.; Триемъ—О томъ, что было, но прошло и бывъю поросло; и другія статьи равныхъ авторовъ.

Кромѣ оригинальныхъ статей, не появлявшихся до сего времени въ печати и написанныхъ болѣею частью спеціально для журнала выдающимися учеными и мыслителями какъ русскими, такъ и иностранными, въ отдѣлѣ „Изъ журналовъ“ печатаются экстракты замѣчательнѣйшихъ статей, и статей извѣстнѣйшихъ авторовъ, появляющихся въ русской или иностранной періодической прессѣ, а также критика и библиографія, обзорніе русскихъ и иностранныхъ журналовъ, смѣсь, гигиена и здоровье и пр. Въ программу журнала входитъ: науки естества, медиц., физико-математ., исторія и обществ. науки, философія, метафизика, психологія, литература, искусства, критика и т. д.

Въ отдѣлѣ „Изъ журналовъ“ помѣщены были между прочимъ статьи слѣдующихъ авторовъ: Gabriel D'Annunzio, проф. М. Антокольскій, проф. Berthelot, d-r A. Binet, проф. D. Brinton, проф. W. Crookes, Léon Daudet, Э. М. Достоевскій, E. Faguet, астроном. С. Flammarion, проф. А. Fouillée Daniel Halevy, d-r Havelock Ellis, Пала Левъ XIII, Raphael Lévy, проф. Cesare Lombroso, проф. Paola Mantegazza, проф. G. Maspero, проф. И. Мечниковъ, проф. Max Müller, Фритюфъ Нассенъ, d-r Max Nordau, проф. Оршанскій, К. П. Побѣдоносцевъ, d-r Félix Regnault, проф. Elisée Reclus, проф. Charles Richet, Ed. Rode, А. Г. Рубинштейнъ, Ж. Ж. Руссо, астроном. G. V. Schiaparelli, Готфрихъ Сенкевичъ, W. Stead, Gabriel Tarde, граф. Л. Н. Толстой, проф. Tompson, И. С. Тургеневъ и мн. друг.

Отдѣлъ наукъ естества и медицинскихъ при сотрудничествѣ и подѣ наблюденіемъ акад. зн. И. Р. Тарханова, исторія — при сотрудничествѣ В. Ф. Головачова.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

	на годъ.	на $\frac{1}{2}$ года.
На дешевое изданіе безъ доставки и пересылки.	5 р.	3 р.
„ „ „ съ достав. „ „	6 „	4 „
На роскошное изданіе съ достав. „ „	10 „	6 „
За границу деш. нзд.	9 „	5 „
„ „ роск. нзд.	14 „	8 „

Отдѣльные номера дешеваго изданія по 75 коп., роскошнаго изданія по 1 руб.

Роскошное изданіе печатается на лучшей бумагѣ съ улучшенными иллюстраціями и иногда съ увеличеніемъ ихъ количества. Разсрочка на дешевое изданіе съ пересылкою и доставкою при обращеніи непосредственно въ контору журнала допускается со взносами не менѣе 1 р. ежемѣсячно съ 1 января.

Подписна и продажа отдѣльныхъ №№ во всѣхъ значительныхъ книжныхъ магазинахъ и въ конторѣ журнала.

Редакторъ-издатель И. П. Кондратьевъ.

Контора и редація: Спб., Гороховая, 13 (уголь Б. Морской).

Съ 1-го января 1899 года издающаяся въ Одессѣ
ежедневная газета

„НОВОРОССІЙСКІЙ ТЕЛЕГРАФЪ“

вступаетъ

въ 31-й годъ изданія.

Въ теченіе тридцатилѣтняго своего существованія, «Новороссійскій Телеграфъ» успѣлъ заслужить себѣ прочную репутацію

ЕДИНСТВЕННОЙ ВПОЛНѢ РУССКОЙ ГАЗЕТЫ НА ЮГѢ РОССІИ,

успѣлъ завоевать себѣ настолько прочное положеніе среди русскихъ читателей, что не нуждается ни въ какихъ широкораспространенныхъ и многообъясняющихъ рекламкахъ.

Въ ознаменованіе юбилея тридцатилѣтняго своего существованія «Новороссійскій Телеграфъ» въ предстоящемъ году даетъ своимъ ГОДОВЫМЪ ПОДПИСЧИКАМЪ

ТРИ БЕЗПЛАТНЫХЪ ПРЕМІИ

закрывающихся въ трехъ иллюстрированныхъ журналахъ, издающихся въ С.-Петербургѣ, а именно:

1) „С.-ПЕТЕРБУРГЪ“

Иллюстрированный еженедѣльный литературный журналъ, издаваемый А. Н. Молчановымъ и Н. В. Сарычевой, безъ предварительной цензуры, 52 иллюстриров. №№.

2) „НАШЕ ХОЗЯЙСТВО“

Иллюстрированный ежемѣсячный сельско-хозяйственный журналъ, издаваемый А. И. Осиповымъ, 12 иллюстрированныхъ №№.

3) „НАРОДНАЯ ТРЕЗВОСТЬ“

Иллюстрированный ежемѣсячный журналъ того-же изд., 12 иллюстрированныхъ №№.

Такимъ образомъ „Новороссійскій Телеграфъ“ даетъ своимъ подписчикамъ не только обильный литературный матеріалъ, но и цѣнныя свѣдѣнія по сельскому хозяйству и по назрѣвшему въ послѣднее время вопросу—о народной трезвости, какъ одной изъ основъ народнаго благосостоянія.

Газета по прежнему будетъ иллюстрироваться рисунками и портретами выдающихся дѣятелей, при чемъ въ текстѣ, помимо общихъ рубрикъ, будетъ по прежнему печататься „Виржевой Петербургъ“ и заведенъ справочный отдѣлъ торговыхъ фирмъ юга Россіи.

Подписная цѣна въ годъ съ доставкой и пересылкой—14 руб.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи на углу Дерибасовской и Преображенской улицъ.

О ПРОДОЛЖЕНІИ ИЗДАНІЯ ЖУРНАЛА
„ТРУДЫ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ“

въ 1899 году.

(Годъ изданія сороковый).

Журналъ „Труды Кіевской Духовной Академіи“ будетъ издаваться и въ 1899 году по прежней программѣ. Въ немъ печатаются статьи по всѣмъ отраслямъ наукъ, преподаваемыхъ въ Духов. академіи, по предметамъ общезанимательнымъ и по содержанию общедоступнымъ большинству читателей, а также переводы твореній блаж. Геронима и блажен. Августина, которые въ отдѣльныхъ оттискахъ будутъ служить продолженіемъ изданія подъ общимъ названіемъ „Библиотека твореній св. отцовъ и учителей церкви западныхъ“.

Указомъ Св. Синода отъ 2/29 февр. 1884 г. подписка на „Труды“ и „Библиотеку твореній св. отцевъ и учителей церкви западныхъ“ рекомендована для духовныхъ семинарій, штатныхъ мужскихъ монастырей, кафедральныхъ соборовъ и болѣе достаточныхъ приходскихъ церквей.

Журналъ выходитъ *ежемесячно* книгами отъ 12-ти и болѣе печатныхъ листовъ.

Цѣна за годовое изданіе 7 р., за границу 8 р.

За прежніе годы „Труды“ продаются *по уменьшеннымъ цѣнамъ*, а именно: за 1860—1878 г.г. по 5 р., за 1879—1883 г.г. по 6 р., за 1885—1898 г.г. по прежней цѣнѣ, т. е. по 7 р. съ пересылкой. Экземпляры „Трудовъ“ за 1867, 1868 г. и 1884 г. распоряданы.

Съ требованіями относительно журнала редакція проситъ обращаться *непосредственно* къ ней по слѣдующему адресу: Въ редакцію журнала „Труды Кіевской Духовной Академіи“ въ г. Кіевъ (Ильинская ул. д. № 5).

Редакторъ профессоръ В. Θ. Пшоникій.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на

„С.-ПЕТЕРБУРГСКІЯ ВѢДОМОСТИ“

въ 1899 году.

Подписная цѣна:

	Безъ казенныхъ прибавленій.			Съ казенными приб.	
	на годъ.	6 мѣс.	3 мѣс.	1 мѣс.	на годъ. 6 мѣс.
Съ дост. по гор. почтѣ	16 р.	9 р.	4 р. 50 к.	1 р. 80 к.	18 р. 10 р.
Съ пересылк. янгород.	17 р.	10 р.	5 р. 50 к.	2 р. — к.	19 р. 11 р.
За границу	26 р.	14 р.	8 р. — к.	3 р. — к.	28 р. 16 р.

Подписка на газету съ казенными прибавленіями принимается только на годовой и полугодовой срокъ. Въ розничную продажу казен. прибавл. не поступаютъ.

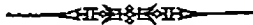
Допускается разсрочка платежа подписныхъ денегъ чрезъ гг. казначеевъ (по особому съ ними соглашенію); для частныхъ же лицъ, обращающихся прямо въ контору редакціи: 7 руб. при подпискѣ, 5 руб. въ концѣ марта и 5 руб. 1 августа.

Для духовныхъ лицъ, воспитанниковъ высшихъ учебныхъ заведеній, преподавателей народныхъ училищъ и всѣхъ среднихъ и высшихъ учебныхъ заведеній, а равно для общественныхъ библіотекъ и читаленъ подписная цѣна: 12 руб. въ годъ или по 1 руб. въ мѣсяцъ (исключительно черезъ контору «СПВ. Вѣдомостей»). Подписчикамъ, не внесшимъ въ срокъ подписныхъ денегъ, высылка газеты прекращается.

Подписка принимается: въ Петербургѣ, въ главной конторѣ «С.-Петербургскихъ Вѣдомостей», Шпалерная, 26, и въ книжномъ магазинѣ Мелье (Невскій пр., № 20); въ Москвѣ, въ конторѣ Н. Печковской, Петровскія линіи, № 61.

Иногородніе адресуютъ: С.-Петербургъ, Шпалерная, 26.

Редакторъ-издатель князь Э. Э. Ухтомскій.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1899 ГОДЪ

(10 годъ изданія)

*на общепедagogической журналъ для школы и семьи***„РУССКАЯ ШКОЛА“**

Въ теченіе 1898 года „Русской Школѣ“ напечатаны были, между прочимъ, слѣд. статьи: 1) Н. А. Вышнеградскій въ женскихъ гимназіяхъ Е. О. Лихачевой; 2) Нравоучительная и педагогическая литература въ Россіи XVIII в. М. И. Демкова; 3) Воспоминанія о третей Олб. гимназіи, К. К. Сентъ-Илера; 4) Вѣльинскій какъ педагогъ, С. Ашевскаго; 5) Вѣльинскій о дѣтскихъ книгахъ, А. П. Налимова; 6) А. Н. Майковъ и педагогическое значеніе его пованіи, И. Ф. Анненскаго; 7) Къ вопросу о переутомленіи учащихся въ среднеучебныхъ заведеніяхъ, А. С. Виреніуса; 8) Гигіена, какъ общеобразовательный предметъ преподаванія М. С. Уварова; 9) О природѣ дѣтей, Л. Ф. Калтерова; 10) Два враждебныхъ взгляда въ области нравственнаго воспитанія, Л. Е. Оболенскаго; 11) Мысли о воспитаніи и обученіи, К. Н. Яновскаго; 12) Индивидуализація, какъ основа образованія Ф. С. Матвѣева; 13) Забытый вопросъ, В. П. Вахтерова 14) Психологія перваго дѣтства, Проф. Триси. Перев. съ англ. П. Г. Мижуева; 15) Значеніе физическаго образованія въ семьѣ и школѣ, Проф. П. Ф. Лесгафта; 16) О значеніи реальнаго образованія, Н. А. Кричагина; 17) Къ вопросу о высшемъ техническомъ образованіи, Проф. Д. С. Зернова; 18) Къ вопросу о реформѣ въ духовно учебныхъ заведеніяхъ, Л. Загорскаго; 19) Къ вопросу о новыхъ программахъ курса городскихъ училищъ, А. Кошменкова; 20) Еще къ вопросу о предполагаемыхъ измѣненіяхъ въ программахъ городскихъ училищъ, М. Васильева; 21) Организація городскихъ по Положенію 1872 года училищъ, С. Дмитриева; 22) О всеобщемъ обученіи, П. П. Бѣлковскаго; 23) Къ вопросу о надзорѣ за начальными народными образованіемъ, А. М. Тютрюмова; 24) Письма о народной школѣ, М. Н. Ларионова; 25) Первая воскресная школа въ Россіи Я. В. Абрамова; 26) В. Я. Стоуппъ и воскресная школы, Н. Ф. Арепьева; 27) Постановленія по народн. образованію зем. собраній за 1887 г. И. И. Бѣлковскаго 28) Противники и защитники древнихъ языковъ и желательная постановка ихъ въ нашихъ гимназіяхъ, К. Житомирскаго; 29) О постановкѣ преподаванія русскаго языка и словесности въ женскихъ гимназіяхъ, П. Селиванова; 30) Къ вопросу о преподаваніи русскаго языка въ нашихъ учебныхъ заведеніяхъ, С. А. Бобровскаго; 31) Нѣсколько словъ о преподаваніи отечественной географіи въ средней школѣ, А. Ф. Соколова; 32) Воззрѣнія профессора Грабера на преподаваніе зоологіи въ средней школѣ П. Фрейберга; 33) Критика и библиографія (болѣе ста рецензій); 34) Педагогическая хроника: а) Изъ хроникъ народнаго образованія, въ зап. Европѣ Е. Р. б) Хроника народнаго образованія, Я. В. Абрамова; в) Хроника народныхъ библиотекъ, Его же; г) Хроника воскресныхъ школъ, Похъ редакціей Х. Д. Алчевской и М. И. Салтанковой; д) Санитарная хроника народныхъ школъ Д.-ра Г. М. Гердевштейна; е) Хроника профессиональнаго образованія, В. В. Вирюковича и другія статьи и замѣтки по народному образованію.

Журналъ „Русская Школа“ въ 1899 году будетъ выходить ежемѣсячно книжками не менѣе пятнадцати печ. листовъ каждая. Вслѣдствіе увеличенія объема книжекъ подписная цѣна будетъ увеличена на одинъ рубль. Подписная цѣна въ Петербургѣ безъ доставки—7 руб. 50.; для иногороднихъ съ пересылкою—восемь руб. за границу—девять руб. въ годъ. Но сельскіе учителя, выписывающіе журналъ за свой счетъ, могутъ по прежнему получать журналъ за 6 руб. въ годъ съ разсрочкою уплаты за два срока. Города и земства, выписывающіе не менѣе 10 экз. пользуются уступкою въ 15 %.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи (Лиговка 1, гимназія Гуревича) и въ кн. магаз. „Новаго Времени“ и Карбасникова, „Журналъ Русская Школа“ за 1893 и 1897 годы одобренъ Ученымъ Комитетомъ Министерства Народ. Просвѣщенія для фундаментальныхъ библиотекъ средне-учебныхъ заведеній, а также для учительскихъ библиотекъ городскихъ училищъ.

Редакторъ-издатель Я. Г. Гуревичъ.

БИРЖЕВЫЯ ВѢДОМОСТИ

ВТОРОЕ ИЗДАНИЕ.

Подписная цѣна со всѣми приложениями: съ пересылкою на годъ 4 руб., на три мѣсяца 1 руб., на мѣсяць 35 коп.

Большая ежедневная безцензурная газета.

Иллюстраціи на событія дня, какъ русской, такъ и иностранной политической и общественной жизни, помѣщаются не только въ литературной части воскресныхъ номеровъ, но и въ самой газетѣ *е ж е д н е в н о*.

По воскресеньямъ выпускается сверхъ газетнаго листа особое литературное прибавленіе, печатающееся на бѣлой глазированной бумагѣ и составляющее особый *ежеснедѣльный бесплатный иллюстрированный журналъ*.

Въ настоящемъ году будутъ напечатаны:

«Колесо фортуны», романъ Независимаго І. І. Ясинскаго; «Въ Муромскихъ лѣсахъ», повѣсть Е. А. Салиаса; «Письма» Н. А. Лѣскова; «Городской голова», романъ Вас. Ив. Немировича-Данченко. «Лучи», повѣсть К. К. Случевского; «Талисманъ», историческій романъ проф. Н. Безобразова.

Самостоятельный въ своихъ сужденіяхъ, чуждый тенденціознаго извращенія фактовъ о безусловно независимый органъ печати. Ярко освѣщая всѣ явленія общественной жизни, имѣя огромную сеть корреспондентовъ, эта газета, при всей своей твердости и неуклонности, справедливая и безпристрастная, уже много лѣтъ является несомнѣнно, наиболѣе полнымъ выразителемъ нуждъ провинціи.

Главные отдѣлы газеты, а въ особенности передовой, политической, столичной и провинціальной общественной жизни, фельетона, телеграммъ, корреспонденцій и пр.,—по своей полнотѣ и свѣжести совершенно отвѣчаютъ подобнымъ-же отдѣламъ другихъ большихъ столичныхъ газетъ. Въ ней нѣтъ ненужныхъ, несвязанныхъ, случайныхъ замѣтокъ, а ихъ замѣняетъ живое слово.

Главная контора: С-Петербургъ, Невскій, 28.

Въ 1898 году было болѣе 60,000 подписчиковъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1899 ГОДЪ.

Девятнадцатый годъ изданія.

ЮЖНЫЙ КРАЙ

Газета общественная, политическая и литературная.

Выходитъ ежедневно безъ предварительной цензуры.

Программа газеты: I. Дѣйствія правительства. II. Руководящія статьи по вопросамъ внутренней и вѣшной политики и общественной жизни. III. Обзорные газеты и журналовъ. IV. Телеграммы специальныхъ корреспондентовъ „Южнаго Края“ и „Россійскаго Телеграфнаго Агентства“. V. Последние извѣстия (сообщенія собственныхъ петербургскихъ корреспондентовъ и извѣстия другихъ газетъ). VI. Мѣстная хроника. VII. Наука и искусство. VIII. Театръ и музыка. IX. „Свѣтъ и Тѣнь“ (фельетонъ). X. Вѣсти съ Юга: корреспонденция „Южнаго Края“ и извѣстия другихъ газетъ. XI. Со всѣхъ концовъ Россіи: корреспонденция „Южнаго Края“ и извѣстия другихъ газетъ. XII. Извѣстия по горному дѣлу. XIII. Вѣщія извѣстия: заграничная жизнь, послѣдняя почта. XVI. Фельетонъ: научный, беллетристическій, стихотворный и общественной жизни. XV. Судебная хроника. XVI. Бривка и библиографія. XVII. Смѣсь. XVIII. Виржевая хроника и торговый отдѣлъ. XIX. Почтовый ящикъ. XX. Календарь. XXI. Справочныя свѣдѣнія: дѣла, назначенныя къ слушанію въ судебныхъ учрежденіяхъ, и резолюція по нимъ; свѣдѣнія о торгахъ, аукціонахъ, конкурсахъ и пр. XXII. Страница сообщенія. XXIII. Объявленія.

Редакція имѣетъ собственныхъ корреспондентовъ въ очень многихъ городахъ и торговыхъ пунктахъ Южной Россіи.

Газета ежедневно [получаетъ постоянныя извѣстия изъ Петербурга и Москвы отъ собственныхъ корреспондентовъ.

„Въ Южномъ Краѣ“ помѣщаются портреты Особъ Императорской Фамиліи, историческихъ лицъ, выдающихся современныхъ дѣятелей и политиковъ, имѣющие отношеніе къ текущимъ событіямъ.

Подписная цѣна на 1899 г.

съ пересылкою иногороднымъ:

На	12 м.	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
р	к.	р.	к.	р.	к.	р.	к.	р.	к.	р.	к.	р.
11	—	10	50	10	—	9	20	8	50	7	80	7
												6
												5
												4
												3
												2
												1
												50

Съ доставкою въ Харьковѣ:

10	—	9	50	9	—	8	25	7	50	6	75	6	—	5	25	4	50	3	40	2	40	1	20
----	---	---	----	---	---	---	----	---	----	---	----	---	---	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----

Допускается разсрочка платежа за годовой экземпляръ по соглашенію съ редакціей. Подписка и объявленія принимаются въ Харьковѣ—въ главной конторѣ газеты „Южный

Краѣ“, на Сумской улицѣ, въ домѣ А. А. Гозефовича, № 13.

„Южный край“ печатается въ размѣрѣ большихъ столичныхъ газетъ, на новой ротационной машинѣ Мариони, полученной изъ Парижа, которая даетъ до 20,000 оттисковъ въ часъ.

Редакторъ-издатель А. А. Гозефовичъ.

Въ 1899 году „Извѣстія Общества Археологій, Исторіи и Этнографіи при Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ“ будутъ выходить шесть разъ въ годъ (1 выпускъ въ концѣ января, а слѣдующіе въ первыхъ числахъ марта, мая, іюля, сентября и ноября) книжками въ 7—8 листовъ in 8°.

Содержаніе книжекъ «Извѣстій» составляютъ:

- 1) Оригинальныя и переводныя статьи по общимъ вопросамъ археологій, исторіи и этнографіи;
- 2) Специальныя изслѣдованія и статьи по археологій, исторіи и этнографіи Восточной Россіи (Поволожья, Средней Азіи и Сибири);
- 3) Материалы археологическіе, историческіе и этнографическіе, относящіеся къ Восточной Россіи: мелкія оригинальныя сообщенія, акты, произведенія народнаго творчества, словари выродческихъ языковъ и мѣстныхъ русскихъ говоровъ, извлеченія изъ періодическихъ изданій Восточной Россіи;
- 4) Хроника: извѣстія о музеяхъ Восточной Россіи, о находкахъ, раскопкахъ, объ экспедиціяхъ археологическихъ, археографическихъ, антропологическихъ и этнографическихъ, о прочитанныхъ въ засѣданіяхъ русскихъ ученыхъ обществъ рефератахъ, имѣющихъ отношеніе къ Восточной Россіи;
- 5) Программы по специальнымъ вопросамъ археологій, исторіи и этнографіи Восточной Россіи; отдѣльныя вопросы редакціи;
- 6) Библиографія: обзоръ книгъ и статей мѣстныхъ, общерусскихъ и иностранныхъ періодическихъ изданій, имѣющихъ отношеніе къ археологій, исторіи и этнографіи Восточной Россіи.

Въ „Извѣстіяхъ“ принимаютъ участіе: проф. А. И. Александровъ, И. В. Аничковъ (Аулиѣ-Ата), Г. Азмаровъ, Ш. Г. И. Азмеровъ, проф. В. А. Богородицкій, проф. Е. О. Будде, К. В. Виллюндъ (Упсала), В. Н. Вилевскій, А. О. Гейкель (Гельсингфорсъ), А. А. Диваевъ, М. Е. Евсеевъ, И. А. Износковъ, Н. О. Катовъ, С. И. Кедровъ (Саратовъ), акад. В. Н. Латышевъ, В. К. Магницкій, Н. М. Марьяновъ (Минусинскъ), В. А. Мошковъ (Варшава), еписк. Никаноръ (Смоленъ), Н. Н. Панусовъ (Вѣрный), Н. М. Петронскій, П. А. Повомаревъ, Г. Н. Потанинъ (С-Петербургъ), проф. И. Н. Смирновъ, О. А. Теплоуховъ (Пермь), В. М. Терехинъ (Пенза), проф. А. А. Шугенбергъ, И. Н. Юркинъ и др.

Одной изъ основныхъ задачъ „Извѣстій“ является всестороннее изученіе Урало-Алтайскаго міра. Для посильнаго осуществленія этой задачи редакція „Извѣстій“ считаетъ необходимымъ держать своихъ читателей au courant всего, что является новаго въ этой области знанія, и приобрѣла корреспондентовъ въ Гельсингфорсѣ, Буда-Пештѣ и Упсалѣ для отчетовъ о новостяхъ финской, венгерской и скандинавской литературы.

Цѣна годовому изданію 5 руб., каждая книжка отдѣльно по 1 р. Желаніе могутъ внести подписную сумму (5 р.) въ два срока: три рубля при подпискѣ и 2 р. въ 1 іюля.

Дѣйствительные члены Общества, внесшіе членскій взносъ въ размѣрѣ 5 р., получаютъ изданіе бесплатно.

Подписныя суммы адресуются: Казань, Университетъ, Обществу Археологій, Исторіи и Этнографіи.

„Извѣстія“ выходятъ подъ редакціей Секретаря Общества при ближайшемъ участіи членовъ редакціоннаго комитета.

Выписывающіе отдѣльные выпуски отъ Общества за пересылку не платятъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1899 годъ

на издающіеся безъ предварительной цензуры ежемѣсячный журналъ

„ВОСХОДЪ”

И ГАЗЕТУ

„ХРОНИКА ВОСХОДА”.

9-й годъ изданія.

Въ 1899 году журналъ „Восходъ“ и газета „Хроника Восхода“ будутъ издаваться по той же программѣ и при участіи тѣхъ же сотрудниковъ, какъ въ предыдущіе годы.

Съ 1-го января 1898 года въ „Хроникѣ Восхода“ введенъ самостоятельный „Общій Отдѣлъ“, заключающій въ себѣ Правительственные Распоряженія и Извѣстія“, „Политическую Хронику“ и „Внутреннюю Хронику“.

Редакція имѣетъ своихъ специальныхъ корреспондентовъ въ Палестинѣ, Аргентинѣ, Нью-Йоркѣ, Парижѣ, Лондонѣ, Берлинѣ, Вѣнѣ, Римѣ и вообще во всѣхъ крупныхъ центрахъ Россіи и за-границей.

По особому соглашенію съ извѣстнымъ художникомъ, академикомъ М. Л. Маймономъ, редакція „Восхода“ имѣетъ возможность предложить своимъ подписчикамъ на 1899 г. большой роскошный альбомъ, художественно исполненный фототипією, „МУЖИ БИБЛІИ“, составленный изъ нижеслѣдующихъ 12-ти картинъ:

1) Моисей, показывающій народу скрижали. 2) Авраамъ, въ звѣздную ночь благословляющій Бога за обѣщаніе умножить его родъ. 3) Исаакъ, благословляющій Якова. 4) Давидъ, царь-псалмопѣвецъ. 5) Самсонъ, мстящій филистимлянамъ. 6) Самуилъ послѣ разлуки съ Сауломъ. 7) Царь Соломонъ на тронѣ. 8) Иовъ много-страдальный. 9) Проповѣдь пророка Исаи. 10) Давидъ въ львиной ямѣ. 11) Илія-пророкъ, входящій съ благословеніемъ въ домъ. 12) Иона въ раздумьѣ.

Всѣ эти картины вложены въ изящную папку, тищенную золотомъ и краскою.

Цѣна этому роскошному альбому, исключительно для подписчиковъ „Восхода“ 1899 г., три руб. (Пересылка за 4 фунта). Не-подписчики „Восхода“ платятъ десять руб.

Подписывающиеся на „Восходъ“ съ разсрочкою также пользуются этою-же льготою и получают альбомъ за три руб. вмѣсто десяти.

Цѣна на годъ журнала „Восходъ“ и газеты „Хроники Восхода“ 10 р., на полгода 6 р., на 3 мѣс. 3 руб. За-границей на годъ 12 р., на полгода 7 р. Разсрочка подписной платы допускается только для лицъ, подписывающихся съ 1 января на годъ, на слѣдующихъ условіяхъ: при подпискѣ 4 р. въ 1 марта 3 р. и въ 1 іюля 3 руб.

Подписка принимается въ главной конторѣ редакціи, С-Петербургъ, Театральная площадь, 2, и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ.

Редакторъ-Издатель А. Е. Ландау.

ЗАПИСКИ

Императорскаго Харьковскаго Университета

(Адресъ Редакціи: Харьковъ, Университетъ).

ВЫХОДЯТЪ ЧЕТЫРЕ РАЗА ВЪ ГОДЪ

(1-го Января, 1-го Марта, 1-го Мая и 1-го Ноября).

ПРОГРАММА ИЗДАНІЯ:

1) Часть *официальная*: извлеченія изъ протоколовъ Совѣта, а также и другіе официальные акты и документы.

2) Часть *неофициальная*: а) научный отдѣлъ (ученыя изслѣдованія, сообщенія и наблюденія, публичныя чтенія, отчеты объ ученыхъ командировкахъ и т. п.); б) критика и библиографія; в) Харьковская университетская лѣтопись (статьи и матеріалы по исторіи Харьковскаго Университета, біографіи и некрологи профессоровъ и почетныхъ членовъ Университета, отчеты о диспутахъ и пр.); г) приложенія, заключающія въ себѣ болѣе обширные труды, какъ-то: диссертацин, курсы, каталога, описи музеевъ, архивовъ и пр.

Подписная цѣна 4 руб. безъ пересылки, 5 руб. съ пересылкою въ годъ; для студентовъ Харьковскаго Университета 2 руб. въ годъ.

Редакторъ Д. Овсяннико-Куликовскій.

На 1899 г. открыта подписка на ежедневную газету

„КУБАНСКІЯ ОБЛАСТНЫЯ ВѢДОМОСТИ“.

Съ 1 Января 1899 г. газета будетъ выходить
въ значительно увеличенномъ форматѣ.

Поставляя главной своей задачей служеніе всестороннему изученію обширной Кубанской области, выясненію ея разныхъ потребностей и указанію, по возможности, болѣе вѣрныхъ средствъ къ удовлетворенію этихъ потребностей и принимая вмѣстѣ съ тѣмъ во вниманіе, что большинство подписчиковъ «Кубанскихъ Областныхъ Вѣдомостей» не имѣетъ возможности получать другія газеты, которыя давали бы свѣдѣнія о томъ, что дѣлается за предѣлами нашей области, редакция считаетъ необходимымъ знакомить своихъ читателей съ главнѣйшими событіями русской и отчасти заграничной жизни, а также съ такими явленіями той и другой, которыя могли бы пригодиться и жителямъ нашей области для сравненія или подражанія. Наконецъ, редакция полагаетъ, что и всѣ тѣ *вопросы общерусской жизни*, которыя, не касаясь непосредственно мѣстныхъ интересовъ, составляютъ предметъ заботъ правительства и привлекаютъ къ себѣ вниманіе всего русскаго общества, — должны быть не чужды и нашимъ читателямъ.

Вступая въ 36 годъ своего существованія, «Кубанскія Областныя Вѣдомости» съ 1 Января 1899 г. будутъ выходить ежедневно листами значительно большаго, чѣмъ теперь, формата, приближаясь въ этомъ отношеніи къ обычному типу частныхъ провинціальныхъ газетъ.

Благодаря такому увеличенію формата газеты, количество матеріала для чтенія увеличится въ полтора раза, вслѣдствіе чего представится возможность своевременнѣе и обстоятельнѣе сообщать о событіяхъ текущей жизни, имѣющихъ скоропреходящій интересъ.

На ряду съ внѣшнимъ улучшеніемъ газеты, редакция «Кубанскихъ Областныхъ Вѣдомостей» приложитъ всѣ усилія и къ внутреннему улучшенію ея, въ отношеніи полноты и своевременнаго сообщенія о событіяхъ и явленіяхъ мѣстной жизни, городской и областью.

Подписная цѣна:

На годъ, для всѣхъ подписчикъ., обязательн. и необязательн.	6 р.
На 6 мѣсяцевъ	3 р. 50 к.
На 3 мѣсяца	2 р.

Отдѣльные номера продаются по 5 к.

Подписка принимается только съ 1 числа мѣсяца.

За перемѣну адреса съ городск. на иногород. или наоборотъ — взимается 40 к.

На отвѣтъ по запросамъ просить прилагать семикопеечную марку.

Подписка на газету, а также объявленія принимаются исключительно въ конторѣ типографіи Кубанскаго Областнаго Правленія въ Екатеринодарѣ.

(На основаніи разрѣшенія Кубанскаго Областнаго Правленія № 62 «Куб. Обл. Вѣд.» за 1895 г.), въ интересахъ скорѣйшаго полученія газеты, подписныя деньги можно высылать, не адресуя въ казначейство, контору типографіи или редакціи, а на имя завѣдывающаго типографіей — Эдуарда Александровича Вейберга).

Редакторъ неофициальной части Л. М. Мельниковъ.

ОВЪЯВЛЕНІЕ ОТЪ РЕДАКЦІИ

„Варшавскихъ Университетскихъ Извѣстій“.

„Варшавскія Университетскія Извѣстія“ заключаютъ въ себѣ два отдѣла: officialный и ученый. Въ первомъ отдѣлѣ печатаются: 1) сокращенные протоколы засѣданій Совѣта Университета, 2) обзорніе преподаванія по полугодіямъ и свѣдѣнія о личномъ составѣ Университета, 3) извлеченія изъ отчетовъ о состояніи и дѣятельности Университета, 4) отчеты профессоровъ и преподавателей объ учебныхъ командировкахъ, 5) актовыя рѣчи профессоровъ, 6) отзывы о диссертацияхъ докторскихъ, магистерскихъ и pro venia legendi, 7) программы университетскихъ лекцій, 8) сочиненія студентовъ, удостоенныя награды золотою медалью и 9) отзывы о медальныхъ сочиненіяхъ. Во второмъ отдѣлѣ печатаются научныя статьи профессоровъ, преподавателей и другихъ лицъ, служащихъ при Университетѣ, а также вступительныя лекціи профессоровъ и преподавателей; въ зависимости отъ состоянія средствъ „Извѣстій“, въ этомъ отдѣлѣ печатаются также курсы университетскихъ лекцій, диссертациі и другіе научные труды большого объема.

Въ прибавленіяхъ печатаются таблицы метеорологическихъ наблюденій и списки книгъ, поступающихъ въ бібліотеку Университета, при чемъ эти списки издаются одинъ разъ въ годъ въ видѣ особаго приложенія къ майской книжкѣ „Извѣстій“.

„Варшавскія Университетскія Извѣстія“ выходятъ 9 разъ въ годъ (въ концѣ каждаго учебнаго мѣсяца) книжками въ размѣрѣ до 12 печатныхъ листовъ каждая. Годовая подписная цѣна—5 руб. съ пересылкою. Подписка принимается въ Правленіи Университета.

Редакторъ профессоръ *Ө. Леонтовичъ*.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1899-й ГОДЪ.

Вышла Декабрьская (двѣнадцатая) книга

ежемесячнаго литературно-политическаго журнала

“РУССКАЯ МЫСЛЬ”

Содержаніе: I) Игроки.—И. Н. Потапенка. Окончаніе. II) Стихотвореніе.—Д. Шестакова. III) Чудачка. Повѣсть.—Ек. Лѣтковой. Окончаніе. IV) Столпы общества. Ром. Александра Кьелланда. Пер. съ норвежскаго. О. А. А. Окончаніе. V) Стихотвореніе.—Т. Щелкиной-Куперникъ. VI) Горемычная. Разсказъ.—Н. П. Анненковой-Бернардъ. VII) Крестonosцы. Истор. ром. Генрика Сенкевича. Пер. съ польск. В. М. Л. Продолженіе. VIII) Случай изъ практики. Разсказъ.—Ан. Чехова. IX) Воспоминанія по поводу чествованія памяти В. Г. Бѣлинскаго.—М. А. Антоновича. X) Улучшеніе жилищъ рабочихъ въ Бельгій. М. И. Покровской. XI) Два биографа. П. С. Когана. XII) Праздникъ двадцатипятилѣтія Института Международнаго права.—Гр. Л. Камаровскаго. XIII) Современный русскій театр.—А. Скляра. XIV) Нравственное воспоминаніе и начальная школа.—В. П. Вахтерова. Окончаніе. XV) Русскій военно-уголовный процессъ и возможная его реорганизація. Н. П. Хитрова. Окончаніе. XVI) Къ вопросу о педагогическихъ взглядахъ Бѣлинскаго. В. В. Каллиша. XVII) Иродъ Великій и еврейство.—Вл. Цотемкина. XVIII) Попытка перехода отъ участкаго землевладѣнія къ общинному.—К. М. XIX) Современное искусство. XX) Внутреннее обозрѣніе. XXI) Иностранное обозрѣніе. В. А. Г. XXII) Библиографическій оудѣль. XXIII) Объявленія.

Продолжается подписка на 1899 г. (двѣнадцатый годъ изданія).

Цѣна съ достав. и перес.:	на годъ	9 м.	6 м.	3 м.	1 м.
Во всѣ города Россіи:	12 р.	9 р.	6 р.	3 р.	1 р.
За границу.	14 р.	10 р.	50 к.	7 р.	3 р. 50 к.

Для годов. подписч. допускается разсрочка: при подп., къ 1-му апр., къ 1-му іюля и 1-му окт. по 3 р. Подписка принимается въ Москвѣ, Шереметевскій пер., д. Шереметева, кв. 28, въ к.—рѣжурнала. Въ Спб., въ кн. мг. Н. П. Карбасникова Литейный, 46. Въ Кіевѣ, въ кн. мг. Н. Я. Оглоблина. Въ Варшавѣ, въ кн. мг. Н. П. Карбасникова. Новый Свѣтъ, 69. Въ Вильнѣ, въ кн. мг. Н. П. Карбасникова. При редакціи открытъ магазинъ русск. и иностр. книгъ. (Б. Никитская, д. Вельтищевой), съ приѣмомъ подписки на журналы, газеты и словари Брокгауза и Граната. Кн. мг. принимаетъ на комиссію постор. изданія и высылаетъ по первому треб. всѣ существующ. въ продажѣ книги и ноты, также принимаетъ на себя составленіе народн. и др. библиотекъ на какия угодно суммы и даетъ требуемыя справки по составл. народн. и школьн. библиотекъ и складовъ для продажи книгъ.

Редакторъ-Издатель В. М. Лавровъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1899 годъ

на ежедневную газету

„ПОДОЛЬСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ“.

На годъ 6 рублей на полгода 3 рубля.

„Подольскія Вѣдомости“, вступая во второй годъ своего существованія, какъ изданіе ежегодное, въ наступающемъ 1899 году будутъ издаваться по прежней программѣ, соответствующей обычной программѣ частныхъ провинціальныхъ періодическихъ изданій: Телеграммы Россійскаго телеграфнаго агенства, статьи по общимъ и мѣстнымъ вопросамъ, общаа и мѣстная хроника, сообщенія и свѣдѣнія о дѣятельности Подольскаго общества сельскихъ хозяевъ, Каменецъ-Подольскаго селско-хозяйственнаго товарищества (синдиката), Каменецъ-Подольскаго скакового общества и др., сообщенія изъ уѣздовъ, нстербургскія вѣсти, отголоски прессы, фельетонъ, внутреннія извѣстія, судебная хроника, театральная хроника, биржевыя вѣсти и т. п.

Цѣль, положенная въ основу изданія „Подольскихъ вѣдомостей“ — послужить интересамъ Подольскаго края и, въ качествѣ его мѣстнаго печатнаго органа, быть непосредственнымъ выразителемъ его общественныхъ и экономическихъ нуждъ.

Въ видахъ желательнаго болѣе широкаго распространенія среди читающаго населенія Подолья ея мѣстнаго печатнаго органа, признано возможнымъ сдѣлать его съ наступающаго 1899 года общедоступнымъ по цѣнѣ, назначая годовую подписную плату въ шесть рублей, вмѣсто прежнихъ восьми, и кромѣ того допустить для частныхъ подписчиковъ льготную разсрочку, безъ обычныхъ приплатъ, а именно: на годъ 6 рублей, на полгода — 3 рубля, на 1 мѣсяць — 1 рубль (за перемѣну адреса — 50 коп.).

Подписка принимается: а) въ г. Каменцѣ-Подольскомъ — въ Редакціи „Под. Вѣд.“ и б) въ уѣздахъ — во всѣхъ полицейскихъ управленіяхъ губерніи, а также въ становыхъ квартирахъ.

Частныя объявленія принимаются въ г. Каменцѣ-Подольскомъ, въ газетномъ столѣ губернскаго правленія, до цѣнъ (за одинъ разъ) 20 коп. за мѣсто, занимаемое строкой пегата впереди текста и 10 коп. на послѣдней страницѣ (сверхъ этого, въ обоихъ случаяхъ, за каждый послѣдующій разъ, до 10 включительно, взимается по 5-ти коп. отъ строки). За объявленія, помѣщаемыя сразу свыше 10-ти разъ взимается плата въ половинномъ размѣрѣ. Мѣсячныя и годовыя объявленія принимаются за плату по особому соглашенію.

Редакторъ В. Гульдманъ.

Во всѣхъ извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ продается

„ПРИВѢТЪ“

литературно-научно-художественный сборникъ, изданный съ благотворительною цѣлью, въ пользу Общества вспомошествованія нуждающимся ученицамъ Васильеостровской женской гимназіи въ С.-Петербургѣ. Цѣна 3 рубля, 440 столбцовъ, in 4^o, въ переплетѣ 4 рубля.

Содержаніе. 25 картинъ-фототипій художниковъ: Рѣпина, Лагоріо, Антонова, Бѣмъ, Баниной, Волкова, Ге, Далькевича, Животовскаго, Ивановой, Каразина, бар. Клодта, Кондратенко, Лоренца, Мазуровскаго, Малышева, Михайлова, Никитина, Новоскольцева, Овсяникова, Писемскаго, Сергѣева, Соколовскаго и Соломки.

Повѣсти, рассказы, очерки, комедіи, легенды: гг. Мамяна-Сибиряка, Засодимскаго, Ал. Чехова, Мордовцева, Салова, Барандевича, Рускина, В. Тихонова, А. Тихонова (Лугового), Фирсова, Гнѣдича, Потапенко, Лихачева, Станюковича, Н. П. Вагнера (Кота-Мурлыки), Л. Оболенскаго, Наумова, Журавской, Михневича, Нефедова.

Стихотворенія: К. Р., гг. Полонскаго, Лихачова, Жемчужникова, Быкова, Фофанова, Горбунова-Посадова, А. Михайлова (А. К. Шеллера), Михайловскаго, Фидлера, Чюминой, Чешчина, Ватсонъ, Вейберга, Корниискаго, Зарина, Ясинскаго, Познякова, Пушкирева, Ладженскаго, Холодковскаго, Бунина, Вейдинга, Якубовича.

Научныя и критическія статьи: академика А. Веселовскаго, профессоровъ: Гольцева, Кайгородова, Петри, Гундобина, Венгерова, Шлякнна и Никольскаго, г-жъ Цебышевой-Дмитріевой, Леонтьевой, гг. Познякова, Острогорскаго, д-ра Жихарева, Кунцаго, Чуйко, Цируля, Евг. Гаршина.

Посмертныя стихотворенія и письма: Всеволода Гаршина, В. Д. Сиповскаго, Н. М. Ядринцова, Д. Д. Минаева, Н. С. Лѣскова, А. Н. Островскаго, М. О. Микешина, и І. Юзова.

Отзывы о сборникѣ „Привѣтъ“ см.: „Нива“, „Русское Богатство“, „Русская Мысль“, „Новь“, „Всемирная Иллюстрація“, „Живописное Обзорѣніе“, „Петербургская Газета“, „Сѣверный Вѣстникъ“, „Образованіе“, „Жизнь“, „С.-Петербургскія Вѣдомости“, „Книжный Вѣстникъ“ и мн. др

О Т Ъ Р Е Д А К Ц І И.

Въ „Кіевской Старинѣ“ печатаются: самостоятельныя изслѣдованія по исторіи южной Россіи и разнообразныя матеріалы для нея, въ видѣ особо цѣнныхъ историческихъ документовъ, мемуаровъ, хроникъ, дневниковъ, записокъ, воспоминаній, рассказовъ, біографій, некрологовъ и характеристикъ, описаній, вещественныхъ памятниковъ южнорусской древности и замѣтокъ обо всемъ вообще, что составляетъ принадлежность и характерную особенность исторически сложившагося народнаго быта или служить проявленіемъ народнаго творчества и міровоззрѣнія, каковы неизслѣдованные обычаи религиозныя, правовыя и т. д., исчезающіе древніе налѣвы, незаписанныя думы, сказки, легенды, пѣсни и проч.

Библіографическія свѣдѣнія о вновь выходящихъ у насъ и за границею изданіяхъ, книгъ и статей по исторіи южной Россіи, сопровождаемыя критическими замѣчаніями.

При журналѣ, по мѣрѣ надобности, будутъ помѣщаться портреты замѣчательныхъ дѣятелей въ исторіи южнорусскаго народа, виды древнѣйшихъ монастырей, церквей и другихъ зданій, имѣющихъ значеніе для мѣстной исторіи, снимки съ древнѣйшихъ гравюръ и произведеній живописи, рисунки и изображенія всякаго рода украшеній одежды, оружія, предметовъ домашняго обихода и проч.

Рукописи, доставленныя въ редакцію для напечатанія, подлежатъ, въ случаѣ надобности, сокращеніямъ и измѣненіямъ. Рукописи, признанныя для печатанія неудобными, хранятся въ редакціи въ теченіи шести мѣсяцевъ; обратной высылки ихъ авторамъ редакція на свой счетъ не принимаетъ.

Редакція проситъ авторовъ доставлять книги и брошюры для рецензій.

„Кіевская Старина“ выходитъ въ 1899 году, по прежней программѣ и при участіи прежнихъ сотрудниковъ, 1-го числа каждаго мѣсяца, книжками въ 12 и болѣе листовъ. По мѣрѣ надобности, прилагаются портреты и рисунки.

Открыта подписка на „КІЕВСКУЮ СТАРИНУ“ на 1899 г.

Цѣна за 12 книгъ, съ приложеніями и рисунками 10 р. съ доставкою и пересылкою, на мѣстѣ 8 р. 50 к. Разсрочка допускается, по соглашенію съ редакціею.

Подписка принимается въ редакціи журнала „Кіевская Старина“, Кузнечная, № 14.

Редакція отвѣчаетъ за исправную доставку журнала только передъ лицами, подписавшимися въ редакціи.

Въ случаѣ неполученія какой-либо книжки журнала гг. подписчики благоволятъ немедленно, по полученіи слѣдующей книжки, присылать заявленіе о неполученіи въ редакцію съ приложеніемъ удостовѣренія мѣстнаго почтоваго учрежденія.

Въ редакціи продаются полные экземпляры „Кіевской Старины“ за годы 1883, 1884, 1885, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897 и 1898 по 8 р. за 12 книжекъ, съ пересылкою 10 р. При покупкѣ за всѣ годы 20% уступки. Отдѣльныя книги журнала по 1 р.

Издатель К. М. Гамалѣй.

Редакторъ В. П. Науменко.